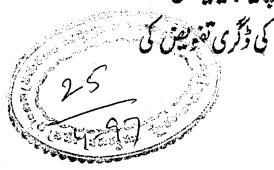


س عقالے برجی آباد یونیورسٹی نے ماسٹراد فلاسفی



ين الدين امر

آرُدو بيڙ كوآكے برط صانے اور ا یں رید یو کا بڑا حقہ ہے جس ردایت کو مارسی نخ تقانوه زياره عرصے تكر مخلف افراد ادرا دارب کی کومشسشیں کرتے ر۔ کامیان نہیں ہوی ۔ گز بیش تراردد دراے رط رسائل ہی تجھیوا نے کی ريدلو كے لئے جو فررا ہے ا ان میں سے بہت کم فررا۔ بوتے ہیں ۔ حوریدیائی و شًا نُعُ ہوئے وہ محفوظ ر ادمیوں نے ریّہ یا مجوعے شاتع کروائے ' اسينے ڈراموں کو قابل ا کی بنا پروه ان کی اشاعر رہے۔ ہمارے ریزیوا كواس كى توفتى عطانهيں کے مسود وں اور رہی وڑ

> تحربین روی کی نذر ہوگ کوفا موکسٹس کر دیاگا ۔



زندگی کی ہرسانسس رجن کے بیار کا قرفت^{ہے}

مخالف مواؤل سيحفوظ ركعا أورجب نيى فراغ روشني

ويضك قابل بوا توخود يكي سأ نزهير مي

بهفول فيلمل تيجراغ كولينة غط وحياكر

دادی کے نام

جمار حقوق بحق "نيسل شيل والوالكلام" محفوظ طبيع اول ايك بزار سنه اشاعت ١٩٨٨ و ١٩٨٨ و تيمت سالله دوي تيمت سالله دوي غوث محمد مال سرورق غوث محمد مال كتابت محرعبدالزداق انورمسعود طباعت مرورق نندق ارشيز فنگ پرليس طباعت نيشتل فائن پزشنگ پرليس طباعت نيشتل فائن پزشنگ پرليس طباعت فيليس عاركان جيدر آباد

891.4392

عنے کے پتے : ا ۱۳۵ البکس ٹریڈرس، شاہ علی ہنڈہ ،حیدرآ باد

اپیان ریباری مکتبهٔ جامعهٔ کمشیرا د دلی ، بهنی ، علی گراهه ایجوکیت نل بک با وُز به علی گروه

حیدرآبادلزمری فورم (حلف) "شگوفه" معظم جابهی مادکٹ حیدرآباد

ا من اليارسليكيشينز نيا فك پسيك . حيدر آ اوسه ۱۳ م دخرر ديوايندشيلي وزن ارسس كلا جيدر آباد

د مرزیدی بیدن درون در سن مانده میداد به در میداد به در میداد میداد میداد میداد میداد میداد میداد میداد میداد می

فمرس جان پيجالت 19 بينش لتفظ وبهاكما سيده ا. ريري في خرام انن 7 20 السيرمان طورك كاجزاء ٣١ ب ربیط مانی معورام کی خصرصیات D 4" ج - ربیشر با بی مطوراہے کی اصنات وسراياسيب ١٠ ريرليد أستيشن كا قيام اور ريرياني وله في كا أغاز 44 ميدرآيا دسي ريراني وراعكاآغاز 41

وساجير

آرادی سے قبل حیدرآباد خود مخار و آزاد ملکٹ سخی اس ریاست کا اپنا بیٹا سٹکا میں ریاست کا اپنا سٹکا میں اسٹ کا اپنا سٹکا می رسلی اور ریڈ بورکے علاوہ اس کی اپنی بر نبورس سی میں میں اندادی سے قبل دکن ریڈ بورٹ نے اپنی اندادی شنا میں سفوط حیدر آباد کے بعد جزل جود حری نے کہا تھا :

سفوط حیدر آباد کے بعد جزل جود حری نے کہا تھا :

سفوط حیدر آباد کے بعد جزل جود حری نے کہا تھا :

عاد مروراليباشفا برا گراه عاد جهال مهندوستان حيدرآبادسيشكت كها گيا . ده تمهار ريد لوكا محادثها،

ایان کی بات کہولگا کر ریٹرلیو والوائے اپنامق اداکر دیا'' نے

وكن رير توسي والبسته معنفين نے جو رير يال اُور اے سے وہ فنی ا اعتبار سي سكل سے . زوال جب در آباد كے بعب ربیت كچھ درہم برم م وكيا .

ا عنبار سیمهمل سفے . زوان جب در آباد سے بعب رسم بہر سم ہر دیا ۔ اکثر معلقین نے پاکسان کی راہ کی ۔ دکن ریز بوک الڈیاریڈ بور سے سے بعد بہت ساری تبدیلیاں ساگئیں ۔ اور برطری حذاک وہ انفرادیت جو دکن ریڈ بو

كأامتياد تتعي ضم مهولكي

ریویائی ڈرامے سے مجھے ذاتی طور بہ ہے مدر کیبی رسی سے اریدی بر بہ بر سطان اسلامی اسلامی اسلامی کام بر سطان اسلامی کام کی کام سے کاموقع اللہ انب اس تمان نے بھی سراٹھایا تھا کہ صدر آبادی معنفین کے ریڈیائی ڈراموں برخفین کی جائے ۔ جنانچہ حیدر آباد یو ندوسی میں ایم ، فل کے لیے جب مقالے طے پارہے نفے تو میں نے اپنی اس خوا میش کا الحجار کیا۔ پروفیسر گیان چند نے اس خوا میش کی تکمیل کاموقع قرام کیا ۔ پروفیسر گیان چند نے اس خوا میش کی تکمیل کاموقع قرام کیا ۔

پرولیسرلیان چیدے ای وائی ین ای سرامریم کی می ما مرام کریا ہے۔
مفالے کا بدموضوع تو بظام آسان معلوم ہوا ، بیراخیال مقاکه آل انظیا
ریڈریو سے جھے کا بی مواد مل جائے گا ، لیکن بیرکا م اس وقت ہے حد در شوار
مورکیا جب بیت معلی که ۲۸۵۳ ۱۹۵۶ ۱۹۳۵ که ۲۸۵۳ که محالات کو بیت درہ
مخیر جلدول برست تا مقی اب آل انظیا ریڈریو کی لائبر ری میں موجود نہیں ،
ایک عرصہ قبل وہ لائبر ری سے فائب ہوگئ ۔ اس کے بعد دوسرا بہتر ذرائیم
بیرین کہ '' نوا'' اور'' ندا'' کے شادول سے مرد لی جائے جو دکن ریڈیو کے
ترجان سے ، لیکن ان کی محل فائیل جیرات باد کی کسی لائبر ری بیل موجود نہیں ،
کی دارہ از کا ایمان ان کی محل فائیل جیرات باد کی کسی لائبر ریک بیل موجود نہیں ،
کی دارہ از کا ایمان بات کا میمی بیت چلاکہ ہر "بین برسوں بعد مما دا ریکارڈ طاف

اب می ایک صورت باتی ره گئی سی که معنین سے فرداً فرداً ربط بیدا کیا جائے، ریڈیا کی ڈرامہ سیمنے والے معنین میں سے بیمن کا تعلق دکن ریڈیو اورنگ آباد سے میں تھا ، ان لوگوں کے سکر میٹ وہیں رہ گئے ستے ، اکٹر معتمین نشری طوراموں کو شائع کرو لئے کے خالف ہیں۔ ان کا امتدلال ہے کہ نشری طرامہ پیرط صفے کی نہیں سننے کی مستفسے ، ایک دوست کے علاوہ کسی نے لیے نشری طرامہ پیرط صفے کی نہیں کہ وائے ۔ آل اندلیا ریڈ ہو ہیں بھی سکے میٹو فرانہیں ہیں۔ سکر میٹ محفوظ نہیں ہیں۔

خوش قسمتی سے جناب فصل الرحن (جودکن ریڈ بو کی سنظیم جدید کے بعد پہلے دیں اللہ وارمقر موئے کے اس شہر میں مقیم ہیں۔ بادجود بیراند سالی کے جب بھی میں نے زحمت دی استوں نے بزرگاند مشفقت کے ساتھ اپنی معلوات سے دوازا ۔ لیکن اُس دور کے ڈرامر نگاروں کے متعلق تفقیبلی معلومات مرحمت فرمانے سے دوازا ۔ لیکن اُس دور سے درامر نگاروں کے متعلق تفقیبلی معلومات مرحمت فرمانے سے دو وہ بھی قامر سے ۔

آذادى مع قبل كي معنفين كرسلط مين بروفسيرا تورمغلي الماب وشيرة ركتي جناب سكندر تونين عناب فلام جبلاق اجناك فلام بيرداني ا محرمه عاكشه ارشادا جناب حورست يدملي خال اور جناب اظهرا فنهر في معلومات فرائم كي - عبد الماجد اور نديم محد خال سي اس دور ك الم وراكم الم وراكم الم المربر خطم خال في جو آج كل پاكستان بي مقيم بن اينا ايك درا مرميري گذارش برسميها - ان مي ك درايم بية ملاكه عب الما جدصا حب كا ياكتات مي انتقال مروكبا - با وجود كوسفش ك ال كيمتعلق تشفي بخش معلومات عاصل نرم يكين. ان كے علاوہ محرّمہ جيلاني باتوا جناب شا ذشكنت؛ جناب معارت جيند كھندا جناب عوض سيسيدً^{، ط}و انظر ميگ احمال اجناب هيلي سشيدان انجم انديرز ا جناب اشرف مهدی ، جناب قادر علی بیگ، جناب عنمان شیدا اور مناب

نكر حيد ررآبادي ني محل ا عانت فيرائي .

یرم اردو دانون کی خوش مین سے کہ پروفیسرگیان چند ہمیں بائدیا یہ محقق اور نقاد ہمار سے مہیم اردو دانون کی خوش میں میں جو دہیں ۔ بیروفیسر معاصب ہمین الیے بروفیسر معاصب ہمین الیے بروفیسر معاصب کونذ بھی دیتے ہیں مین بیر دوسری جامحات ہیں کام بنہ مواسم میں وفیسر معالی ہوئی گوال نفدر تخرید سے نیمیری گذار میں بر 'جان بہمیان مند میون ۔ میری خوش متمی کر است ذی ڈاکھر الله نوازا ہیں ان کا احسان مند میون ۔ میری خوش متمی کر است ذی ڈاکھر الله مندی الله علم بیر دونر دوست کی طرح عیاں ہے ۔ ان کی منتقب میں الله بیر میری طریق بیر میری فروایہ فٹ اینانے برمد بھی میرو میران ہیں کام برئے والا غیر میرین طریق بیر میری فروایہ فٹ اینانے برمد بھی دوایہ فٹ کر اینانے برمد بھی دوایہ فٹ کر اینانے برمد بجمور میرو بانا ہے ۔

ال مقالے کی تباری ہیں اسلم فرشوری اجتفر علی فال افتال جیس کے علاوہ مخرم صدرها حب اور وینکہ طے دام دیلی رئیدرج سنطر کے لائبر ہیں جناب حمید الفرائے ہیں مکن ملرد کی ۔ ضعر صیبت سے موخر الذکر نے معلوب کیا ہیں فراہم کرنے اور محقیق کی سیمولیس ہم پہنچا ہے ہیں بطری زحمت اطابی ۔ وات مام کا ہیں ممنز ن ہیوں۔

ا جن کرم فراول نے کسی مذکسی چینت سے بیری مدد فرائ ۱ ن بی واکر ا میاور میں رضوی الم بیرونی شریمیند سٹرکت الرام جیب رمیدارا و اکر الدین الدین اود هیت رانی گروها حبرا عبدالرجن قریشی (رئیبرچ اسکاله) محملیم الحق قریشی (رئیبرچ اسکاله) محرمه شامین عنوش صاحبه المنظور احر منظور احرام طور احداد حالیہ جناب بیان شریت صاصباً بیگر افضل عابدی المخرمه بین اصد مجناب بیر خطیم الدین ا ما مطر شغیع صاحب عبد الحید شیخ صاحب محد عبد الرزاق معاحب البیت سحار صاحب اور افور مسحد دصاحب شامل بین - ان توگول کی مدد کے بغیر مقال صاحب مال تقال سیس نورت جہال منیر کا میں ضعومی مقال تقال سیس نورت جہال منیر کا میں ضعومی مقال تقال سیس نورت جہال منیر کا میں ضعومی میں میری مدد کی ورت تباید میں میری مدد کی و

سب سے آخر ہیں اواکٹر بھگ احساس صاحب کیکے اوشنبہ اُردو عثمانیہ میں کے اس سے آخر ہیں اواکٹر بھی اس مصلے بیرحق دوستی اواکٹر - جب سی ایس نے میر مرصلے بیرحق دوستی اواکٹر - جب سی ایس نے میت رائی انتخراب نے ایک نیا حوصلہ جگایا -

ین سے بہت ہاری احدی البیات ابا وسلم جاتا ہے۔
اس مقالے کی تباری کے بعد اشاعت کے مراحل طے سونے تک صبحہ در آباد کے بین امور صنفین و شاعرتے داعی اجل کو لبیک کہا ہ ان ہیں طور آباد کے بین امور صنفین و شاعرتے داعی اجل کو لبیک کہا ہ ان ہیں ۔ مرحو مین طور کا بین منازہ بدئور تفاد ن فرمایا تھا ۔ خدا انعیں جنت نعیب کھے (آمین) یہ ایک امرسلم سے کہ کوئی تحقیق حرب آخر نہیں ہوتی ، مجھ ند کچھ کوش شے تن نداور ادھورے رہ جاتے ہیں ، مجھے اُمید سے حید را آبادی صنین کے دیڈیا کی یہ بہلی کھی ایک روز زنجیر کی بارل جائے گی .

معين امر

حال بيجال

یونیور می ای می دوسرے میں ایم فل کی اگری کی مت عمق دوسیمطر
مین ایک سال کی ہے ۔ دوسرے میں طری ایک مقالم تحضا ہوتا ہے ۔ اس کیے
گل جوسات جینے ملتے ہیں بمین ان میں جند ماہ کی توسیع مے مات ہے ۔
دوسری پونیورسٹیوں میں مقالے کے لیے دیرط حد دوسال ناسل جاتے ہیں
وقت کی اس متد ملے باوجود حید را آباد یونیورسٹی میں ایم فل کے متعدد
قابل قدر مقالے سے گئے ۔

معین امرکے دافلے سے پہلے ہیں نے ریڈ یو پر ان کا نام سناتھا۔
حیدرآباد ریڈ یو سے نشر ہونے والے اردو ڈراموں میں دہ پارط بلینے رستے ہی جس سے نابت ہے کہ ریڈ یو سے ان کی دلیسی فطری ادر دوق ہے ۔ ملک بھڑا دلی ریڈ یو بی فاری اردو میروس کو چھوٹ کر روزانہ اردو میروگرام نشرکر فیلے اسٹیٹنوں میں حیدرآباد ریڈ یو سرفہرت ہے ۔ بیالتیم ملک سے پہلے کے جیدرآباد ریڈ یو سرفہرت ہے ۔ بیالتیم ملک سے پہلے کے جیدرآباد ریڈ یو کی ادبی امتان کے مان کی اوارث اور امین ہے ۔ مناسب صلوم ہوا کہ اردو کی ادبی امتان کے ملاقائ کی ماکن میں کے طور بر حیدرآباد کے ریڈ یو ڈراموں برمی ایک امتان کے ملاقائ کی ماکم میں امراد و مرد برکاد ہے ۔ معین امرائے کے جو می نظر ڈال کی جا میں امراد و مرد برکاد ہے ۔ معین امرائے لیے

جبدراآباً دریگر بیر کے فراموں کے جائزے اور جبدراآبادی ریٹر بیر فراموں کے جائزے
کے لیے معین امر سے مناسب تر کیا اور کون ہوسکتا تھا۔
جب ہیں جو بال بیں تھا وہاں اخلاق انٹر ریٹر بیر کے اُردوسکیشن ہیں
ملازم سے اور رساخہ ہی ساتھ کالج ہیں تعسیم بھی حاصل کررہے سے اُن کی
ایر لے اُردوکی ابتدا سی کہ ہیں ہو بال جیوٹر کرشال کی ظرف چرا گیا۔ اخلاق
نے کی ایچ فری کے لیے ریٹر بو فرراے کا موضوع لیا ، انھیں فراکٹر ابو محد سے میلیا
عالم نگران کو ملا ، اب اخلاق انٹر مرکزی سکومت کے عالمان کا ترسی کالج بھویال
میں ریٹر میں ، ریٹر بو فررامے برنا ہو تو ٹیمن اجبی کتا ہیں سے ماری ہیں ۔ اس
طرح ایل اُردو ہیں وہ ریٹر بو فررامے کسب سے بطے مورق و دنقاد ہیں ۔ اس

اخلاق اثر ادر معین ا مربی کمی مشترک نبیتین بی و دونول کوریل ایس کست که سلسلے بین معین کو ادا کاری کے صنی بین و تعلق رہاہے ، اخلان کو ملاز مت کے سلسلے بین معین کو ادا کاری کے صنی بین و دونوں غیر شاعر بین لیکن مخلص کا دُم حیلاً مگائے بیسر تے ہیں ۔ دونوں کے نگران عالم اُساد سے ۔ معین امر کو جدید ادب کے مشہور عادت اور نقاد طواکٹر مفنی شیم

کے راہ دلعان ۔ ناگزیرہے کرمین امراپی مقالے کے ابتدائی مصیبی قدم قدم ہے اخلاق انٹر کا حوالہ دیں۔ امرنے اس حصدین سحماسے :

رون واردری و ایران اخران می دید با کی در ایران اشتریج " دُاکٹر اخلاق اخر نے جس المازین دید با کی دا کندہ نہیں''۔ کی ہے وہ بھی طور پر فن اور ہیئت کی خاکندہ نہیں''۔ پر سحسنا بڑی جرأت کی بات ہے ۔ ہیں نے حد اخرے' ند امرے منالے کا واضح موكه امرك مقلك كأينمادى موضوع ربابي ودرك كافن نهس لمكه حيدرآبادكيممنفين كوريل في وراح بي - اس بي وه وراح بعي المي محة جو جدر آبادی نشراد منفین تے جدر آباد کے باہر کے ریڈید اسٹیٹنوں کے لیے تھے۔ بيرسي امركا اصل كام حيدر آباد ريزيوسيمنتلق مقا - بظام ريه معلوم بوتا مضاكه یه آسان کام موگا - ریگر به استلیشن سیر میزوری موا دمل جائے گا - بیشتر در ایرنگار جدر آباد میں کموجود موں گے۔ ان میں پوئید کرتفصیلات لے لی جائیں گی . لیکن کام آنناسیل نزنکلا -معین کے مقالے سے معلوم ہوا کہ حیدر آباد ریلیون کونی و אומיש בע שיגנם של בער שונים או WRITER'S AND TALKER'S DIRECTORY لیکن اب گم سوسی کی به رکتاب موجود سوتی تو مصین ا مر کو بهیت مسہولت ہوتی ۔ اب تو انعیل مود سی کنوال محدونا پر ا - بهت سے موب جعا تکنے پرے تب جاسے برجائع تذکرہ و تاریخ مرتب کرسکے ۔ مقالے سے افر میں منہیموں میں اسفوں نے حید رآباد سے نشر مونے والے طور اموں کے عنوات اور محج "ارتین دی ہی اور اس سے بعد معتقین سے اعتبار سے نشر شدہ طوراموں کی قبرست دی آسیم . به وونون اشاری نهایت مغیدین کاش دوسرے ربرابی اسٹینٹوں سے نشر مونے والے اروو ڈراموں کے اسی متنم کے اشارىي مرتب سوحائين ته اردور برايد فالمهوركا ايك ما مع است ربير وجود

بیں آجائے ،

مقالہ نگار نے مختلف طرامہ نگاروں کے بارے میں جو کمچہ سمعاہ ب اس کے بارے میں قارئین خود فیصلہ کرسکتے ہیں۔ مجھے امید ہے کہ معین امر کا بیر کام قارمین کے لئے معلومات افروز سٹابت ہوگا .

گیا**ن چند** جیراہ

- اراكتوتر ۱۹۸۹

بيش لفظ

دورمامترك ورائع ابلاغ من رير بوسي سعة وياده مقبول عامة ورا ہے خاص کرتری پربرما اک میں جمال تعدار کی کی اور فری کا غلیہ سے ا تفريح الشهرا ورهنستماسا مان ريط يوسى تنفأ وسطس فيها كياج اسكتك سندوستان بین آج سے تقریباً نصف مسدی قبل نشری بروگرامون ا اقاد سراتها مینانیرایسی حال بی آل اندلیا ریدیدے اسے قیام کی کواڈل ویل منان سے بنی دی سے نشریات کے افارے کیدی عرصہ الب رحب راآباد ين أيك ميونا ساريريواسليفن فاعركبا كيانتا - جوبعت دين دكن ويتري ادر میراکش واق کے نام نامی سے توکیح اور ترقی کی مزلس مے کو تاکیا ۔ ريدنظمقالي لمج بالى ممت ادرقابليت سدم أب كياكياب اس ترقى براكيب طائراندنظ والم في ب ببال تك وكن ريز فوي التفاق ب جس سے ہیں منسلک رہا ہیں گر سکتا ہوٹ کہ اس سے بلند معیار کا سسبرا عثمانيه بدنيورسي سعياس زمالي سع فاهل اسائذه اور فادع المتسيل ظالمين كمرس حبنول في اردوك وربير عناف علوم وفنون مين درس وتدريس كااعلى سے علیٰ مرارج طے کے تقے ۔ مام طور پر نشری تفادیر کے لئے ان ہی امحاب

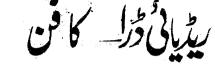
کو زهمت دی ماق سی ۔ اور ان میں جو شاعر ادیب یا ڈوامر نولیں ہنے ان سے طور کے اور نیچر سیھنے کی فرائش کی مائی میں ، ان کی فرت بہت طویل ہے ، اس مقالے ہیں سرف ان چند ادر میوں کی زندگی کے عنقر حالات اور تخلیفات کے حوالے ہیں جن کے دیاڑیا ہی طور اے نشر کے جاتے تھے ۔ کیونکہ بیر مقالہ ان ہی ڈوامر نولیوں کے بارے ہیں مرتب کیا گیاہے ،

موضوع کے محدود دائرہ کے باوجود زیر نظر تقنیف میں معین امر نے
دمرف قارئین کے لئے مفید دلجیب اور سند معلومات فرام کی میں بلاریڈیائی
طررا مے تصفے کے خوامیش مندول کی رمہنا ٹی کا بھی کافی سامان مہیا کیا ہے ۔
اس فن سیمق تق سیر حاصل تبھروں کے ساتھ دیجے ادمیول اور دائش وردل
سے نظر لیے بھی بیش کے گئے ہیں جن سے ستقبل کے ڈرامہ نگار بہیت کھے
سکے دسکتے ہیں .

مجھے یعین ہے کہ اس مقالے کی اشاعت سے نیٹر یاتی ادب کے سرمایہ میں قابلِ قدر اضافہ ہوگا ۔ مرایہ میں قابلِ قدر اضافہ ہوگا ۔

مخرطل الرحل بناره بل ميدرآباد

المراكتوبر المموأ



ریٹیائی ڈرامےکا جڑا ریٹیائی ڈرامے کی ضومیات ریٹریائی ڈرامے کی اصناف

ببهلاباب

ريرياني ورامان

اللیج ورامری تاریخ بین ہزارسال پرانی ہے ، اصنام بیری دایدی دیوی دیونا ولی کی عقیدت مذہبی موش نے دیومالا اور ناکا کتما کوجنم دیا ، واقعات کے نقل بیش کرنے کا نام و رامر رکھا گیا ، برصغیری بھی بیون اتنا ہی پرانا ہے جتنا ورامر کا تاریخ ۔ اکثر محققین بینانی ورائے کے ساتھ ساتھ ہندوتانی ورائے کو مجمی قدیم تزین کہتے ہیں ،

و الرام معدراه كيمة بن :

" بحرت ما شرشات کی دی مهوئی فی روایات مندوسان کے الاسکی اور عوامی فرامول میں اس طرح رہے یس کئی میں کہ مہدوسا فی فرامہ سے اس کا رسشتہ یا ربط فوشنا نامکن ہے " سله طوح طور در سے من منزادن اور اورائی فراند کا رامد استدما المرام میں

و الرامون الميت تبيي دين من من المريد الله و المريد الله المريد الله و المريد الله و المريد الله و المريد المريد

مِيني فررامي كو فوقيت دين بي . وه كهة بي :

رد بین واحد ملک ہے جہاں ڈرامے کی روایات جہیر تدیم سے ملل جا اور مبند وستان ہیں برفن مرجیا ملک جو مراب کے اثر سے اس مرکبا مان بھر مغرب کے اثر سے اس کی تجدید سوئی "لے

باندوستان بین سستکرت بی ده واحد زبان عنی جو فررامے کے فن اور دوایات کو زنده و مفوظ رکھتے کی صلاح ت رکھتی عنی . لیکن جب سنسکرت کی جگرمقامی بولمیال لیے تھی تو فررامہ براس کا گہرا اثر برطا . فراکٹرا خلاق اثر سکھتے ہیں :

" راجپوتوں کے حلوں اجمعوں اور برہم نوں کے ذرایعہ واراے کو فرراے کو فرراے کو فرراے کو فرراے کو فرراے کو بہت کی تبلیغ اور بحد ہیں ارذل طبیقے کے باعثوں تعبار سے کرگیا، مقعد کے استعمال سے سنسکرت ورامہ لینے معیار سے کرگیا، اورخم مہوگیا، مقامی بولیوں ہیں اتی سکت دمقی کہ دہ وراہے کے ارت کو معفوظ کریں اور فروغ دیتی "سکے

برمنفر بی سنکرت ڈرامرس سے پرانا شجماجاتا ہے۔ ہندووں کے دور تم میں مذہبی جدیدے تعقیل یا ڈرامے کوعردج مال ہوا ، لیکن ملانوں کے دور بی مذہبی وجوہات کی بناء پر اسے ترقی نہیں بل کی ۔ اُردو ذبان نے دومری ذبانوں کے مقلبط میں عربی اور فائک سے استفادہ کیا ۔ ان زبانوں میں ڈوراموں کو کرئی ایمیت نہیں دی گئی ۔ کیونکہ اسلام میں موسیقی اور نقل کو تعنیج افغات سجھاگیا .

الم خلق الم واكور من الدوياك بي الدو تعيير كالسي منظر" في قديس" ورامر نهر ١٩٨٨ - عن : ٢٥٠ ٢٥٠

داكر صفرراه سخف بن :

" أردوك خوب ورق معلم ليكن ورا صك معاط بي أردوك لك الدوك لك الدول الك أصول شكل بهي عنى و ادهر تو ميندوسان وراح كي عنظم روايات اوراس وقت كدرميان كمس كم آشومد بول كي ادري اور فارسي مس أردو اد فري ديوادي تقوى فرراح كي دوايات سه بالكن فالي تفين بله استفاده كمري عتى وراح كي روايات سه بالكن فالي تفين بله

اردو فررامے کا نعش اول واجد علی شاہ کے رجس کو جمعاجاتا ہے جو ۱۹۸۸ کی بیٹ کیا گیا ۔ بھر میدا مانت علی کے اندر سبھا کو بھی اولین ما کی سبھاجاتا ہے ۔
کی بیٹ کیا گیا ۔ بھر میدا مانت علی کے اندر سبھا کو بھی اولین ما کی سبھاجاتا ہے ۔
کیونکہ اس کی زبان نصح و سیس اُردو تقی ۔ یہ ناظک جو ۱۲۸ کا کیس تعنیق کیا گیا ۔
واجد ملی شاہ کے زوال کے بعد بیمنف کجالا گئی ۔ آئیبویں معدی کے آخریں اُردو نظر و نیز لے توخوب ترقی کی لیسکن ڈرامہ کو کوئی فائدہ نہیں بہنجا ۔ مغربی فرراموں کا انز اُردو بر مزدور برا اور مغربی فراموں کے اُردو نترجے کے لئے ۔ لیکن پرتیز لے کہا ان اُردو بروم دور برا اور مغربی فراموں کے اُردو نترجے کے لئے ۔ لیکن پرتیز لے سے بوری طروری عنامی سے بوری طروری باخبر دبیں سے بوری کی تھے ہیں ،

" أردوم لوكول كم إخوي بهان كى روايا ت درايا في درايا و درايا في درايا في درايا و دراي

له "مِندوسَان فلمولد بِهِ الْمَدَو فِي الْمُنْ " مَعَ لَا دُوام مِير ١٩٥٩ من : ١٩ ك " اردوس فرام مول بنين " في قدين و مام مير ١٩٥٨ من : ١١ في

اُر دو ڈرامے کی باک ڈور پارسی تھیٹر کے باتھ بین آگئ لیکن بارسیوں کے بيش نظرها لى منعنعت اور تجارت عنى ـ عاميا بدلمان اور ابتدال كوكوا را كرليا كيانظا . اردوى دىگيا صنائ بى تېدىلى و نزقى كەرجىانات كاسراغ نىگا ناكدىي شكل كام بىي. مَّمَرِ تَعْيِسْرِي طرف يا اس بي امسلاح كى طرف لچھے سخصے والوں نے باسکل توجر زدى يا يمركم ترجي سيكام ليا - الاكراحس فاروقى كي خيال كم مطابق جب تك طورامه كاعوام سورست قائم رباخواص في اس سعداينا داس بجائ ركها اليكن جب اردد الميني زوال كاشكارموا اوراس كاوست ترعوام سع فوط كيا-اس وقت سنجيده ادبى اورعلى ملقول من طرام كى البمين كومس كيابلن لكا - اسس انداز كوم مغربي ادبيات بس ورامرى الميت كا الثريمي قراد صيطة بني-اللك علاده ورامرا روباري نقطر ونظرت بانكل آزاد ميريكا عقا -اس الهاس طرف توج دى كى . دير بودرا عام مركب المراجع وراعك سات لياكيا . الصطليم منف ك طور برينين محماكم بلك ريرني اورايك ايك كيد مع فرامون كو اكثر فلط مط كرد بالكيا-ريد في طورات كوكي باني فروامه في ايكا على سجعاً كيا- اس الخ ويديو المراح كاكوئى واضح تصور إما كرم بردساء ريال والمرتحصة والول في ريار وراع كى انفرادين كى وضاحت جبيرى ليكن رفية رفنزير بات مما ف مولى كر رير اودرك کی اپنی تکناک ہے جو اسٹیج اورامے سے مختلف ہے ، اور پر کدر بالی اور اسٹیج ظررامه دوالگ اگ اصنات بین .

ريديو درام كاتعريب

ریر بیسے نشر سے دالے ڈراموں کو" ریر باق فررام اسے نام سے یا د

کیا جاتا ہے۔ عام طور پر ایلے ڈواے جو اواز کے ذریع تو ساعت پر اقرانداز

ہونے اور انسانی فین کو متا تذکر کے اس ہی تخرکیہ علی کا کردگی اور جروم پر
کا تا تر بیدا کرتے ہیں "ریڈ بائی ڈولے" کہلاتے ہیں۔ یہ ڈولے اسٹیج ڈواموں کی
طرح کہانی اپلاٹ کرداد مکالے اور علی سے مزین ہوتے ہیں ۔ لیکن اغیں مرف
اس بنیاد پر اسٹیج ڈولے سے علیحدہ کیا جاتا ہے کہ اس ہیں اسٹیج نہیں ہونا المکساس
کے بدلے ہیں اواز امرسیقی اور انترات سے کام لیا جاتا ہے۔ ونیا کے عقلف اقدین
نے دیڈ بائی ڈولے کو عقلف ناموں سے یا دکیا ہے ۔ جنا نے ڈاکٹر اضلاق انڈ کھے ہیں ،
دول کلگٹ اور دوجرمین ویل نے اسے دیڈ بو ڈوام کر امری والے ڈواموں کو مقلف نام صف کے ہیں ۔
دول کلگٹ اور دوجرمین ویل نے اسے دیڈ بو ڈوام کر امری ویل نے اسے دیڈ بو ڈوام کی کہا ہے ۔

وینط این و براور ادی مردان نے ریا ہو بلے کہدے ۔ والكلاف اس براد كاست بل اور روح بن في الصموق ورامريمي كماسي - بركبش چندركيمنه اسدمة ناعظ كمار اور إمرناغد مِنْ الله ويربوناك كية بن . رسيدا مدمدين الل احد سرور كليم الدين احد ادر احتشام ين دفيرون اسدر المائ درام واکثر قرر میس نے ریار وارامہ اور نشری ورامہ کباسے و واکثر محدص الخاكم عبدالعليمامي ادر تربيدرنا غذ سيفه كي تحريرون بي المص ايك بابي ورامه ايكاكى ورامه اور ايد الكيث ورامركها كياب وطبير والول كالبيكش مي صوت كعلاده دومهر عنمر بهي شامل ہوتے ہیں اس لے اسے موتی ڈرامر منہیں کبرسکتے ۔ اسی طرح

الیانی رید بر درامے کی مرف ایک صنف سے اور ایکانی کے علاوہ اس کی اور بھی بہنت سی سکل اور مختقراصنات ہیں۔ اس لے ریاب در امن الیا کا کیے سے اس کا محصوص تقدور دا منع انہیں مجرا مے بله ميريك ايجاد سوتبل دكير دراك إبلاغ وترسيل إيداي اندازي ترقى كى داه بيركا مزن سف الكن جب ريالي إيجاد موا توعوام كواس كى غيرممولى المميت وافاديت كا المرازه موا - ليكن اس سي تفيشر عبارق اورتشيري وارون كع هلاوه اخبارات ورسائل سے وابستدا قرادنے برا اخطرہ محدیس كبا كم إسس كا ال كع مفادات بربما الزبطي على عنائي ال كفلات الازمي بلندى كالكياك اس سے دیڑر پر بیش کے جاتے والے بروگراموں بر کھیا اثر بنیں بڑا۔ اور دسکھنے ويصة ويلايية زندكى سعتمام شعبول اور ادب كى معتلف امتان كوليه دامنى سميط الا اور الله بربش ك جان والع خلف بروكرام عوام وخواص مرطبقة مِن يكسال اوربراب مدكر مان تك - جهال تك ترميل ك والع كالعلق ب ريابي كو برلحاظ مع فرقيت ماصل ب - تغريف ساعة ساعة ملك كى ترقى الياى مالات التقسيمي بدوكم اسع واتفيت اور ركبي بديا كرف بي ديد بيد ام دول اداكيا ہے ۔ خصوصاً جب سی ملک برکوئ ملک جلم اورم اللہے تو السی صورت میں ویا اب ده وامدوداير بوتا مع من سعمالات كالمح ملم بوسكتاب اس الح اس زان یں بڑی توم اور اشتیان کے ساتھ ریڈ اور ساجا اے بص زانے ہی بڑے براے تنبرول بن المشيع و مأمول كومفتوليت ماصل متى اس زماني بن جيو الم حير الم مقال

له اظاق الله ديريو وراعه عن من دام ١٩ مم . كتبر عامر الله

ربہات اور بہاوی علا نول کے عوام ڈراموں سے بالیل اوا قف نہیں نے لیک وه بر ضرور جان تقف كه شهرول مين تعيشرون من درام بيش كه مهلة من دمين توبير عيى تنبي عاضة عظ ليكن جب ريل يو ايجاد سجا الزبر فام دعام في السن كى الهميت واقاديت كوعموس كميا اورجب ريزلو كاميلن عام بهو كليا تو ديهات اور دور دواذ کے بہالی اور سرحدی علاقتر سی بیٹیاں آمد و رفت کی کو فی سیولت دیمتی اور فركتهى إينع بى علاقول سے بہت كم با برجائے سفتے وہاں ريالو كے ذراج ملك سے ماتی اندہ حصول سے حالات اِورسیاسی صورت حال اور معامثی و منعنی ترقی ک رفتار سے آگی ہونی ۔ ریڈ پر سے جب ہرطبعنہ کی دنجیسی کے پروگرام پیش کے جافے تو زیا دہ تر عام لوگوں کی دین سطح معیار اور ان کی بول جال کو خاص طور بير پيتن نظر د كها گيا - ا دب ا دره لمي مها منه محسلة جر زيان ا در اسلوپ اختیار کیا گیا وہ ادب کا درجہ رکھا ہے ہا نہیں یہ ایک الگ بحث ہے۔ لیکن یہ اعتراف سیمی کرتے ہی کہ ان ہیں ادبیت صرور یا جاتی ہے۔ ریگر بوے ان بروگرامون کا اخر آدب اسلوب نقربر اور زبان پد مرور برا به چن بیم ROGER MANWELL إِي تَقْنِيفُ "ON THE AIR" بِي إِيكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَيْكُ عَلَي

"اس (ریلی) نے عوای مختسکو کے ایک بے نکاف انداز اور ایک بے نکاف میاضے کو جنم دیا ہے ۔ ان دو نول سے براہ کا کی ایک بے نکاف میا مقام ایسا انداز تحریر خلین کیا جو ادب ہیں اضافیہ ہے میں کا مقام ایک مو نولاگ اور انتہائی ذاتی فتیم کے انشائیہ کے زیج سے ۔ اس ملے کہا جا سکا آھے کہ دیا ہیں ہے ایک نیا اولی

اسلوب أيجا دكيا سيم كي

ریڈریو مپروگرا م پیش کرنے والوں کے پیش نظرتهام سامعین کی دمیسی کو برقزار ركعة كاكوشش عنى -اس ليه اس مي ابك خاص مطف ببلام وجانا عما اور جو بردگرام بدللف اورب مزه موت مقاسه سامعین سفته بی مذیقے . بہال تعيير من مين في الحاما في الأولى طرح كو في مجبوري مرعتي . جب ريد لو برغير وكيب يروكرام موتام يوسان فوراً ريابي بندكرويناسم - ريابيك دراير جو اوب تخلیق با با است نشری ا دب کا نام دیاگیا - ریڈ یو دراموں اور اس کی مکنک اور ف سے تعلق برت کم کیا بن تھی کیل اورجن معنفین نے اس موضوع برت مم اتھا با اس کا حن اداکر آسے قامرے ، انفول نے جزوی طور پر کھو تشریح و تعریم کے بعد مزید کچه سختنا گوادا نرکیاچی کی وجهسے ایک عام قادی کو اندازہ کی نر موسکا کہ ريركو فرامرسى ايك فننسم حسك كئ اصنات بي حتى كه ومصنفين مى جو ريغ بوسنه والرستندرسط اور طورات سحف المفولدت بعى اس كى مرودت اورابميت كو مسوس منهي كيا . ﴿ أَكُرُ اللَّهُ الرُّى تعديد " مير لو طراح كافن " ين جود مال ان كَمْ عَنِيقٌ مَعَالَمَ هِنَّ أَسْ كُنْ أَسْكُنُ أُور إمناف بِرَتَعْمِيلَى روشَى فوالى بع -ربري دراع كفن بران كى يرتعنيف أكرم خرب سع مكر اس عوب ترك جنبرك آسودگی نہیں سوتی ۔

ڈاکٹراخلاق اشر نجی افدازیں ریلیائی درامے کی تشریع کیسے وہ سکل طور پر فن اور بیٹت کی تمائندہ نہیں ۔ زیل یں مختلف عنوا نات سے وربیر ریلیائی

مل افعان الله نشريات ادراك انظياريل بكتبهامم ممم عمر اس و ٢١٠٣٢

در اصے فن اور ہیات سے گفتگری جائے گا۔ ريدياني ورامي كاجزاء

ريديان وراه كل شان كودوبالاكرف والعوال كو" ريديان وراه ك اجزاد"كي نام سه يا دكياما ماسي . يوال اليسموت بي جر ريديان ورام نكارى اسكريث (مسوده) ين نبي مبية بلكه رير الي سفتعلف تجرير كارا فرا دانعين موقع بموتع بروسے کا دلاتے ہیں . اور ماعول کی موزونیت کے اعتبار سے امنیں استعال كرتيبي - ان اجزاء كوصب ويل اندازيس بيان كير ماسكانا مع: ا. منوتی انثرات

٢ - ١٨١٨ ١٨٤ وتركين

۳. موسیقی

۴ - تناشائ ماحول

صوتي انزات

ریڈیائی ڈرامیں مثابرہ کی کی کو دور کرنے کے لئے صوق انزات کاسہارا لیا ماناہے ، اور برسمبارا ریڈیائ ڈواسے کے بنیادی میٹیت رکھانے کیونکہ اس كے توسط سے وہ كارنامے انجام دئے جاسكتے ہي جواسينيج وراسے ميں مكن نبين. بيسي شامين مارتاممندر المراي في جبهايط ما فرول كي وفيره به السعوال بي جعد المع والمع بن بيش نبس كما باسكما مب كريد ما ي والمع میں صوتی اشرات کے ورایم تا شر دیا جاسکتاہے ، سمندری لہروں کی آواد پر او

اور جانورون كى آواد كربعى معدنى اشرات سے ريايانى درامه بي شال كيا جائب

واكرافلاق الرسطة بي .

" اس ك درىير حركت ، روانى كشكش نفا دم اسكون صبح اورشام كوظا بركيا جاتاب "يله

صوتی انرات سے مذهرف ریٹریانی فررامه کی حیثیت اسیع فررامه سے بلند بهوجاتى ہے ملکہ آوازوں کے نا ثرات کی وجرسے سامین کی نوجر کو بھی اپن جانب مر مور کیا جاسکتا ہے عمداً ریٹریا فی طراموں میں صوق الزات کی وجر سے منحل 'وحدت تا تر" ببلا موجا تي ہے اور سامع کی توجہ منقتم موقے نہیں یا تی جمبکہ اسلیم طرامه میں وحدت تا او قائم کمرنے کے لئے کر داروں کے عل اور ایکٹاک پر توسردین پر فق ہے میں اسلی فرامے میں وصدت التربیل البدق سے ریلیان درامے کی سب سے بلی خصومیت ہی ہے کہ اس بیں صوتی ا ثرات معل فور بیرکائنات کے مرعل کو اجا گر کمے کے صلاحیت دکھتے ہیں ۔ ریڈیا فی طرامه کا بر ایک ایما واسط سے جو بجا طور بر اورام کے فن بی اس طرز کو برنزی عطاكرة سع . ريار بالي درام كابهت زياده دارومرار صوقى افرات برسع ادر ان موق اثرات سے وہ سارے وسیح املانات واضح مرجاتے ہی جن کامل أسيني فررام بي مكن تبين . مثلاً أثيم فرراه من يرتبي بنايا جاسكنا كركوني ايك مك سے دومرے مك كو روان ہوگيا . ليكن ريٹريا في وراسے بين مرف ايب ہموا ئی جہا ترکی اوازسے بہرواض کیا جا تاسعے کہ روانگی عل میں آگئی۔ یہ ایک

المع اخلاق الرد رياري طوامركافن ص: ٩٩ - كمتيم العدرا

ایسا در بیرسے جو صرف ریٹر یا ہی طورامہ کو حاصل سے اور ایٹیج فرام اسس کی برابری کو نہیں ہینج سکتا ، ریٹر یو برصع مون کے علی کوچڑ ایوں کی جیجا شا اور انتہا کی جھٹا کو جھیں گرو میں کہ اس میں میں اس میں اس میں اس میں میں ہولتنی ہیں جب کہ اسٹیج کے اس میں دی ٹیک کی مہولتنی ہیں جب کہ اسٹیج کے فراموں ہیں ری ٹیک کی مہولت نہیں ہے ، اس میں دی ٹیک کی مہولتنی ہیں جب کہ اسٹیج کے فراموں ہیں ری ٹیک کی مہولت نہیں ہے ، اس میں ان مبنیا دی حرور توں کے اعتبار سے دیا دی فراموں ہیں ری ٹیک کی مہولت نہیں ہے ، ان مبنیا دی حرور توں کے اعتبار سے دیا دو قریب ہے .

استیم بیرودانس ادر گین کے لئے برطی دشوار بال بیش آنی ہی حب کہ ریر او طرامے میں مرق صوتی انزات (مربقی) سے بیرکام لیاجاسکتاہے۔ ایا برت کم مہتنا ہے کہ آدمی کی شخصیت اور آ واز کردا ایے مطابق میر جب کہ ریار ہو ڈرا ہے۔ میں برسہوات ہے کر خفیدت فلاد فامت اور وجابت کے بغیر صف کردار کے مطابع أوانسكام ليا جاسكنامي. ريالي وراك وسامتي فن اورابطيع وراح كونظري فن كما جاتاب صوق انرات رير بو درام كواسيج درام سيمتنا دكية بي ي ريزية ورامي بن لباس، ميك اب ا در ماحول كي جمنجصط نبين سبوتي ملكه موق الآ سے ہی کام نیا جا لکہے ۔ ایکم کے درامول بربر اعتراض کیا گیلہے کہ اتھیں مرف برطعا جاسکناہے - اسٹی پر بیش نہیں کیا جاسکتا جب کہ ریڈیو ڈرامہ ان صدود کو توطرتاب. اس كے سامت ايك وسيح منظر مؤتاب - اس اعتبار سے وہ فلم ادر أيج سے زیاد • وست رکھتا ہے کیول کہ" علی" مظاہرے کی پہال ضرورت بانی نہیں رستی. السا وق الفطرت كردار منها تمثيلي روب دينا دشوار سوتاسي وه براي اس ريل بريهيش كيه جاسكة بين ميه وه عوال بن جن كى بدوات ريليان ال

طور ميراني درا مرسي فنلف موجاتاس ـ

ומדורה פרנילים Dubbing

طرامہ ای موجود نا شرات کو واضح کرنے کے لئے BBING کا طریقہ ا فقيار كياج أسب حس مين ملكي عملين الفرح يخش ادر دلجيب وسيق سع عسلاده متلفتكن لب ولهجها سهاراتي لياجاتك ومامطور برو بنك كے لئے ورامه نكار ذمرواز المعني مردا - بلكم مام مر دوام ريكار وسومان ك بعد اس فن كم مامن لين طور بياس كى ساعت كمرك موزول اور مناسب موقفول يرجذبات اوراحاسات کے اعتبار سے منقری موسیتی یا عمرام موقعوں پر اقدال زری وغیرہ کا اضافہ کرتے الله على عصب DUBBING كها جا تا سع أى الدارين ورادر ديكارو بو في المد فن اور کنا طور برخامیان ره جانکی تو اعلی بعی دور کیاجاتا ہے ۔ جو تکه وبنك كے اختتام بربدا بوك الذي ب اور اس كے اختتام بربدا بوك ولك تاشرى بنياد بردرام بي عنظر مدنك فطع وبريدى مان سها وريد اندار ر أرام كم موقع بر موا ركفا جالب . اس لما ريدياني فررام ك اجزادين إلى كاشهار لازي ب اور چونكريمل ورامه نكاركي اسكرب سے عنلف سوتا ميلين ریدیان فرامهین نائز ببدا کرے کے استعال کیا ما ناہے اس لے فرینگ کو میں ويُرْبِينَ ولمص اجزاء بي شماركيا جاتاب - فراكم اخلاق الركي على : " ﴿ وَابْلًا كَ وَوَابِيرِ وَيُهِا وَوْ كَ مُعْ مِوتَ مُوادَ مِينَ وَبِطَ وتَسْلَلُ مِيدًا

كباجاتا سع وعثلق الكرون كوجورا أوران كي قرابي كو دُور كبا

مراسی کو کر ریزیان فرام می فرنگ سے ترکین ادرا متزاج کا ماحولی پیدا سرمان سے کہ اس کو کو ارتفا لازی ہے کہ اس مرمان سے کہ اس کے دوران اس بات کو کمحوظ رکھنا لازی ہے کہ اس کے دراج و دامر کے بیائے ۔ کے دراج و دامر کے بیائے مالم کم المربی سے مار بیدا کر کے حکمت طور بیساعتی دلج بی کا عراق فریا کیا جاتا ہے۔ سامان مہیا کیا جاتا ہے۔

مو .. هي

ریڈ بو درامہ کی کہانی اور بلاٹ ہیں موجد دنظم کو مختلف ٹانٹراٹ سے فریب
کرنے کا کا مرسیقی کے دربید لیا میا تاہے ، عمواً ریڈ بادر اور میں مرسیقی کاعمل
ماد بیجا دونوں طور پرا داکیا جا تاہیے ، لیکن موسیق وہیں کامیا ب ہوسکتی ہے جہاں
اس کی ضرورت ہو۔ مکا کموں سے درمیان ٹانٹر دیسے اور محتلف خوشی و غرکے موتوں

راه المان الرد ريد الوطرامه كافن. ص ٢٠٠٧ مكتبرم المد ١٩٤٧ع

برسائین کے احساسات کو اجھادنے کے کہ مسیقی کا استعمال کیا جاتا ہے . بعض اوقات مختلف مناظر کے اظہار کے لئے بھی مختلف فسم کی مسیقی سے مددلی جاتی ہے جس سے مذمرف ریڈیائی ڈرامہ بین تکھار بہدائی والد بالد مامین ہر ڈرامے کے گہرے انزات مرتسم موتے ہیں ۔ مرسم تی کی بنیاد ریڈیائی ڈرامے میں گل کی مانند ہوتی ہے احدمدلینی تھے ہیں :

" مرسیقی کی میگرنشری و را مربی مسلم ہے ۔ بعض و را مرسکار تو انشری و را مربی مسلم ہے ۔ بعض و را مرسکا ن کے فیال ہیں سامین موسیقی کی طرف بالطبع را غنب بہت ہیں ۔ کہذا ان کی خیال ہیں سامین موسیقی کی طرف بالطبع را غنب بہت ہے ۔ ان کی دلجیبی کو اجھار نے اور ان کی خاص تو جہمال کہنے کے لئے ورامرنگا رکومر بھی نہیں بلکہ نشری و را مرکا ایک خاص جز و اس موسیقی کومنمی نہیں بلکہ نشری و را مرکا ایک خاص جز و ترکیبیں قرار دیتا جا بیٹے ۔ اور یہ آئی اہم ہے جنتی و را دیا جا در کم بھی اور اکم بھی اور کم بھی اور کم بھی لیکن میرجودگی ۔ یہ نیارہ بھی ہوسکتی ہے اور کم بھی لیکن میردی قرر سے " سام

ورامک احول کے لواظ سے مرسمی میں کی و زیادتی کی جاتی ہے جس کے ساتھ میں کا مراث کی جاتی ہے جس کے ساتھ میں افزاد، عملین اوردناک، بھیاناک میفیت کے اظہار سے لئے بھی مرسمین سے کام لیاجا تاہے ، مبیا کہ فقیع احد صدیقی کا خیال ہے :

٥٠ وه فرامه نكار جرنشري فرام سي موسيني كحقيفي رشي

المنبع احصيق أردويك إنى درام كنك ومثبل ص: ١١٣

ک قدرتہیں کمٹا اس کی کیفیت اس صنعت کاری سی سیعیں نے اينا ايك الخفيث برما مده لبابهو الدرمرف ايك ما تقس كاريكيري بي معروف ميواك ریدبانی دراموں میں موسیقی مختلف اندانہ سے انڈرکرتی ہے جہانچہ انڈرا کے فائم رکھنے کے حب ِ ضرورت مرضوعاتی موسیقی THEME MUSIC ، بين منظر تديني BACKGROUND MUSIC بيش منظر توبيقي GROUND MUSIC منزياعلامتى تمييقى SYMBALIC MUSICAL EFFECTS يستح کام لباجاتاہے . بہکوئی ضروری تہیں ہے کہ ایک ریٹیانی وراحیں انتام اقدام کی مؤسیقی کی بھروار کی جائے بلکہ ڈرامہ کا ماحول انداز ، کرداروں کاعل اور مکالمہ كى حيثية كعلاوه كهائى وبلاطكى هزورت كے لحاظ سعة موسيقى كوشا مل كياج ألبع -عرص ريدياني والمصانف وبجيرتوسي كالمكل مي دمتاسي .

تعاشانی ماحول

ریزیان وران کی کی بید می در المرک تا شاق در حقیقت سامین مرد نے بی اوران کی کی بید کو مربط رکھتے ہوئے دیا ، تماشاق ماحول " کے مام سے یاد کیا جاتا ہے ، اس عل بی سا نح کی تزمیر کو ورام سے مربط دکھتے کے درائع استعال کے جاتے ہیں۔ تماشائی ماحول بدیا کرنے میں سامین کی تزمیر کو خصوص کی فرم کو خصوص کے درائع استعال کے جاتے ہیں۔ تماشائی ماحول بدیا کرنے میں سامین کی تزمیر کو خصوص کی فرم کو خصوص کی درائع استعال کے جاتے ہیں۔ تماشائی ماحول بدیا کرنے میں سامین کی تزمیر کو خصوص کی درائع استعال کے جانے ہیں۔ تماشائی انتر تھتے ہیں ،

ما في المرود لين و الردويك ما بي درامه مكنك ومشيل ص ع ١١٣

" رير برو وراي ك باد سي عام خيال يدسع كه وه بهيت س نوگوں می موجود کی میں سناجا تلہے۔ ببرماحین مختلف مزاج ، معیار اور تنبذی بس منظر کفت ہیں۔ اس کے ریڈ بوڈرام تامر مامين كوكيان طور برمطائق جبي كرتے - دوسر عربت سے لوگوں کی موجود گی سے ڈراھے کی سماعت متا نثر سرتی ہے اللہ مختلف دنبتول اورمختلف خبإلات سع والسندسامين كومكسال طوربيه مطمئن كريف كا رشش" ماشاني ماحول" كي مامس يادكي جاتى سعد براكب حفيقت ع دسان ایک جیرا دون اور مزاج تهین سکت - بچر سبی ریطریان در امدین اس بات كوملحوظ وكماجاة بعد اليباتماشان ماحول بيداكيا جائي كرحس كى دجر سے برقتم کے سامین کی تغریج طبع کا سامان فرایم ہومائے - لبعق او تات فالص فكرى اور المندم حيارى فوراف مامين كى توفقات بر بور بنين انزت اس كى سب سے بڑی وجربہ موت ہے کہ ان فراموں میں" تا شائی ماحول" کو جگہ ہیں دى جاتى - اگر رياريان ورامون بين تماشائ ماحول كوملحوظ ركما جائية توهايت كا الدالم مكن م ويربي فأورا من النافي احول الراه في كيفيات عام زيان سادہ بیان اور کرداروں کے علی بیں اسے عبدی تائندگی سے بیار کیا جا آہے ۔ اگر اس کے برخلاف معیاری زبان ایر پیچیدہ بیان اور کرداروں کے علی بی دوراد کار عبد کی شائندگی مروثو تناشان مخود بخود این دلمیسی کو برفزاد نهی رکومکیں گے۔ غرض ريتريان ويام ايك ايبان سعي ين مرت مالمول ، كمان اور بلاك كو

ه اخلاقاتر ويلي ودرامكافن ص: ١٣٠ ١٢٩ كترمامدكام

بنیاد بناکر موسیق اصوتی افزات اور نمزلی و امنترلی سے درامه کوکا میاب بینی ا بنایا جاسک بلکه درامه بیں جب نک شاشا میکوں کی کیسی کا احول نہیں ببدا کیا جائے گا ریڈیا بی کوراموں بیں تماشائی اصول بیدیا کہتے کے لئے سامین کی کیسی موجودہ حالاً میں کا دکر دعنا مرامزلی سے مطابقت کھانے والا انداز اور سیاسی اسماجی ومعاشر قی حالات سے مدولی جاتی ہے۔

ريثياني ذرامه كافن

ورامری فی کام الله می مورد اور انداز کو درامرکافن کها جاناسیه ، عام طور پر ریٹر بائی درامر کافن اسٹیج درلے کے فن سے مختلف جیز تہیں ۔ گو کہ اسٹیج دراے سے زیادہ سہولتیں ، ریٹر بائی درامرکو خال ہیں ۔ لیکن فتی اعتبار سے دیٹر بائی اور ایٹرج درامریں ہلکا سافرق یا باجا تاہے ۔ کہانی ، پلا شا، مملکے، کمواد ، عل

تصاديم به تمام عناصرابي طروامه ي جي سوتين ليكن ريطيا في طوامون بي ان تمام كالمف لن نوت بَعِيارت سينهي جرط اجاتا بلكه فوت ساعت سيرمربوط كباجا ناسيعه ' اس لے فتی طور برریڈ ہائی ڈراموں میں جا ذہبت اور حقیقت بہدا کرنے کے لئے ريَّيانُ وُراْ صِ كَ اجزاء لين صوتى الرَّاتُ المتراج وتريِّمين الموسيميّ اور الما شائ معل سے مدونی مات ہے . گو کد ریٹریائ ڈرامرنی طور بر سٹیم طرامرسے و کی مختلف صنف نہیں لیکن اسٹیم طورامے میں جہار کے ذریعہ برواز ، طوفان پسلاب وربرندول ادر مانورول کے نظری ماحول کی علامی انہیں کی جاسکتی ۔جب کرر ماریا کی ڈرامہ ہیں معوفی انراٹ کے دربیراک تمام ائمور کی تکمبل ممکن سے · اس لحاظ شعے ریڈبائی ڈرامہا کا بھیلنگ فن ہونے کے با وجدد بھی صوتی انتدات اور موسیقی اور دسکیر اً لات كا محمّاج ب اس علاده الله حرامه اور ريش في دامه بن كوري من من المري من الم فی اغتبارسے دولوں قسم کے ڈراموں میں بکسائیت یا ہ جاتی ہے ،چنا بچہ

سُرْت ريان تعصة بي

'' طرامیرخواه این کام بریا ریز بدیا جهان مک نبی لوازم وعنا مر کانسلق سیسان سے ترکیبی اجمزا سوائے معدود سے پند ہائیتی تبریلیوں کے پیساں موتے ہیں''۔ سلھ

کون کیمی فن پارہ اس کی ہیئت کے اعتبار سے پانے بنیادی مرکز سے استفادہ کرتا ہے ۔ چونکدر بڑیا کی ڈرامہ کی بنیاد آئیج ڈرامہ ہے ۔ اس لئے اس میں آئیج ڈرامے کی خصوصیات کا موجود سونا ایک فطری عل ہے ۔ فئی اعتبار سے کوئی بھی تعلین المہیر

المنترت رحاني: ارُدو دُراما - تنقيد ومّاريخ ص: ١٩

اورطربر سونے کی دلیل پیش کرتی ہے ، ریڈ یائی ڈرام یں سی یہ عل رکھائی دیاہے ، سلیم بیشی مستعقد ہیں ،

"الیکی اور دیگر بو فرامے کے داخلی اور خارجی عناصر میں کوئی ا نمایاں فرن تنہیں مونا و چنا نچرجی طرح الیکی فرامے طربیہ الملید الملید اور الم طرب میں الملید کا الملید اور الم طرب بیال اسی طرح ریڈ بوکے فررامے بھی طرب المرب ال

طریمی[،] الممیبرَاور الم طریبر سوئے ہیں ^{بال} الے اس کے ماوحو و تکنکی اعتبار سے ریٹرمائی ڈرامے اور سطح ڈرامیں فیر

اس کے باوجود تکنکی اعتبار سے ریٹریائی ڈرامے اور اٹیج ڈرامہی فرق يا با جا آے اور يه فرق ريدياني ورامركو ينع ورامر سفتلف كوتا ہے . ج عام اندار میں بعمارت اور ساعت سے فرن سے بھی تجبیر کیا جا سکتا ہے . مائیکروقون کی الیجاد کے بعد بھی اسلیج ڈرامہ میں ممالمے زور دار اور اُدیجی آواز میں ادا کئے جاتے ہیں تاکہ آخری صعوب میں بیٹھے تماشائی کسے سکس سکیں ، ایلے جذبے اور راز و نیاز کی ہائیں جو سونٹوں کی لرزش ا درسانس کی ئے پیر ا دا کی جاسکتی ہیں وہ السي بربر السي عبر المراد ما بال الداد من المان من المي المي المي المرابي المرابي المرابي المرابي المرابي المراد الم كاعشن يرسيحكه وه تطبيف جذابول اورنا ذك اصاسات كى تزجانى برطى خون سع كرناميد - اس كى يرى وجرير برسي كد رياريوسنة والحياية خلوت اور تنهائي سے عالمين يا فاندان كے افراد سے سائف ہى سوتے ميں جب كراستے ورامرين فاشاري ك ايك براى تولد مون الم حلاح ديكي اورسنة كفرت كوخلط ملط بنين كياماكما اسى طرح ريديان اور الطيح فراف كويكي نهي كيا جاسكا .

رامليم النشي أريط يوطوامه الشي قدري طوامه تمير ١٩٨٥ من ١٥٨٠

فى اعتبارر بطيالى درام حب دبل نكات كى نمائند كى كرنام . ۱. کیاتی ۲. پياٿ ۳ ـ کددار . م کمالی ۵. تعادم كهاتي

ڈرامہ کے موضوع کا تصین ک<u>ہ ہے کے لئے ہو</u>مواد کر داروں اور بلاٹ کے وربيرفرام كباما آسع اس كمان كالمسمادكيا مااسع وريراي في درامدي کہاتی کاعل گوکہ واضح مین اسے لیکن تمام مرکہاتی مالمہ کے دربیر مزقی کرتی ہے بسك ما تندي كردارون بن تقادم كويفي دا ض كيا جاتلسع - داكم اخلاق الته فريراي وراعى كالمانى اسبارى مسوسيات براس طرح روى والليع : " ريد يو فرام كى كهان مذتوانى مختفريون به كر درامرك شكل بين اس كا الرزائل موم اف كا در رمباب اور را إتى بيجيده اورائهي مهدتى سنه كدسهامتي فن يس وه ايك بيهاي كاشكل

اختيار كمليق م ريار والماسي وه كانيال زياده مغرل مرق بي جن كامامين كو بيل سع تجريب ... عام طورس زندكي وموت الجيروشرا نفرت وتحبت اورخوف وأتمبيد بمر بهت سه کامیاب رید بو درام سیم کا بین اسلام

يروفسيرتفيع احدصدليني الحصة لين:

" فررامان کہانی کومین فمق فومیو کی حامل ہونا چاہیے۔ ان سے
نشری فررامہ کی کہانی مستشق نہیں۔ اس میں فتک نہیں کہ اس
کہانی میں اصوات اور مما لمہ ہی کو انہیت ماصل مون سے لیکن
ان دونوں اجزاد کے دولیہ ہی فررام نگار کو مرکزی اور ضمتی
وا توات کے نشیب و فراد ان کی فررامائی روانی میں تشویق ا
ترغیب تجسس اور دھیہی کے عناصر کے سائقہ مقامات فیمین ا

جہاں تک ریڈیائ فرامری کہائ کا تصلیٰ ہے وہ آفاز ارمیان اور انجام سے متعلک رمہی ہے ہو اس کے فئی اوازم ہیں داخل ہے جس کے ساتھ ہی مراد میں اخل ہے جس کے ساتھ ہی مراد میں اختصاد امونوع کا دلچر ہے ہونا اور پیشکش میں مدرت ضروری ہے ۔ نب کہیں ایک ریڈیائ فرامری کہان فئی طور بر کامیاب کلاتی ہے جس ریڈیائ فرامر میں آغاز اور میان اور انجام غیرواضح ہو اور مواد کی پیشکشی میں سقم رہ جائے وہ کامیاب ریڈیائ فرامر اور انجام غیرواضح ہو اور مواد کی پیشکشی میں سقم رہ جائے وہ کامیاب ریڈیائ فرامر تابت تنہیں مونا ۔ اس لئے ریڈیائ فرامر تاب کو این کھائ کو

يلاك

تخليقي سرعيتمول بن جس طرح ناول اور وكيكر اصنات بين بلاط كالمجيث

مه اخلاق افر: ریز بر در ایس اور می در ۱۹۷۸ می ۱۹۷۱ - میند جامد ۱۹۷۷ مر امر امر ۱۹۷۰ مرد اور ۱۹۷۰ مرد ۱۹۷ مرد ۱۹ مرد ای داد اید از ۱۹ مرد ای داد ای

مع اسب اسب طرح درامه بربعی بلاث این انفرادی چنیت رکه تاب کهان کو موزول ا دلچیپ نابل عمل بنانے اور اسے جدت اور ندرت سے وابسته رکھنے والاعل پلاٹ کے دراید وجودین آنا ہے و ریڈیائی درامه بن بلاٹ کا دارو مدار تعیشل عمل و بیان اور موضوع برسجتا ہے ۔ داکر عشرت رحان نے سخط ہے :

دا طرامه کی زیاده ترکامها فی کا اعمار بلاث یا کهانی کے اصل مومنوع پرستوالہ ہے۔ اگر بنیاد کم رور سی ندعارت کی تکمیل می استقر بنیادی کمروری کوئی ندکوئی سعتم بیدا کرکے خرابی کے سامان لاق ہے ۔ اس لئے خروری ہوئی ندکوئی بلاف کی بنیا دُضبوط اور اس کی نتام کڑیاں چت دہبیریت ہوں ۔ بیال کے انتخاب میں شروامہ نگار کا بہلا فرض ہے کہ وہ زندگی بلاٹ کے انتخاب میں شروامہ نگار کا بہلا فرض ہے کہ وہ زندگی سے کسی بہلو کوسائے کرکھ کرجس واقع کوشنتغیب کرے اس کے جردیات پر بیوری نظر کرمقام ہو اور اس کے صن وقع برحادی بروی نظر کرمقام ہو اور اس کے صن وقع برحادی بروی نظر کرمقام ہو اور اس کے صن وقع برحادی بروی نظر کرمقام ہو اور اس کے صن وقع برحادی برویات کی کامل نقاشی کرسے ایک

فی اعتبار سے ریڈیائی ڈرامر کا بلاٹ اسٹیج ڈرامہ سے پہلاٹ کی طرح حب ِ ذیلِ امور شنتل سونا ہے ۔

۱- تمهید ۲- ابتدائی وافقه س- روئیدگی م عردی کمال ۵- نفترل ۲- انجام

يروفيسر حداسلم قرليشي في الله الله كى تعمير ك وتلف مراحل كواس طرح واضح كيام.

مع عشرت يطاني : أردو فرامركا ارتقاء ص : ٢٠ ١٩

ا. ڈولے کا آغاز۔ تمبید: ۱۸۲۸ میں ۱۸۲۸ میا گذر سرئے وانیا کی تشریح وانیا کی تشریح وانیا کی تشریح وانیا ہے۔ ۲۰ ڈولائ ارتفاء کے دوسرے مرصلے پر" ابتدائی وائق" یا واقعات پیش آئے بین جن بین کشاکشی کا آغاز سرتلہ اورتضا دم رونما ہوئے لیکھا ہے۔ سر بیر سط بین علی کا عوم محمد محمد محمد محمد کا محمد کا محمد کی یا بالبدگ RISING ACTION تشروح میں تقیادم اس سے بلاط بین روئیدگی یا بالبدگ ROWTH اور الجھا کو اس محمد بین تقیادم محمد بین تقیاد بین تعیاد ب

بتدریج ترقی بذبر بہواہے ، اس کی شدت برصی رمبی ہے . اس کا شدت برصی رمبی ہے . اس کا میت اس کا میت بیتر میں اس کا

پر صفر العلم بن بره به میر مرف رو ارس روس مرف مرب من است مرب من این این مرف مرب من این مرف مرب من این مرف مرب من مرف مرف مرب من مرف المان المان

ا ورنتعین کر دہتی ہیں ۔

۲ ، جو تقام ملدانجام PROLOGUE یا ننبا کن اختتام EPISODES کا بروتانا ہے ۔ برانجهام بروتانا ہے ۔ برانجهام

گذرے ہوئے مالات کا آبلے ہوتا ہے اسل

ریلیا فی در افتر کے توسط سے میں تہدید سے تشروع ہوکر ابتدائی و افتر کے توسط سے سے مرحمے ہوگا بندائی و افتر کے توسط سے سے مرحمے ہیں الجماد کی بیدا ہوتی ہے۔ اس مرحمہ بیں الجماد کی مصوصیات تمایاں ہوئے ہیں اور منتہا ہوئی جر نقیر کی شکل اختیار کر لیتاہے ۔
تفیر سمے ارتقال کے ساتھ ہی سلجھا و اور حل کی صورت تکل آتی ہے اور انجام یا اختیام سے خدر ریدیا فی دراید ریدیا فی درایدیا فی درایدیا

كردار

ورامری زندگی اور عیت کی بھر لو پر نمائندگی مرف کردار کے در بیزی ہے۔
میں طرح آئیج درا مربی براداروں کی انہیت سے آنکار نہیں کیا جاسکتا با ایل ای طرح
مربی فر درامری بھی کروار لیے علی اور اندائر سے ڈرا مدی ساتھ بڑھائے ہیں ۔
درامری کردار کی انہیت بہر روشی ڈالتے ہوئے عشرت رحاتی تحقیق ہیں :

الا جس طرح و درا ای تشکیل کی کا میا بی زیادہ تر بلاط اور دھند
کی انہیت پر شخصر سے اس طرح قصد کی کا میا بی کا انحصار اس کے
کی انہیت پر شخصر سے اس طرح قصد کی کا میا بی کا انحصار اس کے
کرداروں پر سرد ناسے ، بلاٹ کی تفیدت کو واض کرنے اور وافعا
کو فطری رنگ دیا ہے کہ کرداد باتھ انعمال میں بیشنگی لا ذری ہے ۔
بر کلیم کر دورامر مرکبت والی کسیمی تصویر دل سے سکل سیز ناسے ، اس

العمام مريني و درام نظاري كانن ص: ۲۵۲ ۲۵۱ ۲۵۱

بیں زندگی کی شیعنی علامی کرسکیں میٹھفیہت اور کر دار مگادی کی خامی ایک اہم اور کامیاب ترین داخد یا تنام وافقات کی کر بیوں کو ہے جوڑ اور ناکام کردی تاہے ، کیمونکہ کسی ماحول کی بچی نقاشی اس کے صحع کرداروں کے انفاظ اور افعال کے ذریعے مکن ہے "سلھ

ریٹریائی ڈرامریس کرداروں کے افعال سے غرض نہیں ہوتی ۔ ملکداُ ن کے الفاظسے ان ک شخصیت کا بنتر سکا باج اسکتابے ، جونکد ریڈیا کی درامرسماعت سے والسندس ريرياني ورامرس جهان ككردادون على ادران الفاظ كا تعلق ہے مید مکم مردر نگایا جاسکتا ہے کہ ان کے خبر و شرسے والسنگی انفرت و مجت سے وابھی کا اچھے اور برسے سے رغبت اور محنث و کاملی کے اظہاد کا شام نز دارومدار ريريائ ورامرب مرف بيان، بول ادر سالمرسيم والب سيركم ريلياني ورامري كرداد الشيخ ورامرى طرح ابناعل بنيس وكعالت بكداي صوتيات سے اپی شخصیت کو واضح کے بیا . اس کے ریامان درامد کے کردار این مستی کو بمردة اخفايل دكه كمراز دين والع قراد ديج جاسكة بن ورحقيقت مار ديين کے با وجود بڑی اہمیت رکھنا ہے۔ ریٹربائی ڈرامر میں کرواروں کا وجود نظروں کے سامنے نہیں موما ملکہ وہ اپنی آواز اسیان اور سکالموں سے وجود کی نمائند گی کہتے ہیں ۔ جس سے اثر پدیا کہتے میں مہولت ہوتی ہے ، اس اعتبار سے می دراے کے کودارو كوجن قدر منت وشقت المالة برطق الم دريل الدرامرك كرداروك اس فدريان كى ضرورت منبير البند مكالمول كي ذرابير عصه عم الهدروي اصول بندى باراه دوى

اور دہیج بعنہ بات کی نمائندگی کرنی پط فی سے۔ یمی ایک شکل کام ہے جو اسلیم طراموں کے کرداروں میں کردار میں کردار کے وجود سے بحث کرتے موسلے محمد اسلم خریش سے بعث کرتے موسلے محمد اسلم خریش سے بین :

دوکردار روئیدا و بی محرعل موتے کی جنیت اولاً پلاٹ
کے لامحروض وجود میں آتاہے ، اور بعدہ اپنی ذات کے انکشاف کے لئے ۔ جہاں اک پلاٹ اور کردار کا تعلق سے ۔ طوام زنگار کرداروں کی زندگی کے ان معوں کی بہت کم پرواکر اسے جو بلاٹ بیس فا برمو تلہ ہے ؟

ریڈیا نی ڈراموں میں عل اور تحرکا کی کیے فیت کر داروں سے بیدیا ہوتی ہے جو پلاٹ کو مربوط رکھنے میں مرمر رسینتے ہیں ۔ بعول اوسی احداد بیب :

"ریلی ای در اموں میں کردار بھی زیا دہ تضداد ہیں استفال نہیں کئے جاسکتے۔ کردار کی کم تضداد ڈرامزنگار کو برہٹ سی دفتوں سے محفوظ رہمتی ہے ۔ زیا دہ کرداروں کی تقداد میں آواز کے احتیا آد کو بر ترار رہبی رکھا جاسکتا ۔ مگر کردار کے تضداد کی کمی اس مشکل کو جلدا ز جلد مل کر دیتی ہے "سے کا م

کردادی ریزیانی و دامری وه داسطه بی جو درامه مین مکالمے ی جوت مگلتے بی ۔ نام نزریدیانی درامری روح مکالمول کے دربیر قائم رعی ہے۔ اور بضر

ل محدام مرتشی: درام زنگاری کافن ص ، ۲۰۷ سل اولیس زهدادیب : ادب المیف مالنامه - ریطیان درات ادران فن تجربه : ۲۹۱ من ، ۲۰ کردادون کے محالموں کا وجود می مکن نہیں ، غرض ریٹریائی ڈرامہ میں کم سے کم کردارو کوشائل کرمے ان کی آوادوں کے نانٹر سے جو نضا بہدا کی جاتی ہے وی ڈرامے کی فئی ضروریات کی کمیسل کا در بعی بنتی ہے ۔ ریٹریائی ڈرامہ نگار کو کمداروں کی عمراور جنس کے اعتبار سے اغیاں منخرک رکھنا مہوتا ہے ، اور جس ریٹریائی ڈرامہ میں جنس اور عمرا لوی ظری ہوئے کرداروں سے محالے اوا کروائے جائیں گے اسے کامیا فی کی تمام تر رائیں روشن نظر آئیں گی ۔ اس لئے ریٹر بائی ڈرامہ کے فن میں کردار کے محالمہ کوب سے بیٹری اہمیت حاصل ہے ۔

بمكالمه

ریڈیا کی ڈرامہ کی شاخت اور اس کے وجود کاعلم مرف اور مرف کالمہ کے

ذریوی مکن ہے کہانی کے اختیار سے دیڈیا کی ڈرامہ توجا م افدان سے پاٹ اور کردادو

کولے کر آگے برط مقالم ہے لیکن اس کی پہچان کا واحد دریویہ مکالمہ پی سے ویسے

بھی ہر ڈرامہ بیں مکالمہ کی انہیت سے انکاد تہیں کیا جاسکتا ۔ لیکن دیڈیا کی ڈراسے

می تم مرک کن ان چونکہ آوانسے والب تنہ ہے اور یہ ایک سماعت کا من ہے اس

لیٹے اس طرز میں مکالمے کی چیٹ دیجہ اصناف نیز سے مقابلے بی مختلف موجات ہے ویلے

ریڈیا کی ڈوا سے سے مکالموں کے لئے لائی شرط ہے کہ وہ سادہ اس عام فہم اس میری میں مردا کی ڈوا سے سے مطالب میں اختیار لا تی ہے والے بول بھی اور میں فطری تسلسل ضروری ہے ۔

مرداد کی ذریق سے مطالب تن رکھتے والے بول بھی اور میں فطری تسلسل ضروری ہے ۔

مرداد کی ذریق سے مطالب بی سے جس کے ساتھ ہی اور صور سے اور نامہ کی کیفین پیدا مجد یہ بیرا موجوا ہے کہ والے میں کو اور نامہ کی کیفین پیدا مجد یہ بیرا موجوا ہے کہ والے بیرا میں کار آ مرنہیں ہوتے ، مکالموں میں سوال وجوا ہے کہ کیفین پیدا مجد یہ بیرا میں بیرا موجوا ہے کہ کیفین پیدا مجد یہ بیرا میں بیرا میں بیرا میں بیرا موجوا ہے کہ بیروں کی کیفین پیدا مجد یہ بیرا میں بیرا میں بیرا میں بیرا می کیفین پیدا مجد یہ بیرا میں بیرا

" ریدبید و را مے میں کر داروں کاعل اشکل وصورت الباس بیرشا ماحول اکر درفت الم فخاطب و مخاطب خاموش علی وغیرہ مکالموں سے ہی بیان سوتے میں ۔ اس لئے رید بیر قررامے میں محالموں کو اولیوٹ حاصل ہے ۔ اعلیٰ مکالمرنگاری کے بغیر کامیاب مربد بائی فررائے خلیق نہیں کئے جاسکتے "سلم

ریلی فی ورامون بین مکالمے کی اندازسے اپنا اثر دکھاتے ہیں کردادوں
کی عام گفتگو عمادہ خود کا کی سے اللہ اللہ علی کی اندازسے اپنا اثر دکھاتے ہیں کردادوں
کی عام گفتگو کے علاوہ خود کا کی سر قرار دکھاجاتا ہے ، جو بلاٹ اور کہافائے اعتبار
سے کام کرتے ہیں ، کردار کے ساجی مرتبہ اس کے طبقہ کرواد کی عراور اسس کے
ضیالات کے مطابق ہی مکالمے تخریر کے جاتے ہیں - ادیس احد ادیب نے بالکل کے
تحریر کیاہے :

' ر بربائ طار ما کا ل طور بر آوازوں کے درابیہ سے مامین آب بہنچا باجا تا ہے۔ اس میں کمبیں گاتے پیش کے جاتے ہیں، اور کہیں صوتی اشرات پیدا کے جاتے ہیں۔ مگراس کا بیشتر صفیر کا لمر برمینی ہوتا ہے۔ محالموں ہی کے درابیر پلاٹ کے وافقات ان ک شرتیب اور کردار کے جذبات اور اصاصات بیش کے جاتے ہیں۔

المافاق المراطيع وامركاتن من : ١٥٨ - كليم مديم

كوياريليان ورام درامل مكالم موت بي . ان كونظر اندازكونا كويا امل ورام وخم كردينا بونام "سله

ان بیا نات کی رقی بین صاف طور داخ بروجاند سے کرمکالمہ می دہ خاص دربیر سے حص کی اساس پر ریڈیا گی ڈرامہ دربیر سے ماس کے اگر ریڈیا گی ڈرامہ نگار بہترین بلاٹ اور کرداروں کے ساتھ غیرمو زوں ممالے تحربر کرے تو ایسا ڈرامہ تکام تا ہم تا ہم تا ہم المرں کا فطری پن اور ادائ کی خربی ہی ریڈیو ڈراے کا اصل صن ہے اور اس کے سہارے ریڈیو ڈرامرا بیٹے ڈوامرا بیٹے بین :

تقادم

معشكش ادر تصادم وراسرى بنيادى تشرط بيدري مرك كم بغير ورأمانية ببدا نبين

مله ادين احداديب: ريديان وراك المان المان المان المراك المان المراكم المراكم

مرسكن . درامین سامین كومتوج كرف والا به عقر فئ طور بركانی ایمین كا مال سید .
اس كه وجود كه بنیر دلحیبی ك تمام درال شفود مرج ات بی در دیا بای درامی نفهادم كه وراید من درال شفود مرج الدر دمی انتشار کی بیفیتون كو واضا که کی وراید من در میا است از در دمی انتشار کی بیفیتون كو واضی كها جا تا ایس به به كردادول كه خیا لات سك در میان برتاب . اسه بول بهی كها جا سكتا به كه خیا لات اور اصاسات كی ایک در میان كادكرد ده كرمی كی نما كندگی كا بیره ایسی فادرش جنگ جردو قو تون ك در میان كادكرد ده كرمی كی نما كندگی كا بیره اعتمالی سید به بیره اعتمالی می در میان كادر در مامی كرای بیره اعتمالی این مادی می نما كندگی كا بیره اعتمالی این مادی این در میان كادر در مامی كرای بیره اعتمالی كادی بیره اعتمالی كرای در میان كادر در مامی كرای بیره اعتمالی كرای در می در میان خوا در می در میان كادر در میان كرای در می در میان خوا در می در میان خوا در می در می در میان خوا در می در میان خوا در می در میان کادر در می در میان كرای در می در میان کادر در میان كرای در می در میان کادر در می در میان کرای در می در میان کرای در می در میان کادر در میان كرای در می در میان کرد در میان ک

"فردامرین تضادم مخلف شکون اور صورتون بین بیش برتام بین تضادم انسان اور سی فارجی با بالا تر فوت کے در میان انسان اور ساجی قوانین کے در میان با انسان کا اپنی مخلف خوانین انسان اور ساجی قوانین کے در میان با انسان کا اپنی مخلف خوانین انسان برسکتاہیے ، فارجی تضادم میں دمت ویا کی شکش بردت ہے ، اس میں انسان انسان سے ایک طبقہ دم بوالے دو سرے طبقہ سے منصادم بوالے دو سرے طبقہ سے منصادم بوالے ایک گردہ کا نما کندہ بن کم یا کبھی ایک انسان یا ایک طبقہ یا ایک گردہ کا نما کندہ بن کم ایت انسان یا ایک طبقہ یا ایک گردہ کا نما کندہ بن کم ایت انسان یا ایک طبقہ یا ایک گردہ کا نما کندہ بن کم ایت انسان یا ایک طبقہ یا ایک گردہ کا نما کندہ بن انسان کی مختلف خوا بیتات آب بس بین انکرات بن جا تاہے ، داخلی تضادم بین انسان کی مختلف خوا بیتات آب بس بین انکرات بن با کھا

تقادم كاعلى دو مفيقت ريبي في ورام كوم تحرك فعال اوركاد كرد ركفدا سع .

المن المرابع المراسي الما الما المكتر ما مم مدام المرابع مدام الم

جب کا درامه بین بیمل کار فراه مدگا اس کی جثبت مفتدر تهین موسکے گی کسسی درام بین جس قدر شکش اور نصادم کے مواقع پوری طرح و اضح مول کے دہ اکا قدر مناز کن رہے گا۔

ربيرباني ورام كخصوصيات

ربر بان در المربی مختلف مناظر کو درا ان ماحول بین بیش کیا جاتا ہے۔ ریر بودرامے بیں جومنظر پیش کے جاتے میں ان کی بانچ اقسام ہیں:

ا. فامن نظر CLOSE UP بيس منظر LONG SHOT

٣ - پيش منظر ٢ ، مربوط منظر

ه ـ فلش بهای FLSAH BACK

CLOSE UP ___ ind

خاص یا محفوص منظر میں نے ذرابعہ ڈرامہ کے مخصوص کرداردں کے علی اور ان کے اشتراک کو اور داردں کے علی اور ان کے اشتراک کو اواد دل کے ذرابعہ طام کیا جاتا ہے ۔ حور پڑیا گی ڈرامہ بی امول ، کے حالی ہوتے ہیں ۔ جیسے موت ، پیدائش ، طوفان ، لڑا ہی اسی قسم کا اور اوادوں کے فردابی ان تمام موفقوں بیر طامی منظر کو بروئے کا رالا با جانا ہے اور آوادوں کے فردابی اس کیفیت کو واضح کیا جاتا ہے جومنظر بیں بیان کی گئے ہے ۔

LONG SHOT ___

ریطیان طوامہ میں دورسے آنے والی اواردن کو بیش کرنا لیس منظر کہا آ سے جس کے دراجہ درامہ میں وجود منظر کی بیشکش کے لئے آوازوں کے اصول پر دوری داخنی کی جاتی ہے ، عام طور میر کر دارکے اطرات داکنات کے احول کی وضاحت میں بنیا نام و تو کر دار کی آواذ کے میں بنیا نام و تو کر دار کی آواذ کے ماتھ بیرندوں کی آواز مجھی شامل کی جاتی ہے جس کی وجہ سے کر دار کالین نظر داخ میں بنوعات ہے ۔ بیروعات ہے ۔

بينتن منظر

کردارے روبرو اور بالکلید مقرمقابل جو مناظر موتے ہیں اتھیں بیش کونا ریٹریائی ڈرامر ہیں بیش نظر کو لا ہے۔ جیسے دو کردادوں یا گرد موں کے اور فیڈ آڈٹ نظام کرنا ہونو آوادوں کے افہار سے لئے فیڈ اِن (۱۸۱ عام) اور فیڈ آڈٹ ۲۰۰ عدد دیم کا سہارا لیاجا تاہے جو بیش منظری دلیل ہے۔

مرلوط تنظرما مبسوط منظر

ایک منظر کا دوسرے منظر سے دبط قائم کرنے والا منظر ملسوط با مربوط منظر ملسوط با مربوط منظر ملسوط با مربوط منظر کیا گائے ہوئے ۔ اس منظر کے دراجہ بی کہائی اور بلاٹ کے تسلسل کو کا کم در کھھے سے لئے موسیقی اورصوت انتہا کا سہارا لیا جاتا ہے جس کی وجسسے طراحہ کے دومنا ظر سے درمیان ربط قائم موجا تاہیے ۔

FAL: 45 BACK _______

ن بید اور مالات کو حال بین اصلی حالت اور شکل بین ظامر امنی حالت اور شکل بین ظامر کرنا فلش بیک کے نام سے مرسوم سے ۔ ریڈ باق ڈرامر کی کہانی اور بلاگ کے اعتبار سے انگر کردار اپنا ماخی بیان کر نامے توصوتی اثرات اور مرسیق کے ذرایع ماضی کا ماحول زمانہُ حال میں بدا کرنے کا طریق اپنا یا جا کہ ہے خالش مرکیب

كهاجأ ماسير

ان تام مسومیات کے در بیریائی ڈرامہ پنے بیاط اور کہاں کومکن طور

بر واضح کرنے ہیں کامیاب ہوجا آ ہے۔ ڈرامہ گارجب ریڈیائی ڈرامہ تحریر کریا ہے تو

دہ خلیج سرچمول کے مان صالے آ آ ہے اور بہد ڈیوسر ہرایت کا داور صدا کا د

تربیب عربی مان صالے آ اسے اور بہد ڈیوسر ہرایت کا داور مسدا کا د

تربیب عربی ہوئی ہی ترامہ میں تربیب کے اصول کو بروئے کا دلایا جا سکتا ہولیک
پہارکر دیتے ہیں ، سرچی ڈرامہ میں تربیب کے اصول کو بروئے کا دلایا جا سکتا ہولیک
بامنظر حرکد رجائے اور اس میں جا ذہبیت منہونو علی ہوئی کوئی می کالمہ
سدمعار لیاجاتا ہے عرب کہ اسلی جو دامہ کی چینیت بستول سے نکی ہوئی کوئی کی طرح
سرمعار لیاجاتا ہے عرب کہ اسلی جا دامہ کی چینیت بستول سے نکی ہوئی کوئی کی طرح
ہوتی ہے جو دابس نوٹائ نہیں جا سکتی ، اسلیم ڈرامہ میں منظر اور کا لمہ کو نوٹایا ہیں
ہوتی ہے جو دابس نوٹائ ہوئی واسلی ، اسلیم ڈرامہ میں منظر اور کا لمہ کو نوٹایا ہیں
ہوتی ہے کہ دیڈیائی ڈرامہ ہیں یہ مہولت مائل ہے ۔

کیے اور ریٹر و دامہ ہی جو اشتراک پایاجاتا ہے دہ ہے مام موریہ ایک سے ذائد آوادوں کو ایک ہی مونتا ذک وراجہ دائے ہے مام طوریہ ایک سے ذائد آوادوں کو ایک ہی وقت میں بیش کرنا مونتا ذکہ لا تاہے ، بیطیہ ایک ہی دفت میں بعوے فقیر اسس کا کتا اور رملی کے امٹین کے روبرو بھیاک مانگنا بتانا مقدود ہو تو منظم میں دیل کے انجن کی آواز ان طرح ایک وقت میں بین آواز ان کی آواز اور کتا کے بیمونکنے کی آواز اس طرح ایک وقت میں بین آواز ان کی مانگنا ہے ، ریٹر بائی طراحم میں بیمنظم بہت آمانی سے بیش کیا کا میان ہے جب کہ انہے فرامہ ہیں یہ انداز مائی کرونون اور طیب دیکارڈ کے سہارے کا محتاج ہونیا ہے ۔

ریلیائی ورامه کی فتی مکسل کے بارے میں واکٹر اخلاق اثر سکھتے ہیں: " ریز بو درامه بھی آتیج دراموں کی طرح الیج کی بجیزے . اور ریڈیو اسٹوفریواس کا اسٹے ہے ، حنکف خوسوں کے اسٹو دیواور ائيكرونون فيالر بورالي دريركنظول كرملتي ب ١٠ ك ك وراجه پیش منظر بیس منظر میسوط منظر وورمنظر فریب منظر دومراعل ظاہر د باطن کو بیش کم مامکن ہے . طویل فاصلے اور زمانخ باك جيكة كدرجاتين مناظرك والزافلش بك ادرمونات کے قرابیہ دافعات کو مختلف پہلوؤں سے اور مختلف الذارس بيش كرنامكن بيد . ريبرايد وراح فلم ورامون ك طرح حصو في محمو في ملكرول كي شكل بي ريكار وكي جاني بي. بعديب ترتيب وتزيمن سے اس كو ايكسلسلدين جواد ويا جا آئيم. برایت کارا خرامه نگارا صدا کارا صوت کارا موسیفار اوردوس بہت سے فن کارول کے اشتراک اور کوسٹش سے ریٹر بی ڈرا مر منکمیل کوین تیاب مداورسی ایک عنصری کمی یا خدا بی اسس کے "ارْ براثر اندارْ ہوتی ہے کے

ریڈیا کی ڈرامے کی ان نتی خصوصیات کے بعدیہ بات صاف ظاہر سرجاتی ہے کہ کہانی ' بیان ' بیان ڈرامے کی ان نتی خصوصیات کے روح رواں نہیں بلکہ درکیجہ کئی عوالی بھی کام کمتے ہیں جن میں ریڈ لایسلیٹ کی درکھتے والی کئی شکلیکی سہولیتیں شامل ہیں ۔۔

سلف اخلاق الثرة رياي ودامركافن ص = ١١٠ ٩٠٩ مميد عامور١٩٤

سار ندول کے علاوہ کارکرد اسٹوٹر ایک دراج ربط باق درامری پیش کش کو حزب سے خوب نز بنایا جاسکتا ہے ۔

ربالياني ظرامه كي اصناف

فق اعتبار تربیریا فی درا مه رخمت زندگی کی حرکت رکفتاسی ، بلکهاس کے مواد اور متن کے علاوہ بیش کش کی بنیاد برکی اصفاف بین تعتبیم بوجاتا ہے ۔ متن بین فرق کی وجرسے ریڈ یا کی در مرسے ریڈ یا کی در اس کی تعتبیم علی میں آت ہے ۔ اور می تعتبیم فتی طور پر ریڈ یا کی در دامہ و حد فی بر ریڈ یا کی در امر کو حد فریل بر ریڈ یا کی در امر کو حد فریل امتان کہلات ہے ۔ امن طور پر ریڈ یا کی در امر کو حد فریل امتان کہلات ہے ۔

۱- ریڈ اور ڈرامردوپ ۲- ریڈ او ڈرامرر فرلاگ ۳- ریڈ او نیچر ۲- ریڈ ایو ڈاکونسٹری ۵- مزاحب ۷-ریڈ اور لورتاژ ۸- غنائیہ

رباليوط دامه روب

ریرلی و درامه روب ایک نترقی بافته صنف ب ۱سین بیات کی شکیل اور تقمیر کے لئے افعاند اور تقمیر کے لئے افعاند اور امرائی ناول یا نظم سے استفادہ کیا جاتا ہے . لیکن ہر کہانی کے انتخاب میں موزونیت کا خیال مرودی ہے ۔ واقعات کی پیش کشی اور رفتار میں ربطاور تسلس کے ساتند میال مرودی ہے ۔ واقعات کی پیش کشی اور رفتار میں ربطاور تسلس کے ساتند افیال مرودی ہے ۔ واقعات کی پیش کشی اور رفتار میں ربطاور تسلس کے ساتند میں افتار میں کا فیاری کی ایک ماتند واقعات کو ایک خاص **

تریتب سے پیش کیا جاتا ہے ، کوشش اس بات کی کی جاتی ہے کہ اس خلیق ڈرامائی انٹر کے ساحقہ پیش ہو، بیان وانعات کمددار اور محالموں کو طورا مائی صنف ہیں طوحالا جاتا ہے ، اس طرح کرامل تخلیق کا صن بھی برقرار رہے اور ڈرا ما میت بھی پیدا ہو۔

ریلیان ڈولے انسانی جذبات بن الماطم پیدا کرتے ہیں۔ اس کے دمن کو مندوم کرتے ہیں۔ اس کے دمن کو مندوم کرتے ہیں اسے علی پر اکساتے ہیں۔ ریلی و طرامہ بی نادلوں انسانوں انظموں ادر منتوبین کے ڈرامہ کامقصدان تخلیفات کے ان بہلوؤں کو ڈرامہ کامقصدان تخلیفات کے ان بہلوؤں کو ڈرامہ کا مقدان تخلیفات کا دارو ملائے و ریلی و ڈرامے کی بیشکشی کا سب سے اہم مکت یہ بہونا ہے کہ تخلیق کی اصلیت ادر بیٹ تربدلتے پائے۔ ریلی و ڈرامے مقبق بھی ہوتے ہیں اور تقدوران بھی ۔ ادر بیٹ نامہ کا دارم کے دیگر و درامہ کی سب سے مقبول معتقد ہے ۔

ريترياقي ورامهمونولاك

ورا مائی مونولاگ کے معنی " ایک عنی ورام" یا " ایک عنی منظر نیم کنا سے ملے خود کلای بھی کہا جا تہ ہے مونولاگ بی گفتگو سے ذرابید کر دارکی افد دی کی بیش کیا جاتا ہے جس کیفیت بیش کی جاتی ہے ۔ مونولاگ بیں کر دارکی زندگی کا وہ کمحہ پیش کیا جاتا ہے جس میں وہ ونین کشکش ہوتی ہے ۔ اس شکش کے وربیہ زندگی کے تمام اہم بہ لوا جاگر کے وجاتے ہیں ۔ مونولاگ میں مرکزی کر دار کے علاوہ دور سے کر داروں پر معی روشی بیٹرت ہے ۔ بیر کردار ہے زبان کے با وجود اپنا تھا دف کرواتے ہیں۔ مونولاگ میں كفكش كما نفك ش بهي بوق به ديوسف ويرايك لل مناسب ترين مسف ع-

ربذلوفيجر

رید بدیج و رامه نهب مونالین اس بی بدایت کار ادر صدا کارکو دی ایمیت مال سے جو درامه نهب مون سے ۔ فیچریس مبالغہ نتیں ملکہ حقیقی اور دساویزی مواد پیش کیا میا آہے کہ موضوع دساویزی مواد پیش کیا میا آہے کہ موضوع مشتقلی افراد کو کرواد کی چیر شدس پیش کیا جائے ، اگرینچ احتی اور احتی بعید کے بارسے بی سویا واقعات کی بیشکشی مقصود میر تو فیچرنگار کو تحقیق و تلاش کے دولیم حقیقی مواد ماص کرنا میرگا . فیچرکسی خاص میلیت کا بابت دہنیں بیزنا ۔ فواکم اخلاق الشریعی بین ، ویکسی خاص میلیت کا بابت دہنیں بیزنا ۔ فواکم اخلاق الشریعی بین ،

دد دراصل ربر بربی بیشت اور صوت کو دخل به گراس کا فتی تصور مقیقت کے اظہار بہتا الم ہے۔ رید بو نیم بیس مقالی کا اظہار صب فتی طریع سے کیا جائے گا اس کی فتی قدر وقیمت اسی قدر زیادہ مرکی ''سلھ

اچھے نیچری پہچان ہی ہے کہ خفیقت اور تخیک کا امتنزاج ڈرامانُ انداز یں پیش ہو۔ ریڈ لیو نیچر میں بلاٹ اور کرداد کو ثالای حیثیت ماکل ہوت ہے . نیچر یں اس بات کی کوششش ہمی کی جاتھ ہے کہ اعداد وشار اور سنین کی تقد وا مکم رکھی جائے تاکہ سامے ان کی بھول جعلیوں میں کھورنہ جائے ۔ فیچر میں ڈولمائی مناظر

له احلاق الر- ريدلي وداعكان من : ١٠٥ كمتبعامع

يخطون بين بيط موتة بي ١٠ن تحسين امتنزاع سے تيمير بين تنوع پيديا ,كيا

منظوم فیچرس بیات ادر کالموں کاسمارا جی کبی کبھار لیا جا آہے۔ کوشش ہی ہوق سے کہ نظم نثر سے فریب رہے ، منظوم فیچرا شراتی ہوتے ہیں۔ رطرلو ذاكومنطي

و اکومنطری سی ریز ایج درامے کی ایصنف سے ۱ سیس مال اور امنی كے كسى عبى موضوع كو دراماني طرابيترسے بيش كيا جا ماسے - اس كا موضوع ساده ا در محلوط موسکتا ہے۔ ریال او طرا کو منظری کی مونی خاص ہایت مہیں مونی ۔ بلکہ بيا نيه اسوائى الحوامان اور دساويرى بيئت بيل السه بيش كماجاتا بع ظ اکد منظری پیش کرنے والے مومنوع کے اعتبار سے عقیقی ماحول خلین کمتے ہیں اور تم ی کیمار منچے سوئے اوالاروں سے مبی مردلی جات ہے لیکن اکثر حقیق افرادى اس كے كردار سوئے ہيں۔ درامه ك طرح در كومنطرى ميں كسي منظر يلاث كرداد على اود مقدرشان موتة بي وداع القلق اف فسي تراب جب كم في اكومنطرى حقائق برميني بوت سع ، واكومنطرى اس لخ امم سع كم اس يس حقائن سے کام لياجا اسب - ان حقائق كے اظہار كے لئے ورا مان الكنك سيارا لیا جاتسیم و فرانومنظری کی تعیاری مین مستند، مطوط افرازی ابیامت، تذکره ا سفرنامه وبيوتات ووزنامه وبورث اوردوكمداد ابا دداشت اريخ اتعلين ا در تصانیف کے مطالص سے معلومات مامل کی جاتی ہیں۔ مامنی سے مطاق ڈاکو مقرمی تیادکرنا زیاده ایمیت کا حامل بوتا ہے ۔ اور مجھد دشوار بھی ہے ۔ اس کے افر موضوع مختلق اہرین و محققین البیرج اسکا لرز اسرکاری و نیم سرکاری اداروں سے مواد کی فرامی اور تصدیق ضروری بوت ہے ۔ ریا ہو فاکو منظری نے ریا ہو نیچر اور تسلم ڈاکو منظری سے انٹر بنبول کیا ۔ طواکو منظری میں عموماً بات عہد سے انسانوں کے کارنا ہے کو طورالا فی انداز میں بیش کیا جاتا ہے ۔

ريرلومزاجيه

من الله المامات المام

مزاجی کا مقصد تفریج میزناسد ، الیسی تفریج جس سیسی کی دل شکی مد مو اور مذکسی خاص فرقے الله نام اور گروه سے جذبات مجروح پیجوں ، بعض مزاجی مرت جملکیوں پر نتر نیب دیسے جاتے ہیں ۔

ريدكونتوزيل

ریلی نیز در بل اجرون تقریبون منبعردن الله قاتون ادار بون اور کا نفرنس کی مدین کی مواق ہے ۔ بینگ دجدل ا

ترقی اثار و ایجادات سیروسیاست اتجارت زراعت اور کیتے بی موضوع نیوز ریل میں ساسکتے ہیں ۔

ریڈیونیوزریل دوسرے درائے ترسیل اور ابلاغ کے مقابلے بین سبقت رکھتی سے ، اس لئے اخبارات کا رسائل کا فلم اور ٹیلی ویٹرن کے مقابلے بیں اسے جلد بیش کرنے کی کوششش کی جاتی ہے ، اس کے لئے نامہ نگار کا مستعد ہونا اور مواد فراہم کرنا ایک دقت طلب مشلہ ہے ،

نبوزرلی کامواد بیان ^{ما} تبصره ^۴ انٹروبی بات جبیت اللخیص طاقات ^۴ آئلھوں دسچھاحال محمنٹری اور مجلک کے زریعہ پیش موتا ہے۔

بنیوزیل کی کوئ مفررہ ہمیئت اور تکنک نہیں ہوتی ۔ اس کی ایک معورت تو یہ سے کہ راوی لیتے بہان کے در دیر حضورت بیل موسے کہ راوی ایک خاص تریتر سے ایک کے بعد دہیجہ سے خبروں کو بیٹر سے نہیں ۔ یا پھر خبروں کو بیٹر سے نہیں ۔ یا پھر خبروں کو بیٹر سے نہیں ۔ یا پھر خبروں کو بیٹر سے نہیں ایک کے بعد دہیجہ سے دو میں نشر کیا جاتا ہے ۔

نیوزربل کے ڈرلیرسامین جنگ کے محرکول اسمیل سے کا دنامول اورکسی سائنسی

إيماء واكث ى بروارس واقف بهت بى اوراس طرح خودكو شرك بات بى -

الميلوريان

مالات ما مرجنی معندف نے خود دیجھامو اسے ادبی زبان بیں بیان کرنے کو ربیورا ٹرکیا جا کہ ہے ، ادبی اسلوب اور افسانوی رنگ کی وجہسے ربیور بالا اور افسانوی سندن سے اور ربیور ثالا ادبی سے علیمدہ اور مختلف صنف بن گئے ہے ، ربیور شام عالمتی صنف ہے اور ربیور ثالا ادبی صنف ہے۔ رپورتا تہ ہیں رپورٹ کی طرح ہیان ہوتا ہے۔ لیکن اِس ہیں مصنف کے عمومات 'جذبات اور دل کی دھولکن شامل ہوتی ہے۔ رپورتا تہیں نفیدین موجود ہوتا سے اور وصدت کل کے دربیراس کی کمیسل ہوتی ہے۔ رپورتا ترفیل نفیدین موجود ہوتا کو اوبی قدرعطائی ہے۔ رپورتا ترفیل نفیدین کے علاوہ کشمکش نقیا دم کو دار 'محالمہ 'کو اوبی قدرعطائی ہے۔ رپورتا ترفیل میں ناتہ ہو سے ماح ل اور منظر موجود ہوتے ہیں۔ رپورتا ترفیل بیا بنہ سوائی اور مکتوباتی طربیت ہو سے ماکہ ماسمین کو سمجھے ہیں کو فی دشواری در ہو۔ اس میں کوشش میں کی مبات ہے کہ بیا نیم کے مام میں ہوتا ہوں میں کوشش میں کی مبات ہے کہ بیا نیم کے جائے ڈوال کی ہیں تا میں کوشش میں کی مبات ہے کہ بیا نیم کے دربا ہوتے ہوئے والے دربائی ہوتے ہوئے والے دربائی ہوتے ہوئے والے دربائی ہوتے ہوئے والے دربائی ہوتے ہوئی ہوتے ہیں ، اور یہ تھے جائے دشائع ہوتے والے دربی تھے جائے دربائی ہوتے والے دربی تھو جائے دشائع ہوتے والے دربی تھے جائے دربائی ہوتے والے دربی تھو جائے دربائی ہوتے والے دربی تھے جائے دشائع ہوتے والے دربی تھو جائے دربائی ہوتے والے دربی تھوں دربائی ہوتے دربائی ہوتے والے دربی تھوں دربائی ہوتے دربائی ہوت

عام طور بیر تومی اورعوامی تقریبات انتمیری مصوبون قوی لیکارول فن مارو کی وفات برط رامان کر بیرت اژبیش سوتے ہیں۔ ربورتا ژبه ریار بوردارے میں خاص ہمیت حاصل مَد لی سے م

غفالتيه

مرسیق کے ساتھ منظرم ڈوامر غنائیہ یا بھر غنائیہ فیجر کہلاتاہے جس بین شاعری کو ڈوامر کی اس منظوم ڈواسے با کو ڈوامر کی اس منظوم ڈواسے با منظوی کے مصول کو عقلف آوادوں کی زباتی پیش کیا جاتا ہے جس کے ساتھ کموسیق اور صوفی افزات بھی شامل کردیئے جاتے ہیں ۔ غنائیہ فیچر ہیں صفیق تاریخی اور

أفاقى سيائىي بيش كى جاتى بي ـ

غنائية فيجرسير مصسادے اندازيس بيش كئے جاتے ہيں ۔ غنائير فيجريل شاعرى موسيقى كے لئے سہارے كاكام دين ہے ۔ رديف تافيوں اور بحروں ك انتخاب ميں بيضيال دكھا جانا ہے كہ وہ موسيقى كے اعتبار سے موزوں موں ۔

غنائير فيجري تعلق كسى خاص عبد اور منصوص زماني سي مية تواس هبدك نسليم شده خوبيال معمد عند المراسي أيال بيش كي ما تناسيم شده خوبيال معمد كارداء اورسيائيال بيش كي ما تناسيم

غنائی فیرمی شاعر مقیقتوں کو شاعرار زبان دیتاہے. اور نعمہ نکار جذبات اور اصاسات کی متر مبانی کے لیے سوسیتی کا استعال کرتاہے - اور مناسب دھن ترتیب دیتاہے ، سدھنا تھ کمار نے غنائیہ فیجر کی مندر جرزیل شمیں بیان کی ہیں۔

ا. تخيُل كى بنياد برجيمى كئ كمانيال

۲، شاعرون ادر موسیقارون پر سکھے گئے وفیجر

٣ . فطرت يحن كى تضوير كارى

ام، فررامائيت سلم

غنائی نیچرس مرسیقی کی کترت موق ہے اس بی کسی کردار کی غنائی تصویر بھی بیش کی ماسکتی ہے ۔ اورکسی خاص دور کی بھی ۔

ك مدمنامد كماد : ديرين البيشلي ص ٢٦ مشمول ديري ولي المان الله المان الله من ١٨٩ من ١٨٩ من ١٨٨

ریڈ بر درامہ ایک شکل صنف ہے اور آوادی ریڈ بائی ڈرامے ہیں سب کھدے۔ اس کے زویعہ ماحول کی منظر کشی عمریت کی ترجانی عمر دعف اورخوشی و مسرت کا اظہار کیا مانا ہے۔ اور کوشش کی جاتی ہے کہ سننے والے دی ایڈ نیول کریں جرمفشف کومقعدد ومطلوب سے ۔

دد ومطلوب سے .

ہرست میکش کے نشری ڈرائوں جمرہ کافذک ادئیں ہے جراآ ادی عقبان تھے ہیں:

در کسی نے بہ کہا ہے کہ ریڈ ہوئے لئے تحفا اندصوں کے لئے تھے:

ہمان ہے ، اس لئے کہ سنے والوں کی نظروں کے سامنے کو کی جرز بہت ہوئی نظروں کے سامنے کو گی جرز بہت ہوئی ہوئی ۔

ہمان ہم کرتی ہے ، اس لئے نیز نگاری میں کامیابی و بھی اور مصل کام کرتی ہوئی اور افکار کو آ واز کا جا مربینا ہے کہ سکت ہے جو کا نول سے موجعے اور افکار کو آ واز کا جا مربینا ہے ہوں ماری محدوضوط اور دیکوں کی مددئے تصویری بنانا ہے اور افکار الفاظ اور آواز سے تصویری بنانا ہے اور المحدون اور مربینا کے دیاری فرام نگار سے سامعین کاور شدہ دی ہوتا ہے جو ایک معدف اور مربینا کے دیاری فرام نگار سے سامعین کاور شدہ دی ہوتا ہے جو ایک معدف اور

سلومیران: بهدر آبادی " محقد آباد " (مابر ای علی مان کی ک فیزی درامول کی میری می م تارئین کے درمیان مزامید - ایک اچھامھنت دی سے جس کا انداز بیان سادہ اور دل کش ہو - اور وہ لینے جذبات و اصاسات کی نزجانی کے لئے لیسے موزول مناسب الفاظ استعال کرے جس سے فادی کے دل و دماغ بربھی وی کیفیت طاری موجائے ۔ بالکل اسی طرح ربی بائی ڈوامذ تکارکو بھی میالموں کی زبان سادہ اور عام فیم استعال کرنا جائی کے سامین کو مقہدم میں جھے اور تا نزکو فیول کونے میں کئی قسم کا تکلف و نامل نہ ہو ۔

رير بودرا ي كوسف والا ابيد دوق ساعت كى برولت اس سي بورى طرح المف المروز موتاس م يرميح ب كرريد بولورا مرسنة ول كي نكابي دوق نظاره مع مرائع بن الكريمي من ساعت اس كى نكابول ك مانعة السامنظرية كرتام إجيب وه سرمجم استع لدامرك ماشائ ك طرح اس كانظاره كردا بعو مرت سماعت کے در بعید دہ این نفوران دنیا تشکیل نے سکتاہے ، اکثر کرداروں کو جرائي بربيش كيا ما مسع وه وسيحية والمك تفور كوتميس بينجاية بي مسكن ریڈیو میں صرف صوق انٹر اور خرب صورت اوانہ سے ور میرسام کو اپنی ایک تصوراتی دنیای تشکیل میں مدد دبناہے - اسلی طراح ماتعلق رامت تماشا میون سے موتا ہے اور دہاں زوق نظارہ کی بڑی اہمیت موتی ہے جس سے تماشا بیوں کی رکھیری کے لئے مخلف وتكول ك خوب صورت يردك وتكول ادرة وازول كا امتنزاع أ موسيق اور گاف دغیرہ سب مجمد موت ہیں - اس لے بدار رائے مین میار محفظ طویل موتے ہیں -ليكن ريدنو بيريبين كرا والف والمع والمصاعدة ميروت بي يدورا مدر والمريد كرين الرومنظيا (باده سوزياده اكسمنظ طولي بيدته بن -

أيبع ذرامه كى رفنارست مونى ب ابتدا مين غيرام اور غيرمتنت جيزي پیش کی مان ہیں۔اس کے برخلاف ریڈ ہو امری رفتا رسست نہیں ہونی۔اس کے الفاري سے کہانی اور علی کا امترازہ ہوتا ہے ، ریٹر بوڈ رامہ ہیں غیر تعلق اور غیر مروری باتدك كالنجائش نهين بون مريلماني درامه نكار كوزياده فن كارانه مهارت وجامكرستي سے کام لبنیا ہے "ناہے ، ریطربو طورامه طویل مکالموں اور گانوں کامتحل منہیں ہوست ا __ اس بي اختصار وايما دكو المميت دى مانتهد ، في الوافق ريز لو طرام كي خربي يم سے اسلے ڈرامے کے تاشان ایک ملکہ جج رہتے ہیں جب کہ ریڈنو ڈرامہ سے ساعين منتشر سي في بي بيال مقام شهرا در مكرى فيد منيب . ريط بير فررامه مع سامین کی تف داد اسلیج ڈراما کے تماشائیوں سے بہت زیادہ ہوت ہے۔ بلک وقت كئ لوك سنت بن ، ريد يوط مام من مكالم اور ميح تلفظ اس ك إمار جراها و اور مِذب والرُّدُ كَ مِنْ بِرُنَّى الْمِيتْ سِمِع ، الشُّمِع بِرَكُمُرُوارِكُ إِدَا كَارِي وَحَرِكُتْ كَي مُكِرُارِيلًا يُو در اعين أواز ادراب ولهم الع يلية بن .

آعانی ہے۔ برجی ایک میں تنہ کدریٹر ہو دامرائی وراے کانم البدل نہیں ہرسکتا، ایٹرورڈ رائٹ (TWARD WRIGHT) وبٹر ہو ڈرامے کی فتی عظمت کے قائل نہیں ہیں . بعزل ان کے :

" ریر بیر در ایس کو ایر اور دار در ایس الم المیدل منبی کها جاسکنا .
ایس اور سائنس کی مرد سے در اسے فی ترق ترکی مگرفتی طور پر
اس کی ترتی نہیں ہوسکی ، بلا شیدر پیر اور دار کی کا می
کی دجہ سے اس بین کسی دور (CORREA) انداز اور اسلوب
کی خربی پریا نہیں ہوسکی الله

اممفرنط المجى سى - اوسقى ك اس ميال سي تعنى اب :

" ریز بوکو دعوی مفاکه کوئی انسانی بوزید ایسانیس جو آو از بی منتقل کم کے بیش کیا جاسکے اور ریز بونے بیش کیا بھی بیب کو لیکن اگر حواس کی تسکین بوری مرسکتی تو اندھے تکھیں کیوں آگا ہے ، ریڈ دیمن ساعث کا حظ جہا کرسکتانے "کے

ریدید در اس پر تنقید کرنے والوں نے نن ادوا کھنگ کے اعتبار سے اسے ایج و داموں سے
منتق بونے اور اس کی افوادیت کا اعراف کیا ہے۔ اس نے ریدی و دامہ کو ادب کی
ایک نی منتق ان لینا جا ہیے میں بین نظر یا نظاوہ کلا گئا کو آما ف کے درید پوراکر فی کی
سنتش کی جاتی ہے ۔ یہی وجہ سے کہ دیڈی کر دام ترق کے صابح ترق کی منازل ملے کو تا
میلئولیے ، اس کی مقبولیت کا اندازہ اس سے اللہ کا منازل کے کہ اس دفت، برید
میلئولیے کے مامین کی مقبولیت کا اندازہ اس سے اللہ کا کہ اس دفت، برید

ما A premier for play greets by Edward wright p. 31

ریداوا شین کافیام اور ریدیانی ڈراے کا آغاز

خانگی نشرگاه منظیم جارید ریڈیائی درکے کا آغاز دوسراباب به میرا با در بالیان کا قیام بریابی در از در این کا آغاز در بایی در این کا آغاز

ببیریں مدی کے اعاز میں ارکونی نے برقی مقناطیسی موجوں کے دربیر بیام رسانی کام م لیے کے سلسے ہیں لینے سلس تجروات اور تحقیق کے در بعداس حد مک كامياني ماصل كرني عنى كرسينكرون ميل مك لأسلكي بما يات بيهي ماسكين چنا بچر ۱۰ و آبين بلاد اكا ايك ابم پيام نيوفا و ندليند لين الميني طرح منا كبا - اس کے ایک سال بعد پر ایسیدنٹ روز واٹ صدر حمہور یہ امریک نے کیسی کا اُزن سے شہنشاہ ابٹرورڈ مہفتر سے نام مبارک باد کا بیام روا ذکیا تھا۔ بہل جنگ عظیم میں لاسلی بیابات نے بہت ہی اہم رول ادا کیا تھا۔ لیکن اس لاسلی کے درایے تفریحی پہلو کی جانب کسی نے توجر الہیں کی ۔ THERMIONIC VALUE كى دريافت في ال الكانات كوروش لرديا عقاكم لاسلى سے ويرح نز انداز مين كام ليا جاسكتا ہے - چنائير مهم واع بن لاسلكى خبروك كا دُورشروع سوا . وْاكْرُاطْانْ الْرَبْيِحْةِ بْلِي :

المرائع بین بیلیبونین (BALLY BUNION) بین ہا ہو بھرواٹ کا طرائس بیٹرقائم ہوا۔ اور پروگرام کی کامیاب نشریات کے بعد چیلیفورڈ (CHELS FORD) بین 4 کلوواٹ کا طرائس بیٹرقائم کیا گیا جہال سے تجارتی پروگرام نشر کئے جائے سکتے اور چیلیفورڈ بین 1 کلو واٹ کا بٹرائس بیٹر فدی کردیا گیا۔ سکتے اور چیلیفورڈ بین 1 کھو واٹ کا بٹرائس بیٹر فدی کردیا گیا۔ 1916 میں روزانہ آدھ آدھ کھفٹے کے دو پروگرام نشر ہونے تھے۔ کا

اعلان الرسطة بي:

‹‹ ما رکونی ۱۹۹۱ میں لندن آیا ، ۱۹۲۲ میں برٹش براڈ کاسٹنگ کلینی قائم ہوئی اور اور سمتم جنوری ۱۹۲۷ کو بیر کمپنی کارپور میش میں نئے دیل ہوگئی '' کے

بہر حال بی بیسی بینی برشق براڈ کاسٹنگ کارپولیش ۱۹۲۰ بین قائم موئی برطاندی حکومت مبند میں نشریات کی ابنداء شوقتبر ریٹر بو کلبول کے فدر بدیم و نگ ڈاکٹرا خلات انڈ کہتے ہیں ،

در ۱۱رمنی ۱۹۲۶ کو مدراس بی «مدراس بر بسینشنسی ریز اوکلب" قائم سوا - ۱۹۲۶ میں انڈین براڈ کاسٹنگ کمینی فائم سوئی . اور سام رجولاق کوسمبنی اور ۲۷ راگست ۱۹۲۷ و کو کلکنته ریز بواشش کا افتتاح سوا ^{۱۱}سته

الم اخلاق افر: نشرات اوراك انظيار يلي من الماكنته جاميم الممالا من المنافع المنافع المن

ميرهن كيته بي :

" مبندوستان بین پہلی نشرگاہ ۱۹۲۳ کی آج سے سترہ سال پہلے بمبئی بین قائم ہوئی ، اس سے ایک سال بعد ملکتہ بین ایک اور نشرگاہ تنمیر سوئی کہ دونوں نشرگا ہوں کا تعلق خانگی کمپنیوں سے خاا '' سلم اس بات بر میرشن اور اخلاق انڈ دونوں تعنق ہیں کہ تعنیفی معتوں ہیں مبندوستا میں نشریات کا آغاز ۱۹۳۵ میں ہوا۔

اخلاق انرتهية إلى :

" ۱۹۳۲ میں بی بی سی نے اہم ارس وس شروع کی ۔ مبدوستان بین مقیم بورو بین نے آتے ہزار سے زیادہ ریال بیز برز ارکھا جائے ۔ منابخریم اربے محکومت کی سربری بی نشریات کو برقرار رکھا جائے ۔ جنابخریم اربے ۱۹۳۹ کو دہا ہی ریال بی ریال بی اسلام کی اگر ا

۱۹۲۱ مرکی جب اندین براو کاشنگ کمینی نے نشریات کا اعاز نورہ بے مدر معنول ہوئیں ،

حید آباد ایک خودخمارسلطنت علی بسقوط حید آباد لین کارستمبر مه م است تبل خاندان آصفید کے ساتوی مکرال نواب میرخمان علی خال مطلق الفاق با دشاہ ستے ۔ میرخمان علی خال ریاست کی ترتی کے لئے مہیشہ کوشاں رہے اور اعلیٰ زماغ کے افراد

ف میرصن: ریز بوادر نشریات سب رس جنوری ۱۹۱ من ۱۱ من ۲۱ من ۲۱ من ۲۱ من ۱۹۸ من ۲۱ من ۱۹۸ من ۱۹۸ من ۱۹۸ من ۱۹۸ من ا

کی ممت افزائی کرتے اور ان کی صلاحیتوں کو بروے کار لاکر ریات کی ترقی میں ایک مثبت اقدام کرتے سے ۔ چنا نچہ جامعہ ختمانیہ ' افواج باقاعا رسکتہ ' فواک رمایت اس ریاست کا قدی ترانہ بھی منفرد ختا ۔

مولوی چراغ علی نواب من الملک کے قاص احباب میں سے تھے .ان کے صاحبزاد، مید مجبوب علی ریاست حیدر آباد میں بہتم رطورے میل سروس تھے . مید محبوب مکومت سے با قاعدہ اجازت لے کر تجرباتی نشریات میں معروف ہو گئے ۔ بی بی سی لندن اور انڈین برا و کا سائل مجبی کی مقبولیت نے حیدرآباد میں جی نشرگاہ کے تیام کے خیال کو تقویت بہنچائی متی ۔

الدن المرائع المرائع

بعد بدر بین بین کا میسترابید معامرہ ما میں میں ہے . مالی رمیکارڈ ہے جو سرمکن کوشش کے باوجود مذال ، اجازت نامہ میری نظر ،

سے نہیں گذرا کبوں کہ وہ مہیشہ صیف واڑ ہی میں رماریا را تم الحروف كوعبى اس لاكستس كي بارسيس مزيد معلومات مامسل نه میسکیں . ابی بی سی که جو آزاد ادارے کی حیثیت ماصل سمتی وہ حیدر آبا د ريديو كوحاصل مذ موسكى كيو كديها ل كاسياسي نظام اورمطلق النال مكومت کے وصلیج میں اس کا آزادہ وجود شکل ہی تنہیں مامکن بات مقی تدخ متی که سرکاری نشر گاه کی چشت محکمهٔ اداک کے امای ماعت ادارے كى سى سوگى يا أسى كسى دور دوس الله كارى محكمه سى والب تنه كرد ما جائے كا -م م م میں کر میں ہوا ۔ لیکن اس ساری بالتوں سے قطع نظر سیر حموب علی سے بھان کیدا معلی کے فرزند مطفرعل تجربابی نشریات کے سلطے کیں سیرمبوب علی كى مدد كررسے عقے - اوران جمرمات كاسارا خرج مبدمبوب على امكار ہے منے ۔ مجوب على صاحب اور منطفر على دن دات اس كوست شق ميں لكے منعنے مظفر على في با فعا بطر سائنس كى كو فى تفسيم بنين بافى منى مرف ميشرك پاس سے بلکن کسی ذکسی طرح وہ دوسو والس کی طاقت کا شرانسیم بنا کے

مرزا طفرالحن تحقیمی : ۱۰ اس زمانی میں سائنس کی کما بول کما بول مرسانوں نقتوں اور شونوں کا فقران مقال مقال مرکبا جامعات اور کا بحویی کے ذرکس کے شجوں میں ہمی کم موادماتا مقال دلیسے معجم معلفر معافی

له مزاظفوالحن. دكن اداس معطدو من ٢٠- ٥٩ صامحا بك دي ١٩٤٨

يشصة سحفة ولله دى نبي سف . وجاف كبال سيماصل كيه ہوئے جارش وغرہ کی مرد سے انبول نے دوسووالس کی طاقت کا المانسير بناليا . سائر بي چه كيوبك فيك كه فيرج ك برابرها . ادر اس بهرآنها نشی نشرات شروع مهوه بی اسله أكفيل كرمروا طفر الحسن سيحقي : " تناري كاخبال كس كرماغ كى اختراع عنى المغفر بهائ كى يا مجوب على صاحب كى دونون امكامات فابل فهم من "سله تباس اغلب سبے کہ یہ ایجاد منطفر علی صاحب ہی کی عتی ۔ مُعَبُوبُ علی نے اس ایجاد

كا فائده اعطابا - منطقر على في نظفر الحس من سي شكايت بهي كي عقى : دو منظفر عبائ في في يمي بناياك مكومت سع مع سوسط

محادضے بیں سے انہیں اہاب یا فئ مبھی نہیں دی گئی جب کم

پوراٹرانسیٹر اہنوں نے بنایا اور جلاتے رہے "ملک

بعديب عمى منطفر على مي الرانسي طرحيلات رسيع واقم الحروف سے انظرولوك دولن نضل الرحن صلعب نے جی اس بات کی تقدین کی کہ خطفرعلی نے طرانسمیر بتایا اور

مجوب على صاحب نے سراب نگایا اللے ملک

جمدب على صاحب غيرممولى صلاحيتول كے مالك سفے ، اور انتظامی امور

ك مرزاظفرالحن " دكن اداس مي يارو" حمامي بك ديد ١٩٤٨ من ١٦

ملكه شخعى لما ثاث مورفه ٢ رنوم برم ١٩٨٨ بروز اتوار

مع يورى طرح واقت سق ظفرالحن تعضيم من ا

دو اگروه بنهم نے تو یہ طرائس طرکودام کا مال مرحانا مرصوف کا جگہ کوئی دوسرا بہوتا ا درسرا کبر حیدری اسے مقدر دنہ بہوتے جسے کد ده سے تو سی محصے یعنین ہے کہ آ ڈمائشنی ا در نجر ماتی نشرگاه انتی جلدسرکادی نشرگاه ایس تب رال د بہوتی مرصوف نے کا غذی گھوڑے نہیں دوڑ ائے خود دوڑے بھا گے " سابھ

بد خانگی نشرگاہ ۳۳ وائین قائم موئی - نشریات موری جراع علی کے خاندانی سکان سے مترجی جس کا نام" اعظم منزل" تقا۔ شام کے وقت اسس اعلان سے بیردگرام شروع میتا ۔

دد ۱۱۱ میشر بس کر کلوشکل پرېم جبوب عل صاحب کی خانگی نشرگاه سے بول رہے ہیں ''یک

بعد میں پہنچر ہاتی اور خانگی نشر کاہ حکومت نے ۲۵ ہزار روپے ہیں خم پہلی۔ حمید الدین شاہر سکھتے ہیں :

" ۱۹۳۵ میں مکومت سرکارعالی نے منائی نشر گاہ کو خرید لیا اور تنام ضروری انتظامات کی اطبینان بخش نکیل کے بعد نمی نشر گاہ سیم جنوری ۱۹۳۹ میں کمولی کئی "ملے

الع مُزَّالْ الْمُنْ الْمُنْمُ لِلْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُ

فائی نشرگاہ کو خربد نے کے بعد یمی مجبوب کی صاحب کے فاتدان کے افراد ہی انشرگاہ سے منسلک سے ۔ اور مجبوب کی بیا ہو وسفید کے مالک رہے ۔ اعفول نے جسے جام اسے اپنی مرفی کے مطابی عمیدہ بیش کر دیا ۔ چنا بخر مجبوب علی صاحب ناظم مقرر سوئے یہ سلطان احد جو محبوب علی صاحب کے سو تبلے بطیط سے مدگار ثافع محادق محمود بیلی صاحب کے سو تبلے بطیط سے مدگار ثافع محادق محمود کے مسال احد جو محبوب علی صاحب کے سوئیل میں مالان سے علاوہ سید مراور میں مراور نسب مالان محبوب کی مراور نسب محمود کی مراور نسب محمود کی مراور نسبت سے اور کو سے والب تد رہے۔ یہ سالے لوگ ایک بی خاندان کا آوی نشرگاہ اور کی نشرگاہ اور کی خاندان کا آوی نشرگاہ میں خاندان کا آوی نشرگاہ اور کی نشرگاہ میں ماندان کا آوی نشرگاہ اور کی نشرگاہ میں ماندان کے بالے ۔

سید محبوب علی نے نشرگاه کا ایک بونیفار م معی بنایا نفا . اس ریڈ بو انتیش کی حیثیت خود مختار ا دارے کی سی ندمتی کیوں کہ جیدرآباد کاسیا می انظام اور انتظامی ڈمعانچہ ہی مجعد اس طرح متعاکم ریڈ بو اسسیشن ہمیشہ کسی دوسرے محکمے کی نگرانی میں رہا ۔ بہرس سجھتے میں یہ

" ابنداً گمه لاسکی امورهام کے تحت بھا بعد کو حسب فرمانِ خسروی مرشدہ ۱۱رجمادی الثانی ۵ ۱۳۵ محکمه امود دسستودی کے تحت کودیا گیا ۔ لیکن لاسکی بورڈ اور نواج بھی مبنگ بہادر معددالمہام افواج سے اس کا تقسیق باخی دکھا گیا "سطھ اس کا ادلین نام تحکمہ لاسکی سرکا دعالی دکھا گیا ۔ بعد بیں جب شنطم مبدیر مہدی

له ميرسن : « رير اورنشريات - سي رس جنوري الموار ص : ٢٢

تو محكمه نشريات لاسلكي سوركبا .

پہلے بیر مقدی امور عامہ ہے تحت رہا جیبا کہ میرص کے اقتباس سے ظاہر ہے اس کے نفر خندی امور دستوری اور آخری زمانے میں معتدی اطلاعات کے تحت کام کر آدہا۔ لیکن نشریات کے دوران اسے "نشرگاہ" ہی کہاجا ما نتھا مسلمہ کا نام نہیں لیاجا تا تھا۔

دو ابتدا بشرگاه جدر آبادی نوت را کله واط منی . جوخود صید آباد
ک مرددیات کے لئے ناکانی عنی . اس لئے ایک جدید طاقتور نشرگاه
ک تعمیر کی بخوین منظور مع کی اور سرور تگرین ایک مقام منتخب برا .
جمال تعمیر خورداد ه ۱۳۴ سے شروع بو کرتیر ۱۴ کا کوختم بولی مائقہ بی سائقہ بی سائل اور نگ آباد کی آباد کی آباد کی کوئی جائیں گ ۔
نشرگا بی مقامی خروریات کو بول کرنے کے لئے کھوئی جائیں گ ۔
نشرگا بی مقامی خروریات کو بول کرنے کے لئے کھوئی جائیں گ ۔
بخانجہ اس سلمین اور نگ آباد بی نشرگاه کی تعمیر کا کام بین اور کی بیشت ۲۲ آباد بی نشرگاه کی تعمیر کا کام ادر ی بیشت ۲۲ آباد بی نشرگاه کی تعمیر کا کام

جب محکم نشریات فاسلی کوم حمدی امود عامدسے الگ کر کے محتدی امور دستوری کے تخت کردیا گیاتاس محکم کے معتدعلی یا وہ جنگ نے فضل الرجن صاحب کے سلتے ایک نیا عبدہ طریخ کنٹرو لمرکام خرد کیا اور محبوب ملی ملام صاحب کو فی سوکٹ کنٹرولر بنایا۔

سله بيرض . دير ي ورنشريات . سيرس . جوري الهوا. من ٢٢

نفنل الرحمن معاصب كو ۱۹۳۸ يس چه مهينة كى تزمين كه بي ي ي سى لندن بهيجاً كليا - اورانفل على خال كو انجنيزنگ كى تزمين كال اركونى كمبنى بهيجاً كليا داورانفل على خال كو انجنيزنگ كى تزمين كال مهرى بي نفل الرحمن معاصب فى بي يى كى تزمين كى تزمين كى تورايك مهينة قام و (مهر) بين نفركاه كى تنظيم جديد كى كى اوتعليم يا فته ماركونى كمينى بين تزمين كال كله و ۱۹۳۹ يي نشركاه كى تنظيم جديد كى كى اوتعليم يا فته اورت برت يا فته افراد كو ريد يو المليش بين لا يا كليا -

جموع لى صاحب في نوشتُهُ دلياد پر هوليا نقا، وه جانت تف كفنل الرحن كالنان سے داليس مونے كے بعض مان ميں مثاديا جائے گا۔ اس كے وہ حَمِيْ پر جلے كادت سے داليس مونے كے بعد انحيں مثاديا جائے گا۔ اس كے وہ حَمِيْ پر جلے كادت سے داليس مونے كے بعد انحين مثان اللہ كار اللہ

کے اور پھر بہیں ہوئے۔
مرور نگری تربیل گاہ سے بردگرام نشر سوپے تکے۔ دفتر جراغ علی کی سے
منتقل مور خیریت آباد آگیا۔ فعنل الرحن صاحب نے لذن سے والبی کے بوز طفر الحسن
کوانا وزیر میرجن کومنتظم تقاریم ایم ۔ لے ۔ رؤف کومنتظم موسیقی مقرر کیا ۔
پید انجینیر افعنل علی خال سے ان کے علادہ شرائسمیشن کی دیمید بھال کے لئے مداس
سے ایک اور انجینیر مہالنگم کو بلا یا گیا ۔ تلکو امراعی اکتری کے علادہ فارسی اور
عوار نشریات بھی شروع کی گری ۔ بچوں کا بردگرام روزانہ اورعور توں کا بردگرام
مفتہ وارمقرد کیا گیا ۔ بی بسی سے خریں دیلے کی جائے تھی ۔ نشریات کا وقت
سات کھنظ روزانہ کردیا گیا ۔ ایک گفتہ میں اور جھے کھنے شام اور دائت وقت
سات کھنظ روزانہ کردیا گیا ۔ ایک گفتہ میں اور جھے کھنے شام اور دائت وقت
سات کھنے دوزانہ کردیا گیا ۔ ایک گفتہ میں اور جھے کھنے شام اور دائت وقت
سات کھنے دوزانہ کردیا گیا ۔ ایک گفتہ میں اور جھے کھنے شام اور دائت وقت

. فشرگاه جدر آباد کے بیرد کمام کوئین زمرد لیس تقییم کیا گیا۔ سب

١- موسيقي ١- تقادير س. جري

له معنمي انطويو - فعل الحلق ، تاريخ به مر تومير ١٩٨٣م ناه روزار آدها گفته بچوں کے لئے وقت کردیا جاتا ۔ اُردو اور انگریزی فریں

بیاس منطی بریس بندره منط تقریم کے لئے مقرر سفے ، جمیعے این بین جار دن نشری ڈرامے اور فیچر آوھ اسکیفٹے سے سونے باقی دونوں بیں سوسیقی نشری جاتی .

ی مردی مردی مردی این مصنعے ہوئے ہی سروی می سروی ور یہ سروی در الله در

ادر اور اور اور اور المعرب وگرام نشر سوت وه معیاری ادر بهتر سرت در مدر آباد اور بیرون میدر آباد رسین والے مثابین کم درعو کیا جانا یا آن کی موجودگی سے

فائرہ اٹھاکر اخیں ریل و المین لایا جاتا۔ ریل ایک فنے بہت جلدا پی انفرادیت قائم کدلی ، اور اس انفراد بیت کے بیش نظر برونیسر کے الیس ، جاری ڈائر کٹر جنرل آل انڈیا ریل بینے لیٹر کاہ حیدر آباد کے کنٹرولر محد فضل المرحن صاحب کو

ہمزل آل انڈیا ریڈریو کے نشرگاہ حیدر اباد کے نفرونر حدمص الرین صاحب کو مشورہ دیا کہ آل انڈیا ریڈیو کے مقابلے میں فشرگاہ حیدر آباد کی انفرادیت کوظاہر کرنے کے لئے اسے دکن ریڈیو کا نام دیا جائے تؤمنا سب بیرگا۔ اس مشورے کو قبول کرلیا گیا۔ چنا نید اس سے بعد اسے محق ریڈلو کیا جائے دیگا۔

وكن ريلايكا اونجامعار خا - اورية ل انتار ريليوك مقلطين زياده ترقى ليندها - چنا چرى مقتدر يستيون في جودك ريدوك بارك بي راك دى بي - وه مندوم ذيل سے .

معرت خوارس نظاى دايي

" جدر آباد کی نظر کا د الاسلی مین ریل یو اسلی نی (تنظیم مدید کے بعد کی) نی زندگی برمیکر مقبول سے برانی (از اکنی نشریا کی) زندگی محمقبول متی الیکن مشین کی نا توانی (دوسوداط کے مرانسيط) كرسب منتا قرل مك وارتبي منتي عق .

شاعرول کو مجدور کا کرکی الماش سفی - اور صدر آباد سے مشافتوں کو حیدر آباد ریلے لیاش سفی - اور صدر آباد کی دوسری ترفیوں کے ساتھ ریلے لیے خاص کیا ہے ۔ بین دوسری ترفیوں کے ساتھ ریلے ایک خاص احتیان کے ساتھ ساکڑا میدر آباد ریلے لیواسٹین کو ایک خاص احتیان کے ساتھ ساکڑا ہوں ۔ اور میر درا اور اور کی ایک خاص احداد اور اور اور کی اور اور کی درا اور کی درا اور کی اور کی درا اور کی درا اور کی اور کی درا اور کی درا اور کی درا اور کی درا کی در کی کی درا کی درا کی درا کی در کی درا کی درا کی درا کی در کی درا کی در کی درا کی کی درا کی درا کی کی در کی ک

"جدر آباد کا ریڈ ہے اب مقبول اور محبوب تر سر ماجارہا ہے۔
اس ریڈ ہے کی بددلت جدر آباد کی اُرد د مزب المثل ہوگئ ہے۔
اُمبد ہے کہ اس کے بردگرام بیں اصلاح اور مرت سے کام لیا
جائے گا۔ جس سے سننے والوں کوشوق اور رفیبی ہونے کے
علاوہ میں اوبی اور عام معلومات بھی ماصل سول، ریڈ ہوزبان کی
بڑی خدمت کرسکت ہے۔ بردگرام میں اس کی سیل نکالی جا ہیں۔ یک

" نشرگاه جدر آباد کی نشریات اپن بصف خصوصیات کے لحاظ

سه مرزاظفر اس دکن اداس سے بارو ص : ۵۰ صای میک دیو ۱۹۷۸ میا در اس سے بارو ص : ۵۰ صای میک دیو ۱۹۷۸ میا

سهبت ممازي منلأ أيك يدكريها كالأركمطرا مبدوسان مے اکثر لاسلی المیشنوں سے اچھاہے ، دوسرے برکہ پہاں کی جرو ا در تقربیوں میں جو زبان استعال کی باقت ہے وہ معیاری جیثیت ركھى ہے الى نے بعض فرالموں كو يھى سُناہے اور ليب تدكيا ہے ... برسمق سے بہاں شوفنہ گانے والول کی بہت کمی ہے۔ صرورت ہے کریماں ایک ادارہ کو بنی قائم کر کے بیلیک کو اس من سے اکتساب کی طرف نوحبردلانی جائے ⁶ سلھ ان مين مفتدرا دني تخصيتون كي راء سيفام ريز اسب كدجير را بادريل بداسين

كا ببروكرام زبان ببان اورمعياركه اعتبار سيمنفر دومتنا زمقام ركمقاعقا

جدراً باديس ريديان ورسم كا آغاز

نشرگاه کی ابتدارچونکه خانگی چینت سے مہدئی عقی اس لیے کوئی منظم میروگرام نہیں بیش کیا جا ناخفا ۔ دسائل کی تمی ویٹاک نظری نے امیدا و میں اس سے معیار کو اُ دیجا مردنے دردیا - کارکن کم سف بشبول کی تظیم معی بنیں ہوئی عتی ۔ کبھی کوئی تقریب یا مصمون المبعى كانا المبعى كراموفون بيجارز كوئ طيضده ببروكم مرمن تفاسه ارُدو خرسِ اُردواضابدول سے لی جاتی تنفیں ۔ انگریزی خرنامہ انگریزی روز نامے سے ^ہ مضامین رمائل سے پر مصحاتے لیکن حوالہ نہیں دیاجا تا عقا۔ ریڈ بو بروگرام کے معار كاجوحال عنا اس كمتعلق مرزا طفر الحن سحصة بن ي

راه مرزانطور من - دكن اداس مع بارو ص : ٤٥، ٥٦ حاى بكي المراد

‹‹كسى رساكے بي جرمنى كے نشب نظام بركوني مضون شائح مراتفا عين نشرسه گفته دو گفته پهلے بهتر جلا که ده برجر غائبسے بیوری الماری چھات مادی مگرند الا جہیں بناسکتا کہ كسى نے عمداً غائب كرويا ، يا كيا ہوا . غرض بين نلاش ناكام ہوا . اورسخت بريشان غفا بميونكه جهوب ملى صاحب بهت سوت فسم ك افسريق - ادر مجه بهرطور مقرره وقت برمهمون بطرمعنا نفارها فظر اچھا تھا۔ یاد آباککسی دوسرے رسالے میں امرید باکسی اور مل كالقلبي امور بيرصمون مع - ده برير لبا - استود بدر من يبنجا - جهال جهال امركبه باكسى دوسر علك كانام مقااس جمعتی پیر صدیا - اور مکنهٔ حار مک شهرون کے نام مارل کر جر رو جار جرمن نام دبن میں سے دمی پرط دریئے ۔ دل میں مرقم مے وسوسے اللے مگراس وقت تک نشری منت ہوگئ ۔ اور اعْمَا دېيدا ببوگيا بنظا -اس لئے مذکبي انگا مذکو في غلطي کی کسی بة رجلًا اور معامله دفت كرشت "يله

نشرگاه کامعبار اور سننے والول کی دلمین کا برمال تھا ، الیے میں ڈراھے تشر ہوناکسی مجزے سے کم نہیں ہے ، طفرالحسن خورکو بیلا ریڈیا کی ڈرامہ نگار کہتے ہیں وہ سجھتے ہیں :

« أخر مي أيك بيربات كه أولين دراما في خاكه " عيب ركا دن"

المعمرة الطراف وكن اداس سع بارو ص: ٢٠ مامي كي اليد ١٩٧٨

یسنے سی اور اب میں میرے علاوہ متازجہاں (معادن میدائ کی خواہر نسبنی اور اب مبیم اصفر علی) نے مجی حصد لیا - اس لما ظاسے وہ اولین خاتون میں جنموں نے صدا کاری کی اور اگر خود شائ مسجمیں تو میں اولین طوامر نگاری سلم

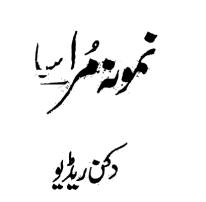
المرائحن نے طالب علی کے زائے ہیں اسٹے ڈرائے ہیں کے سے استمثیلی سرگرمیوں این برطرہ چراہ کرھ محمد لیا تھا تھا ای ایک وطلباء جامعہ شانیہ کے صدر تھے ۔ ابنوں نے کی ڈرائے تھے بھی سے ۔ اورخود بھی اداکاری کی تھی ۔ حیدر آباد کے دنیال گروپ سے ان کا تصافی تھا ۔ اس قباس اغلب ہے کہ ریط ہو کے پہلے ڈرامہ نگاروہ ہی بہول ۔ " ہوا ، " دن ریط ہو اورنگ آباد کے بہول ، " ہوا " دکن ریط ہوتی تھی ، " نوا " نیم ای رسالے سے بیس میں ریٹ ہو برد گراموں کی تقمیل درج ہوتی تھی ، " نوا " کے جو رسالے دستیاب ہوئے ان بی برد گراموں کی قبرت بیں ہرا توار کو رات کے جو رسالے دستیاب ہوئے ان بی برد گرام کی فہرت بیل ہرا توار کو رات دس بیس نہیں ملت ہے کہ ڈرامہ سی استمام ہوا ہو البتہ نیجر کی تقصیلات ملتی ہیں ۔

جناب خور شیر من مناصا می ایم المحروث کو بتایا کم آزادی سے قبل جن معنفین کے ڈولے ریڈ بیر سے نشر میں اس کی ایک با ضابطر فیرت اور مرشحبہ منتقل علی در فرام نظاروں کے نام استحاق علی درج برق من بیش کردہ پروگراموں کی تقصیل درج بردتی منی ۔ ان بین فرد سے اور ان کے بیش کردہ پروگراموں کی تقصیل درج بردتی منی ۔ ان بین فرد سے اور ان کے بیش کردہ پروگراموں کی تقصیل درج بردتی منی ۔ ان بین فرد سے اور ان کے بیش کردہ پروگراموں کی تقصیل درج بردتی منی اس سے استفادہ بین فرد اس سے استفادہ اور ان سے استفادہ ان سے استفادہ اور ان سے استفادہ اور ان سے استفادہ ان سے ان سے ان سے استفادہ ان سے ان سے استفادہ ان سے ان سے ان سے استفادہ ان سے ان

المعرزا فوالحن: وكن اداس عيارد ص: ٢٦ ما ي يك وي ١٩٤٨

کمنا میلطنے اتفین یہ رجیٹر پیش کے امات ایک عرصة ک یہ رجیٹر لائرریری (الله انڈیا ریٹریو) میں محفوظ رہے ۔ لیکن اب یہ رجسٹر موجود تنہیں ہیں ۔ ند الماکوئی دیکارڈ ملما بیطے۔

مرزا ظفر استربیت سے ادیب وشاعر ریٹر بیسے والبتر بوئے ۔ اس لئے قباس ہے مرکن ریٹر بیسے لئے طورامر سخصے والے ابتدائ طرامہ نگار معاجزادہ میکش، عاقل علی خال ، میرسن سرور بیانانی اع ۔ احد سوسکتے ہیں ۔



جيدرآباد دافت ۲۹ رادي رنه ۵۰ ع

داره مهرایچ ای ایج دی نظامس گوزنمنط

كن ريديو

F)UÜ

نگرمی !

جنرل بردگرام کے لئے ادھ گھنٹہ کا ادر خوانین کے بردگرام کے لئے ۱۵منٹ کا کرئی دلچپ روانی ساجی یا تاریخ طورامبر مبلدا زمبلد روانہ فرائیں توشکر یکا باعث موگا۔ مسودہ کے لینکرآتے برشریب بردگرام کر کے جناب کو اطلاع دی جائے گی۔

بھی ۔ نشرمایت سے آپ کی دلیمیں کا ٹ کر پر ۔ فقط

(وسخط اشغاق حين) چيف پرود پوسر

(بشكريه واكرا ورمعنلم)

مراسله دفترنشریات لاسلکی سرکارعالی اورنگ آماد کن داقع المیسند ۱۳۵۸ت نشان مجارید (۵۲۲۰) نشان شل محکمه براینتر سر ۱۲

> منعانب الربی آرشاه مقدمه بخدمت جناب اندیمل خان ماب جونابازار- آورنگ آیاد

سابقرم اسكت كسلمدي جناب كوحب تعييل ذيل اوربيت بمردرج كاموني شرائط بالشائد معتل كريم ولي شرائط المائية معتل المراسك كالمولي شرائط كل معابق المراسلد فتريز المي وعوت دى جاتى ما كراسلد فتريز المي وصول إنى سعد مندر مناب منسك برجي توثيق براجة وتعظ ثبت فرما كرذة ترزا

مر سون ہونا ہے ، ، ، ، ، ، ہم جوناب سمات برجیر ہو ہیں برر ببر روانہ فرمانہ بن ترباعث ممتر شیت ہوگا ، مندان نفہ سر میں ایل ہی فد

منوان نفرمیه میدا کاری فیجر تاریخ (تواریخ نشر) ۲۱ - جولان سنه ۱۹ ع وقت ۹ - ۳۰ تا ۱۰ ساعت شب مدایمهٔ الغانویس میلهٔ ۵۰۱ بس و سه سکه م

معاوضه الفاظيل مبلغ (۱۰) دس رويبير سكدع ماوضه اعلاد مين اريخ نزميل سوده

يتخط بروكام استنك ويخظ زايدتهم نشركاه

﴿ أَوْكُ) تَحَتَّ نَقُوهِ عِلَمُ الْكُرَابِ تَقْرِيدِ نُشْرِ كَمِنْ فَحُودَ تَشْلِيفَ نَهُ لَأَمِينَ تَوْمِعا وَمَهُ بِي سِيرِ مِبلِغ (ايا ٢) روبير وضع مئه ما مين گه - (۱) اگرائب کا تعظی برجیر توثین مرت معینه کے اندر وصول مد بروات باور کیا مائے گا کرائب تقریر (تقادیر) نشر فرانے کے لئے دخامت نہیں ہیں .

(۱۳) تقریم بر و گرام بین شرک سمید نے کی صورت میں وہ سرزتسہ کی ملک فرار بالے گی اور سرزتسہ کی ملک فرار بالے گی اور سرزتسہ کو امل تقریب کے علاوہ اس کے ترجمہ کی نشر نیز تاریخ نشر سے چار مہفتوں تک بندوستان کے کسی اخباد یا رسالہ میں امل تقریبہ یا اس کے ترجمہ کی اناعت کاحق میں حال سے گا۔ اس مدت کے بعد با اجازت دفتر و مراک کفر اور نشر یا ساللی سرکا نعالی اور اگر کے مقر مصاحبان اپنی تقاد مر بر بطور فاص خود ثنائے کو کسیس کے . بشرط فروت نشر کردہ تقریبا دیکا مرفز تیا رکھ بومیس کسی اور وقت نشر گاہ اور نگر آباد سے نشر کیا جائے گا۔

(۱) الكيكرونون كاحروريات كمد مذ نظر (تغرير كي مَاطر خواه لشرك ك) كسب كو اكد پيش مشق بس شركت كي الكيف وي ائه الله الدواس كم لي كار الدواس

(۵) کہپ کی تقریر میں کو کئی جزد ایسا نہ ہوگا جس کا حق تصنیف کسی دوسرے عقمف کو حاصل ہے الا م مکمر آپ نے مصنف سے اس جزو کے نشرادر اشاعت کی اجازت حاصل کر لی مہو۔

(١) سرر شنه امنظوره موده آب بحنه نشر فراكي م .

اگر علالت یا ادرکسی مجبوری سے جناب کیقت نشر تشریب نه لاسکیں تو سررشند
 آب کی نفر مربطور خود نشر کرسکے گا اور لیسے صوابد پیر بر مقرب محاوضه کا ایک مناسب پرندو آب کی خددت ہیں ایصال کہنے گا۔

(۸) آگرجاب کا پیشد سرکاری طا زمت موقد براو کرم قبل انقل نشرو معول معاد مندی بابت ایست سررت ترک افسراعلی کی اجازت حاصل قرالی جائے - (بھریہ داکرانور منظم)

جدراً اوی صفق ریلیان در ا

مختصر مالات زندگی ایم درامول کی فهرست اسلوب و تنقیدی جائزه

جرراباوی صنفان کے ریڈیائی ڈرامے

اُردو ڈرامری آرج کی کوئی مربوط کرتے اور تسلل ملاش کرنے بین بین ملی کا در سلل ملاش کرنے بین بین ملی کا دستواری مربوط کرتے اور در میں وہ مقام مہنی مل سکا مستحق سفی ۔ ۲۳۱ میں اُردو ڈراھے مینج کے علا وہ کما بول اور در سال میں بھی انظر سنے سکے ۔ بہی بھی نظر آنے تھے ۔

ربیر برایش کے قیام کے بعد ریا بو ڈرامے میر تومیر دی جانے تھی۔ محتقر اور محدود دائرہ ساعت اور عوامی دلیسی کے باعث ریا بو ڈرام مرف تفریح کی چیر سیما گیا - اس لئے ابتداء میں اسلیم ڈرلے کو ریا بو ڈرلے کے قلب میں ڈمعالا گیا .
بعد میں ریا بوڈرائے نے اپن دنیا اسیام کی دنیا سے الگ کرلی ۔

بهرا رید بید دراند نیم ای در ایس و در است الله مرد .
جدر آباد ایک خود مختار ریاست علی . دکن رید بیرجی و قت فائم سرا
اکل دائرهٔ ساعت بهت محدود مختا ر بیرجی فی سی ریاست بین تنصف والول می نقدان تھا ،
دو سری جنگ کے بعد آل انڈیا ریڈ بیرسے آرد و کے بہترے ادیب والبستہ
سمو گئے ۔ جن بین کرمن چند و الجند رشکھ مبدی اسمادت من منط او بندر نامقات اسک محمود نظامی استوکت مقانوی افرائر اخر حین رائے پوری میراجی ان . م . راشد
قابل ذکر میں یہ بیل سمادی دار کر جزل مقر د

منقررياست مونے مع باوجود حيدرآباد بي معياري تعققه والے موجود مقر.

جس کی ایک دجه اُودو دونیزنسلیم اورجامه عثما منیر کا قبل مهم ، تکھنے والوں کی بهت افزان كاجاتى متى - اورمعيارى خليق كوحد درج تفوليت مامل سوتى متى -وسيحية مي وسيحية اديب وشاعرمشهورمومات ، اورطلومت كي مانبان كي شايان شان عبدون كى يشكش ك مان ورياست عيد آباد ننون تطيعه كى فدر دان عنى . اللج ورامه سحمة والول في حيدراً إدس بالرعي الدو رنيا بي مقبوليت

عال كمه ل منى . چنا بنجه لا أكثر عبد العبلم نا في نيه" اردو تقييم الم عبد روم " ميس جن ځرامهٔ نگارون کا تذکره کیا آن مین (نورالدین) مخلص *میدر*آیادی ۱ اعظم *حبید آ*یادی قابل حيدر أبادي الممكين لاظي عزير احدا قامني عبدالففار اعصرت المدباك الم فاتى بدايونى مفنل الرحل كاظم صير آبادي فطرت حيدر آبادي مجم عمر مهاجمه كانگام براب مجاليتن جي محب كين محشرعا بدي ميرمن مخب دم مي الدين ' سِيْرِ فَضَّانِ عَبِينَ أَ نَاكَارِهِ حِيدِر آبادي مُولانًا ظَعَرَ عَلَى خَانَ مِرْ الْفَقْرِ أَكْسَنَ الرِظْفر

عبدالواصر مشعلة صدر الإدى فراكر وفيد سلطانه أورمنج فترك نام ملت بن -ليكن ريدِيل أرزام شكارون كاكوني تذكره ادر بأضالط فررست سبي ملى -اكتر ريزمان ورامز كارول كيليه مجموع سبى عدم دمتياب بي حن بي مرف ريزي فرالم بهول - سحفة والول في ريز بير فررام كو قابل اعتنا تهيي سجعا أيا اس كو دلسي الهميت نهين دى مس ك ما مل وة تخليفات تفين - اكثر مصنفين رياريا في درامے كو يطصة كا بحائ سنة كا جير سجة سف تعقيق سعابندائي ريد لي دامن كالدول كي من نامون كابية جليًّا سِه ان بي مرِّ اظ فرانحن محافِق المَحن عقدت النُّدبكِ اشجاع احد قَالَمُ الْوَمِنْ فَلَمُ مُكَدُرَتُومِينَ الْمُرْجِعِدُ فِي عَبِدِ لِمَا حِدُ عَاقَلَ عَلَى قَالِ الرَّفِيلِ ف

مختصل الرحن

محدفض الرحل فرمبر ا . 1) کو حیدر آباد بی بدیا مید نظام کالی حیدرآباد ادر دکن کاری پونه بین تصلیم یائی ، بمبئی پونیورسی سے ۲۹ میں بی الے اس آن کیا ، دکن کالی پدند انفیل فیلو کے اعزاز سے نوازا ، حیدر آباد والیس آنے کے بعد سٹی کالی بین بیشت آبچرار معاشیات سے کام کمنے تکے ۔ لیکن ملازمت تریادہ عرصے کا برقراد نزرہ سکی ، ملغ الحسن کے الفاظیس ،

'' حکومت کی نظر میں ایک سیا سی جاعت نا کی خدیدہ اور شتیر سے سفی ۔ اور اس نے معاشیات کے سی موضوع بیر موصوف سیے
'' نقر بر کرائ میکومت نے پرشس کی کر نقر بر بیوں کی نوجواب دیا
ادر اپنا استعفیٰ بیش کردیا کہ جو آئیں بین کلاس بی اپنیٹنا گردوں
سے کہا سہوں دہی ہیں نے اس غیر سیاسی اجتماع میں کہیں ۔
اس لئے رکھ لیجے سٹی کالج کی لیکچواری ۔ مرت کک بے دور گار
رہے جکومت سے محافی تہیں ماگئی '' کے لیے اور ڈکار
لیکچواری سے احرف سے مقان تہیں ماگئی '' کے لیے اور ڈکار
لیکچواری سے اور ڈوامے سے مقت دسے ۔ ان کے اسٹی ڈرامے بہت شہور ہوئے۔
شاعری کہتے دسے اور ڈوامے سے مقت دسے ۔ ان کے اسٹی ڈرامے بہت شہور ہوئے۔

الامرزالطفر المن يدكن أداس سي بارد ص عد ١٥٠ ما ما يك ويد ١٩٧٨

انعين بعيثيت ولامه نكار مبندوستان كيرمشهرت مامل مركئ عنى - ١ ن كيمي

ڈولے اینج ہوئے۔ اس زمانے ہیں اُمراء و زواء عہدہ دارسب ڈورلے دیجیت ہے۔

۱۹۳۸ میں جب محکمہ نشریات الاسلکی کومخلری آمور عامہ سے الگ کرکے مخلوی امور کستوری کے تحت کیا گیا اور اس کی تنظیم مید برکی گئی نو اس سے مقدعلی یا ورجنگ نے فضل الرحل صاحب کو تن ملاز مت بیش کی ۔ ان کے لئے ڈیٹی کنٹر ولمر کا ایک نمیا عہدہ منظور کہا گیا ۔ مرم 1 میں اخیس الاسلکی معلومات کے لئے بی ۔ بی میں . لندن بحیرہ منظور کہا گیا ۔ وہال سے چھ جہینے تربیت پانے کے لید ایک جہینہ اعتوں نے مارکونی کمینی تاہو میں تربیت مال کی ۔ ام 1 میں ماظم الاسلکی بن گے اور میں تربیت مال کی ۔ ام 1 میں ماظم الاسلکی بن گئے ۔ میں تربیت مال کی ۔ ام 1 میں ماظم الاسلکی بن گئے ۔ میں تربیت مال کی ۔ ام 1 میں میں ہوئے ہے دس برس بوے علی یا ورحنگ کے بلا دے بہر مکورٹ میں در تی ہوں تا میں میں بیٹ بیرو والئی جانسلر کا مکرنے لگے ۔ اور سات بہرس تا کہ علی گرمہ پر توریق میں بیٹ بیرو والئی جانسلر کا مکرنے لگے ۔ اور سات بہرس تا کہ

سی الره برسیوری ہیں جیلیت برو واس جیسٹر کام دیے ہے۔ اور ساب برس ، سے کام کیا ۔ بھر طالا مرت کی مدت خم موقے سے دوسال تبل ہی حیدر آباد جلے آئے ۔ اور ترقی آردو بورڈ کی جانب سے انسائیکلو بیڈیا تر نتیب دینے ہیں معروف ہوگئے . ۱۲ جلدیں تیادکیں اور مکومت مبند کے حوالے کیا ۔

ود ظامرو باطن " اور" نئ رفتی "كوانجن ترقی اردوهل كرم في شارخ كيا _

« تن رفتی "کودمل کے طرامرفیطول میں انعام معی ملا۔

" طابروباطن" کامپلاف شیریزن کی کامیزی دی اسکول فاراسکاندول" سے لیا گیا۔ اور" نی روشی" کا بلاف می شیر میرن کی کامیٹری دی وای لیس" سے لیا گیا۔

" فراکر عبدالعلم نای کی تعیقت" اردو تعیش مبلد سوم می محدفقل الحلی المحل می خدفقل المحل می خدفقل المحل می خدوامول می درج سے وہ مجھ اس طرح سے د

۱- کام رو باطن ۲- نمی روشنی

٣. حشرات الأرض

١٩ . ١٠ كُنْدُه رَّما مة

۵- كارخا متركه

وو ننی روشن " کو اکتوبر ۲۳ و ایم بین طریدک امروی تفییر کے اسٹیم بیر بیش کیا گیا تھا ، ہر ڈرامر لیے حد کامیاب رہا اور مقبول ہوا

" ظاہرویا طن اسٹری الارص المئندہ نمانہ اور مارہ اسٹیج بر کامیابی کے سائفہ بیش کے معالی علیہ ہیں۔ اس کے علادہ حیدر آباد اور در لی ریڈ بیر سٹیٹن سے میں بہ ڈرلمے نشر سوچکے ہیں.

محرّف الرحن ملنديا برشاء مبى بي . ان كى نظوں كے وو مجوع "وحوب جماوں "ادر" نفتش صیات " شالع مر مجلے ہیں ۔ المالای شاع گونے كى تفنیف " فاوسط" كا ايك معسر" بملينا "كي نام سے اعول في أود و نظم ميں ترجير كيا . بيكة باداره ادبيات أردوس ١٩٥٨ مين شائخ بون -

محدفقل الرطن نے عشق وحس كى داشان كوى درا مے كاموض ع منبي بنايا

مكرساجى مسالل اور اصلاح ما شروك ببلوك ماسيمي خاص توجرك والمخول ف أودو ڈرامے تونیے موشوعات دیسے کی کوشش کی ۔ محافضل الرحل ایٹیج ڈوامیہ نگارسمصحانے ہیں لین ان کے ڈرامے ریٹر ایسے مبی نشر موکمہ فاصی شہرت حاصل

'' ظاہر دماطن'' اور '' ننی رفتنی'' علی الترنیب شیر میرن کے ڈرامے'' اسکول

فاد اسكا تردل" اور " دى داى ولس" سع الع كاي بي -" طاهرو باطن" مين باغ اكيك بي - پهلے اكيٹ بين دومنظر ا دوسر الكيث ي

تين منظر اليسر الكط بين بن منظر المجر تقف الكط بي اليسمنظر اور بالخيري الك

اس فراع بين هنل الرحن في به نكمة واضح كرفي كوشش كى كم ينط مر بُرى عادَني ركف والا اور بماطن فراخ دل رفيق إينة موشلي بمبالي ذك سے بہتر ہے جومعاملہ فہم ہے اور ڈیلومبیط ہے ۔ رنین کی منگئی کا ملرسے ہوگئی ہے ۔ لیکن ذک کا ملہ کوچ مل کرنا چا منہاہے ، اور حکمت بلکم رفیق کو۔ رقیق اور ذک مجی اخرابیة ين رسعة بن اوري مدرولت مندس.

ده دونون بعاليون كا اسمان لين بيك كدان بي بهتر ادى كون سي

ويحبس بدل كرخود كو ايك رست تردار ظام كمت تبي اور مدر ما تكت بي وفي مركا

بل بال قرض میں بندھاہے . اپنے کتب فانے کی کتابی فروخت کرے ان کی مرد كراب . اور ذكى اغيس تفكر ديباس عطيه نشاط تحفي مي . ' اس مطی طریع سے اچھے اور بڑے کی بہجیان کرنا بہبریں ماگا مے ناظرین کے لئے موثر بنیں ⁴ ملہ لكين تقل الرحن في بي الك أرّ ما تُش كاطر لفير تنهين كالاللكدية عبي ثابت كايكم ذكي حكمت بيكم نشر اجما الآيا اور اخكر كى مردك رفيق كے خلاف سازش كريا ہے . المفول في بريمي بناياكم وه دل أواكومي لذاب معاوب كي خلاف بعراكا رياسيد. برساری بانس ذکی کے حق بی خلاف بیاتی ہیں۔ فض الرحن فح اس فرام كو الكريزى سر لباس وليكن اس كاليس متطل اور کردارخانص ہندرشانی سکتے ہیں۔ عطيرنشاط نے این كتاب" أكدو دراماروايت اور تجريه" بي نوش كى بوي

دلاورسيكم اورمبكم حكمت جيب كردارون براعترامن كياسي وليكن بركردارهما عير نطری تہیں سکتے ۔ ولادر میگم ایک الیجاعورت سے جن کا شو مرعر رسیدہ سے ۔ وہ اینے سومبری کمزوری مجمعتی ہے۔ الاراس کا استحصال کرن ہے ۔ مثلاً دل آرا ؛ حکومت کرنا تفا توشادی کیوں کی۔ مجھے یال لیا مہزما ۔ آپ کا حكم سراتكمول بيرزمق اور لينا باب تجدكرتمام عرفدرت بجالاق ب جور شاداول كاعرت ناك انجام المفول في بيش كياب . البته ميكم مكت كاكر داربيج جان مع وفين كركتب خالي كم مبلام كالمنظر الم فريق والمرجيلي لعظينتاط: أردودراما ارابيت ادر تجرب ص: ١٢٩٠ رفیق بهداس طرح بحرومسر کمنا اور اس کے مقروض بونے اور بری عاد تو الاشکار بوف كديركم كرال ماناغير مطرى لكناسه.

مرزا: دنیا میں شراب کماب سے بڑھ کر تھی عیب ہیں بیں شراب کی تعربية ننهي كمرّنا . مُكر محص إس بناء بير إينه بيضيعيه كوعاق بنهي كرسكا. دوست! ابن جواني كا زمانه يا دكرو. كيسكيك كرم كي بي .

المرفين سي محمة كرق مع لكن اسداد واست برلان ي كرسش

اس درائے میں نقط موج بر کر داروں کا نصادم صرور موتا ہے سکن علی کی ر فياد مست بع - اس الح درام يميكا بركما .

اس درائ کے متعلق ایک اہم بات بہ ہے کہ ، "د مشہور ا دبیب مرزا فرحت الله مبای نے اسٹے کی مزدریات کے مرِنظراس كمك اكريسين عنايت فرايا . جنائية بميس الكك كا دوسراسين جس ميس ذكى كے نوكر اور خانسالال كى طاقات موق ہے . معاصب موصوف کا تحریر کیا ہوا ہے " سلے

" تَى روشى " دكن رير بوسه ٣ رفير ١٩١١ وأكو تشركي كياسي جيها كم أوير باكياب يرمبي شيرمرن كولك الرئميب . ليكن تقل الرمن في مندوشان ول اور فضا برای کامیابی سے برقرار رکھی ہے . اس میں ٹوٹنے ہوئے ماشرے

> سنه واكر عبدالعلم ماى - أردو تقيير حارسوم صديد ٢١٤ عله قوا - (۱۱م التوريز ما مرفومير) جلاء - شاره ١١ ص ١١٠

کی جلک لمی سے ۔ کیمدا فراد نے انگریزی تسلیم مال کرل می ، اور علم کی روشی سے ان کی آنکھیں اس فدر حجا لرصوبا گئی تھیں کہ دہ اچھے اور بُرے کی تمیز کرنے سے قابل بھی ندرہ کئے تھے ۔ آزادی کے فلط معنی اخذ کے کھی تھے ، عشق کے بغیر شادی کمنا میں میوب سجھا جانے لگا تھا .

د لربا ایک السی می لوگی سے جو ایک خاص متنم کی زندگی بسر کرنا چا مہی ہے۔ ولر با: میں اہب خاص متنم کی زندگی بسر کرنا چا میتی ہوں۔

جوال بخت ، کس منتم کی زندگی ہ

دلمها: اليى زندگي جو اب نک کسی نے بسرنہيں کی لینی عجت کی را ہیں مال و دولت عزت والبر وسے ہاتھ دھوکم لینے اپ کو صرف ایک تفتور کے لئے وقف کردینا چاہتی ستی ۔ اس لئے ہیں نے ایک الیے شخص سے عہدو پیمان با ندھا جس کا نہ کوئی والی دادث مثقا نہ کوئی خاندان بنہ جا کماد مناعہدہ ____

نہ جائم اُرد نہ عہدہ ۔۔ جوال بخت اس سے دل شاد کے روپ میں ملناہے ، دلمرہا اس سے عشق کم ن ہے اور جب اُسے بہتر چلتا ہے کہ جوال بخت ہی دلشاد ہے ترجیروہ شادی ہے انکار کم دیتی ہے ۔

یم برزردا خاندان کی لوکی ہے جوناولیں میڑور میڑور کر نضورات کی دنیا میں رسبتی ہے -

 پی جہاں زبان کی نزاکت ہی سب کچھ مہدتی متی - ہرمعاملہ سے قبل فال محمدلا جاتا مقا - جہاں دشمن کو دھمکی آمیز خط سکھتے وقت بھی القاب سوچ جاتے ہیں ۔ میرصاحب کا کرداد اس معاشرے کی علامت بن جاتا ہے ۔

میرصاحب: بولوگ زبان دان نهی ده اس کا اندازه نهین کمرسکته کمراس
میرصاحب: بولوگ زبان دان نهید ده اس کا اندازه نهین کمرسکته کمراس
سے سے عرص کرسنظ بین آپ بهارے لباس بیرح ف رکھیں ا
بهاری سیرت کی دھجیاں اُٹو اُنہیں مهادے خاندان کی مردہ بلیاں
اکھاڑی لیکن للکر مهاری زیان کے متعملی اسی مشمر کے
کمات زبان سے دنکالیں "
کمات زبان سے دنکالیں "
کی بی میرصاحب صلحت کی خاطر شبیرفان سے مجھورت کرتے ہیں جو " ق " کو" کی"
بولتے ہیں مین کی زبان کے مدخراب ہے۔

شبیرخان: کصور - ادے اس زماتے بین کصور کون دسیمقاہے - اور یہ
کصور کیا کم ہے کہ وہ آپ کی داہ بین حائل ہے - ادھر تذکیجھ
نہیں ہے - ہمادی طرف کبھی تشریف لائیں تو دسیمیں کہ مات با
پرتلوار حلی ہے - رکا بت تو بڑی چیزہ - بد مکبھت آکھوا تا
کہ اس لوکی کی طرف دیکھ لے جس پر ہم اور ل یا مہد لہے تو ہم
اسے باتی مانگنے کی فرمت نہیں دینے " (ص : ۸۸)

میرصاحب کے کرداد کا بہ تضاد اس معاشرے کا تضاد اور معود علاین ہے .

ففل الرطن كے دراموں بي مزاح ك سطى بلند سوق بيد ، فصاحت بيكم

جربيروين كى مالمين ، المغين بعارى بعركم الفاظك استعال كالشوق ہے ۔ ان الفاظ كيديمل الدغلط استعال سينعنل الرحن في مزاح بدراكليم فصاحت مبگم ، ہمارے ملک بین ایک زلوں اور موزون رسم بر برو حی سے کم سرىيىت لۈكىكى مرفى كے بخرنسبت بارادىية باي حس كمب سےمیاں بیری کی ساری زندگی خراب مرجاتی ہے۔

نواصاص ، عمل سيه ،

نصاحت سبکم : گھرملی زندگ کا تنام عیش ملّذر سرجا تاہے ۔ ایک دور سے سے مدردى بنيس بون - اورميبت بي كونى موس ومردم خوار منهى رمنا أخرين تمام كردارول كالقعادم مرزمات . انجام بخير موتاب مندكره بالا ورامون كانترجمه اعول في بهت خوبل سه كيا مينانيه والوا محرصن تحصة بني و " فقن الرحل بهي ممارے براے فر رامر تولين بي ليكن اعقول في ابی تومیرز باده تر مفرفی طوامول کے ترجوں کی طرف صرف کی ہے ير صحيح سبع كم اعفول كئے بير ترجي برطري أن مان سي كئي ي ا در مفرني و رامول كوميندوسان كالتيم يريمي ابني معادم موقي مندريا

> لکن انفین زیاده ستجیدگی کےساتھ اور یجنل دراموں ک طرف متوجر سيرنا جا يعيد "ك

له واکر محرص" آج کل" ورام تمیر جوری ۱۹۵۹ مشمولم اردو ورام روايت أدر خجزيه - فراكم عطيه نشاط ص: ٢٨١

نفل الرحلن عدد المول بي مهي لطيف طنرسي ملما سبع - مثلاً المحرف عند مشبيرخان : جوشكس (شخص) سوجة كاعادى سبع ولا يجعد من المحدد الى والحصر وركفتا سبع -

اص ۱۱۹

وه پایت ترجیمشده فروامون بسمی دو ایک کرداد صرور ایلیسشال کرانیة

میں جن کی زبال جیدر آبادی سے۔

فعنل الرطن ميدر آبادي كے بني بلكه اردوك ببت ابم درام الادوں بين شارك والتي ب در ملى كنظر ولرس سے كے بعد ابن معروفيات كى بناو بر وہ درامے بر توجہ مذكر سكے ب ورد بہت اچھے ريا بيان ورامے ان كے تسلم سانكا سكة بين

مرزاعقمت التدبيك

مرفداعهمة المندبية مرحوم تيم خورداد ١٩٩١ كو د بلي بيرا مي بيدا موسك ال كرجه وعلم كلام الواتر بيتم المدريخ بيدا كن الريخ بيدا كن المراج ١٨٩٨ درج به رائم الحودف في الناكا يالسيورط درجها مي باي سال كا فرق به ١٠٠٠ الواتر بيم المرب الكرد من المرب الم

مرداعمت الدنبگ ك ابت ال تسليم عجد بال بي موقى - سره برس ك عرسي وه حبدرآباد أكم - جادر كمهاط باق اسكول سے بيطرك باس كيا - اسس كه بدت بيم مارى ندركم سك -

محکمد تغیرات بجدرآباد بین وه بحیثیت ادرسیر النم مولے ، سرواس معود سابن ناظم تغیرات حیدر آباد دکن نے اعین بلاک سازی کا کام سیکھتے سے لے م کلکت بھیجا - والیس بر دارالعلام جامرہ شانیہ کے صیحہ بلاک سازی میں ترقی کے ساند ما مورکے کئے -

و طه حفيظ فيل حاكم - راه رو اوركاروال من = ١٩٩

محویال بی آغاصین احدیگ کی صاحزادی سے شادی کی مین سے بانخ لوکے اور دولوکیاں مہرئیں۔ ۱۹۵۲ میں وطیعہ برعلیدہ مہدئے ۔ عربی اور فارسی برکافی عبور تفا ۔ وہ بطور مزاح نگاد کانی مشمہور مولے ۔ ان کی نظم اور نثر میر مزاح کا رنگ فالب تفا ۔ ان کا تخلص عقمت تفا .

۲۲ و این اینوں نے ایک اہ نام "جیت" تکا لاجو فوجیں کا دیسی کے لئے ان کی ادارت میں جار برس کک شائع ہوتا دیا۔ اس کے عسلا وہ ایک مزاحیہ رسالہ" نماشا" بھی آخری آیام زندگی میں نکالئے رہے۔ جو اُن کے بعد ان کے لوکے عیدخترالڈ بیگ نے جاری رکھا۔

امقوں نے بچوں کے ادب بیر کا فی توجہ دی ۔۔ ۲۰ راکتو ہم ۱۹۵ کو ان کا انتقال سوگل ۔

مرحوم كي تعنيفات حب ديابي -

۱ . مولانا روم کی کہانیاں ۲ - ملانا روم کی کہانیاں ۲ - چیاسیدی کہانیاں ۲ - چیاسیدی کہانیاں ۲ - داوا لال بجیمنظ سے ۔ داوا لال بجیمنظ سے ۔ آسیان کے بھید کر ہیا ہے ۔ آسیدی کہانیاں کے بیدر در شات ۔ اور میر میں اور امید در شات ۔ اور کی میں میں اور امید در شات ۔ اور کی میں میں در میں اور مقد ارسوال میں در م

" كاكسيل" ان كى مراج بطول كالجموع بيد جوكا فى مقول مواسيد. بعدا زمرك ان كے غير مطبوعه مزاجيه كلام كا ايك اور مجبوعة" الواز عسيم" ١٩٥٦ ميں شاکع کیا گیا ، ایک کناب وفیق کاروان ۱۹۴۳ میں ادبیات اُردونے شائع کی .
عصمت الندبیک نے اسلیم اور ریڈ بیے ڈرامے سی سجھے عصمت الندبیک دربار بی کو تحریر بیر عبوره کل متا ، انہوں نے نیز ونظم میں بیکماں کا دیا ہی ماصل کی . ریار بیر وزام سے لئے رکیسی کا باعث سو ۔ درام سے لئے رکیسی کا باعث سو ۔ وزام سے براہ راست مواد مال کرتے سے ، سماج کے نمایاں نیشب و فراز اور اقتصادی اور نیج بنج کی تصریر بی بہیں ان کے ڈراموں میں ملتی میں ، ان کی شاعی میں کلاسیکی دنگ عالب نظر آ تدہے ، سکن وہ ڈراموں میں صدید رجانات سے متا تر میں کلاسیکی دنگ عالب نظر آ تدہے ، سکن وہ ڈراموں میں صدید رجانات سے متا تر میں کلاسیکی دنگ عالب نظر آ تدہے ، سکن وہ ڈراموں میں صدید رجانات سے متا تر میں کا آتے ہیں ۔ ا

مرسی میں میں خوامر دوافروش ، جو 1947 میں دکن ریڈ بوسے نشر مہا۔ بہدر لجب بسط مصمت اللہ بہد وافروش ، جو 1947 میں دکن ریڈ بوسے نشر مہا۔ بہدر کہ اتن بھی تفویر بس مصمل نے ایک اور دوا فروش ، کی اتن بھی تفویر بس بیش کی کد بدل تکام اس جیسے اسمول نے ان بوگوں کے جلے ان کی بے جری بی ریکیارڈ کی لئے بہوں ۔ مثلاً کملونے نہیجے والے کا انداز طاحظ فرمائیے ،

كمفلونے فرش: ابك اجكنا بهوكتا بندركالے منه كا الله منه كابندر افرية كا چنبيازى ستانگا دياہے . خود عبى محصيلو بحيوں كو عبى كعلاو ك توش مبل توجو لھے بين جلاؤ - جابيات كا مال ستانگا ديا ہے ۔ برصوفال: ادميال! اس كے كيا دام بي

كعلوني فروش: مفت نكاديا بيمفت _

اس طرح أدوا فروش كا المازكتنا حقيقت سعة قربيب عد

دوا فروش: اب حامرين بين آپ كى خدمت بين ده بيمثل دوايتي كرديا

ہوں جس کو دسی کے کہیں اس کے لئے لرزہ برا ندام اور انگشت بر ندال ہی امرکیے اور منبدوستان غرض مب کے لئے لرزہ برا ندام اور انگشت بر ندال ہی اس دوا کا ادن اکر شمر بیر ہیں کہ اگر مردے سے حلق میں ڈال دی جائے تو بہای خوداک میں اس کے تمام شر بر یہیں بھی دوٹر جائے گی ۔ دوسری خوداک میں ماس کے تمام شر بر یہیں بھی دوٹر جائے گی ۔ دوسری خوداک میں ماستے یا دوسری خوداک یا ہیں موکت بدیا بہوجائے گی ۔۔ شاخر کہتا ہے کہ :
الٹر کے ذوت و دشت نور دی کر جو برگ : ملتے ہیں خود بخود اندر کفن کے یا دُن اور تدیسری خوداک میں تو لیتن جانے کہ دہ کفن بیما ڈکر بھاگنا فتردع کر دے گا۔

إيبمر

دوستو: استنهاربازون کی زمر بلی اور خطرناک دواؤں سے بیجد و کراکھ اور حکیموں کونیس فیے فیے کم اپنا روبیہ بیم باد ندکم و ، اور بدلین او ویات کا بائیکا کرو ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ مسلمات بھا گیوں کو ایمان کی قسم اور مبند و بھا گیوں کو ایمان کی قسم اور مبند و بھا گیوں کو مصرم کی سوگند کھا کر کہا ہوں کہ بہ دوا سرسے یاؤن ناک دلیتی ہے و اول مسلم موضوعات و راموں ہیں بھی اس کا خیال رکھتے سے کہ ممالم کے کرداروں سے مطابقت رکھتے ہوں ۔ اپنے موضوعاتی و راھے " بیشنل بلان بون" ہیں و راھے کا کرداد اشرقی جو سمایہ دار اور کھنوں ہے ، کہتا ہے :

اشرق: داه نینه بی خوب رمی - بین کماؤن اوریداً وائین - مبعگوان جائے اسے کی گیان آئے گی مثل مشہور ہے کہ رحمٰی جع کرے بی بی اور شیطان انتخاہے کھا - اب تو اس میتا میں پڑا ہوا ہوں کہ کہیں برسپوت میری بوری پونی کاصفایا مذکر دالین آئے دو واموح اح کو بیا نوکروں کو

مشبرسے دسیھنے کی فطرت .

امثرنی: جھے نیرے سب گن معلوم ہیں ، رسید میمال تہیں کرنا بلکہ کھڑے میرا سامان مکتاہے ، وصن ٹمٹولتاہے ، اور ہڑپ کرنے کاموق دسیمقلہ ۔ اوسمر کمدھ جسیکی اور مال یاروں کا ۔

ا دسم المعرضي اور مان يارون كا عدت كے دراموں ميں بہيں طبقاتى اون پي بنج كا بھى بيتہ ميلنا ہے ، اور يہ بھى كو
سماج ميں طبقاتى درمير بندى كس طرح كى منى - مثلاً دُرامه " دوافروش " بيس —
كماد نے فرزش: الدے ميان! انگر ميزوں سے اس كى تنبيت الك روبير الميروں سے
سمارت الله الله المرون على المرون سے بيار آئے الله الله علموں سے دو آئے
اور تم جيسے بھولے بھالوں سے ميار آئے الله الله علموں سے دو آئے
اور تم جيسے بھولے بھالوں سے من الله الله علموں سے المرون گار و شاعر سے - اس لئے مزلے كا دنگ جگمہ
سمدت بنيا دى طور مير مزل نگار و شاعر سے - اس لئے مزلے كا دنگ جگمہ

دوا فرق : او زئيسري خوداك بين تدليقين جائية كه وه كفن بيعا للكريم الما شرع المحاور كرد . يدكا . يرنتو شرط اتن م كه مرد كا فتربير شن أوال دى جائي دم نكلفه كه ايك مفتله اندربا برب في خوداك جلق بين وال دى جائي يه دوا ذبا يطيس المحالئي، نزله وكام و در رمز ورد ول در وجائر المحادث بيد دوا ذبا يطيس المحالئي، نزله وكام ورد ورا ورد ول در وجائر المرق حيثم امراض دندان البلك، بهيمته كالا بخادا الل بخادا كردن انور بعال اور موالى اور موالى اور دوالى المحدالي اور مراح الما شرع الله ما المراص الحرب اور سراح الما شرع يه المحدالي المرسود المحدالي المرسود المحدالي المرسود المحدالي المرسود المحدالي المرسود المحدالي المرسود المحدالي ال

راجر: بن ميترسوامقيا وُل كيول علم علم كا

مسخره: جی بال اس کے بعد آب میری آنکھ میں انگلی بھونک کریے دریافت فرایکی کر تنمادی آنکھوں سے آنسوکیوں ٹیک رہے ہیں۔

راج: اجى توفاك بى بجدى بني آياكاس مستنبادا مطلب كياسعة ورا

سخرہ: اچھااس سے بھی صاف چاہتے ہیں تو اول آپ یہ بتادیجے کہ وہ سامنے دریا کے کنارے کنارے جو نرس کے درخت کھڑے مجد نے منے دہ خود بخود آڑے مہر کہ یانی ہیں لیٹ گئے ہیں یا پانی کے بہاؤسے قلاباذی کھاگئے ہیں، راجہ: میرے ضیال سے یاتی کے زورتے اعنیں کمزور کردیا ہے .

ده مكالمول ك درميان اشعاركا جابا استعال كرتے بي - مثلاً الرامه " دوا فروش ك منه كئ استعاركه واتے بي شلاً .

دوافروش: دوستو. مجصاس حالت مین دسجه کرمهولی منش رنسمه الینا به بین در افروش: بن محمد ایک سخه بین کا میشر سول - ببلیک سیوا کرنے کا مشوت این بین خدالت بنا رکھی ہے ۔ شاعر کہنا تھا اور سیاحت کا ذوق ہے ۔ اس لئے اپنی بین حالت بنا رکھی ہے ۔ شاعر کہنا تھا ۔ شاعر کہنا تھا کہ سنون ہر رنگ وقیب سروساماں تکلا فیس تقسویر کے ہر دیے ہیں بھی عواں نیکلا

. ادركتابيكه ه

سوپشت سے بیشرا اسید کمی

يكه شاعرى زرايجه عزت نهين يقص

دوا فرش: اب اس كارتك كما بردكما و

برصوخان: اب اس كارتك لال سيد

روا فروش: سيح كما ، لال مهوكها ولعيى مثل كلال موكيا . شاعر كمباسع :

أجهاب سرانكثت مناي كالفتور

دل ين نظران توسيع ايك يوندلموك

اسی طرح ایک خوراک سے عبم میں شراب ارغوا ن کی طرح سرخ خون دوا کے تَصَحِيكًا أُ شربير كندن كى طرح بيمك لَيْظَ كُا - اور جبره جيفندر كي طرح لال

برجائے گا -- شاعر كتاب كه:

لال مرسيدكما عصدسه مركعانا كعاما

وسجهامرزا فيحبر يكتبن حقندرخالي

ا درکتباہے کہ

سرخ بإمامهم ببيلے اس سفاك في مربه جرط مفنه كوجرط هاخون سشبدال تاكمر

ه و كردار در ك اعتبار سه مبندي الفاظ مهي شامل كمر ليية باير . ليكن ان كي مبدي معلومات بہت زیادہ نہیں معلوم بنوئیں۔ اس لے عقل کی مگر بجائے تبہ بعی کے گیاں

استعال كيفيل معامد دارك في بمع مان " تحفظ بن ايك ي جلي بادى تراکیب کے درمیان بندی الفاظ استعال کرتے ہیں ، دوا فروش ایک طرف میندی کے جلے كہاہے دومرى طرف أردوك مفيل اشعار استعال كراہے جومطرك جياب دوا فروش كيمعيارسكافي بلندملوم بوت بن-عصمت بلك يفلك مومنوعات كا انتخاب كيته بي ان كالحرامون يس رقیریان مکنک کے اشارے میں جہیں ملتے ۔ وہ ریلیانی مکتک کے مرتفر فررامتیں تصفة - اس ال طورام ك بيشكشى كى دمر دارى يرود يوس معسرماتى عمد اس کی دم یہ رہی ہوکہ اس دور ہیں صاحب طرز ادمیول سے فرمائش کر کے مقررہ مرت مين درام تحدوك مات سف - اور بدود يومراس بر امرادسي بني الت مقے كر خود و دامر نگا ذركناك كاخيال ركھے -

شجاع احمد فائد

سبدشماع احد فائد نے ۲۱ رجون ۱۹۱۹ کی صبح صوبہ اودھ کی مردم خیر سرزمین ملکوام کے ایک زمین دار سیدعلی احد سے گھر میں آنکو کھولی کے

ليكن واكر مفيظ فتيل تصفيم بي:

با شیاع احد قائد صاحب جنوری ۱۹۹ میں بدی میں بیدا سوئے.

دونوں بیانات میں سند مشر کے ہے ۔ اس کے مہینوں کا اختلاف درگذرہے ، كم سنى مين مي والدكا انتثقال سوركبا -

تسليم وتربيت ماك ى مكران مين موقى مالى مساكل وشكلات ورافع وركل كى كى كى وجرس ما ما ابطر نفليم مل تنهي كريائ . فارسى بين منشى فاضل اُدود یں ادبیب فاضل اور عربی میں مولوی فاصل کیا ۔ لا مورسے انظمیط میٹ یاس کیا ۔ ہندی اورسنسکرت سمی سکھی۔ تبوش براهانے کے ساتھ ساتھ مختلف اخبارات بن

بحيثيث منزهم اور كالم تولس كام كميت رسع . ٨٣ وأين نشرى دنيابي داخل سك - بيران ان كاصلاميني كفيل كم

سامة أي كامياب مفرد اور اداكاد ابت مدى موسيق كي بروكرامون بن بعى حصد ليت موسينى سے ماص دليبي متى بيناني غنائي فيركي ميسني خود بناتے تنے .

راه ___ تفارف "سياه آنسو" ص: 2 مل داكترينظيل ماه رو اوركاروان ص: ١٠٠.

رید بورک کے بہت کیجے سے الیکن ڈرامز نگاری اور فیجر سے نین اینین کامیا بی نیب بہر ئی۔
سیم جنوری ۱۹ کو ان کی شادی سیدعلی شعبیل دار کی شیونی لو کی سرور فاطمہ
سے سردئ ہو میر حن کی ہشیرہ بھی تقایں میر حن کا شمار جامعہ عثا نیب سے بونہا دسپوتوں
میں سونا ہے۔ ان دنوں میر حن سمی رماز دیں سے والب ندستے ۔
میں سونا ہے۔ ان دنوں میر حن سمی رماز دیں سے والب ندستے ۔

ضاع احد کو البسیوں اور نا کامیوں نے انتہا بند بنا دیا شا۔

د أكر صفيظ قتيل تكت بن :

شجاع احد فائر نے تعربیاً دیر طربزار نیجس اور ڈراموں میں صدا کادی کی ۔
ایک ہزادسے زیادہ نیج ڈرامے اور ادبی بروگرام ڈاٹرکٹ اور بروڈ ایوس کے ۔
ان کا بہر انگار مسلسل کے انشر کاہ حیدر آبادسے " اوتی دکان "کے عنوان سے نشر ہوا ۔ بچول کے لئے بہلا ڈرامہ " چومنتر کا دھا گہ" ۴۹ آگا بیں ای نشر گاہ سے بیٹی کیا گیا ، شعاع احد قائر نے بچول کے لئے بھی کی کہا نیاں اور ڈرامے سے بیٹی کیا گیا ، شعاع احد قائر نے بچول کے لئے بھی کی کہا نیاں اور ڈرامی امن داخوت کے دلدادہ سے ، دہ عالمگیر امن داخوت کے دلدادہ سے ، اعفول نے ایم این سال کی کہا ب ابہال کیل

الم داكم عفية تنيل راه رواور كاروال ص: ١١

رول آت اسلام " کانر جمیر میماکیا تفاء اس نرجید کے علاوہ نشری نظر مربی انشری درام، مفالين بيجول كي نفسيات كمسود التول في الموركسي ببيشركودي تنیں۔ ان کے مارے اس کیونہ بیملوم کدوہ شاکتے سوئیس اینہیں۔ فالدشاع بمي سنف ليكن لية أشاد طباطبان تك انتقال ك بعد فنفركو في توك كردى . انفول في بول كم الح صب ذيل كما بي سحمين -١- كشمش نان ١٩٥١ ٩. دسترخوان الم 1 أ أ أ أ أ م ـ رابن *سن کروسو* ٣ ١٩٩١ ٣ ٢٩ ١٩ ٣ . سرب سرب سرب سيونيان ١١٠ يرطوس ۱۱- جيتري نوج 1994 ام. عيد سهم وار ١٩٩٣ س١- جنگ كي نيد كيابوركا ۵. باتیں ۱۹۱ ساده زندگی ۴ ـ كيمطي مبتياں 1994 7997 ها۔ زمین گول ہے سهه و ایم ٤ - حيومنتركا مطاكا ۸ ـ سمندری جہاز ١٧- ميونهار 1994 ١٠- لافلا كير ١٩٨٠ م ال كتابول مين اله وأبين كشش مانى " اور علم وأبين " وأثين " الدادة ادبيات أردوسي شالع سريس -

" مونهار" أخِن نزتى أمدوشاخ حيدر آبادس اور بقنيم كما بي عبد الحق اکیدی سے شائع بوئیں ، طنز تکاری میں وہ رستبد احرصد بعی سے متا ارت ۔ شجاع احد فالمرى لؤكى أفشال جبين آل المثلي يربي والبستديد

ه منى ١٨ وم كو خيدر آباد مبي بعاد صدة قلب ان كا انتقال موا - أوراسي

شام دائره ميرمون مين تدفيق على مين آفك -

ان سے نشری ڈرامول کامجموعہ "سیاہ آنسو" ۲۹ میں آندھرا برویش اُردو

اکیڈی کے الی نفاون سے شالئے کہا گیا ۔ جھے افشاں جیس نے ترتیب دیا ۔

شعاع احدوا مُرت آزادی سے قبل درامه تكارى كا آغاز كيا سفا ، ١٩ ١٩

سے وہ ریٹرنوے لئے ڈرامے تھے تھے۔ اس دور میں اُردو ا دب میں امک طرف تو

ردانی رجمانات نفے دوسری طرف حقیقت لبندی کی طرف بھی توجر کی جاری کھی ۔ شقی بند تخریک کا آغار ۱۳۳۹ مسے میں سرحیکا نفا ، حیدر الباد کے ادسیوں نے اس

ك انرات نيول كيا . لين جيدر آباد مين جاكيروارار نظام كى جرس مفيوط تفين -اس في مشقيرادب كري يهال تبوليت كي مندها صل مفي أ.

شجاع احد فالدع اكثرة وامون كاموضوع بمين روماني بى متابع وليكن ہمں ہیں عصرِ حاصر کے واضح رجمانات بھی ملتے میں ۔ ان فرواموں کو جیونکہ ریڈلو کی عرور ہا

م فضر عما أب شاء الل الح تقريج كاعتصر عالم نظر أنا ب -

أَ حِبْ أَكْمِين عِارِسُونَ بِينَ لِينَعِي حَرِبُ الفرنجي دُراع بِنِي وادل الذكر طروا مه مین منا (جمعه در امنه کار فیرشدخ عورت غیرشادی شده سخفاسیه) شادی

كى قائل نېيى بېرى .

رعنا : مطلب بدك مرغ كى ايك الأك بن كرى جبينا جاسى سو سد ليعنى ناشادى تمبارامفصد حيات سيعد

حنا: (طنزيدسني) " ناشادي الميرس خوال مي شادي ناشادي سع -

: اور ناشادی شادی -

رغنا: کیسے ؟

منا والمبعى فجمعول مين كررسولي تمهادا .

رعنا: بإل

حنا ، تو میر ما در کصاد وہ جو کچھ 'سینے ما گلے سے مکائے بچنی بجاتی فاروبا بنہ ادادُں میں ڈوبی اور مطر (اس گھر کو آگ لگ گئی گھر کے جراع سے)

لیکن رعنا آور عرشی کی کوشش سے حنا اور آدم شمی (جے ڈرامن کارنے شوخ مرد فیرشادی شدہ سچھا) کی شادی مرد فیرشادی شدہ سچھا) کی شادی مرد فیرشادی شدہ سچھا)

" بیر سیمی خوب" بھی خالف تفریحی طوراً مرسے بھی ہیں بدرا فر اور ساعر مل کر بیروین کو تنگ کرتے ہیں ۔ اور دوسری شادی کا طرامہ کرتے ہیں ۔ ان کی اس شرارت میں بیروین کا شومرشا بان بھی صعید لبتنا ہے ، طورامہ کے اختتام بیر بیتر جلنا

ہے کہ درامل مبررنے بروین کی شرارت کا انتقام لیاہے ، "آرزو" اور" میاہ آنسو" ناکام محبت کی داشا کیں ہیں ۔ جن کے مرکزی کردار

ا خوملی خود کشی کریلیتے ہیں -سر

دو آرزو" بین کشمیری ماحول بیش کیا گیاہے جو بڑی حدثک کرش چندر کی ابتدائی کہانیوں سے متنا نز نظر آ آئے۔ رسونتی کرشن چندر کے کشمیری افسانوں کی ہیروین کی طرح ایک چرواہی ہے جس سے کتے کا نام رسیاہے اور کہانی کے ہیروکا ام سبی رسباہے۔ رسوی اور رسیای طاقات محبت میں بدل جاتی ہے . لیکن ڈاکورسونی اور رسیا کو ساتی ہے ۔ اور رسیا کو ساتی کے بعد رسیا بھی خورکشی کر لیبنا ہے ۔ کرشن چندر کے ہیرو کی طرح اس ڈراھے کا ہیرومبی سندہی ہے۔ بنزدل ہے ، اور اپنے دورت کو کہانی سنارہا ہے ۔

"سابه افسو" میں طوائد کمل روزی کی مبت میں جوٹ کھا یا ہواہے. اور مرس اتنا سرش سے چوٹ کمانی مہوئی ہے . دونوں ملتے ہیں . طواکٹر اور نرس میں برطی بِنَهُ اللَّهِ بِ وَلَا كُمُ كُولُ جِوا جِما أَرْسُكُ مِن سِهِ الكِ السَّالْمُكُثْن مَّالِهُ كُرك بي كامياب برجاتا بعض سے انسان رنگت برل جات بعد روزى نے اسے برصورت كبهكم شفكرادما ب - اس ك وه بلاسلك سرحرى اور المبكش ك دواييرتمام برصور انساندر كوخوه صورت بنا نا جا مبتائه ، اورجب روزی كی مشكل سرلا اینه شوم ر كعلاج كمل ي أكر مل مع المن ب تو و اكر مل نفسان كشكك كاشكار سومانا ب ادرسرلا كي شوبرراكيشى كوز مرطل أحكشن دے كم ختم كمرد بتاب اور خود بليا سے كل كاط كر خود كشى كرليتا سي - اس تفسياتي ولا على انجام شجاع احدقا لرسف المتيكيا ہے۔ فواکٹر كي نفسيات سے فائرہ اسھانے اور فرامے ہيں نضادم اور مكراور كى بجائے المحول تے ميدمعا سادها انحام ركھ ديا .

"کاکنانی رقاصیه" ایک خویصورت طراقه سه ۱ سین فلسفیا نه رنگ غالب سه مه رو ایک آر ششیم می مقد می تقدیم بی بنانی سه م ماه رو: بین تولیع مرخر مداری تقدویم بناتی سرن آواز: دل بهلانے کے لئے ہ مايرو: تصديركبادل بهلاسكقسيد. الكيمقصدم

آواز: کبا.

ما بروء مطالعه

أواز : زميني مطالعه . خوب

ما مرو : اسی لئے ہیں ہر ایک کی دوشتم کی تفسویرین بنا فی سول - ایک طاہر کو بیشی کرفی ہے . دوسری باطن کو ۔

طورامه بدی اور نیکی کی توتوں کی شکش کو پیش کرتاہے ۔ لیکن اختتام بہر ورامے کا معیاد بر قرار نہیں رہتا ۔ شجاع احرسادے ورام کو حوب تو بنا ہے ہیں لیکن ہم ترین ماہر دیم مشکیتر شہر بار جورکے دوب بین انعلنا ہے تو اختتام طرامہ کی ناسفیا یہ فضاء سے ہم ہم ہنگ تہیں ہویا تا ۔ اس طراح بیں ہمیں طنزیہ اور فومعتی فلسفانہ جلے ملتے ہیں ۔ مثلاً

، المرو : دائرہ کا ہر جزو مرکز بن کر لیے اطراف ایک دائرہ بنا ہوہاہے ۔ رقام : بالکل اسی طرح جس طرح پہلے بنا تھا ۔

ما ہرو: باں مگرکتی تیزی سے بیرعل مور ہاہے مور دہجھے مرکز اور دائر سے دکھان کینے ہیں .

رقام ، مگرسي كامل مركز أو ايب بي سب -

ما ہرو: بإں مگر بجد دائرے اوم مربکل گئے بنی ان کے رنگ روپ بیں تنب دلی بابئ مجادی ہے۔ وہ ویکھے توریر نار کاسٹ یہ مورہاہے۔

ر قاص : ظام زمارسو با آب عاك مويا باد . باطن ايك ي سه - دسمجوري مع

اس کائنا تی رفض اور ک کوشش کو ۔ ہاں تم نے اینا نظام مسی بھی و کیجھا ہے۔

اہرو: مرکمنے دائرہ

رناص: جى نهبى ما دائمه فقط كائنات كوبعدارت نهبى بعير ديميتى بعد (سالا) آداز: ليكن م انسان كامطالصر كم يكي سقد ، مين اس كى بلنديا ل اوربيتيال سبعى معلوم تفيل ملنديال تزخم مرحكي تقيل مدلېدا بيتنيول سي كام لين

بوئے ہم نے اس کے سامنے مین خیال بیش کردیدئے۔ ہوئے ہم نے اس کے سامنے مین خیال بیش کردیدئے۔

ا- دنیا ایک بازارس - اورتم ایک نام

۲۔ ونیا ایک بیجے ہے اور تم امک ایکرط ۱۷۔ دنیا ایک درخت ہے اور تم ایک بندر

س۔ دنیا ایک درخت ہے اور تم ایک بندر (من ۱۳۱۷) بیصب

ماہرد: (سکراتے سہائے) ایکٹنگ نہ کھئے۔ لذت تدوہ ہوگا جس سے تمام حوال بوری بوری طرح محظوظ ہوں ۔ لیکن زندگی کا ماحول یہ ہے کہ لوہا جاندی کی ایکٹنگ کررہاہے اور بینل سونے کی ، کانچ سے تکرائے ہیں حجواہرات کی، سراب مندر کی ۔ جہال تک ان کی خاکش کا سوال سے علیمک سے لیکن جہا ان کے استعال اور امترات کا سوال بدیا ہوگا بات دوسری مہوجائے گا۔

(ص ۱۳۲)

آج کا شاعراور ادبیب رشت نظر طبخ کا کِله کمرتک ، تعنها فی کا المید مهان کرتا ہے بلکن اس دور میں شماع احد فالمرنے کہا تفا : آواذ: جس طرح لینی د اعتمادی اعلی قدرین ختم سرجانے سے آسمانی اور
انسانی رشعتے ٹوٹ م بی بی ۔ اس طرح اعلیٰ ما دوں کے جگہ سے بہت جائے
برکرہ ارض اپنی کشش کھودے گا۔ اور بہ کرہ کسی دوسرے کسے میڈ کرا
کر پاش پاش بوجائے گا۔ (ص: ۲۳۱)
شیاع احمر قائد کی زبان کشسنہ اور صاف متمری ہے۔ حیدرآبادیں دیج

شعباع احمرقا مدنی زبان سسسته اور معاف معری سے معدر ابادی رہے بس جانے کے بعد سعی یو . پی کا انٹر موجر دیسے ، جنا نجب "حب انکھیں جا رسوتی ہیں" کا نوکر گھ جا بجائے جیدر آبادی زبان بولے کے پور بی زبان بولٹا سے ، جوشمالی میٹ ر کے مضافات ہیں بولی جات ہے ۔

سنواع احد فائد با محاورہ زبان تھے ہیں۔ ہمیں کہیں ادبی کا شنکار " جنسی خوب صورت اصطلاح بھی مل جاتی ہے ، اشعار کا برعل استعال بھی کرتے ہیں ، ادران بین خفیف سی ردّ وہدل کے ساتھ مزاح بھی پیدا کرتے ہیں ۔ مثلاً

ساغران تیم باز آنکھوں ہیں سادی ستی شراب کی سی ہے

اورجب كردارا عرام كمت بن تو وه سخفة بن :

ساغر: گریدتو دسیمه که شراب اورستی کی دعایت سے ساغر کا نفظ کتنافیافٹ بیچھاہے ، یہ اس خاکساد کی اصلاح ہے جناب ۔

طرر ان کے اسلوب کی خاص صفت ہے۔ مثلاً

رعنا : کرمنا میرے خیال میں شادی کے بعد زندگی کا بوجی نقسیم مہوجا آ ہے کیوں کہ آج کل مرد اورعورت دونوں کماتے ہیں ۔ حا الكين حناك خيال بي ايسا كفركما ين جناف بع

مناه به گروالون با توکرون کی جنت

رعنا: اورجهان مرف ایک کما تاسیم

حنا : دوزخ -جن کی آبخوں بی نئے نے جارے گرما کو کفنایا

بمرشاءول برطنز كريضبوء سيحصة بي :

برر کا آج کل کے ما ہرین کا کہناہے کا شاعروں کامیک اپ کرد ۔ خور مخود شاعر بن حادی کے ۔

فمر: کچھادی کاشت کاروں کے نام اور ان کے کلام کے حافظ بھی بن جاتے مہرککے برر: مال مگراندسے

فمر : تکر کلام چھیتانعی توسیع ۔

بارد و ده تنینی چهاب بونام به این رات کی ناری میکسی کونے بی مبیط کر

فينجى كے كر مختلف مشم كاليكي ورك كيا جا الب-

(ص ۲۱ . طررامه برهمی حوب)

" بحول اور کا نظ ایک کردارسومن کی زبانی ملنز الماحظم فرانی :

سرين ۽ اور درا آب بي بتائي پتاجي ايسابيا ساجس کي زبان رمكتان کي

طرح خشک ہوگئ موا سراب تحربیا کر کیا کہے گا جمیرا تو روزمرہ کا تجرب يهب كديتا ي كمعنى كي بياس موقى بعة والفاط طعة بي سيرت كى

بیاس بوق سے توسیرت اور روح کی جنبور مرف جسم ملک سے " (ص ۸۸)

، ادر کا کناتی رفاصه میں

آواز بمشینی دنیایی ایک ده دن آلے گاجی مین سوم اوراس کی انگی -بیکن کے کا اور بری سے برای بات اور ی سوم کے گا ۔

(كائنانى رفاصه ص ۱۳۵)

انسانی ضمیر کے لئے وہ اواز کو بیش کمرتے ہیں جو ایک ترفی یافتہ مکنک ہے . شجاع احد ِفائد کے ڈراموں میں کرداروں کا تصادم اور شکش ملی ہے .

شجاع احدفائد کے اکثر فرداموں کا آغاز خودکلای سے سبوقا ہے ۔ اور بھروہ فلش بہکے کی تکنک استعال کہتے ہیں ۔ ان سے بعض ریڈیائی فرداموں لین فتی نقائق طبتے ہیں ۔ مکن سے کہ فردامے پہلے اسفوں نے اسلیم کے نقطۂ نظرسے سجھے میوں ۔

ملتے ہیں ۔ مهن ہے کہ دُرامے پہلے اسموں نے آھیج نے تفطر تطرسے بھے ہوں ۔ مثلاً ڈرامہ" میبول اور کا نبط" میں ملش مبک میں ایک اور فانش مبک لا ما مگیا سیے اور وہ یہ سبول گئے کہ جو کردار مامنی کا کوئی گزرا ہوا واقعہ سنارہا ہو اور

مکسش میک اس وافتر سے اظہار سے لئے استفال کیا جارہا ہو تو اس کرداد کا وہا ل موجود رمنیا اور وافتہ کو اپنی تکھوں سے دسیجھا ضروری موتاہیے۔

د عليه بي . شلاً " بيمول اوركانط" بين سخمة ابي : " بنول اطاكر بعينكنا جامنواسي)

4 A 1 Y)

(9~;0^)

جعلا بنول المفاكر بيفيكة كى حركت كاعلم ريدور بركس طرح سوناسع -

طرامه المندوما مين سطعة بن :

(رسیا ہر سننے ہی ہنتا ہوا نوراً سامنے آجاما ہے)

اس کا اظہار بھی دیار ہو بیرمکن بہیں ۔ کروار کے سامنے آنے کو بھی مکالے

ك دريم بيشكيا جانا جامية ـ

مکن ہے یہ اشارے ا داکاروں کی مہولت کے لئے تھے گئے ہوں کیوں کہ شجاع احرفالدا کی نخربی کار درام نگار می منہیں ایک اچھے صدا کا رہمی سننے ، اور

نشرگاہ سے والستد منے ، ان سے اس سم ی علیوں کا احتمال کم ہے: منظر کا منظر علیہ اس منظم کی علیہ و کا کا منظم کے حالی ہیں ۔

صاجزاده محمرعلى خال ميكش

صاحزادہ محملی خال میکش حید آباد کے ان نوجوانوں ہیں سے تھے جنوں نے اس سرزمین کا تام اُردو دنیا ہیں اونچاکیا ، اگر نوجوانی ہیں ان کا انتقال بنرہ گیا ہوتا تو مکن نفامیکش کیمی خدوم جیسی شہرت پاتے ۔ لیکن مرف ۲۳ برس کی عمر میں ان کا انتقال ہوگیا ، میکش کی میمی تاریخ ولادت کا پنتہ نہیں چلتا ، لیکن انتقال کے دفت ان کی عر ۳۳ برس بتائی جائی ہے اور تاریخ وفات ۱۳ فروری ۱۸ واکسے اس لئے قیاس اغلب ہے کہ ان کی سنربیائش وفات ۱۳ فروری ۱۸ واکسے اس لئے قیاس اغلب ہے کہ ان کی سنربیائش

میکش کانس میر انگراد کو ایر ایر ایر ایر ایر این کا دار کانام میرجانداد

علی خال نظا بمیکش نے سٹی کا نج سے میٹرک کا اسخال پاس کیا لیکن انٹر میڈیٹ

بین فیل ہوگئے ۔ دولت کی اتن فرادانی سق کہ وہ کالیج اپن کا رہی آیا کہنے

سفے ، زمانہ طالمب علی ہی سے اسفیں شعر کہنے کا شوق سفا ، جامع خما نیرک قیام

محد مقول ہے ہی عرصہ بعد حبر بیر طرز بیں شعر سکھنے والے نوجوان شاعول کی خاص

نف ادسوگئی منی ، میکش سبی اسی ملقہ سے ممتاز فن کا دیتے ، بہت کم عرصے

بی انسی شہرت حاصل ہوگئی متی ، ماہ ثامہ "سب رس" کے ماری کی حیثیت سے

اضول نے علی زندگی بیں قدم رکھا ، طواکٹ ورنے ادارہ ادبیات اردو سے

اضول نے علی زندگی بیں قدم رکھا ، طواکٹ ورنے ادارہ ادبیات اردو سے

ایک ماہ نامہ "سبرس" نکالے کا ادارہ کیا شا ، اس کا پہلا شارہ ۱۹۳۸ میں

شائع ہدا ، اس کے پہلے مدر بھیک سے نین برس کا میکن اس رسائے کو مرتب کرتے رہے ، لیکن جب رسالے سے الی منفت ٹوکھا اخراجات کی پا بھائ بھی مکن نہ ہوسکی تو میکن س نے حکمہ لاسلکی ہیں الما زمت اختیار کی اور "سربس" کی ادادت سے ستعفی ہوگئے ،

ميكش كے ساتھ حالات نے عجيب ندان كيا . ايك طرف تر انجيب ترقی لیب ندخیالات کی ترجانی کرنے والا ادبیب سیحما گیا . ملک محے عہدہ دارز نے ان کے سکھے موکئے مفالین پرسخت بازیریس کرتے ہوئے اخیں نہ صرف الما زمت سے الگ کردیا بلکہ ممنوع الخدمت تصرایا ۔ دوسری طرت ترقی پیند مصنفین کی انجن نے انعیں رحبت پیند قرار دیا . ابرا ہیم مکیس سھتے ہیں کہ " ميكشن كا ابك إيك معرفه لا في كيسند شاعرى بي اضافه در اضافي بياين چونکرندق لیسندمفنفین کی اخبن نے میکش کے بارے بی ایک مکم نامرجاری كرديا تفاكه وه رصبت ببندشاء بهاس السلط كه وه رصبت ببند مفا الم ١٩٨١ بي مقاى انجن نزتى پسند عن مين مين جب جند خو دغرض اور نام د منود الكارة وابن مندانتها من مراديب سف درتي بدورك ما ويسافين ك سربر آورده ارباب اقتقار بنادیے گئے ستے یا خود ہی بن بیٹے تتے اعنوں نے رشک دحدسے مجدر سرد کرمیکش کو انجن ترقی پندھنفین سے بھی خارج کردیا۔ ممنوع الحذمت قرار دييف كے بعد مكيش آخباروں ميں جينيت اخبارولي

له اراهیم جلیں - ایک پیارا بجیرائیا مشوارس رس میراباد مارچ ابریل من و م

٧م كرنے تك . اخبار "تاج " بہنتہ وار اور زنامہ عب دطن اور روز نامہ حایت دکن کے لئے . اخبار "تاج " بہنتہ وار اسے تصفی رہے ، اور خود کو اس قدر خرج كيا كه تب دف كا شكار مو گئے . اسى بہارى سے ان كى جان بھى گئى ۔

میکش بین است ایج ناه صلاحت سنی ده اچھ نناع می تهیں بہت ایھے مضمون نگار در قرر سبی سنے ۔ ریار کی طلادمت کے دوران سبی دقت مفررہ بہہ کوئی بین فراک سنائی مو دستے ۔ فیر سرکہ نظم یا ریار لیو کی طراک سنائی مو دسیات مردن مولائے ۔ بجری کے پردگرام کے لئے تقریمیں ، فیران سنائی مو دسیات میں استاج کی گئی تو میکش نے مزدور کا رول کیا تھا۔ فیروس با تبرکی نظم میں استاج کی گئی تو میکش نے مزدور کا رول کیا تھا۔ فیروس با تبر خور شیدی استاج کی گئی تو میکش نے مزدور کا رول کیا تھا۔ فیروس با تبر خور شیدی استاج کی گئی تو میکش نے مزدور کا رول کیا تھا۔ فیروس عدور کی میں استاج کی گئی تو میکش نے مزدور کا رول کیا تھا۔ فیروس عدور کی میں استاج کی گئی تو میکش نے مزدور کا رول کیا تھا۔ برقی عدالی عدالی عدالی میں استادی تھی۔ برقی عدالی کی ساتھ سنائی تھی۔ برقی عدالی عدالی میں استان کی تھی۔ برقی عدالی کی ساتھ سنائی تھی۔ برقی عدالی کے ساتھ سنائی تھی۔ برقی عدالی کی ساتھ سنائی تھی۔ برقی عدالی کے ساتھ سنائی تھی۔ برقی عدالی کی ساتھ سنائی تھی۔ برقی سنائی سنائی

میکش کے دوشری جموے گریہ وہیں (۱۹۳۸) اور نویو (۱۹۴۹)
شائع مہی جکے ہیں ۔ نشری طورامول کا ایک جموعہ الکا غذی ناؤ اوارہ ادبیات
ارووا میں در آبادو کن سے شائے ہوا ، اسی کتاب ہیں المحصر معاجمہ فی کی جنبو المحالی کا ایک کتاب ہیں المحصر معاجم فی کی جنبو المحکم کا ایک کتاب ہیں المحصر کی جموعہ) ما کنول (کا مراح ہم عمر) کی جموعہ) ما ایس کو زیر طبع و مرب کی سے ما گیا ہے ، ان سے برجموعے شائع نہ موسلے لیکن المحصر میں شال ہے ، ان سے برجموعے شائع نہ موسلے لیکن المحصر میں شال ہے ، کی مسابق میں المحل کی مرب دس میکش نمبر (شارہ ماری و اربرای ۱۹۸۸) ہیں شال ہے ، کی مسابق کی ناؤ " جو طوراموں کا محتصر ما جموعہ ہے ، حس میں المحل کا خداموں کا محتصر میں المحل کا خداموں کا محتصر میں المحل کا خداموں کا محتصر میں المحتصر میں المحتصر میں المحتصر میں المحتصر میں المحتصر میں المحتوان کی خداموں کا محتصر میں المحتصر میں المحتوان کی خداموں کا محتصر میں المحتصر م

ک ناو " اور قباری دو ایک کے دراسے اور" تما شائے الی کرم" " منور" " بسیک" اور "گناه" ایک ایکٹ کے درامے ہیں۔ صاحرادہ محمد علی خال میکی نے "بہلی بات" کے عنوان سے ان طوراموں کے بارے بی سخامیے " غرمیرں کی زندگی کے عکس میں۔ ان کے ذرابیر سیے انسان دوست كاصاسات كرجاك كى كوشش كالكي ہے جوہرانسان سے دل میں ہے . ہر ڈرامہ تمشیلی كردارول كوپیش كرتك اور تمام تمثیلی كرداد غرمون كىمائل ميات كى نائنزى كرت بن "باله اس بیش افظ سے اس بات کا صاف افہار موتا سے کہ اس کورکے دورہے نوجوانوں کی طرح میکش میں ترقی پند تحرکب سے بے مدتنا ترسے . میرن نے " یہ جب راآباد ہے موان سے ان ڈواموں کا تفارف اس انداز میں پیش کیاہے جیسے طرراموں کے نشر سونے سے قبل انا ونسر مخفطری و تیاہے ، ای انداز سے سر ڈرامے سے تیل تھارٹ کروایا گیا۔ "كافذك او "ك درا عين ألب بصَّخطلك سوع توجوان كا دسن نظرا اسيع مروج ساجي افدار كفلات أداز اطان كالوشش كدبلي سائح کی سر قدر کوروه فرموده مجتلب اور اجانگ می سب مجد برل دینا عابتاہے۔ ہرخوا ی سے پیھے اسے غیرمتوازن مبقاق نظام نظر آ اسے -

المنكش بيل إت مشمولة الأغذ كاأو" ص_بم

دور انترق لیند معنفین کی طرح میکش نے معی کیلے سو کے طبقات کے افراد کو الي فرامول كامركزى كردار بناياب-طراما "كا غذك ناكو" ايك حزمير اس من ميكش كم مدالاً ملاح بن . سلمی اِور حبیب دونول ایک دور سے سے بیار کرتے ہی سلمی کی مال حلیمہ ی نے جبیب کی برورش کی سے کیوں کہ حبیب کے ما ن باپ اور سلمیٰ سمے باپ کا انتقال سوچکاہے۔ جبیب اورسلمیٰ کے مال باپ نے ان دونوں است نظ کرر کھا ہے ، حلیہ جا میں سے کہ جبیب نا وُحیلا یا کرے دہ غورسے ایک برانی نا در خربیر کمہ اس کی مرمت کرسے اس تابل بناتی سے کہ جیب ناو جلا کر کھھ کا سکے ۔ جبیب اورسلیٰ کی شادی ہوجات سے جیب اید دور ناو میلاکه در باک با رحاحات - اور بیمردریا میل طوفان المانام ، دوسر ملاح اسم من كرتة بن بلكن جيب نبي ركنا اوريكما مع كروه درياس انتقام ك كا اور إين زندگى بجانے كے لئے سلمى كو برايشان نهي كرك اورخ دطوفان كي ندر مرجا ماسه. کہان این کرداروں کے گرد محدثی ہے . یہ نین کردار مجیب اسلمی اور حلیمر کے ہیں عفور اور اس کی بروی معاون کرداد ہیں ، اس ہی سب سے اہم کردار ملیمہ کا ہے ، ملیمہ انکیک تقل مزاج زندگی سے پنجبر لوالنے والی سلیقر شارعورت ع يو بيره ادر بسهاراسي - لكن ده ندصرف اين بيني سلمي ك

معاد خورت ہے یو بیرہ ارر سب مہاسے ہیں۔ ور این آمدن سے بیت پر ورش کرتی ہے ملکہ جبیب کی مبھی میرورش کرتی ہے ، وہ اپن آمدن سے بیت کرکے کیراے مبھی منواتی سیے ، دونوں کی شادی بھی کرتی ہے اور جبیب کے لئے ہ ایک ناؤ خربدی سے ناکروہ روزی کاسکے جلیمرایک باکردارعورت مع بھے

ایسے شوہر کے وعدے کا پاس ہے.

دوسرا کردارجبیب کا ہے جو آلات کا بنطاسے جبیب فرال بروار ہے اسے اپنی ذمہ داربوں کا اصاس سے ، و معانماسے کرملیمہ دن بھر دھوب بی

اسے ای ذمہ داریوں کا احما ک سے ، وہ جاما ہے رہیمہ دن بسر دسوب ... چھلیاں نیچ کر ان کی کفالت کررمی سے ، دہ چاہتا ہے کہ خود ایک ناؤخرمیے

اور این چی ملیمه کو مجلیال بیج ندیسم ، دوستی کے ساتھ فوش الندزندگ

کے خواب ہی در مجتاب ، دہ کہا ہے : "ناو کے ماک تو سوری جائیں کے لیکن جب جو درس کی

ما و سے الک تو ہم بھی ناؤیں میر کے لئے نکلیں گئے ۔ جاندنی جٹکے گی تو ہم بھی ناؤیں میر کے لئے نکلیں گئے ۔ اس دار مصرورہ کی میں الدا کر حد رویں دکر اجل

باری ناؤ مجی صنو بر کے سابول کو بیٹوق مبوئی ساحل سے دور مورسی مبو گی ۔ قبقے سی امرول ہی مل مبول گے .

کیا فایلِ رشک منظر ہوگا وہ ۔ ہاں ہر موج میں اسس کیا فایلِ رشک منظر ہوگا وہ ۔ ہاں ہر موج میں اسس

وقت أنتقام سے زُمادہ عبت کا جذبہ نظر آئے گا جیسے وہ کسی کو تماہ کرکے پشیمان ہے ''

لين بهم حيب دريات انتقام لين كمال طلاط مين ناو دال ديبار . ده يه كمه كركه ملآح درياس نبين فررتا اور يرموج كمركرب ده كنارب يريا

رہ پر ہم ہر مر ماں مرب ہوں ہے۔ اور اسلام کے دہ سلمی کے پاس مر جاسکے ۔ مان کے اس مربا ہوا سکے ۔ دریا کے انتظار انہیں کرتا اور لقم امل بن جاتا ہے۔ یہاں جبیب کا دریا کے انتظار انہیں کرتا اور لقم امل بن جاتا ہے۔ یہاں جبیب کا

در پائے اس فران ایس میں اور عمد این بن جو ماہ میں ہے۔ کر دار ایک جو شیط ما ما قبت اندلیش اور احتمامہ مدتک جیڈ باق نوجوان کا بہرجاتا ہے جوحالات کو مجھے بغیر ایک طرح سے خودکشی کرتاہے - اس کا کروار من انقلابی نوجوان کاسب ندسماج کو بدلنے کی اس بین آرزوہے ، لس ایک اندھاجوش ہے .

سلمیٰ ایک سیرهی سا دی معصوم لوگی ہے ،جو خواب دہتھی ہے ۔ محروندے بنا ناہے ۔ کا فذکی ما کو طور سے پر بیریشان ہوجاتی ہے ۔ وہ جائے ف رات میں ناور پرسپر کمے فواب وسی سے - لسے موجوں میں انتظام کا نہیں عبت کا مذہ نظر آ ماہے .

اس دراا میں بیر بات سمی میں منہیں آتی کہ طرابا نگار بہاں قدرت

فطرت کا جرد کھانا جا منہا ہے باکسی طبقے کا با غذکی آو" بین ہمیں انسانید سے زیادہ قطرت کا جرنظر ہو اسے ، اور جبیب کی جذباتیت کہ وہ ایک عظم دانش مندانه نبیصله کرمائے ، ایسامبی تنہیں ہے کہ وہ اجانک طوفان کا خیکا ر ہو کیا ہو . وہ بس انتقام کے جذبے تحت نکل برط ناہے سلمی سے طفہ کو تصور سمی وبیا انہیں جدیا کسومنی جمعیوال کا بہو یا رومیو جو کیگ ، هرف ایک رات کی تاخرو جدائی برداشت نه کرکے وہ ہمیشہ سے لئے اپنی جمہی بیری سے جدا ہوجاتا ہے اور اسے بھی فراق کے عذاب میں وحکیل دیتا ہے۔ اس لے سے

طرراما کرور موجا ماسیے · غفور کا کردار می غیر فطری ہے . وہ ایک مجیراہے سکن بیری عدہ زبان میں مکالمے بولائے اور فاکت کے استوار پر مقائے جیلیہ ع الله المعنى منبش بهي الكول مين الدوم الم

میکش نے عفور ادر اس کی بیوی کے کرداروں کے ذریعے مزل پیدا کرنے
کی کوششش کی ہے جسیکش کے اس ڈورامے میں ایسے اشارے ملتے ہیں جو
اسلی ڈسلی کے لئے مناسب ہوسکتے ہیں انٹری ڈورامے کے لئے مناسب ہوسکتے ہیں انٹری ڈورامے کے لئے مناسب ہوسکتے ہیں انٹری ڈوران کر دیاہے) یا (آگان ہیں میٹی میں موران کو مرخوان کر دیاہے) یا (آگان ہیں میٹی میں مورکی ہے اندھیرا جھا آسے) ان اشاروں کا تعلق بھا دیا ہے۔

"فیدی" بھی دواہک کا خراہ ہے ۔ اس ہی جال ایک ایہا قیدی کے بعین بھی دواہک کا خراہ ہے ۔ اس ہی جال ایک ایہا قیدی ہے ہے ہے ہے ایک مال دارشخص منع کے اپن بوالہوں کی بھین بھی دو مرا یہ دار طبعے کی نظر اللہ میں بر ایمن میں مفلس کا خطر اللہ میں بر این خواہشات کی مدر کمیل بر کسی بھی مفلس کی زندگی تباہ کرست ہے ۔ جال کا نقور یہ ہے کہ اس نے زینب سے شادی کرندگی تباہی مند تھا ۔ چنا نچہ دو اپن کسے ۔ اور منع از زینب سے شادی کر جال کو جیل سے واہش مند تھا ۔ چنا نچہ دین کا برک تک یہ یہ اور پی اس طرح لیت ہے کہ جال کو جیل سے واہم بھی اور پی اور پی ایس اور پی ایس اور پی ایس موات ہے ، جال جب جیل سے دیا ہوتا ہے اور پی در ایس موات ہے ، جال جب جیل سے دیا ہوتا ہے اور پی در ایس موات ہے ، جال جب جیل سے دیا ہوتا ہے تورب کی ختم ہوگیا ہوتا ہے ۔ در دو بادہ بھر جبل بیں آجاتا ہے ۔

اس بیں بھی وہی آگ بھو کتی نظر آتی ہے جو اس دُور کی ترقی پیند میضوع بن گئی متی ، منصور کی زبان میکش نے انقلاب کی باتیں دونا

بنصور: ... وه زمانه قربیب سے حب تمهارے محلوں برغرمیوں کی جونیول کی جونیول اسخت موالی کا انتقام برط اسخت موالی د منعم إ منع : (تَبغنبه لگانے موئے) كيا بيوى سے لوكر آئے مور منصور: یدندان کا وقت نہیں ہے ، وہ زبار قرمیب آرہا سے جب ایک نما قالون على كاجس كى درس ب سيها تم أدك . منعم: بين أوُل كا (قبقهر) منصور: بان تم ارُه ، نتماراب سے براجرم تمہاری دولت بوگ . اسس انقلاب کاخواب دسچین سے علاوہ کیکش گناہ گار کی تائید کرتے نظر ا تے ہیں اور میرس نے اس کی المیداس طرح کی کر سیح انتقال اوی جرم کی مع تواس كے لئے سماح اور قانون اسے الياكرنے بير محبور كرديا ہے. یہ اس کرور کی فیشن پرستی متنی جب سراید دار کو سرامیُوں کی طراسمجھا جانا عقا اور كمزور طبط ك كردارول كى يُرائيان بعى جيوريان كبالاتى بن. البنزميك في اس والمله كى نيكنك بن تنوع سي كام لياسعة طورا مے محکینوس بیر ایک ایک کردار اُمبر ناہیے اور بورے نامٹر کے ساتھ مکلی سنتا ہے، پہلے منظر میں زین اور سنتری کی گفت گوسے اندازہ سج ملہ کم زينب كاستوسر جال فيدى ب ادر اس كابيل الترى سانسين كن ربايد. دوسرے سین میں قبیر خانے کا اندرونی صدید جال اور فندی کی گفتگدیے تیسرے سین بین ریب کی خود کلای اور ایک نقر کی المرسط جو نیا کی ہے تمانی کا ذکر کرکے قدرت کے جرادر انسان کی بجبوری پر قبقیہ گا ہے۔ منعم اور منصوری گفتگوسے اندازہ سوناسے کہ جال ندی کیوں بنا، جال رہا سوکر آناہے تولیے ایک کروار واموسے پیٹر میلنا ہے کہ رہنے پاگل ہوگئی اور اس کا بیٹیا مرکبا۔

آخرى سين مين جأل بعر سيجيل مين جلاماناسي جهاب دولت غربت اجرم ومصومت كاكون سوال نهي جهال مكارى سے نا يريشاني! ا در ان ساری کا اول کو جوانے پر کہانی بنتی سے ۔ تصویروں کے مکڑے برطی عمد گی سے جو بڑے گئے ہیں ، اس ہیں جال اور زمینب ایک سرایہ دار كردارمنع كے اللم كا تشكار ہيں . جمال كے كردار ميں سميں كوئي مثبت فدر منب لمتی ۔ وہ جب بیاب سازش کا شکار سوجاتا ہے اور کوئی احتماج نہیں آ ا بن سبیری اور بجے کی موت برسمی اس میں انتقام کا جذبہ تنہیں انجراً -اس کے برخلاف وہ صل کی حیار د ایواری ہیں پناہ فرمصونڈ تاہیے منتم اپنی سازش میں کامیاب ہے - منصور میں مرف انقلاب کی آمر سے درا آلہے . م دراما ایک بھیانک خواب کی طرح سے جس میں ند انقلاب کا واضح تقور سے بذکوئی مل ! طالات سے جرسے مجمرا کر جیل خانوں میں عافیت ڈھونڈ نا كوني مثبت قدر منهن هـ ٠

" تناشائے آئی کرم" بیں بھی طبقاتی فرق کی شمکش ہے ، ظفر ایک بیرسٹرسے اوروہ گفر کی خادمہ نرگس سے پیار کرتا ہے ، فرید ای گفر کا طازم ہے جو طفر کی ہین جمیل سے پیار کرتا ہے ، طفر نرگس کو اپنا لیتا ہے لکن فریر ا پی غربت اور ممولی حیثیت کی وجرسے جملیہ کو اپنا نہیں سکتا .

ید فررا ما الیے نام نہاد ترقی پسندوں پر بعر لوِر طنز ہے جو الیے لئے

ایک طرح سے موجے ہی اور دوسرے کے لئے کچھ اور طرح سے . مثلا طفر مرکس سے شادی کرنے کی وجربہ بناتا ہے کہ :

العن اوی و حل و جربی بیا ہے۔ یہ اور امارت کے دل سے غرور برتری اطفر: غربت کے دل سے غرور برتری الطفر: غربت کے دل سے غرور برتری اللے جائے ہوں کے مینا او و گفتید ایک جائے ہوں کے مینا او و گفتید اور حبوز پرطوبوں کے خاروض میں ایک بی بلندی ہوتی ہے۔ یہاں ا

قیمتی لباس کی جیک اور بیصط ہوئے مبل کے بیوند میں کوئی فرق نہیں ہوتا ، جہاں مرغن غذاؤں اور جوار کی روق کے سوکھ کمڑوں

میں ایک ہی مزا آتا ہے . دلوں کی ملانے کی ضرورت ہے .

جمیلہ: اچھا نز آپ سبی اسی خیط میں مبتلا ہی جس کو" فیشن" سبی م کر نوجوانوں نے اختیار کرد کھاسے ،

م توجوانون مح المليات تربيق من المساورات كو كدال اور بل بم تميانا نهلي المساورات كو كدال اور بل بم تميانا نهلي المساورات كو كدال اور بل مير تميانا نهلي المساورات كو كدال اور بل من المان المان

عابتاً بیں برج انقلاب لے مہم کے شراروں کو دعوت اسٹن زدگی دینا مہن جا ہتا ، بی بہ بھی بہن کہا کہ دنیا کے سالیے انتیازات کا مثادینا ممن سے ، بلکہ بین ایک احماس جا عہا ہم ا جو انہاں سے درندگی جین لے ، وہ سمجھے لیکے کہ دنیا کا ہر انسان

اس مبيا بي انسان عيد .

لین یم فر فردی جلدسے شادی کرنے کی خوامش پر شعر فل موجا ایج

اور ایسے پانچ کا نوٹ دے کر نوکری سے نکال دیتاہے ، میکسس نے برطری خوب موری سے برطری خوب موری سے برطری خوب موری سے برطری کا کمیل اور مطلب براری کے لئے نترتی لیسٹندی بطور حریبراستمال کیا خفا ، در تعیفت ان کا ترقی پیندی سے دُور کا واسطر عبی نہیں ،

"مندر" میں منیلی کرداد ہیں ۔ زنگار ایک جارے ، جسے بجاری جو دام مندر میں آنے بہی دیتا ہے دام کے کہنے پر بہائن اورلت داج اور گھنٹام زنگار کو پیٹے ہیں ، بعد بیں جو دام ان سب کو مندر نہیں آنے دینا یکو دینا کے میں ان مندر نہیں آنے دینا یکو ل کرانوں نے اجبوت کو جبولیا ہے ۔ وہ سب نا راض ہو کر بجاری کو ارتبال سے زہروسی کبی جبین کر مندر جاتے ہیں ۔ جو دام دروازے دروازے بند کر دیتا ہے کہ اس نے معمل جا در کے دروازے بند کر دیتا ہے کہ اس نے معمل جا در جا میں بر یہ کہ کم مندر کے دروازے بند کر دیتا ہے کہ اس نے معمل جا تھ سے پائی بیا ہے ۔

بندگردینا ہے کہ اس نے معمولی جائے ہے ہاتھ سے پائی بیا ہے ۔

یہ طورا یا جورت جعات اور زمیمی شعبکہ داروں کے خلاف ایک بھر لاپر

طنز ہے ۔ میکش یہ بنانے ہیں کہ طاقت سے آگے ذمیمی شعبکہ داریمی جبک

جاتے ہیں ، ان کا زور صرف کمزوروں برطینا ہے ، اس دُور میں کرشن چندر نے معمروں کا مندر کمیٹیڈ ، پر انے فعدا اور مجگوان کی ہم جسیبی طزید کہانیاں سحی تنہیں اور زمیب بیر بھر لوپر طنز کیا تھا ، میکش کا طول اسی سے منا بڑ نظر ہے تا ہے ، میکش ترقی پند شاعروں اور انسانہ نگاروں سے بے مدمنا تر سے این کی شاعری بی میں میں اس کا برزو نظر ہی ہے اور نظر ہیں ہیں ۔

یقے ان کی شاعری بین میں اس کا برزو نظر ہی ہے اور نظر ہیں ہیں ۔

یقے ان کی شاعری بین میں اس کا برزو نظر ہی ہے جے سب دھتکار دیا ہے ۔

إن اور ایک اندها به کاری اسے سہارا دیتا ہے . دونوں ساتھ رسنے لگے ہیں . غرب غرب کاسہارا بتاہے ۔ "كناه" قامنى مذر الاسلام كي نظر "كناه "سے بتا نشر سر كر سحما ك حراما مع جب بي المفول في المحات المال طوالعول كا بايشابر ہارا ہی کوئی ماموں جوا ہو ۔ طوراما سے قبل موری نظر شال کی سی ہے ۔ ادر کہانی بھی میں ہے کہ کہانی کے مرکزی کردار تطبیف سے اس کی جازاد بہن خورست ید منسوب سے لیکن منتین شکیلہ سے شادی کرنا ما بنا ہے جوطوا کف صید کی لواکی ہے۔ اس بات برسارے کرداروں بین تفاد مرسوّا ہے۔ ایک شکش سوئی ہے۔ بیرنفطر عروج بربینه جلیّا ہے كر شكيله معي اس كے جما ليني منتين كے والدكي اولا دكتے -اس دور میں طوالف مو مركزى كردار كى حيثيت دے كر كہانيال سيحيخ ا عام رجمان تفا . طواكت ماكيردا ما مذنظام كي دين سنى - اور جا گردارا دناهام سے نفرت نے طوالف کومرکزی حیثیت دے دی تھی -"كُنَّاه" كَيْطُوالْفُرْحِسِيدَ إِكِيرِ مِجْدِدِ رَعُودُتْ مِعْرِجِهِ حَالَات نِي کومٹھے پیرینجیا دہاہے . بیرطوالف ہوئی پاک بارخالان ہے جس کی *ٹندگی* یں مرف ایک ہی مرد ہ آہے اور وہ اسی کی ہو کہ رہ جات ہے ۔ اس مرمہ کی نشانی مشکیله به ، وه مرد جومسینه کی زندگی بین آیا ده نطیف کے جما ہیں . اور شکیا لطیف کی جا زاد بین سے جسینر کے اس تطیف سے چاکے اُس خلوط اور کئی تصویریں میں ، ایک تصویر عمی وہ شکول مو کود

میں لئے کھرائے میں ۔ ایک خط ہیں دہ بر معبی سخصوباتے میں کہ وہ شکنیا گی شادى لطيف سے كري م اب احترامن كرنے كى مخاكش باقى نئيس رستى اس لئے رضیہ (نظیف کی ان) اور متین (تطیف کا مجا زاد بھا تی) تطیف كى بات ان لينة بي -

ليكن برطوائف فنريف عورت نهي سرتى - حالات كے جرنے اگر مسى عورت كو طوالف جينية بير مجبود كيات التي الأوي حالات السير محناه كي وَمَد كُلُ كُرُ المن يَعِيمُ مِهِ وَكُرِي مِن الله الله الله كما نيول كي طوالفيل المر یاک با ناعور میں موری ہیں · گنا ہ سے بارے میں میکش نے طویل تعبث ئے ہے وہ گنا ہ کو انسان کی مجبوری سیھتے ہیں ۔ لیکن گنا ہ کا ایک رخ یہ بسی ہے کہ انسان کسے" لذت" کی خاطر کرتا ہے ، ہر گناہ کے بیٹیرے کوئی آ جبوری نہیں ہوتی۔ اکٹرنسکین نفس مبی کا رفرا ہوتی ہے۔

اس ورامے میں کئی تشفیہ پہلو ہیں۔ تطبیف کی ملاقات شکیلہ سے كيدادركب مرئ و تطيف كوشول بركيد بنيا و اس كالوق اشارهاس وراے میں نہیں ماتا مسید کے امنی کی کہانی بہت طویل مکاممول کی مورث س مے ، طویل مکا کے ریا ہوارا ہے کے لئے تنطق غیرموزوں موتے ہیں۔ مجوعی اعتباد سے اگران اواموں کی موصوعاً تی درجر بندی کی ما

تر ان میروه ترقی پیند موضوعات کی چھاپ ہے جر اس *دُور* کے نوجوانوں کے اس تحركي سے منا فرموكر النائي عند الكن في اعتبار سے نظر دال جائے تو

مكت الدام مع كون سے بحری داخت مي كرداروں كا ارتفاء ال

درمیان کشکش نصادم اورنع فارع دج کو برای خوب مسور ق سے بر تنتے ہیں . المافذى الوسيس كردادول كى شكش اور تصادم كے بعد وہ نقط عردج سے جب جبیب موجول میں کشتی طال دنیا سے . " قبدی" میں میمی کرداروں كاسى شي طبقول كا نفعادم اوركشكش داضح نظراً في سع، اور فيها ما اس وقت نعظم عروج بربہن مانا ہے جب جال کیرسے تبدخانے میں والين أجالت م انتي طرح " تاشائ اللهم" مين جبليه فرميرا ورظفر کے درمیان شکش واضح نظر آن ہے . " مندر" میں نرمی طبیکردارو اور ایک جارکے درمیان کشکش سے۔ " گناہ" میں تطیف استین رضیه سنگیله اور حمینر کے درمیان سنگش ہے - اس کشکش اور تھا دم سے ڈراموں میں دلحیبی بیدا ہونی سیم اور فاری یا سامع یہ مان کے لئے بے چین مونا ہے کہ اللے کیا موگا ہی میکشس اینے فرراموں میں السی فضاً بنانے یں کامیاب ہیں ۔ البنزنشری ڈراموں میں جس طرح کی برایتیں مونا چامیئے دلیبی مدایتی آن طراموں میں منبی ملتیں ۔ البتراسطی طراموں ك اشاد علة بي - حالا كديكش كا تعلق نشر كاه سد دباب - ان معمولی فرد گذاشتوں کو نظرانداز کردیا مائے تر میکش کے ڈرامے نشری ڈواما کے فتی تقامنوں کو پورا کرتے ہیں۔

غلام رباني

اورنگ آباد میں انھوں نے اسال بابائے اُردومولوی عبدالحق کے ساتھ
انجین نزقی اُردومبند کے لئے کام کیا ۔ کالج میں آردو کے اشاد سنے باقی وقت علم واد کے شاخل انخون کاکام من نزجے وغرہ میں گزار نے ، واکڑ غلام برزدانی (ما مرآ اُل قدیمیہ)
کی ایماء بیر صیدرآباد آئے اور ممکمہ آٹار قدیمیہ سے مشلک ہو گئے اور یمین سے فطیعتہ ہم سبکہ بیٹ سوئے ۔ زبان وادب اور آٹار قدیمیہ سے قسان ان کے لیے شارمفا مین مبلد بیال کے بیشنز رسائل میں شائع مہدلے ہیں ۔ واکٹر عابر سین کے اصرار بیر رسالہ مبادہ بی میں زیادہ جھیے ہیں۔ واکٹر عابر سین کے اصرار بیر رسالہ مبادہ بی میں زیادہ جھیے ہیں۔

ان کے ادبی مضایان کا بہلا مجدوعہ وہیں سے زبر اشاعت ہے۔ ۱۹۸۰ یں حیدر آباد آئے اور نب کی سے ریڈ اور کے سفامین اور فور لمصحصے ۔ نعدف سینط کا مستقل فیجے " نظارے "برسول نشر سوتارہا ۔ ۱۹ برس کی عمر میں ۱۹۲۱ م میں ان کا انتقال ہوگیا۔ اور حید رآبادیں میرو لحد کئے گئے ۔ ال كمشبورريرمائي درام صيدوي بي:

١- سينظل ۱۱. روپ متی ۷ ـ خواه مخواه ١٢ - يتيل والاجعوت ۱۳ ما ما کی تلاسش ۴. شادی چور م. وكبل وأكثر الم المحان كامزا ۵. نردوش ۱۵. تتاری ۲. دوبمادر ١٦. أويروالي ١٤. كبكهال اود كيس ۷. ایک رات ۱۸- انگوشی ٨٠ يان ١٤ بيرا ١٩٠ تفويبر 9 - محمود گاتوال ۲۰ . نورجبال (خود کلامیه) وغیره ١٠ - گولکنده غلام ربانی قدیم رنگ میں ڈرامے تھے والوں میں سے ہیں ، اس رور کی یہ خصوصیت علی کد کہانی اور دامے کے دراجہ قاری دسائح کوسیق دیاجاتا عظام ربانی کے ڈرامول یں بھی بی رنگ ہے ، انہوں نے ملکے بھلک تفری ساجی اور ناری ورا بي سي مان كالتريي سلاست وداني اور ساد كى سفى . تحربيه برطرى دل نشين مهو نق - ملكه يصلكه درامون ببرانفين خاص دسترسس

 دفترین کام کرنے والی عورنوں کو ماقابل مجروسرا ور برکردار سمحاجاتا نظا بن دفتروں ہیں۔
عورتین کام کرنی نظیں وہاں کام کرتے دللے مردوں کی بیوباں سبی طرح طرح کے نشک م شبہات ہیں مبتلار ہاکرتی نظیں ۔ ڈرامر" ایک رات" کی بوی الیسی ہی سے حوالیت سٹوبر کی جانب سے شبہات ہیں مبتلا ہے ۔

بیوی : بین بیرا تو اس دن ما مفاطعتها عفاجب بی فصنا نفا آن کے دفتر میں لیٹ کیاں کام کرنے تھی بین ،

ادر بیروه دسوسون کا اظهار کرنے سی اور بات بہان مکتبی جات ہے بیری : ده اتنی ہی بیند آگئی سی قرائے گھر سی کے استے مجان سے خوبمبور سے

برطرهم تعمی ہے مگمانی ہے یہی کہا انھیں روکنی میں کہا اس سے کر ذہری منہ اور سام موان مرحوض اللہ روان سے انتہاں غلام ال

اس سشبہ کونتو بیت بہنجائے کے لئے بزار اور جرینی لال نشار آجائے ہیں ، فلام رباتی ان لوگوں کے کرواروں کے ذریعیر فاری کاتجسس برطوعاتے ہیں ، کہانی سے کردار بیری

كه ما نقد ما نقد سننے والے معی لفتین كم لے تصفحة ميں كه لفتناً دال ميں كيھ كالاسے ـ

بیدی بس کے لئے خریدی ہے انفول نے بیساؤی ؟ سرشل: (ہنتے ہے) اواجی بعلام کرا جالیں ۔ اس بات کو۔ برتو آب بی خوب جانی ہوں گا.

کوشل ؛ (ﷺ بنے) بوالی معلام کم کیا جاتیں ۔ اس بات بو۔ ببدر اپ ہاحوب موں ہیں ہیں۔ بہیری : (عضب ناک مہر کہ) بین مانتی موں . آج سے دوان کو عضب ضراکا . میری : (عضب ناک مہر کہ)

اس کے لئے ساڑی سمی شریدی گئے سے یہ کتنے کی تنی ۔

کوشل: جی بینتیں روہے کی - دکان سے وہ روساطیاں لے گرینے ۔ ایک میں کی ۔ میں میں کا دروساطیاں لے گرینے ۔ ایک میں ک

دوسری پینتیں کی محبوط کیول بولزل "میس والی واپس کر گے متع .

بیوی: (اگ مگولم وکم) ایمی بات باج رسیمون ان کو درا اتولی _

ارش : نوبوای اب بین ماوگ

ببوی: مگراله صح کومنرور آنا

اسی طرح چرتنی لال سنار آ ناہے اور کہنا ہے کہ یا بوجی نے انگویمی بنوائی ہے ۔ ببوی : مگر یہ انگویٹی کا کیا فقد سے کس نے بنوائی ہ

بین در برای بھلا فضه کہانی ہم کیا جائیں ۔ میرف انگری بنوان سے ادر اس میں سُناد: بواجی بھلا فضه کہانی ہم کیا جائیں ۔ میرف انگری بنوان کے ادر اس میں

جار ماشدسونا بھی برائے کہ آج کل اب جائیں سونے کا بھا فر کیسا چڑا ہرا

سے - ہم غریب آدی است دن کیسے شرسکتے ہیں .

بیوی: مگریہ انگوسٹی کس کھلے بی ہے ؟

سنار : اجي آب كي في بن بوكل اوركس كے لئا منى .

جب ہیری زیادہ ہے کر برن ہے تو وہ کہاہے

سُنار ۽ ﴿ رَكَة رَكِة ﴾ كيا بتأول براجي كوني ايك جهيز موا - ايك دن شام كو بابوج ميري دكان برآئے - ان كے سائقة ايك برانا حماب بيكے

كى بات ناكب - اب يس جادك بواجى -

بیری بین کر زور زور سے روئی ہے ، آخریں بنہ جلتا ہے کہ برب ایک ڈولد بڑھا۔ طاہر ہے اننے ملکے چیکلے مومنوع میں کسی مشم کی گجرائ کی توقع رکھنا نضول ہے۔ غلام ربانی کے ڈراموں بین فتی تکناک کا استعال کم ملاہے ۔ ڈوامر میدھے سا جھے

المازين آم برطوهنديم و وهفتگولمي مزاح ببداكرنے كاكوشش كرتے ميں اور مزاح

کا رنگ بہت بلکا بہر السبے ، کمبی کمبی دراسی بات کو اتنا طول بینے ہیں کر سننے والوں سو الحجن بھی بوتی ہے ، اور وہ اکتا بھی جاتے ہیں ، شلاً میری اور نند کی گفتگو انہوں نے الم صفعات بل بہجمیری سے جس میں صرف انتابی ظاہر کرنا تھا کہ ستو ہر کسی آفس کی سائنی عورت سے عشق کرنے ملاہے ۔ کردار دل کا تصادم اور شمکش معجی مرطب طرحیلے طرحالے انداز ہیں ملتا ہے ۔ ملام رباتی عب دالی کے قری ساتھیول میں سے مقعہ '۔ ان کی زبان بہت ہی تھے میں اور وجعلی دُھلائی ہے ۔

وه دِلَى المحصولُ اورنگ آباد اور حيدر آبادين رسيع بين اس لئ النكى ريان بين ال سي الله النكى ريان بين ال سيتول د بستان كى جعلك ملى ب مراح بين بيم كوان و ابتدال مهين بلكرشائستكى سے مكالمول كے ذرائيرو وسين بمي دينة بين ۔

نند: تم جربات بات بر بحقیا سے او فی جعگواتی رسی مو تو کیا دہ اس سے بیزار بہیں ہوگئے مول کے ۔

بیوی: لرای جمل السکمرس بنیس مواشامه میگر ان کا تو کفر میں جی ہی بنیس لگنا مید کفرنو اسمیس کا الے کھانے کو دوال اسمے م

نند: گرمنهی نم کاٹ کمانے کو دوڑ ق ہو کمبھی سیدھے منہ بات بھی کرتی ہو ان سے بیں کہتی ہوں اب بھی کچھ نہیں بگڑا ۔ اپنا مزاج برل دو ۔ سارید ، جدید

بميّابرت المِصِين ۔

اس طرح ده سبق دینے بہی کرعورت بلا وجرمرد بیر مشک مذکرے ۔ اس کی تفریح کا خیال دیکھے ۔ اور مہیشہ ایچھے کہیج میں گفت گو کرے ۔

سبق آموزی کا یہ رنگ فاریم ہے ، غلام ریانی لینے دُور کی علامی کرتے ہیں ۔ ان کے ڈرامول میں سازدل کے استعمال کے اشارے کا انیک سے دوری اور قربت کی ہدائینیں تنہیں ملتیں ۔

رث پرقریشی

بهرعب الرشية قريشى سيعبدالفقار تعلقدارك بوت ادر ميعب واللطيف منصب دادك برك صاحراد عبي - ان كاسلساله عمي بال كنده ك بيران طرفينت سعمامة سعطه

۲۹رجن ۱۹۲۰ کو حیدر آبادی پیدا برئے ۔ ۱۹۲۱ میں میدک بائی سکول سے میٹرک میاب کیا ، بٹرک کے بعدان کے والد جو ان دنوں انسیکر آف اسکول سے میٹرک میاب کیا ، بٹرک کے بعدان کے والد جو ان دنوں انسیکر آف اسکول سے انکار کر دیا ، اور ملازمت بکی کردی ، نمین رشیدة رئی بڑصنا چاہتے سنے ، ان کی ماں نے اس خواہش کو بچرا کیا ۔ انظمیڈ بیٹ میں کیا ۔ عن دنوں انظمیڈ بیٹ کرد ہے سنے ، ڈاکٹر نور نے ان کی ادبی صلاحیتوں کو دسجہ کر ان کی میں ان کی ہمت افزائ کی اور ان سے اضافے سکھولئے ، "من کی دنیا "کے نام سے بیان انسانوی مجموعہ سام وائیس شائح ہوا ، طراکٹر نور نے تعادت اور بروفیس روزی انسانوی مجموعہ سام وائیس شائح ہوا ، طراکٹر نور نے تعادت اور بروفیس روزی انسانوی میرومہ سام وائیس شائح ہوا ، طراکٹر نور نے تعادت اور بروفیس روزی

۔ ۱۹۴۰ میں عثمانہ بیستورسطی سے بی کے کیا اور ۱۹۴ میں ایم کے کیا ۔ ایم کے بیں جمعة الرستھوا اس کا عنوان "جدید اُردوا ضابة" خا

بی اے کے بصدسے دکن ریڈ ایسے تعلیقات مشرس نے تی ۔ اسمبل اتر جمہ کا جزوتتی کام طا، میرسندر جمہد بن مزرجم کی جائیدا دخال ہوئی تو ۱۹۸۶ میں

له دار موحفيظ فتيل - راه رد وركاروال ص : ٢٥

بیشین مترج طازم برگئے۔ چے سال نک نشرگاہ بی مختلف جشید ل سے کام کرنے دیے۔
اس دوران ایک یارعلی یا درجنگ نے جو ان دنوں عثانیہ یونیورسٹی کے وائس جا نسخے ، اسفیں اُردو کے جو نیر کی جارے کی بیش کشی کی لیکن انہوں نے اس کی جونیر کی جارے کی بیش کشی کی لیکن انہوں نے اس کی جونیر کی خواہش منفی کہ عربی خرید خرایش حیدر آبادیں رہی ۔ رشید قرنشی میمور بھی طام مرصاحب (جونہ ہم نسٹریات سنے) سے بھائی کی سفارش کی دریل ہو کی دریوں رہی ایک جاری کی میں کی دریل ہو گئے۔

کی بیر بالیسی سنفی کہ دونوں بھائی ایک جاری کا مہمیں کرسکتے ۔ اس لے جب ایڈ بیشن کی بریا ہو سکش کی بریا ہو سکش کی بریا ہو سکش کی بریا گئے ہے۔

سکر بیل بیسی سنفی کہ دونوں بھائی ایک جاری کی مطاق کو طازم رکھوا کہ خود سکش کی بریا ہیں ہو گئے ۔

میں کو میں اور کی شادی خان بہادر میدا حدقان مرحوم کی صاحزادی ہے۔ ہوئ میں سے چار لمڑ کیاں اور مین لوکے سوئے۔

التفول في بيجون كم لئة درام يمي سقه . ايك مزاجيه مفالين كالمجموعة

"مزاج شريف" شائح موچ اہے ۔ طرامہ" محبوب" مبی كنا فى شكل ميں شائح سوا ، " سلكته انيل" مجوب اور حملك" استي بهي موئ اور برا فركاست بي مبرك انشرا ڈراموں موئی مجبوعر نہیں شائع کموایا . اس لئے کموہ سیجھتے ہیں کہ حوصوتی انثرات زمېن ير انرانداز سوسكة مې وه پرط صف سے محسوس تهيں كئے جاسكة - سنجيده ا مزاحيهٔ ساجي اور اريخ درائ سيهين و درامول كي فرست مجه اس طرحي: ١. سهراب رستم (بجيل كه الخ) ١ - حويلي كامياند (مجرب) ٨ - محرقلي نطب شاه (مجالكمتي) 4۔ ہذاق ۹. تاناشاه س۔ نارنجی رنگ ١٠ جعلک ۴. جاند بی بی اا - روشنی ۵. عبدالمرزاق لاري ١٢. سلگة أيل ۲. نتمفی سانولی

۱۱۰ - نقش فرمادی (غالب)

رشیر قریشی کوریڈ لیے سے فاص و کھیں رئی اس کے وہ ریڈ لیو ڈورامے کے فن سے بعز بی واقت ہیں۔ اضول تے مرشم کے ڈورلے تھے سکن اضیں فاص شہر ہے۔ "اریخی ڈواموں سے ملی ۔ ریڈ لیو پر پیش کے گئے ان کے ناریخی ڈورلے بے مدبیند کے گئے . "جاند بی بی ' عبدالرزاق لاری ' تنتی سانولی ' عباک متی احوالی کا جاند ' "اناشاہ" ان کے مشہور اریخی ڈولیے ہیں ۔

" حوبلی کا جاند" (مجوب) ایک طویل طرا مرسم عبی میں محبوب علی خان حکمان ریاست میدراً ہا دکی زندگی کے مثلق داختات کو پیش کیا گیا۔ رشید خراہ اُڑو اُ ڈوامر گونکنڈہ سوسائٹ کی فرماکش پر ایج کے لئے سکھا۔ بعد ہیں "حوبی کا میاند" کے نام سے دیڈر پر پہیش کیا گیا ۔ دوسرے ناری ڈراموں کی طرح اس میں می تاریخ الی کی بجائے روابیوں کو استعال کیا گیا ۔

مختلف عنوانات سيح تخت محبوب على خال كى تاج بوستى ان كى عوام بيس بېرويغزېږی مسردارىبيگى سىملا قات ا درعشق ، سال گړه ، طفيانی ، فخط ، عثمان على خال گی تاج پیشی کے اعلان کے مناظر تکروں میں سطے سوئے ہیں . طور الے میں وحدت انثر كى كنى بعد منتلف روايتول بيرمبتي مناظ كوجود كردرامريتا بأكياب - اس الع مسى خاص فشم كى تقيم كا الداره بنيس سونا كشيكش الدركردارون كالتصادم بعي بني ملنا مشبد فرنیشی نے مجبوب علی خان اور سردار میگم کی ملاقات برسی روما فلک امداد میں بیش کی ہے . ورامہ برا صفر دا ایکو بول محسس بونالے ، جیسے سرواد بھمان کی يمِنْ عَيْنَ مِن لَيْنَ أَخِي كُلِينَ مِن مِن مِلَدِي أَمَر أور بِلِينَ لرك كو ولي عبد بنا في كي خواليثن يبير يبته جلينا سبع كدمه وارسكي توقعف مهوا كا أيك حبونكا تنفين و تاريخ كامطاله كے يغير مرت درامه براسمنے والے يہ جان ہى تہيں سكتے كه ملكه يم بياس سے سونے والا اولاكا کول تھا عثمان علی ماں کون منصب ت^و بزر کا کردار رشید قرلیثی کی اختراع ہے جس کے وَرِيْ أَبْقُول فِي مِحوب على مَا لَ مُلْبِي سِلْح بِير محاميهُ ياسِهِ - سِرَكُل كِ منظركِ وَرَبِي المفوقية في الما المعدد ما ياك عبت بيش كسب - اور اس كالبعى الده مزالب كم م على بمنفول كى مبن مي رما كرتى عنى - مجت كى يه انتهامتى كه وه باوشاه ك خلاف الك لفظ بعي سنة البيت دانتاني أيان يخ

الميعن ورميرم على إن كالصلاري إدار من حب وسيم فكاركوب ر

ال طرح سیرسیا توں میں رمانی کے تورمایا کی خرگری کون کرے گا بہ
(دوسرا گا) اور کھوا ہوتا ہے ایک خصص کو کھوا کر کے
اس کا گریبال بکر الیتا ہے ۔ ایک خص لینے آپ کوچوالئے
کی کوشش کرتا ہے تو دوسرا گا کہ ایک ذور دار جھٹ کہ
دنیا ہے)

دوسرا كابك وكون سيجنكل كياب ميال آپ ؟

ایشخص: گرمیاب حیوامیرا که دورمه میشد می ایشخص: (این میکدسے ایک کر موقد واردات بر آجانے میں) کیا ارتباء

ُ فرائے میا ک آپ جمبوب علی باشاہ جنگل میں شکار کھیلتے رہے تور عالی کی خرگیری کون کرے گا جو آپ کومعلوم میونا جائے میاں کرا تھوں اپن سال معرکیری کون کرے گا جو آپ کومعلوم میونا جائے کہ کہ ان کرا تاکید بھوں میں کیا تیا۔

رياست كا انتظام ايها اجها جائي بي كدا فول كيس عبى رسوريكارها م چليتي رمننا . اب دسيمور بالند اسان پرسينا ، بوبو سيعنا .

ایک عنون : جی ہاں - اللہ اسان برہے -

میرصاحب: النه اسمان برم لیکن دنیا کے کاروبار برابر چل رئیں یا نیئ سبولو ؟

ايكشفف: جي مال جل تورسيد مين -

میرصاحب: تو بحث ختم (بیراین ممکر آبیطه بین) ایک بیالی اور بیر بیان سیرط به جمید دالی م

ر بیت در الاکاب : بحث ختم نهیں ہوتی ۔ بحث شروع ہوتی ہے ، اب سجمایی

رشیر قرنیشی کو زبان بر عبور بے ۔ وہ مکالموں بی کردار کی زبان

مسرداریمل و الم منظری سسردار میگی که اگریزی بولنے والاسین مسنوعی سائنگاہے۔ تنا بدر شید قرلیثی نے اس سین کو مزاح کے لئے شامل کیا ہو،

و درامے میں بعض جگر محبوب علی پیا شاہ کے کردار کو الجما دیا گیاہے۔

ایک سین میں ان کے سامنے تاہیئے کے لئے ان کی بدی خریا آجاتی ہے۔ ایس انگا میں بادشاہ اپنی تنعکن آنا دنے کے لئے سامان عیش کا عادی ہے۔ تاہد کانے اور رفق کا عادی ہے۔ تاہد کا نے اور رفق کا عادی ہے۔ تاہد کا مان ورسری طرف رہے موس سوتا ہے وہ بالکل سادہ زندگی

مسترى ؛ يس مضور كيسان جير آبادي رمول كي .

اعلى حفرت: تومير عساءته أؤ.

اعلی حفرت منتری کا بانت بکیل کر اسے ایک حیو کے سے کرے یں لانے ہیں بہاں ایک بل جی ہے - رمل بر قرآن شریف دکھا ہے - کونے میں مراحی کا بی محلاس رکھا ہے - منتری دیدے بھاڑ کر کمرے کا جائزہ لیتی ہے)

مشرى: يمال رسية بن آب ب

اعلا مفرت: ۱ الهم بیمال رسبته بن. مشتری : بهال کیول رسبته بن اب به

اعلی صفرت: ہم میال اس کے رسیتے ہمی کرسیس اندازہ مید کہ وہ غریب کس طرح زندگی گذاری ہے جو میں یادشاہ ما نتا ہے ، جلنے کی تعلیت جانے کے لئے آگ میں جلنا پیٹر تا ہے .

ا در دوسری طرف :

اعلى صفرت: بهم مبنى تعك كئية . دماغ بهى تعك كليا . روح بهى ندهال بوگئ اب بچد سامان فرحت جابيئه .

سردار مبگيم : ابھی حا خرمو گاساما نِ فرحت چم چم چم چم شرور و چم چم پيم

(شمانا جي مون داخل سرق هي)

كالم البعن ملكهول بربرين غوب بين . مثلاً

تلندرشاہ : مجوب علی خال ۔ اللہ نے تھے بادشاہ بنایا . تھے بادشاہ ہی رمہنا چاہیئے سفا ۔ تیرے درباریوں نے تھے اللہ بنادیا ستھے اللہ مہیں بننا چاہیئے تفا۔ تُو اس تدریبے وقوف ہے مجھے معلوم مذتفا .

اعلى صفرت: جوبا دشاه لين آب بير طلم كرماسه - رعايا اس كے ظلم سے عوظ رستی سه دراصل اس طرح ہم این تربیت كرتے ہيں التد نے ہمیں بادشاہ بنادیا ہم لینے آپ كو انسان بنانے ہيں - تفلندشاہ: اپنے آپ کو بجا، ورہ مرجائے گا. شراب ادرعورت دونوں کی ایک خاصیت ہوتی ہے ، ایک گھونٹ کے بعد دوسرا گعونٹ ادر ایک عورت کے بعد دوسری عورت یا این نسل کے لئے مرف ایک عورت کوئن لئے۔ ورہ تا لاب کے اندر سلیں جس طرح تیراک کو میکولیتی میں یہ عورتیں میمی اسی طرح تجد سے لید طرح بائیں گی ۔

رستید قرمینی کے دوسرے تاریخی ڈراموں میں بھی یہی معوصیات ہیں ان ڈراموں میں بھی یہی معوصیات ہیں ان ڈراموں کی میان سے ان کا داسطر منہیں ۔ تاریخ کی سیان سے ان کا داسطر منہیں ۔

" چاندیی بی " "عبدالرزاق لاری" " نتفی سانولی" " بھاگرمنی" تاناشا " ان بی " نتفی سانولی اور بھاگ متی " عبت کے مضیریں جو مبالفر سے بیان کے رکئے ہیں ۔ " نتفی سانولی " کو رمشید قریشی نے " انار کلی" بنادیا

ساجی و گرامول میں انفول نے "سبق آموزی" کا انداز اپنایا ۔
"سلگتے آنبی "مرد کے ظلم کی دانتا ن ہے۔ اختری خالم زاد بہن مریم لیج مشوہر
کے مظالم کاشکار ہے ، مریم کی والدوسکینہ کو اخترکے گھر لے آئی ہے ، اور اختر
اسے بر ترخیب دیتا ہے کہ وہ حالات سے لولنے کی مہت پدیدا کہ اور وورت
کو کمزور نہ سمجھے ۔

اخر: كون مسكينه خالهٔ اور يه كون كون سهيد سكينه: يهمريم سه و اخر و مريم! نهي بهمانها ؟

والمرة مريم ومريم - ال مالت بي - اتبان كي مالت كر ماتواس

، كانام مى بدلة مائين درنه وه بيجاني نهين جاني . مكينه: كياكبون بيطا - داماد ايسا ماسي كركسي كو برشمتي اتني بري نه في مو. دا اوسے نہیں دق سے بی نے اپنی بنیٹی کو بیارہ دیا ۔ محمر کا کام کاج كرنانشوسرى نازىردارى كرنى ب كراسى رمينى ب- درا صاف سخرے كيوكين لئے غضب وكيا - دراستگفاركرليا تو آف أكمي انجائے کس طرح بر شبہ اس سفور سے دل میں بیٹے گیاہے کرمیری مريم خوب مورت سے تراس كے لئے بنين - وہ عكما ركري ب نز اس سلے لئے ہنیں ۔ وہ چب سبی رمبتی سے تو وہ بعرف استاب كدندجان كس كے خيال بين كه في بيٹى ہے . ميرى بيٹى اس زندگ كوسية سية مرفعاري مع . بليا اب العرمني الرئيمين مشركي

افر: سکینه فاله - اس ایک مربی کمیتی میزار مربیبی و نے کوجائیں گے ۔
ان مربیوں کی جہالت ان مربیوں کی کروری ان کی موت ہے - ان
کے صلفوں سے آ وار نہیں تعلق کیا ؟ ان کو ترطب کر بیجرنا تہیں آنا کیا ؟
مربا تو بہرحال مربی کو سے - لیکن دق سے کبوں مرب - ظالموں سے
مکرا کر اپن مبان سے کبول ندمائے - تب تنبیموت زیادہ آرام دہ
ہوگی - ید موت ایک نی دعدگی موجز دھ گی ۔ جس میں مربیم اپنا سر
بلند کرتے ہوئے گی ۔
بلند کرتے ہوئے گی ۔

رشدقرلین کے دراموں میں فازک اطیب جذبات کی ملی کی اسی الے۔ فیلقر شی ازادی کے قبل سے سحد رہے ہی اور آج سی ان کا قلم فاروسے ۔

بمارت جناركهنة

ان کا پہلا ورامہ" اللے بالس بریں" دلن ریڈ کو سے نشرموات ا ان کے لگ بھگ پندرہ بیس ڈراھے نشر ہو میکے ہیں - ان کی تصنیف" نیر نیم کش" ہیں حب دیل ریڈیا ہی ڈورلے شامل ہیں :

۱- ألح بأنس بريلي لم. تنده شهيد ۲- ميلي فون ۵ . مين بجيال

۳ عبده دار کی پکار

٤ - كووز

ان کے علاوہ "دوچیجے کم" ۱۹۹۱ میں نشر سوا تھا ، جعادت چند کھنہ قدیم طورا ما تکار اور مزاح نگار ہیں ، آزادی سے قبل ان کی تحریب تمام قبول رسائل میں شائع موجی ہیں ، ایک عرصہ سے مرف طورا ہے اور مزاج بر مفاین سکھتے ہیں ، بنیادی طور بیر مزاح نگار سمجھے جاتے ہیں ، مزاحی مضامین اور طورا موں کا ایک مجموع " تیر نیم کش " شائح مہر چاہیے ،

جمارت چند کفتہ کے فرراموں کا تقلق انسان کی زندگی اور زندگی کے ماحول سے رہا ۔ چرنکہ مزاح نگار ہیں اس لئے اکثر ملکے پیسکے موضوعات کا انتخاب كهيتے ہيں ۔ چونكەرياسى سُكر ٹيريط ميں اعلیٰ عبدوں بير كام كيا اس ليرًا اس لير طِيف سيضل ركيف بي . اكترايي درامول بي جوسانل بيش كين بي دومتوسط يا تعليط المنان موت وسائل كا القد ان كاروتيه مراجيه ب ال كاس روبیے کی ایک و بوجوز شال ڈرامہ ''شلی دون' ہے جس میں کھیں صاحب نے شرلین وضع دار اور ملنسار توگوں کے گھروں بیں طیلی فون سے پیدا ہونے والی وشواربول کا خاکہ بیش کیاہے کہ کس طرح کوگ فیلی نون استعال کرنے گھر بہنچ ماتے میں اور مکینوں کی مصروفیات اور آرام میں دخل انداز مرتے میں بعبق ^{طی}ا مون ن کرنے دلے دیگ وہ مہرتے ہیں جو صبح نمبر نہیں ملاتے ملکہ رانگ تمبر میر معذرت خواہی کرنے کے بجائے غیر ضروری اور احتانہ بات جیت کرنے تکتے ہیں . مجمعی کمیں شیل نون پر بات جیت مرجائے تر ان سے پیچھا جیم انامشکل مرجوا ماہے، الیما فقادسے بیخ کامہل مرئیہ تو یہ ہے کہ شلی فون کا اللہ رکھ دیا جائے مگر مرقبت ایسا کرنے سے رد کتی ہے ۔ اس فررائے میں تنایا کیا ہے کردوی مراط المستقیم

ابین مرس اتوار کی میسی آرام سے کرمی برانگیں بھیلائے تازہ اخبار براھ رہے بي كيدنكه انوارب دفتر كوهيخي ب ده آمام كراج است بي وان كيمان بين طيلى فون مع مكراس طيلى فون سے محمر والول منے زيادہ باہر والے استفادہ كہتے ہيں. کونگرانگ نمیرپروضاحت کے ما دحود بات جیت کے سلسلہ کو طول دیتا ہے اور وہ برہم مر کر شی فون کا آله رکھ دسیتے ہیں ۔ چونکہ اقوارہے اس کے ناشتہ ہی خاص میزیل تماري حاتى بي - اور مراط المشقيم لينه ما ذم كوبلا كرنا شنة بين ماخير كي وجردريافت كرت بي اوريبال نوكرس مراط المنتقيم كى بات جيت درا طول سركى اوريط الت خردماغ تؤکسے محض اس کے کہ اوکر انہیں یہ بتا سے کہ متبع اسمیں کیا چا بنیج. و کرسمجهه معنی قامر به بهرمال ده به جاسینه بن کدنو که اینین بنائے که وہ نا سنتہ کے لئے بے جینی ہیں. ای دوران بھر شیل نون کی معنی بجتی ہے اور فون بيريد وريافت كيام تسبه كدوه كهال سع بات كررس بير. مراط استقيم اس احفانه سوال برجاع یا ہوجاتے ہی کیونکہ دوسری طرف سے ریل ہن یا مہیں، یہ دریا فت کیاجاتا ہے۔ وہ رملیوے کے دفتر اطلاعات کو فون کرنے اور اذہ کے سامند مصح نمبر الملنے كى بدابت كيتے ميں ، اسمى اس كوفت سے نجات بھى تہن ملنے يا ن كم ایک اجنبی اندر آتا ہے - مراط المنتقیم اجنی کو دیکھ کر کہتے ہیں کہ اس سے ان ک اس سے پہلے الا قات تو تنہیں ہے شاید وہ غلط پنتے پر پہنچ گیاہے . میر دہ تھے ہیں کہ وہ ملازمت کے سلط میں مردمامل کرنے آیاہے ادر وہ اس معصاف مان کہنا جلبة بي كروه كوئى مردنبي كرسكة . مكر اجنبي توثيل فون كرف كي اجازت مألك به. مواس كامادت دية بن اور للى فون كم ياس كرى بى دكد دية بي _

اجنبی کسی شفاغامه کوفون کرکے آرر اہم، او سے بات کرنامیا متاہے مرط اکر ممان نىغاغانەمەين نېپىن. اور وەنىغۇۋى دىيە بېدىيىر ربط_{ە ي}ېدا كرنا چ<u>اسىخ</u> نېپ ـ پيمر تصوری دیر بعد فول کی معنظی سجنی عید ، کوئی صاحب بروفیسر طور مارا بحث سے بات كناچاست بي ، اور ان كامكان كونى يوم سوگر كے فاصلے برسے ، بات كمف واله كى خواہش بر وہ تو کر کے در بعص مع تعدر کو نون نمبر ۲۸۲۲ مسے ایک ماحب ان سے بات کرنے کے بارسے الماع دوارن کرتے ہیں . دوسرے منظر میں مواد استقیم کھانے کے تمرے ہیں ہیں ۔ اور ان کے سامنے لذیبر ناسشنہ ملوا ' انڈے وغیرہ ہیں۔ ساری کونت کو عول کر مزے سے ناشتہ کرسم ہی اور نہایت فرشی کے عالم بي بيكم سے بات كريسے بي كر وائده شيل فون كرف آمات مي . اور اكثره ائی لوگوں کونٹیلی فون کرکے دنیا بھر کی باہیں کرنی ہیں . مرا دا المنتقیم اور ال کی بمكم صامبر واست و كمسلسل فون كرف اور فون بر حوبل بات جيت مف عاجز بي مگر ترین روی سے کام نہیں لینتہ ۔ بھر رہر وفلیرصاحب سبی آجاتے ہیں. مراط المستقیم كات كيدا داكيف عائي بالية أي كد يروسيون كالمرين فون بمونا بعي زحت كا باعت ب مراط المتنقيم العين فون كرف كما الحريب اورماك سى بمعوات إرد يروفير صاحب موالے كالجديات كا تقاضه كرتے اي والت سے فارخ مونے ہیں اور فواد کرنے والے بھی رخصت موجاتے ہیں۔ اتواد کی حیم کا بوری طرح نطف المعالف کے فوہ بیگم معاصبہ سے اپنی بیند کا دیکار و سکوانے کی خوائمن کرنے ہیں ، اورجب یہ ریجا فر مگایا مآناہے تو شکی فون کی منطی بھی ہے ۔ نون برمندصاحب سي اسكيم كى فائيل برح مراط استقيم كے كھ ماي سورتى ب فوراً

گھرینیج کا حکم صادر کرتے ہی اور اتوار کے دن مبی آرام نعیب ہیں ہوتا ، اور یہ سب لیلی نون کی وجرسے ہوتا ہے جوکسی مقیبت سے کم ہیں . . .

سببی و ن قاد جرسے ہوما ہے ہو ی سبب سے می یں ...

ال ڈوالے میں دوسروں کا طیل وزن استفال کرنے والوں کی ڈوطائی اور
صاحب فانہ کی بریشا بنوں کو بہتر انداز میں بیش کیا گیاہے ۔ فررامے کاسب سے
برفائل میں برہے کہ اس کے معالمے طویل میں اور بات میں بات بیدا کرنے کے لئے
نوکرسے بات جیت معوری ہے ۔ واشدہ جو اکثر گھر بہنچ کر کئی جگہ فون کرق
ہوئے ہیں نو دوسری جگہ فون کرفی ہے اور اس طرح بات جو کہ میں با ہر گئے
مہوئے ہیں نو دوسری جگہ فون کرفی ہے اور اس طرح بات جو کا سل لہ دراؤ
ہوتا ہے ۔ واشارہ مائی میں بات کرفی ہے :

" مبلو ٠٠٠ آپ کہاں ۔ جی ہم مسلّہ فلام گردش سے بات کراہے بين سرورصاحي تشريف ركفة بن ب بات كررسيابي . بن أواز بنين بہجانا ۔ جی ۔ ۔ یں داشدہ ہوں ۔ جی بال ۔ ایک معاصب کے کانسے طیل فون کردہا موں ۔ جی ماں ۔ تھرے فرمیب میں بی سے ۔۔جی کون تہیں ہے رطیبی فون یا ہر رہ الدے میں رکتاہے . اچھا توسینے ۔ ہم آج سنيا رسيه جارس مين ــ جي كون پائنين ـ . . . نرمين عائين كه نهاي نو پیمول اور وه بهی تنهی دسیم سکے تو بیمر شاہ جہاں یا بردیسی یا بر میت کی ریت دیجییں گے ۔ جی بین کس طرح بنا دُن ۔ آپ مزور آئیے ۔ جی گھر رہے مائي سيرمبياتسفيرس المبياآب كبي ك _جى جيني معلوم -فا كل بول رسم سفة آب آكة تو مني عبال آب مرود آئي . آب كومير

مركى تسم - جو لله بأنال مت كيج : نضول بهإنه بازى سے كيا فائرہ و -جى سۇ - مىركى دىك مادم سے - بىرك شينس كھيلے والے - ايك دن نهن کئے نز کیا ہوا ۽ جی کچھ نہیں موتا ۔ جی کچھ نہیں ہوتا ۔ یہ رکھیجے آپ فضول بالين ندسيج __ جي بول دول مماكو اب كياكبرر بي الي سر _ جي جوت كماكيل كي إب - . . مير كو وه سبطوم تنبي . . . جي حكم ي سبجي -آج بور عاغ ع بع آب آجائي جي ادر ويُ منهن رب كا . . . يي ا در کوئی نہیں دیسے کا فدا کی تشیم میری حان کی قشیم . . . تو آئیں گے نا آب ... بنين آئے تو ميں يمي سبين جاؤں گا ... وه كس طرح به ا بھا اور هو كوسوما وُل كا . . - بولول كاسرىمى درد ہے . . . بخار بے . . . و كمانسي سه ... ذكام سے ... جي كيد سفى تو اولوں كا ... كرما وُل كا برگذائیں ... تو آپ دعرہ کرتے ہیں ... اچی بات ہے DON'T BE SILLY ... كياكما ... BE SILLY - ين انتظاد كرون كا -ى وقت بير البي أنا ... كيل شروع مون كابد مزانبي أنا ... وسيحفا تربيرا ... نبي تركيا قائده مه جي بال ... تو PROMISE اجما ضراها فظ ... جي ميں نے كہا فداحافظ . . ، ع

در بی یاسے ہم سر الاسے ۔۔ طرامے میں فون بر سرد نے والی بات چیت اسی طرح طویل سے ۔ جمارت چند کھند کے دوسرے فواموں میں ممالیے طویل موتے ہیں ،اس سے اکتاب بدا بر نے کا احتال ہے ، جمارت چند کھنٹر کے تھے میں کے ڈواموں میں ممالیے دلیب ہائی ان میں تمام فی عوایل بہتر طنز وظرافت کی نشاند ہی کوتے میں ممالیے دلیب ہائی ان میں تمام فی عوایل بہتر طنز وظرافت کی نشاند ہی کوتے

اللي المانت مند كم المرامول كى زبان ساده اور بول بيال كى زبان ب.

ال مالمول ك وراير بعادت مندكم أف واض كرديا عدك دور ماهرك تميزيب

کے دلدادہ توجوان لوک لوکیاں کدھرجارہے ہیں ، خدرامریں طنز بیرعتمر

كار فراسيه جس مين مراح سبى بيداكيا كياسيد . بلاط جبالله اوركرداري

کے علی کمیں منفر کشکش بنائی گئی ہے۔جو اس بات کا جبوت ہے کہ معارت بے ناکھ نظر کے معارت بے کہ معارت بیات کو جرد ہیں ۔

عاقل على خاك

محدعاً في على خال مئى ١٩١٨ ميں بيدا ہوئے - ان كے والد كانا مغلام احد نيال خال نفا - سنيعتي اور گاس آبادي تخلص متا - ايك جعائي محد ديرسف على خان اور امك ببن تمس النساء نام يدينته . أسموي جماعت ميس من والده كاانتقال موكيا - ابتدائ تعليم اورنك الم ہائی اسکول اور مدرسے فوقا نبیہ عثما نیہ نا ند بجر میں یا گ ۔ عثما نبہ لوینورسی سے ایمے كيا ، تعليم كل كرف يعدر يلزيو استين حيب در آباد اور اورنگ آباد سے چندمال والستدرم. بيمري در كاف اسكول سي ليكيرة ناديخ مقرسوئے _ سطى كالج بي ايك برس اورعثاني كالج المدمك الادبن مين برس ليكور السيد. عَلْمَنِهِ لِينْدِرسَى مِين ١٩٥١ مك ليكوردس وصوبول كى سانى بنياد بيرَجَب تُقسِّيم بن تو وہ كرنا كك چلے كئے إدر ككيركه كور نمزط كالج ميں بديثه تدري سے والبتذري بعراكور نمنط كالج جرر درك بب صدر سعبر سياسيات اور اجسد مين بينيت برنسل كام كرف رسع - ١٥ رمي ١٤ وأكو كلركم بي انتقال موا -ا بتذاء سے ابغیب شعروا دب سے خاص شخف رہا ۔ ہائی اسکول کے زمانے سييشعركم تنظم - عاقل تخلص مقا ، إنساني بي يحقي ليكن بيشيت طورامه نكار تهرين بلى و فوراً في تعصف من الفين محال حاصل تقا و كبهي كبعار ريز دواسيش بينج

الإرامان سرون سے مجھ در تقبل دراما سکھنے بیٹھنے اتعلم مردات تر سکتے ، بالیل می كرتنه مائغ " ماش مبي كيميلة شفر اور فرراما بعي تحقوا لته حات تفر. ريا بي^ط را مانتڪي ميں ا**نعل**ي خاص دسترس حاصل متى ٠ ان ڪيمشهور نشرشده درك حب دي بي: 4 - انديعي كهاني ۱. ران کرناوتی ۸ - مطمن می آگ ۷. روپیمنی س. سيب كا درخت ۹. دبیری لم. أيك لايتفاكي تالي ١٠ يبحان اا . دوکهن ۵ . شبهه دن ۱۲ . راجبرانی ۲ ـ بريماش کا وي کمره ال كعلاده غناكي اورميوزليل فيحربهم لتصحين فابل ذكرين ۱ ع دج آ دم (غنائیه) ۱ م جُولے (غنائیہ) (ميوزيل فيحر) عافل على خال كي طور المول كالمرمنوع مجت تبيَّة تاسب. انساني جذبات كَ يَعْمُنُ أُورِ قُرِمَانِي كُو وه بيشِ كُرتِي إِن شَعْنَدُى آكُ" الْوَكِي كَبِاني ' أور

ا روب منى " محبت كى كهانيال بني .

" صفالى آك من بيار شاكر جاينا سے كداس كى بينى لاجونى كى

شادی دندهیرسے سوجائے ، دندهیر ارشت سے ، وہ الجونی سے بیاد کرتاہے ۔
لین الجونی دندهیر سے ہیں شیکھرسے بیاد کرت ہے ، دندهیر اپن مجت قربان
کے الجونی ادرشکور کو ایک کرنے کی طان لیٹا ہے ۔ دندهیر کی بہن سوشیلا
شکھرسے بیاد کرت ہے ، شبکھر کی مال بھی بہی چا مہی ہے کرسوشیلا اورشیکھر
ایک مجر جائیں ، لیکن دندھیر کے کہنے پر سوشیلا اپنا بیاد قربان کردیتی ہے ۔
دندھیر کو بیتہ چلتا ہے کو سوشیلا شکھراور الاجونی ایک مجوباتے ہیں ۔ آخر میں
دندھیر کو بیتہ چلتا ہے کرسوشیلا شکھرسے بیاد کرتی تھی تو وہ بہت بجیتا تا ہے ،
دونوں این این حبت کی احدول کو سیلنے نگائے مرجاتے ہیں ۔

" انویمی کہانی" بھی ٹر بھا جی سے . چترا اوَر میر شانت ایک دورہے سے ہیار کرنے ہیں . دونوں کی شا دی ہوجا ن ہے . لیکن بیرشانت کوسوا کی جباُد أواف كاستون م و و جراك من كيف في باوجود مواني جراز أو أماسية اور فلا في كرتب بنات بنان مأد في كاشكار بوجا السيد - برشانت اس بات سے کڑ مقاہے کہ جزاسب کچھ بعول کر اس کی تیمار داری بیں سکی رہے ۔ وہ چاہتا ہے کہ جنرا پہلے بھی کی طرح شلگفتہ رہے، ہنتی بولتی رہے، تفریح کرے. ده چیز اکو عجبور کرتاہے کہ وہ اس کے بھائی تریندر کے مانفر گھو منے بیمرنے حایا كرك . بُعِرًا ابتداء مين عرف برشانت كاحكم النف كم العريندر ك سألة جاتى ہے بھروہ استہ آست نریندرس دلجیسی لین سکتی ہے ، سرس برشات کے درد رسبحتی ہے . وہ چرا کوسبھان ہے لیکن چرا نرس بر شک کہنے تھی ہے . نرس بیرشانت کی مال کسمجھاتی ہے ، بیرشانت کی ماں انو کھا فیصلہ کرتی ہے ۔

وہ پرشانت کو جوممذرر اور ایا سج سے زمرے دی سے بیمرخور زمرنی کرنوکشی کرلیق ہے۔

" روب بن ایک تاری فرا ما ہے جس بین عاقل علی خال نے روب بنی اور باز بہادر کی عبت کی داسان سے سید ، مغلوں کے شادی آباد کو فتح کر لیے کے بعد ادھم خال جا بہتا ہے کہ روب بنی اس کی ملکہ بن جائے لیکن روب بنی فردشی کر لین سے ۔ ان سادے فرداموں کا انجام المیہ سے ۔ لیکن عاقل علی خال نے مرف الممیہ فردامے ہی بنیں سکھے ملکہ " دول ن " بین اسفول نے فرسودہ رسموں کے خلاف آداد اسطان ہے ۔ " ہنے آنسر" بین میاں بیری کے درمیان بیدامونے وال غلط بنی اور از الرکو بیش کیا ہے ۔ عاقل علی خال کو در اللہ کو بیش کیا ہے ۔ عاقل علی خال کو در اللہ کو بیش کیا ہے ۔ عاقل علی خال کو در اللہ کو بیش کیا ہے ۔ ماتی علی خال کو در اللہ کو بیش کیا ہے ۔ ماتی علی خال کو در اللہ کو بیش کی ابتداء ہیں بی کردادوں کا تعادف ہوجانا ہے ۔ ماتی کہانی " کی ابتداء ہیں بی کردادوں کا تعادف ہوجانا ہے ۔ اللہ کو کھی کہانی " کی ابتداء ہیں بی کردادوں کا تعادف ہوجانا ہے ۔ اللہ کو کھی کہانی " کی ابتداء ہیں بی کردادوں کا تعادف ہوجانا ہے ۔ اللہ کو کھی کہانی " کی ابتداء ہیں بی کردادوں کا تعادف ہوجانا ہے ۔ اللہ کالی کھی کہانی " کی ابتداء ہیں بی کردادوں کا تعادف ہوجانا ہے ۔ اللہ کو کھی کہانی " کی ابتداء ہیں بی کردادوں کا تعادف ہوجانا ہے ۔ اللہ کی ابتداء ہیں بی کردادوں کا تعادف ہوجانا ہے ۔ اللہ کو کھی کہانی " کی ابتداء ہیں بی کردادوں کا تعادف ہوجانا ہے ۔ اللہ کو کھی کہانی " کی ابتداء ہیں بی کردادوں کا تعادف ہوجانا ہے ۔

یں امانے کونم کیا سمجھے سو ؟

برشانت: سن واله كي عال مهمتي .

چترا : جِری اور اس بیرسرزوری بتهبی کچه خیال ہے بیشانت . برشانت : خیال بیر ہی اگر فالبر سونا بھرا تو مسمر میز مسط مذہن جاتا اور اگر مسمر پزمنط بن جاتا توجن کوخیال بیں لانا انفیل نظروں کے سامنے

بعى تيمنع بلامًا - الس مارح خود كفنها كنها مد آمًا .

بعرا: اجمام واتم انجيز بوك ره ك برشانت . شاعرى مال بال بج كمي

تمسے - ورن نہ جلنے کیاسے کیا کردیتے ۔

اس طرح ببته على حاتا ہے کہ جیزا اور بہشانت ایک دو سرے سے بمایر كرتني اور بيرشان انجينترسي .

ای طرح " طفیلری آگ" بین :

لاجوى: دليهي أقب ذرا المركيع

رطها كمه: ان بورطمي برابول بيل براكس بل بع الجور ترجينتا مذكرويه اورمال لاجو تترنے رندھیری بنائی تصویریں دیجیں بہل .

اس طرح بیملدم معجماتا سے که وند معرانگ آراشت سے دوراما "منعة انسو"ك ابترائ مكالمول سے يترجل مانا على برشانت إدراس

ك سوى چتراكے مزاج تنبس ملتے - دونوں میں جعگراہے بیلیے كى كونى كى نہيں ، دهرم داس : (البيغ آب سے) بعگوان كى كبلا بھى تراتى سے . دينة كو

دهن اتناديا بي كرخرج نهي سقما - برجيون سكد نهي ملا يرشانت

بالوكو - يني بيتي كا جف كلوا الك دن اورببت سروا تو دو دن يمر مال توبس كمارك ون - ترى يلاعمي سع عكوان -

چھوٹے چوٹے مکالموں کے زوایہ وہ کرواروں کا نفارت برط سے خوب مور ومنگ سے کرولتے ہیں ، مثلاً یہ بتانے کے لئے کہ چرام ف دولت مندی نهیں ملکرتعب لیم ما فتہ سبی ہے ، وہ بیترا سے مہلوائے ہیں ،

چترا : بین نے کالج بین اونجی تعلیم یا ن سے دھرم داس ۔ فلاسفی بین

ور ال سويون م مي تم مي المي المين المرشأنت سيط كي مين المين

مروك ببنيال كرف بهوكدان كى طرح بي بعى برهى كومليطي بوك. ان کے دراموں میں کر داروں کا نصاوم ادر شکش یعی پائی جا گھ ہے ، " طِعنالِي آك "بي كشكش اس وقت شروع مرماني سعجب الجزئ ر موصر کور به بناتی ہے کہ دہ شبکھر سے بیار کرتی ہے . رندهبر: ﴿ بِقُرَانُ مِهِ فُي آواز بِنِ ﴾ الأجر انفق بني سب ناتمهام خُونِ مِگر سے بنیر بری مستری میری جبر کاری کوسکل کرنے کا سامان کردد و مجھے معلوم سونے دوکہ تنہارے بینوں بیرکس کی حكورت ہے . منہیں بہریم کی سوگند لاجو . لاجونت : (روق ہدئ) ہے ۔ لیہ انگوسٹی ادر اس برکا یہ کیکھ ۔ (ارونی ہے) رند جبر: (سانسون میه) سشیکھر! (لاحو زبادہ رونے تھی ہے) ہیں نمبارا تُنارِيدِ او أكرتا مبول لاجو _ كرتم لنے - تم في مجھ اس فارت كالموفخ ديا - تم جوجا ہوگی وي ہرگا ۔ رند حکرنے بريم كماھ ا در وه مييم معانا بعي حانباسي . رندهير سي بمردسه ركم الاجو . رندمورنمباری اشا دُل میں رنگ مجرے کا ۔ بھرے کا . اور كردارون كا تصادم شروع موتاب اورُجذبات رندهيراين اورايي بہن کا زندگی برباد کرکے لاجونتی ا در شکھر کو ایک کردیناہے .

طوراف میں اس کا بہتہ جہیں جاتا کر سنٹ میکھر بھی لاجونی کو بیند کہا ہے یا نہیں ہو شبکھراور سوشال بیار کرتے ہیں۔ مرف لاجونتی چونکہ شکھر سے بیار کرتی ہے . اس کے رند حیراتن بڑی تربابی دیتا ہے . طراما نکار سہبی اسس تربانی کی ایک اور دجہ میمی بتا تاہیے ۔

رندهیر: بریم امرس واسے باولی . ادر ترنے می تد کہا ہے کہ خلش میں میں اولی ۔ ادر ترنے می تد کہا ہے کہ خلش میت کو جوان بنادی ہے . مجھ سے بریم کا روپ میں اس وقت کی رسکتا ہے جب کر میرے ارما توں کا دوپ بگر عمل ہے . مجھ سے صاف صاف کہدو . بیں چاچا جی سے کہ کر تمہارے خوالوں کی تجیم لادوں گا ۔

ہر مرہ در میں این ایریم امر کرنے اور تعمارت کے لئے رندھیر خرمانی دیتا ہے ، اور مثلا مین اپنا پریم امر کرنے اور تعمارت کے لئے رندھیر خرمانی دیتا ہے ، اور مثلا

مفت بی اس ایناری بعینط چطه حات ہے ۔ " اندیمی کہانی" بن کرداروں کا نصادم اور شکش اس وقت شروع موتی

ے جب برشان کا ایک یا نظر مرفانا ہے اور وہ معذور مرفانا ہے اور براصال کھالے جاتا ہے کہ مِیر لنے اس کی وجرسے سرو تفریح نذک کردی سے ،

جرا . (لمباسان) جرا ہیں نے شہاری بات ندمان کر اپنے آپ کو اس طرح ابا ہم بنا لیا ہے۔ یہی تم پیر کیا کم ظلم سے جو تم این سیرو تفریح اور صحت کا ضیال ہی جیوڑ بیٹی ہو ، جھے تم المال بنی جیوڑ بیٹی ہو ، جھے تم المال بنی جیوڑ بیٹی کو ، حیات اور معند ور مہوجانے کا اصاس بہت یہ حال دہیچہ کر اپنے ایا ہم اور معند ور مہوجانے کا اصاس بہت

دكه بنبياني لكاسع جترا -

بحرا: تم ناراض سوت سوتر كبي سيمي جايا كرول گا-

بشانت: دسیمونر بندر آیا مولید، اور کمه رباعظا که آج گورنمذف کالی میں ایک دوالی شوہ ، وہ جاریا ہے ۔ تم اس کے ماتھ جل جاد سے بیں تو تمہیں کہیں سیروت فرج کو نہیں لے جاسکا تم بر بندر ہی کے ساتھ لکوم آیا کدو .

چرا: اچھا

بهرجب جرّاب وتقريج كرف تكتى ہے تو برشانت بے چين سوما ما ب ادر ایک تشکش میں گرفتار سوما تاہے .

نرس: بیط الدخور آب نے برط صافی سے برشانت بالور بیشانت: خرد میں نے ؟

نرس: ہاں ؛ چنزا دبری پہلے آپ کے پاس سے ایک کی مبھی ہنیں بھی تغیب - آپ نے انھیں جبور کیا - طراحا اسبھایا التجا کی حکم دیا کہ وہ سبر دنفر رجے سے اپنا من بہلائیں - ادرجب ان

کامن بہلے ملا تو آب بیا کل ہیں۔ آب نے بہاڑی جونے کو ارگفٹ راستوں سے نکال کر فرصلان کی طرف کیوں جوڑ دیا ہے ادر جب جوڑو ماہے تو پہاڑکی طرح اپنادل مفبوط کیجئے ۔

بہاڑی جرق پر رہے والے برف کی طرح اپنے صبر کو پھھلنے مت دیجئے ۔

بیر زئر اور جرامی اور نرس اور بر ثبات کی ان کے کرداروں بی بیمادم مؤتامید .

عاتل على خال جذباتي فرالم يحقة من مان كردار شديد جذبات بهوت من اور اختنام اكثر صور تول مي الميرسوناسي . عاتل على خال لربير ما في درام سي كان كرام التي ان ك طرامو<u>ل بن جگه جگه برایتی ملتی بن</u> . شلاً (دروازه كعوليز كي آداز _شنبناني أَعِاكُم) (دروازه بند کرنے کی اواز __شہنا کی بیس منظر میں) قذرول كي واز قريب سے دور) (فقرمول كى وازكے سابقة مكاكمے) واللن پر بیمیروی کا الاپ (بلاکانگ مطوفان کا اخر بیدا کرنے والی موسیقی) اسی طرح کی بدایتی مناسب فکر برملت میں ۔ عاقل على خاك ك مكالمول مين تمشيق اندار ملما ب وة تشبيهات اور استعارون کا استعال ضرورت سے زیادہ کرتے ہیں منتل طفظی آگ بی لنعظره الاجوا (وهميي) وازين) لمرساحلس بديم كرق م ساحل كا ا غیر میاسی ہے . لیکن ساحل کے بسر باط اوس نہیں مو جانی - تم سامل مو اور میں اہر - سامل پرجاہے ہسان سے بانين كرنے والى عارتين كمراى بركيائيں جاہے وہاں كجھ مبى نہ رہے کہر قربرابرمامل کے فارم قدم کرکے ساکر کومیون دی رہے گ . تم میلہ کہیں کسی کی ہو کر اس مگر بریمی من تو تمہاری

سیواکرآ رہے گا . جھے سیواسے دیک کرمیرے پریم کا ايمان تذكرد لاجوب

"الدكعى كهانى" ئيس

نرس : آپ اب مک برای تیزروشی بین جین بتانے رہے ہیں برشان بابع آپ نے مرف روپ رسیما سے جھا یا انہیں رسیمی ۔ چھا یہ کا مرف ایک روپ سے ساتھ ۔ اور دہ سے سیاسی ۔ بس ایک سیاش بیا ہی ۔ جب جیاروں طرف سے رشی پرطرب ہو تو چھا یہ سمی روشی ہیں گمل مل جات ہے ، لیکن جب کسی ایک طرف کی روشی گل موجوا کے تو تاریک سایہ اربحرا آ ہے ، آپ نے اب تک اسے دسیما جہیں تھا اور حب آپ کو بیر دکھائی دسیع نگاہے تو

رند هیر: (بعرائی موئی آدازیس) لاجو انعت بهی سب ناتها مون مگر سے بغیر اسسا در "انوسمی کہانی" میں جبرا گنگنا رہی ہے: انجام تباہی تک جی جانا کام ہے فتنت والوں کا یہ وہ منزل ہے کہ جہاں خود عشق صیں موجاتا ہے اور بیر شانت اشعار کا استعال کرتاہے.

جيدر كہال سے لائے كوئى تاب نظاره

اور ایک حکمه

ہم نے جا ہا تفاکہ حاکم سے کریں گے فریاد وه يم م بخت نزا بإبيض والا نكل نيتيج ميں ان كى زبان مېندى اور أرود كاعميب سا مكفور بن كرره کئی ہے ملین ایسا کھا ہے جیسے وہ یہ زبان اُسی وقت سیحظ ہیں جب کردار بندوسول بسلم كردادول كولئ ووصف مندأردوس عصية دلهن بي خورسشيد: (رون اوازيس) ياس السران سه درا بلكا موحانا ب رأشده - ان انوريري الكول من تدم داسا ج استقبل بانی پرسے نعتق کی طرح نظر آرماہے راشدہ میری بہن ۔! میں ترایی اعلی تصلیم نے با وجود اس سم پیسی کا مقابلہ منیں كرسكتي - ليكن بهن تمهلي ان أنسووُن كي فلم بنهي مقامله كرزا سی سربرگا ۔ اور سرموقع سے فائدہ اٹھا کر زیادہ کسے تربادہ بہنوں كد أن رسمون ك خرابيون من واقف كراناموكا -

بعض ڈرامول میں دہ کرداروں کے نام کی تکرار کرمباتے ہیں ۔ بھیسے " "انوکعی کہانی" میں جزا ادر برشانت ہیں ، "کمنتے انسو" میں بھی جزا اور برشانت ہیں ۔ برشانت ہیں ۔ برشانت ہیں ۔

عائل على خال جيدر آبادك ايم اور عنول در رامر مكاريس -

سكندرتو فيق

بردفیر هبراردو سنر می بردی اصحیار اباد اپ ی البین ی ا دار سکندر نونین نے اضافی مضامین نظیس و غرایس ادر فیچر سکے لیکن اسفیں ڈرامانگار کی حیثیت سے شہرت حاصل ہوئی ۔ وہ دکن ریڈ بو کے زمانے سے تحدر سے ہیں ۔ اور آج بھی ریڈ بو ڈراموں ہیں نت سے تجرب کرر ہے ہیں ۔ ان کا بہلا ڈراما " ریڈ بو کا انتقاح ' ہے جو ۱۹۹۹ اُسے قبل اورنگ آباد سے نشر ہوا ۔ اس وقت ڈاکٹر سکندر توفیق آسطویں جاعت کے طالب علم تھے کے

مل شخفی انظرولید مرورضه ۷ راگست ۱۹۸۳

ان کے نشر شدہ ڈراموں کی فہرست صب ذیل ہے: ۱- ربٹر لو کا افتتاح ۸۸ م م م م م م م اسب پہلے اور نگ آیا در بٹر لیسے نشر سوا ، ۲ - گرم هیم ۳ - پیژمصائی سیحانی ۳ - پیر صابی تھائی ۲ - ہماری شکلیں ۵ - عیب رمبارک ۲ - شاسال آیا ٢. نياسال آيا ۷- زمینت یہ تنام ریٹریائی ڈرلمے جب را باد ریٹر نو اسٹیٹن سے نشر سرے ۔ ۸- د هفینهٔ ساحل ۹. بطنگتی رومیں ١٠ رون إورجرك اا - جب بريم جا بأجب برسيون كى كانفرس - يد وراما جدر آباد رير اورست منور موا -۱۲ میت سیخ افسان بند (یه فررا اسمی حیدر آباد ریز پوسے نشر سیرا اس کا مراسلی اور نلگو دولوں زبالوں میں مزجمہ سیرا) معالم رامی مصرف ۱۳ - رامی میدرآباد رید بیسنشر موا -ام - چیمی انگلی اورنگ آباد ریڈ بویسے نشر سوا . ۱۵- کسچیرین یه درا<u>م صیدر آب</u>اد ریز براستن

سے نیٹر سوئے ۔

١٦ - مماليه اورصديان فر

۱۷- اورطوفان گذر گما ر برطرا<u> معیدرا با در باریو سے نشر سوئے۔</u> ۱۸ - بیکسبی دنیا ۱۹- مین رایس یر طراح حر درامیثک مونولاگ کی مکنیک مرتبحص کام اورنگ بادر باریسے نشریک ۔ ۲۰ ستيم ۲۱ . بیرلوگ اوللًا المحالين كي بيروكام بين ۲۲ بے جان چیزی (گاندهی جی پیر) به ڈرامرجی رآباد ۲۳ م جودِلول کور فتح کہلے ربلربوسے نشرہوا . به طورامه حیدرایا د ربیط نوسیفشرموا . لهم . جوادمها يًا به درامه حيدرا بادستان مزندنشرسوا. ه ۲ - شارول کی سیتی جيدرآبا در مطريي سے دد مرتبہ نشرسوا . ۲۷ . بیرکوٹ اورنگ آباد ربار بویسے نشر سول ۲۷. کروٹ ا درتگ آباد ربار بوسے نشر موا . ۲۸ . انتقام ا درنگ آباد رید بیرسے نشر ہوا . ۲۹ - خواتین کا ایک مشاعره ا ورنگ آباد ر مالر بوبسے نشرسوا۔ ۳ - اکیسویں صدی کا شاعرہ ا۳. فوس قنرح ٣٧٠ سابعي نهي سع بن اسالقي حيدرآباد ريديوس نشر بوا. سس بين زندگي حقيقت يين زندگي زندگي نسانه جيدرآباد ريار سينشرسوا -

جدرآباد رطربوس نشربوا . س. سناما ۳۵ محن میں میم ابیا بھی مزام صیراً بادر باری سے نشر ا جدر آبا در ٹربو مے نشر ا -٢٧ . منزل منزل جيدرآباد ربايو سے نشرموا . سكندر تومنين ايك منجه سوئے ذرامه نكار ہن ، الفول نے لينے داس یں عصری تقاضوں کو پورا کیا ، بدلتے ہوئے رجمانات کو ایسے فن ایس موکر " أدر طوفان گذرگيا" أن كا ايك خوب صورت فرراما سے جربطا مرروايتي كَتَاسِمِ لَكِن إس كم كردار علامت بن كرم إلى ادر علامتول سے درائع كى " اورطوفان گذرگیا" کا تقیم یہ ہے کہ مال اپنی مماکے باوصف یہ نہیں چا ہتی کہ اس کی اولادیمی اس کی محبوب نزین شئے میں نسی متسم کی شرکت کی جوربدارمع ليكن ترخر كارتمنا فالب آجاتي به. سلیٰ اپن نوعری کے زمانے میں ایک شخص جادیر (۱) سے حبث کرتی ہے لیکن جاوید سلمی کی سہیل فیروزہ سے شادی کرلیا ہے سلمی کی میں شادی ہوجاتی ہے لیکن وہ جاوید کو نہیں بھول کئی اور اپنی حبت کی باولیں ایسے لڑ کے کا نام میاویدر کھتی ہے جب کہ جا ویر اپنی لڑک کا نام اپنی مرحومہ سبی فیروزہ کے نام

۲۰ برس بعدسلمیٰ کا لوکا جا دید به فیروزه سے پیمار کرنا ہے ۔ حب سلمی کو

سکندر توفین کی علامتیں طخبک نہیں ۔ بیعلامتیں جدید اور اما مگاروں جبیبی مبہم نہیں ہیں ۔ جاوید (۲) افتدار کی علامت ہے ، اور جاوید اور سلمیٰ دونوں ماں بیلے ان مشہور مقدر شخفینوں کی علامت بن جانے ہیں جنوں نے ہندوشان بر حکومت کی ہے ،

، سکنرر توفیق کردارول کا تعارف برطری عمر گی سے کر لیتے ہیں ، اور بہت جلد کر دار دن کا تصادم کر وادیتے ہیں ۔

جا دید(۱): ای ای آپ سے ملے کا بین جا دید کمال ادر ان کی صامبزادی فیروزہ

> جاوید (۲) بسلی سلی : جاوید صاحب { تعریباً ایک ساتھ

کوداروں کے تصادم کے حالقہ می شکش شروع ہوتی ہے ،

سلمی : فیروزه اور جاوید بر بیمرفیروزه اور جاوید ب لیکن اب یه مناسخ : فیروزه اور جاوید بارسلی کوشکت مهدی منی . لیکن اب فیروزه کو

ہارنا برط سے اس میں اصل بیتہ میرے پاس سے جا دبر صاحب۔ اب وہی ہوگا جو میں جاہوں گی۔

يبي كشكش كا آفاز مواسع - أدر آخري جب فروزه اسك اندرس

أوازدين ہے تو ڈرامر نقطار عردج بر پہنچ جاناہے .

سلمیٰ ۽ اده توبيه تم مو .

غیروزه : کنهبی اور مان مبی . میں فیروزه کی روح مہوں . میں وہاں سے آئی ہوں جماں شمنی اور رقابت کے رکیک جذبات نہیں سرت · اور ندان کے افرات می بہنے سکتے ہیں .

سلى : يتم جوط كبررسي سود ايساسة نا قد تم بول بعا كى بيال

فیروزه : بین بیمال سے کمی بی کب متی سلمل ، تم نے جی اپنی یا دوں بی بسائے رکھا ۔۔ ہاں یہ بات مزور ہے کہ اس تم میری آواد مبی سُن رہی ہو۔ کو اسے بہجان نہ پائیں ۔ اس سے دیکیو تونتہارے

ا در جب موا کے زور کسے جا وید کی نضویر بنیجے گر کر اس کا شیشر ریزہ مروبانا ہے تو وہ مارجاتی ہے ،

سلی : خدابا ! بیکسی برسشگونی ہے ، خدانہ کرے میرے بین برکوئی

آخ آئے ۔ میں بیر کرمیاں میں اول گا .

طورامے کاموضوع محبت اور انتقام ہے ، اس لئے سکندر توفیق محبت کے اظہار میں مکالمے کے دربعہ شاعری کی صدوں کو چھولیتے ہیں ۔

جادید (۲) بیتن الوسلمی اس دل سے تمہاری حبت کیبی تنین کل سکتی

جاندسے آگ برس کی سے سورج اندھی اگل سکتا ہے۔ تاروں کی چیچانی آنکمیں مہینے مہینے کے اندھی موسکی ہیں لیکن میرا دل میمی تمباری حبت سے خالی نہیں موسکتیا۔

سلمی : (رومانی لہجہ ۔ خود فریمی کا منظمر) جاوید ۔ میرے اپنے جاوید ۔ جاوید : حب کا شفق کے بچوں میں لالی سے حب تک کمکشاں ہیں لار ہے . نوس فنرح میں رنگ مجرے میں اس میرے دل میں تنہاری

محبت حیکتی رہے گی سلمی ۔ سلمی : سرح بعی شفق کے بیوروں میں لالی ہے المکشاں میں شفریریں تقییں کوس قزح کی کمانوں میں رنگ تھا وہمارتگ ۔لیکن اب تنہار ہے دل میں میری محبت مذمقی وہاں اب فیروزہ کی محبت

اور

ملی: سی خود مبی بہی جائی ہوں . انجانے کی ایک کون و سیھ لیے
کے بعد اندھی اور مبی زیادہ جمیانک اور مبی زیادہ جان ایوا
سرجان ہے . مسرت کی ایک جملک عمر کو اعد قیادہ زمزناک
کردی ہے ۔ آنے والے دائمی فراق کی سیاہ طویل والوں ہی
جب ویمان سے بر کروٹیس مرائے والی قیروزہ تاریختی دمیگی
ان ہی تاروں کو جرشب ہجراں کے نقیب ہیں جن کی تسمیں
کھا کھا کہ جموعے جا دید نے سادہ اور مسلی کو دعو کہ دیا خطا۔

ہاں وہ ان ناروں کوشکنے رئے ہے گا ۔اس وقت جب فیروزہ کورٹ کے چند ثانیے یاد آئیں کے توتم کہودل کی کسک اورکتنی بڑھھائے گی'' اس طرامے میں کرداروں کا تصادم مبھی خوب ہے اور کشکش بھی جاندار ہے۔لیکن انجام روای ساہے۔ جادید کی نضویر کا یعیے کمنا اور شینے کاٹوٹنا بائل روایتی محلوم سوتا ہے - مناسب سوتا اگر وہ سلمی کی بار در کھاتے ، جاوید کی تراب رسیم کمه اس میس ممنا کا جذر برجگانے . (جاوید (۲) اور مباوید (۱) کے کردار کا فرق بناتے اور بہ نابت کرتے کہ ہر حا دبد ہر جائی نہیں ہوتا. ایک جاویدنے فیروز کے لیے سلمی کو میمورا تو دوسرے تے سیلی عبت فیروزہ ہی کو سب كويسجه ليا . بهرحال اختتام درام كيم ميأرسي ميل تبي كهاماً . ١٠ بيكييني دنياً "بهي الك خوب ورت تجربه هم ، فراكير سكندر توفين كيويلركي EYE GRAFTING كريخ إلى إور كسي المكفيل دكية بال كونكم ا عمت اندهی نهیں ری ۔ وہ زمانے لدگئے جب عاشق مجرب کے لئے دنیا کی معيتين جيبلتانتا ۔وه دنيا کی برواه کئے بضرائے طبقاً جاتا تھا ۔وہ مجرب كى خاطر ميان دسيغ سے مبنی گرميز نهاں كريا تھا۔ كيكن رفعة رفعة فدرس بدلئ كيكي اب عبت كرف والاكسى معيبت كو جيبك بفر عبوب كدهاصل كرناج البتاسع . كيويراكب برنسي كانفرس مي موجود سے ادر ديورس اس سوالات كيتي وحب اس سے بوجها ما ما سے كه اس نے المعين كبوں مانين تووه كتباهي:

كيويل بكيا يه عجيب بات منهى كونظر كونظر مصطنة بي عثق تو

موجائے لیکن اس برنسی عشق و حبت کا دبوتا اندھاہی کہالئے ۔ ا الراما نکارنے بیرد کھانے کی مبھی کوشش کی ہے کہ مبت کے نام میرکئ خرابیاں ظاہری الکھوں کے نہ سونے کی وجرسے بھیلتی جارسی میں اور مغبت مے ست رفتار عمل کی مجکہ سائنٹی تزفی کے باعث تبرق رفتار علی نے لے لی ہے ۔ مجت کے معیار اور حالات میں بھی بڑا فرق ہونا سے . محبت بیل میبت بھی ہے اور راحت بھی ۔ یہ لینے اینے اسینے تعدیب کی بات ہے ۔ زرین تاج حن بن مباح بصید قانل اور سفاک شخص کی عبت میں گرفتار سوکر فران کے صدے بر داشت کرنے میر محبورہ سے بھونکہ نہی اس کا مقدرے ۔۔ اور دوری طرف ملکهٔ نورجهاِ ل کو ساری آسانشیں حاصل ہیں اسکی شان طمطرات اور دېږېرکا کيا پوچيمنا . اس کې تشمت يي محروی نا م کې کوني چيز نه نقی ک اسے جماِ تکیری مجت اور قرب حاصل تھا ،اس کی جمالکرکے دل پری نہیں بلكه ملك بریسی مكمرانی عنی . وُه وصل كی لذنوں سے با مراد اور فران سے عمر

سے نا اتنا می ۔
یہاں سوال برسے کہ کیا ملکۂ نورجہاں وافعی خوش نفیب ہے ؟ کیا
دہ مجبت کے عرفان سے محروم نہیں ؟ لذت فراق سے محروم سج نا مجت ہیں
سب سے بڑی محروم ہے ۔ اس نغمت کے لئے تدرت خاص دلال کا انتخاب
کرتی ہے ، محبت ہیں شاہ وگدا کا فرق نہیں دسچھا جاتا ۔ قرب اور صبر می جگراتی
کے ذرایعہ ماصل ہونے والے بطف کہ کوئی اور نام تو دیا جا سکتا ہے گر محبت کا
نام نہیں دیا جاسکتا ۔ محبت کا معیار اور تھا ضبے باسکل مختلف ہوتے ہیں ۔ اسے

شان وطمطراق اور مسرت و کامیا بی کی بنیادوں بر منہیں جانجا جاسکتا ۔ الله بامراد مبت کی دنیا میں امراد می سمجھ جاتے ہیں۔

بر انداد کے برائی میں اور اس کے دواروں کی خصرفیت یہ ہے کہ وہ موضوع کے ساتھ پورا پورا انصاف کرنے ہیں۔ کرداروں کے درمیان گفتگو کو محالمہ کے دوران مرکز دار کی عمر ماحول اور بیٹے کی مناسبت سے ملحق رکھتے ہیں۔
ان کے فرراموں کے بلا ملے موزول سورنے کے ساتھ ندمانہ پر طنز اور اہل زمانہ پر انداد کے بدل دینے پر افتاد کے بدل دینے برائی میں کہ تاہے۔

جدا می است برای بیست به می است کامیاب درا انگار بس که اسول نے عہد کے بدلتے ہوئے حالات کو موضوع کا نشاخہ بناکہ کہانی کی دنیا بس ایک عہد کے بدلتے ہوئے حالات کو موضوع کا نشاخہ بناکہ کہانی کی دنیا بس ایک مثال قائم کر دی اور لینے فراموں میں حقیقت کی محل تماکندگی کر دی ۔ و اکثر سکندر تونیق کے فراموں کو دور حاصر کی مضطرب نروگی کا بہتو کہا جاسکتا ہے۔

و اکھ سکندر تونیق نے موفولاگ کی تکنک بر فردامے تکھے ۔ جن بس میں دور کی کا بہتو کہا جاسکتا ہے۔

"بدلوگ" ہے حدکا مہاب ہے۔

" بروگ آبی مرکردادخود این زبانی لینے حالات کہا ہے اس طرح کہائی کہاں مرکردادخود این زبانی لینے حالات کہا ہے اس طرح کہان کی کرال ملتی ہیں۔ اور دا فعات ایک لڑی میں بروے جاتے ہیں۔
اس خود بیا نہ میں کردار آپ ہی آپ لینے اوصاف بھی خلام کر اجاما ہے ۔
ایک دومرے کی زبانی سارے کردادوں کی تشکیل موفق ہے۔

دائنال کو ابندا میں کرداروں کا تعارف بیش کرنام ، اور کردار ایک شعر مے دراید ابن زندگی کی تفییر بیان کرتے ہیں ۔ " بر لوگ کا کوئی کردار

یری مطائن نہیں ۔ سارے طورامے بیر اضطراب کی فضا طاری ہے ۔ اخر طلت كى عجت بين چوط كما كرناعرى حيور كر نوج بين بريكي فرير سروانا ہے. شہنان مدبم کی ہے وفائی کا صدر مرسر کرسارے کنیہ کا مہارا بن جاتی سے . اور بغیر مرکمے سہارے زنرہ رہنے کی کوشش کرن ہے ۔ طلعت کر بظامرب آدام ماصل سے اس کاجم زندہ سے لیکن بے روح . نديم كو دولت مل كئي ليكن شيئات كى جُدائى سے زخم كو دہ بھول نہيں سكا . بيرويز جوطلعت كو بإكر معي زياسكا -سب ل سره بر مر موسوم بن يه فان بن بد مني روز كارسي هم لوك داستان لو : ول سے الواں میں لیے کل شدہ ممنوں کی قطار ندرخودشيدس سبهه سوك اكتاب مرك حن مجهوب کے متبال تفتور کی طرح این نارسی کو بیصنیحے سوئے لیٹائے سوئے ۔ ادرى اشعار بورے درامے كاكلائمكس بن جانے ہاں -سکندر توفیق کے اکثر فرماموں کا آغاز راتناں کو یا راوی کے منتوسے موال سے جو درامے کے تقیری غادی کراہے ، سکندر نوفیق برمل اشار كا استعال كرفت بي مسكندر توفيق كو ريليا في دراف كي تكنك بربيري طرح عبور مامل ہے ، اکر دلاے مرف جار کرداروں کے گردگھو سے ہی اس سے سند والا الجين ميں نہيں پشتا ، سا زوں كے استعال كے اشاروں كے سابق سابق ما نُمالت دوری اور قریت کی برایتی سمی درج بوق می سکندر توفیق ریدیا فی دراے کا ایک مم مام ب

مربر محمضال

نذبر محماخال ۲۰ رجون منطق الركوييد النهيئ . ١٩٥٢ مين جامعه عَمَانيدسے فی اے کیا ۔ ايريل مه ۱۹ مين شاري سون ، ۱۹۵۲مي يي ا کا دنشنط جزل آفس حیر آبادسے والب ندمولے اور می ا ۱۹۹م کک ملازمت كاستسلى على ١٩٤١م بن حيدر آباد حيور ا اورياكتان ملے كئے۔ ان دىدن كراچى داك ليېرىدردى سوط سافىيىرىي . بېلانشرى قررام «این نگر ما» شاا ستمبر ۱۸ م م کو حیدر آباد ریار بی نسی نشر سوا . بیه طرا ما اعفون نے تفن طبع سے لئے عبد الماجد مرور مرتبے درائنگ روم بل تلم برداشتر سيمايها . بعدين اضفاق حين ماحب سم امراد برالحول في باضابطه ^دراما نونسي كل · أس دقت وه ما كي اسكول سے طالب علم شخ · تقريباً هما، ام طورا صفحه ين مين ديوماً عمول سكا، اجنت عبدا سحرم كن ال المركثة اكف الرا محد قلى قطب شاه الما ميند كيون نه دول الم يحوطري ہوئی منزل مسافر ، کیماگر ، رفض شرر ، نجر السحر اس وار وغیرہ اہم ہیں ۔ مزیر محمد خال کے پاس ان طراموں میں سے کسی کی نقل موجر دہنیں ہے ۔ " د ربدلي اسطين بن نشرمون والے درامول كو محفوظ ركھا جا تا سے ، تذير محدخال نے طرراموں کوکسی رسالے میں جیمیوا یا سجی تہیں ، نذہر محدخال ما ، كاخيال ہے كم ريد ہو درا حرك لئے بير ضرورى ہے كم اس كى پيش كيش ہي

اچی سو - ورند درامے کا مانز ختم سرومانا ہے - براعتبار بیش کش دو اسم وراع" بانجه" كو دوسرے درامول بر فوقیت دبیتے ہيں . رافتم الجروف كي فرماكن ببر نذمر فحدخال صاحب نے ايک طويل نشری طراما" يودين أرسال كباجس سان كن كم باركين بنترجلتا ب " بود ہے" کا موضوع آج کی دنیا کا رب سے اہم سکلہ سے . آج كاانسان شين كايمرزه بن كرره كياسيه . يسيحاني كى بوس عردج برس. اس سے لئے انسان این نی نسل موتک داؤ پر مکا ۔ سر باز نہیں آتا ۔ وہ بچوں کے میلانات کے مطابق را وعل منتعین نہیں کرنا حامیا تا ۔ ہر شخص بهي ما مناهي كم اس كا لركا الم أكامر با انجنيه بنه - وه أرف ا ادب التم فلفزأ تاريج المهريب وبفين تفور كرك مكاسع كيول كراب تقديم تنهزيب اور تاريخ نس فيصله مكتبول الررسول ادر كالجول ويونبورسطيول مين نہیں منظریوں ، مارکٹوں سٹر بازاروں اور اساک اسپینجوں میں نناکے ماریمین . یه دورمقابله اورمها بفت کا دورم واس کے آج کا انسان عایتان کرمند بول اور مارسوں سراس کی گرفت مفیوط رس خوب صورت شر کیے والے اور خوب صورت خواب دیجھنے والول کی اس دنیا کو ضرورت نہیں رہی . ندیم محدفال نے آج سے خطرناک دبن اور منصوبے کاعدہ عکامی ...، ، برمیلانات کے خلاف بحیوں پر لاسے کئے نیصلے کتنہ خلزاکٹا بت برسكتي بي اس كى طرف بعى اشاره كيب

ال فرامے کا مرکزی کر دار عرشی ہے نئی نسل کا نا کندہ ہے! اِنبینی

بع سرماید دارشین زندگی کا فرد - عائشه عرشی کی مال اور کالیج کی میجور. ایک باشتورعدرت جوا دب کی فدر وقیمت یعی مانتی ہے اور اس د نیا محر ا دب کی کنتی فردرت ہے اس سے بھی واقف ہے ، مرزاہے فیمنی کا دونت جو کالج کا برنسپل سے اور اپن زمہ داریوں کو سجھ آسے مبتعل مزاج اور ممروتحل سے کام لینے والا اوی جومفادات کے لئے بجوں کا استحصال نہیں كتا ك مولانا بن مرب كي سجي آگي ركيف ولك عالمون كي علامت - أور دومے کرداریمی ہیں ،ان کردارول کے درامیر نذیر محمد خال نے ابنی بات نن کا رانہ ڈھنگے سے کہی ہے بسکلہ ہے عرستی کی بیٹرھائی کا . فیمنی میرمانتہا ہے کوئ اس کی من کے مطابق ﴿ اکر یا انجینکر بن عرف کا رجان آراف كى مرف سے مصروادب ادر موسيئنس دلجيبي سے ، عالمة اور مرزا جاہتے کی کہ عرشی لیے کرجان دمبلان کے مطابق مقسلی جاجل کرے کیول کر لك كى خدمت كرنے كامطلب انجينر ما و أكوم والنهاي مع اليسي عجم اليسي جو اں باب کی مری کے احرام میں بالجبر کوئ تشکیر عامل کرتے ہیں او ان کی بے دل سے قوم ک تمیری بجائے تقعان پنجیاہے ، ادر زرق بعرای ادھوری تمناول كا انتقام وه معاشر سه ليمة بن . تنيني أكي على انسان مع واس كماس كوتباه كرنا ما بتا ب - بعراس على بناديا ما تابع فيين ايفكارو با دان ذبنيت سے اس مئل كو ايك نيارنگ ديباسيد ،طلباء ميكامه كرفيين بي مزراكو دبربه ادر رجت كبيند كهاما ناسع اور فنيني كوسرابير دار!! پيمر

گرزنگ بافری طلب کی جاتی ہے۔ طویل مباحثہ کے بعد بات فیمنی کی سمھ ہیں آتی
ہے اور جب طورا ماختم مہتوا ہے تو ایک سوال ذہن میں گونجنا ہے کیا ایسا
مکن ہے ، کیا اس دنیا میں پھرسے آرط اور شروا دب کی اہمیت کوت کیم
کیا جا سے گا ، کیا بچے لیسے میلانات کے مطابق تعلیم حاصل کر سکیں گے اور سر
اطحا کرمی سکیں گے ، کیا دنیا سے یہ تجادتی منڈیاں پر مارکش ختم مہوجا ہیں گی ؟
کیا اب نبی مائیں بچوں کوشلائے کہ لئے لوریاں گائیں گی ؟

ندر برمحد خال نے ساج کی اس نامجواری کی طرف خوب صورتی سے اثبارہ کہا ہے ۔ سابقتی دوڑ نے دار بینے دیا اثبارہ کہا ہے دہا ہے اور بین اظہار کہا ہے ، اور بیر ادیب و شاعر کا بہی سب بڑا منصب ہے کہ وہ بیر دہ اقلاک میں چھنے حادثوں کا عکس کا مکیف اوراک بیل دریا کے بیل دریا کے این نسل کو ہم کا ہ کرے ، اس میں ندر محسد خال دریا کے این نسل کو ہم کا ہ کرے ، اس میں ندر محسد خال

پوری طرح کا میاب ہیں ۔
اس طرا مے کا سرکزی کر دارع تی ایک بے حد ذہبی اور صاس طالبہ سبعے عورا مے کی ابتدار ہیں ہمیں عاکشہ اور ضیفی کی گفت گوسے پنہ جی تاہیں ہوئی گ کو اس بات کا صدمہ سبعہ کہ اس کے با ب نے اسے نظر انداز کیا ۔ اسفول لے ہزار بارہ سورو ہے بغیر اعتراض و پوچو تھجھے کے کیشیر کے ذریعہ اس طرح نیے میسے بل اداکر رسے سول ، بھروا فقات کے سیارے عرشی کی جو نفیور بنتی سبعے وہ کچھائی طرح سبع کہ کورس کی کتابیں اسے بچوں کا کمیل سیحی ہیں ۔ وہ کورس کی کتابوں سے علاوہ اپن نمی کی لائر بری سے دوسری کتابیں بھی پڑھتاہے۔ اسے موسیقی سے سکون ملتاہے ، اور موسیقی کے لیس منظریں پر طحصافی کرتا ہے ، وہ بے حد حبلہ امتحال کے پر ہے مل کر لیباہے اور پیر پورے صوبے میں طاپ کرتا ہے ، اس کی ذمہی سطح بہت اونی سے وہ اس عربی ماں باب کی سطح پر سوچنا ہے ۔ زندگ کے بارے میں اس کا ایک دامنے نقطۂ نظر ہے ، وہ برسوچنا ہے کہ قوم کی خدرت مرف و اکر طیا انجینیر وامنے نقطۂ نظر ہے ، وہ برسوچنا ہے کہ قوم کی خدرت مرف و اکر طیا انجینیر من کر ہی نہیں کی جاسکتی اور سمی طربے ہیں ، اس عمر میں وہ جومضون تھا

ن طرح ہے:

" اور شاید اسی لئے ہم لنگوے ہو لے اور ایا ہے ہو کہ

دہ گئے ہیں ہما را ہر کام شینیں کرتی ہیں کے بیت سے کھلیات

"کے کھلیان سے کارفانے تک اور بھر کارفاتے سے منڈی

اور مکان تک ہم ہر کام انہی سے یلئے ہیں ۔ وہی ہمالی لئے
جو تنی اور ہوتی ہیں ، وہی کا طی اور دہی سیبی اور پیاتی ہی

دی جنتی اور دھوتی ہیں ، بھر ہوارت جسم مغلوج اور ہمالی در دلی سیبی اور میالیے

دل مرتفی اور مردہ نہ ہوں تو کیا ہو ج یہ سب کیا ہے ج

مہذیب یا تبائی ہ اس کے اس نقطہ نظری وجرسے کرداروں بیں تصادم سوتاہے ۔ عرشی لینے رجمان لین میلان کے مطابق تعبیم کے حصول کے لئے جدو جہا کراسے ۔اس کی ال عاکشہ اور برنسبیل مرزا اس کے ساند ہیں ،عرشی انا باشور ہے کہ وہ باپ کی سازشی جہنیت سے پوری طرح با خرسے ۔ جب فیعنی عالت ربی پابندی نگا دبناہے تو عرفتی اس خطرے کی بوسونگو لینا ہے کہ صالات خواب سو ب کہ دیا ۔ خواب سو ب کو انگ مبی کردے گا -

واب بون و یکی کا میں کورس کی کنا ہیں پیڑھ لینا ابور صوب بے ہیں اپ اس کے مطابی تعلیم صاصل کرنے کی خواہش اور اس کے مطابی تعلیم صاصل کرنے کی خواہش کرنا تو فطری ہے لیکن کہیں کہیں عرشی کے منہ سے برطب برط سبط کہاوائے گئے ہیں اور کہیں کہیں برتم بری کا گمان ہوتا ہے ، مثلاً جب اس کے ٹاپ کرنے پر ربورٹر انٹو و بو لیے آتا ہے تو دہ فلسفیا نہ انداز میں بنا تاہیم کہ اس کے فاپ " قوم کی خدمت تو بر معی ہے کہ آپ اخبار میں جمح فری جھابی بین اینا کام ایمان دادی سے برٹر صابی اور دیلی ان اور دیلی ان اور دیلی ان اور دیلی اور دیلی سازست اور جب کا لیے سے لوائے ہے گامہ کرتے ہیں تو وہ لینے باپ کی سازست سے دیلی سازست سے دیلی سازست سے دیلی سازست کی حدوں بی آجا آ

ہے۔ عائشہ: بر مبی توسوج کہ وہ کس لئے اور کس کے لئے کراہے

ين ۽

عرض : میرے لئے نا ہ عائش : تو ادر کس کے لئے ہوہ تمہارے باب ہیں ۔ عرش : (طنز سے میں شدید کرب بھی شامل ہے) باپ " ماکشہ : (لہجہ کے طنز اور کرب سے مجمبراکر) عرش ۔ ا عرش : باپ نہیں ممی ال سویا دی عائشہ: عرشی ؛ بیلیے تم ہوش میں تو مہو ؟ عرشی : اور میں ، بیلیا تہیں ، کِنے والا وہ مال ہوں جسے وہ جنگ واموں میں بیجینا جاسیتے ہیں ۔ سرایہ! جیسے کسی نے برنس میں نگا کہ وہ ایک اور کا رفاعہ ایک اور کوئٹی کھڑی کرنی

ا در اس گفتگونے سلط میں وہ آگے میل کر کہنا ہے .

عرشی: اگر آب سے کہا جائے کہ آپ طیر بی یا مجھے دونوں ہیں ۔ سے کسی آیا۔ کو منتخب کر لیں تو آپ طیر بی کوچی ورسکتی ہیں ، عاکشہ: اس معمولی جھ گڑے کو حم اتنی دور تک لے جا و گے یہ ہیں نے خواب ہیں بھی جہیں سوجیا تنا ،

عرقی: گراب ہو ہے۔ آپ کوسوجنا پرطے کا ادر اس کے سیجنا پرطے کا کہ بہ کمالہ اب مرق باپ بیلیے اور شوہر اور نبوی کا مسئلہ نہیں رہ گیا ہے ، اب بہ مسئلہ بن گیا ہے انسان کی آزادی اور اس کے بنیادی حق کا مسئلہ ۔ اور کوئی حق اور کوئی آزادی خون اور قربا نی سے بنیر بنیں ملتی ۔

ا درآ گے جاکر وہ کیمائے:

عرش دنیا نمادسے بھرگئ ہے کچھ لوگ اپنی مدول سے بہت م کے نکل گئے ہیں وہ اوروں کی تقدیر اور ان کے مقدر کے مالک اور مختارین بیلے ہیں۔ ممی ! انہیں ان کی حدول بیں والیس لاناسے - انہیں والیس لاناسے .

ایک مائی اسکول پاس بھے تے منہ سے بیرسا دی باتیں بہت بڑی معلوم ہوتی ہیں ، اورکہیں کہیں تربیہ احماس بھی جاگتا ہے کہ وہ باب سے برتمیزی کرد ہا ہے ، جیسے ال سے لوچھنا کہ وہ کس کے ساتھ ہے ، بیر باپ کے بارے ہیں یہ کہنا کہ وہ حد سے برط حد گیا ہے 'اُسے بیر باری کہنا عمیب سا کھتا ہے ۔ بیر وہ اتنے فلم فیار انداز ہیں مضمون سمھا ہے کہ عقل دنگ دہ جات ہے وہ اتنے فلم فیار انداز ہیں مضمون سمھا ہے کہ عقل دنگ دہ جات ہے ۔

" کیا اس دنیا کی ہر چرخلط ہے ؟ ہرچیزا پی جگہ سے
ہی ہوئی ہوئی ہے وہ دہاں جہیں ہے جہاں اسے ہونا چاہیے۔
اگر وہ دہاں نہیں ہے تو بھر اسے کہاں ہونا چاہیے۔
پیمرکس نے اسے دہاں رکھا اور کس کے رکھا ہے ۔ چیر
اسے نہیں ہونا چاہیے ۔ غلطی کہاں اور کس کی ہے ۔ چیر
غلط کیا ہے اور جی کیا ہے ؟ داستہ چلتے کسی انسان کو
ہم اچا ناک عمر کہ کھا کر گر تا ہوا دیجھے ہیں تو بے اختیار
اس کی طرف دوڑ بولتے ہیں ۔ اور سنجالتے اور سہادا کیے
اس کی طرف دوڑ بولتے ہیں ۔ اور سنجالتے اور سہادا کیے
بیں اس کی چوٹ سہلاتے ہیں اس کے زخوں پر پی پی باندھے ہیں ۔ ہم گر نے دلے سے اس کا نام بنتاس کی
دات اس کا مذہب جہیں ہو بھے۔ ہم موجے ہیں تو پل بھر
دات اس کا مذہب جہیں ہو بھے۔ ہم موجے ہیں تو پل بھر

کے لئے اتنا ہی سوچتے ہیں کہ بیرسمی ہماری طرح کا ایک انسان بع اور لي سنيعالما اورسهاراً زينا بهاراً فرض ع ليكن بيمريبي انسان وحوي بين جعلتنا الفنات سرطة مخفرتا بارش میں بھیگٹا[،] مبوک اور بھاری سے نڈھال کے حال بے کس بے گرمراور بے سہارا بہاری ہی کسی او نجی حولی کے دروازے برکدم توٹر وہناہیے۔ ادر اس کے محمرے دردان برسمام فالبع اكراب سم كاف فالب عي لسے دہیجہ کر مہارے ول مرجوث نہیں سیخی بہاری انکیم نهیں بھرآتی ہم نہیں سوچنے وہ کبوں مرگیا۔ ہمارا دروازہ بندسی رمتلم الهم جمین سیصے بهارے اندرائتی روشی كهال سي تن سع و اور بيراس روشي كوسم لين به سار درواد ب بمرسح كياسي و بيوس ، بمرسم كياسي ، گرتے سوئے انسان کومہادا دہنا یا ہمارے خالی مکان کا بند دروازه یا بیمروه آدمی می غلط سے جو گرا اور مرکبا ؟' کنتی گرانی اور گرانی سے ماتھ آج کی دنیا کے بارے کی عرشی موجی رہا بے۔ آگی کا بدا نداز ادراک کی بد منزل اتن کم عری میں جرت انگیز ہے . يون مس سرتام عي كردار نهان خود طروا مانكار لوك سكاب . بيان معی لیا مائے کرعرش کی دمینی سطح عام بحول سے مختلف اور او تجی ہے ۔ تب ہی سویصے کا یہ انداز افا بل لیتن ہے ، عرشی کی ذوانت کے افلار کے طور

يد طرالانگار اس كاكلسكا أكب واقد بيش كرناس جس مين أمناد في بمبيول كى مبكه وسالول على تغط استعال كيا ايب مبكه اس نے غلط كاتلفظ عُلُط كياسم يدونون زبان كى فلطياك بى السي بالم بن عرشى كى فوانت سے زيادہ اس سے الج زبان ہونے کا پہر جلاسے ، اور انسان کا صحے فربان بولنا اس کے ماحول بيرسبن مع المع - بصريه مات مجهاس طرح برط صى مد أشاد كواستعفى دينا ييراسيد. اورعرش مجمية بي كرما سمادت مندى كا تفاضه بيتفاكه وه ولصورتي ك ساند مدِ ادب بي روك امّا دكد اس كي غلطي كا احباس دلانًا البول برتميزي ہے کا میں روم میں منہا داؤتا دی شان میں بے رحانہ گتا ہی ہے پیش آتا کے سيبيتمر فه بانت كم اللبارا ورعلم كم مصول كي سائف ما مقر كلاس بين طوسين كا قائم مرستاميى فالبيعلم الم فرض على - ندمير احد خال في است نظر الذار كرديا - ان دو الداب مجد بضر على وسنَّى كي ذيانت كا إللها رسوسكما عقا . أور ودام طوالت سے مبی ج جاتا . میل اسطر کا وعلیکر اب کہنا مبی مدروایت بے اور م مدرت ، آواب عرض ہے اگر دو کی امشرکہ مہذیب کی دین سے جس کا جواب بعي أواب عرض مزناب مذكر وعليكم أواب مالسلام عليكم أور شيست أبيع أيع نوامی کی غازی کرتے ہیں اس سے گریز کرنے سے لئے مسترکہ تہذیب ہیں آمداب عرض ہے کا رواج بیط -وعلیکم آواب بمیٹر اسطر کی سخیدہ شخصیت سو محسروح كمرتاسي

ہے ۔ وہ با وجود نوکر جاکے اپنے شومرکا ذاتی طور مہضود خیا ل رکھتی ہے ۔ شوہر کے پاس بیٹے کرنا شنتے کا خما بل کرنی ہے۔ وہ ایک اجھی لیکھیر سمی کے۔ برروز وه دوس روز كاليكير تباركن سع . ده أكب اجمى مان بع جوج كن نفيات محمق مع . ده جائين سيركه اس كابينا عرشي كين ميلان كيمها إنَّ تعسلبم الل كرے . بي انہيں اس كے ول بيں مدا شرے كا مجى دروسے - وہ عرشی کو اپنا بیلیا می منہیں اس معاشرے کا دارٹ سمجھی کے . وہ ایک باستعور اور دانش ورفاتون ہے . اسے طاقت کے معمول کی دول مطلق العنانی له پناه و به نگام طاقت پرتسولیش ہے ۔ وہ لسے براسمجھی ہے ۔وہ سمجھی ہے کہ اس طرح دنیا برما دموجائے گی۔ اور دنیا کو برمادی سے بھانے کے ليه وه اينا حصدا داكرن سے . وه ليف شومركوسمها بي سيم اور حتى الله اس بات کی توسندش کری ہے کہ باب بیط مکرائے ند یا میں ۔ وہ بیلیط کو سی سجهانى ب اور باب مومى - اورجب بلياطيش بي أكمراس بوجيناب كراكر باب اور بليظ بين سيكسي اكب كومنتخب كرما برط ب في وو حسل كأ سائقہ دے گی نوعاکشہ کہتی ہے کہ اسے دونوں ہی عزیز ہیں ۔۔ وہ اکیالیسی ماں سے جوبیط کی روح کو مرتے نہیں دینا جا بہتی جس کی برد اسے لیتی ۔ وہ نیمنی کا دوست کا لیج کا پرنسیل مرزامے ، مرزا کے لئے اس کے دل یں زم گوشے میں . مرزا کبھی عائشہ کا ''ارزُومندیتنا ، یہی بات اس کے لئے معيبت سي بن جاني سيد كيول كرفيني أن بات سيد وأتف مع أوروه مرنا پر طنز سمی کرمیکاہے کر دہ این ادھوری تمناکا انتقام اس سے ادر

اس کے بہتے سے لے رہائے ۔ بہرجب نبینی شرع سم مو الے سے اسے گھر سے
باہر قدم نکا لئے بر بابندی مگا دیتا ہے تو وہ بڑی فراں بر دادی سے اس
بے جا اختیارات کے اظہار کو قبول کرلیتی ہے ۔ وہ جانی ہے کہ اس کے
مزور بیں تطبیف جذبات نہیں ہیں اس لئے وہ اسے اسی انداز بیں سمجھا یا
کرتی ہے ۔ لیکن اس سادی اظیاط کے باوجو دکہیں کہیں اس کا لہجہ نیسی کے
لیز تحقیراً میزساہوجاتا ہے ۔ جیسے ضیفی امرزا اور گورننگ باطوی کا جہا
اجلاس ہورہا ہے وہ اس کرے ہیں آجاتی ہے اور سب کے سامنے فیضی
کو مخاطب کرتے ہیں تا جاتی ہے ۔ درسب کے سامنے فیضی

عاکشہ: بتائی ہوں ۔ مرزا! ہیں ہا ہر کھڑی کچھ دیرتاک آپ ہاتیں منتی رہی ہوں ۔ اتن اونچی ہاتیں اور سب مفرات توسمجھ عالمی کے لیکن بدان کی سمجھ میں شاید ہی آئیں اور بگر تمتی سے برت سمجھ اتبی کے سمجھنے ہر مونون ہے ۔ اس لیے اگر آپ اجازت دیں تو ہی آپ کی بات سمجل کروں "

اليه موقون براس كي شخفيت مجروح موتى نظرات بيني اورجى طرح سے طرام تكارف اس كر داركوارتهائى منزلول تك بيني يائے الي كفتگو اس ميل منيون كوات كي بيني يائے الي كفتگو اس ميل منيون كوات .

اس معرد لی سی فردگذاشت سے علادہ عائشہ کا کردار امک سمحددار ا باستور دانش ور اور مفہوط عورت کا ہے ۔ اس مرکزی میکے کا اطہار میں طرا انگار نے عاکشہ می کی زبانی کردا باسے ۔

عائشہ ، سشر ہیر ڈاکٹر صدیقی - اب عرمتی اور فرخ کے معاملہ کو لیجئے _ دونوں نہایت دہین میچے ہیں . اور اسی زبانت کے زور میر وہ سمچور سی بن سكته بين و واكر على النجيير عي رباهي دال بعي الوكيل بعي ا صحافی بھی، ارسب وفلسفی بھی ۔ لیکن عرشی انجینٹر بننا نہیں جا بنا۔ وه لا أكثر اوروكيل عبى بننا تهاي ما منها . مكر وه كبول بني ما متا به اس لے کہ وہ بن نہیں سکتا یا اس لیے کہ یہ اس کی قطرت اور ال كِي طبيعت كے خلاف ہے ؟ يس تحجى ہول يبي بات بع _ اب اگراس پر جبر کما گیاتو وہ بے شک مبکا نیکل انجنیزین مانیکا يأكي مبى بن جائے گا - ليكن كيابيراس كے ساتھ الفعاف سوگا ب سميا آپ بنهي سمجھة اس بظ مرجيد في سي نا انصافي كانتيجه أورانجام أتطيحيل كمرتمتنا تبولناك اوركتنا عرت ناك مبركا و سارى عراس كا دم گطنار سے كا - وہ اس نا انصابی كا انتقام لے كا بين آپ سے این اولادسے لین ممایہ سے این تومسے اور ایسے معاشرے سے میسر کیا یہ میرے نبیجے کی تباہی نہیں ہے ، اور میر ایک عرشی می کیبرگ و کیا اس طرح ہم آنے واتی تام تسلوں کو گا تباہ مہیں کردیں گئے و

بہ وہ اہم سوال ہے جو مال سہونے کے ناطے لینے لوائے کی نفسیات کے ذریعے عالمشر مجھتی بھی ہے اور سمارے ذمہ داروں سے سامنے اسے رکھتی بھی ہے ۔ اس سوال کی اہمیت کو جننا ایک مال مجھ سکتی ہے کوئی اور نہیں

سمحدسكنا . اسى الى اس سوال كرياية ورامانكار في مائشة جليجا بالمشور ما*ن کا انتخاب کیاہے* ۔ تبيرا اسم كردار فميني مع جوسار كردارول مصمتصادم بهؤنا سع . سب سے مقلیق کردار اس معاشرے کا علامتی کردار جو دنیا کو دنیا ک طرح برننا جابتا ہے۔ دنیانے جو کچھ اُسے دیا ہے وہی بولمانا جا بتاہے. دہ تصور میرت با عینیت میرست نہیں ہے تخییل کی دنیا اس نے والی نسل اور دنیایی بے راہ روی سے اسے کوئی سروکار نہیں ۔ وہ موا کے اُرخ بہم بِلنَا بِإِنْ اللهِ وَاوْرِ مِا مِبْالِي كَهُ عُرِشَى بِعِي أَسَى رُحْ بِرِبِهِ · اسم دُنيا بدلنے سے کوئی ولچینی نہیں ہے۔ صرف اس کی فکرسے کہ موجودہ سماج کے وصانع بي زياده سي زياده فائكره كبي اطها يا ماك . وه ميا ننها عدك زیاده سے زیاده دولت کمائے . ده بهت می حیاق و حیربند رمینا جا بہاہ سيوں كرأسے اليمي طرح احباس سے كم دواسى حرك ذوائى غفلت سے ايل کی بنائی ہوئی رنبا تنباہ سوجائے گئی بھوشان اور کا رخانے تباہ سوجا میں کے والمجننا مع كراج برچيز بدل ائ سع الى اور صداقت كے معيايد برل محرُ میں . وہ بے طاقت المملن اور بے عنان طاقت کو آج کی ملا سمجقا ہے آور اسی کے مصول کو مقصد حیات سمجقائے ، اورجب رہجمتا ہے لہ عرشی کے سوچنے تھے کا ڈھنگ اس سے عتلف ہے نفر ببھیرما با سے ۔ كبينكدوه أيك ابيا باب بع جو مرف آناى فرض تحصاب كم اس كا بينا

ت برے سے منگے اسکول یں برطص او دو دو شروٹر اس تھے۔ لیے مہول

ابی کارمیں جائے اور آئے ۔ وہ لواک کی ہرخوامین کی مکیل بیسے سے کرنا جا مناہے ۔ اسے اس کا بنتہ نہیں کہ عرضی کی کہا مصروفیتی ہیں ، اس کی نفسیات كيا ہے اس لئے امتحانوں كے سامنے عرشى كے كمرے سے موقی كى أواز س تن ہے نو وہ ناراض مبرجا تاہیے ، وہ بہت جلد بر سم بھی ہوجا تاہے ۔ اسے برسى بينة نهين سوناكه اس كابيتاصوبي بسطاب الياسع ، وه ما مناسم کہ عرشی انجینہ رہنے اور اس کا کا رو ہار^ہ اس کی کو تصیول ^{کا} کا رو ں اور کا رخالو کوسنبطلے. اس کے پاس سوسائٹی ^{ما} قوم ، تہذمیب اور ناریج کی کوئی ایمیت نهيس بيد - وه فلسفه أور اخلا تنيات كو المصنى أوراً درتُول كو احتقاله عينيت برسی سمجتناہے . اورجب عرشی اس کی بات نہیں ماننا اور عاکشہ انسس کا ساتھ دیتا ہے اور مرزا اس کی سمت افرا کی گرماہے تو آج کے مشینی انسان كى طرح اس محاد برجيتين كے لئے سب بچھ كر گذرتا ہے ۔ ايك طرف وہ مرزائسے الجد برط ناسعے اور طعنہ دبتاہیے کہ لینے بیٹے کے داخلے کی خاطروہ عُرِشی کو ورفال رہا ہے ، ادھروہ شرع کا سہارالے کہ عالمتہ کو کھرسے نککتے پر ہا بندی سکا دنتاہے ۔ بیمراس سازش میں وہ بحیوں کوشر کیب کرلتبکے . ان کا بچھ اس طرح استحصال کرتاہے کہ سب برہم مو کرمرز اس خلاف نوه بازی کرنے ہیں جورنتگ باڈی میں مولانا اور دوسرے ممبروں ك سامن مرزاك تصوير كميد اس طرح بيش كذا مع كه وه دمري بيول م مردا كوطيش دلانه كے لئے كيك سك كمنا ب عب ايك ما يرحى سيزنا ب كه مرزاكيمي عاكشه كاكر زومند خطا - اس كيه وه اس سے اور عربتی سے

انتهام نے دہا ہے۔ غرض اس جنگ ہیں ہر بنضیار استعال کرتاہے۔ وہ کسی طرح جیتنا چا مہتاہے۔ اصولوں اور آ در شوں کی اسے کوئی بہرواہ نہیں فیصیٰ کا کر دار آج کے معاشرے کے انسان کا کردارہے جومطلق العنا فی اور دولت کے معلق العنا فی اور دولت کے معمول کے لئے بچہ سبی کرسکتاہے۔ جو خود غرض ہے، ساری دنیا کی دولت میٹنا بیا مہتاہے ۔ معاشرے اور سماج کی کسی کو بیرواہ نہیں ۔ آج کے معمول کے فقیق بھرے معنوعی سماج کی تشکیل الیسے افراد نے کی ہے۔ آخر بین وہ اپنی شکت تسلیم کر لیباہے ۔ اس ڈرامے کا سب سے جان دار اور مقبقت نگاری کا معمونہ کی کردارہے ،

ان تین اہم کرداروں کے علا وہ اس ہیں مرزا سمی ہے کالج کا پرنیا ، جو تیمی کے جوکسی صورت ہیں تعل و ہرداست کو ہا تقد سے جانے نہیں دیتا ، جو تیمی کے بے مصتی الزاموں کا جواب جیدگی سے دیتا ہے ، ایک طرف وہ عرشی کو سیحا تاہے و دوسری طرف اپنے اصوبول کی جنگ بھی لڑا تاہے ، وہ قرم بی علم سے آئی کا ڈومون ڈورا سمی پیٹیتا ، لیکن انسان کی تغلیق کے مقصد اور علم کا کتا ت کی تشکیل کے مقصد کو سائنس کی روشی ہیں بڑی عدگی سے بیشی کڑا کے مقدد کو سائنس کی روشی ہیں بڑی عدگی سے بیشی کڑا ہے ۔ اور میں محبوباک دیتا ہے اور آخر ہیں کامیاب رہتا ہے ۔

ایک کرداد مولانا کا بھی ہے جو نربب کے سینے ناکندے ہیں۔ وہ خود مرزاسے گفت کو کرے نتائج اخذ کرتے ہیں۔ وہ خود مرزاسے گفت کو کرت کی کوشش کو ناکا م بنادیتے ہیں۔ دہ

نرمبی نقطهٔ نظرسے میں سائنس کی افادیت کو مانتے ہیں۔ نرمہب سے نام ہیر وہ فرسودگ کا اظہار نہیں کرتے ۔ وہ مرزا کو بھی ٹوکے ہیں اور تنبی کو بھی اس کی مرزا کے میانتھ نیادتی پر سرزنش کرتے ہیں ، اور تنام حالات کی روشی ہیں ایک بھی فیصلہ کرتے ہیں ۔

نذیر حمد فال کا یہ فرا آگئی اعتبار سے بھی کامیاب ہے۔ اس بی کردار دھرے دھرے دھرے آبھر نے ہیں۔ پوری فرت کے ساتھ ان کا تصادم ہونا کہ دار دھرے دھرے آبھر نے ہیں۔ پوری فرت کے ساتھ ان کا تصادم ہونا کہ لیتا ہے۔ عرشی کے امتحال پاس کرنے کے بعد یہ تصاد مشکش کی صورت اختیار کرداروں کے درمیان شکش جلی ہے۔ ان کرداروں کی نفسیات ان کے سرچے کا فرصنگ ان کے جذبات ماصارات کی افوار، ان کی نفسیات ان کے سردیان میں کہیں نہیں ہونا ۔ اور فررا ما نگار برطی چا کہ۔ دستی سے کرداروں کی تحییل کرنا جا تا ہے۔ اور خود درمیان میں کہیں نہیں ہونا ۔ مرکجے سوتلے وہ وا فیات کے دراجے می اور فررا اندار کی جیت برحالے کرداد میں اور سے بی اور اندار کی جیت برحالے کرداد میں ہوتا ہوتے ہیں۔ ادر سچائی اور اندار کی جیت برحالے۔

ند برخمد خال نے ایک جلتے ہوئے موضوع کی طرف برطی خوب صورتی سے توجردلائی ہے ، خوا مے ایک جلتے ہوئے مصارکا ہے ، خورا مے کے دو ایک منظر (جیبا کہ پہلے بھی سے اجا چاہے) جیسے عرش کے کلال میں والے دا قضات اعرش کا انبر دیو تکال کر اسے بے جا طوالت سے جمیا یا جاسکتا ہے ، مذم ب اور سائنس کی بحث پر مے کے لیے تو معزیت اور

تم داری رکھن ہے لیب کن نشری ڈراما کے اعتبار سے سننے والول کو اکتابہ من منبنالا کرکتی ہے۔ ارتفاء اورجيت كنيك كي دجه بدادا كركنفوش جورانا سع -

ط اكطرالفرمعظم

ان علی خان ۲۱ رسمتر ۱۹۲۸ و تو پدیرا بوشد -۱ بتدار گیر الزر یوسف زقی کے نام سے محصا بجر

الارمعظم كينام سي تكفيت كمة -انحيس انبدأ بى سيد درا مع سيدد ليي ربى - المحس البدا بى سيد درام الحين الما المراع من المراع المرا

۱۹۵۶ یی دیژه مال یک اضطرط آن اسلامک اسٹیڈ پر بیں بطور سینیٹر الا۔ ۱۹۹۰ یی دیژه مال یک اضطرط آن اسلامک اسٹیڈ پر بیں بطور سینیٹر دیسررچ فیلوکام کیا سام ۱۹۹۰ یی علی گڑھ نونیوس سے ۱۳۶ ڈی کیا۔ محکوان ڈاکٹر علی تھے۔ منیب الرحن نے بی ان کارمنہا آن کی۔ مقالہ جمال الذین افغان پر سے شام تھے۔ منیب الرحن برس (۱۹۸۸) یی زیون طباعت سیم آراستہ ہوجا سے گا۔ توقع بی کرمیٹ اور لیلول الاس برس (۱۹۸۸) یی نونون بی نظمین و منسرلیس کہیں اور لیلول شام میں مشام میں اور لیلول شام میں مشام میں اور لیلول شام میں مشام در المرادی کتاب اسلام این کی کشام در المرادی کا ایک مسلم ور المرادی کی ۔

سرویس سے نشر مہوچکے ہیں۔ ان کے طراموں کی معتبولیت سے متا تربہ وکراکٹر اوقا ذمه داران ربیلی اسٹین سے ایک فسٹکار کو مبتنی بار پیش کرنے کی قوانین میں گئی کش بوسكتى _ اس كا يورافائده الحفايا . اوران سي فررائ المحموات . كيونسط ربهنما مخلعة مى الدين ك انتقال بيران كالمحما فيجر دبلى سيريط بهوا ادرب معمقبول بهوا - انخول ب صيديًّا وتفيظ فرسك نام سے ايك اواده ٩ ٥ ٢١٩ پئ مشهورا فسان و نادل نگار جيلان بالؤسے ۽ ن کی شا دی ہو تی ۔ ا ن کے چندمثہورڈرا مے حسب ذیل ہیں ۱ ـ عورت کی موت (بهلا درامهجواه رنگ آباد سےنشرمهوا) ٢- سيخسس ادر تحبول ۳۔ وبرکنال ۸۔ زلخمیسہ ٥۔ میھے۔راور دیوتا اله سمنسله وسنبنم ا تتی سی با ہے لهخرى شام ک دہلی سے نشر ہوعے بھے دیڈیو کے مثہور ا بردد موسر سريم ناعقدر ني سيش كيار

۱۰ مهٔ خانه خالی می د بخربانی خوام رجورت دیلی سیبین مهوار مینتیکش القرفال)

زنشطوں ہیں نشرہوا) المه بمجون كى عدالت ۱۲ بیجوں کی ہوتال ۱۳۔ جون آ نب آدک ۱۲ میل سندری کب آشیه گی د غنا تنیم) وغیره فه اكرط الورمغطسم كامثمار ازادى كے بعد تكھنے والوں من ہو المستع رسط يو ورامے کی طرف انھوں نے خاص توجہ کی پنور ا داکار وصدا کاربھی رسیسے۔ اس سلیے ربای طراحی تکینک سے بخوبی دافق ہیں ۔ انزر معظم کاشمار ملک کے مشہور درامه نيگاروں بيں ہوتا ہے ۔ دُا کٹرا بوزسمعظسم ایک باسمعور ڈراما نگاریں دہ عالمی ڈراسے کی رفسّارادر ارتقارسے بخیل واقف ہیںان کے ڈراموں سیمیں بد لیے بہوسے رجی ناسکا امدارہ بہوتا ۔ان کے ڈراموں مسعصری حسیت اور جبت ویتی کی سمت کا بیتہ جلتا ہد دُّا كُوْ الأرمعنط م كا متبداتى والرامور بين عمنى كا موصوّى حا وى بيد والمرام "نشعلہ دستینم" مجست کرسنے والے دنوں کی کھانی ہیں۔سنیں اوردائی ایک ددسرے سے پیادکرٹے ہی میکن دانی سکے والدرائے ےصاحب اس کی نشا دی بجائے میزا کے کھار سے کر دیتے ہیں یمنیل کھلا سے ٹ دی کولیتا ہے لیکن مجی رائی کے پیار کو تحمِلًا بہیں پاتا ۔ ران اور ستیل ابنی اد صوری مجست کی تکمیل اینے بچوں کی شادی سے کرنا جاسیتے ہیں ۔ ران کا رو کا رمیش اور سیل کی لوکی رماکی شا دی مدہ طبتے کر فسیتے ہیں لیکن دما ، ہندسید بیاد کرفتہ ہے۔ ہخری کملاک کوعش سے سنل بہ فیصلہ كرتا ك يم انتداور ما ايك بوجائي - سنل ك دل يس بدا صاص بحي جا كتا بے کر کھلا ایک ادبیبی مجسّت کرسنے وائی عورت رہیے جسے بھینے کا فن آ تاہے

" زنجير" خاكرٌ افضل اوررا حت كى كہا ناسبلے جو ايك دوسرے سے پيا د

کرستے ہیں ادرشادی کر لیتے ہیں شادی کے بعد وہ ایک پنوب صورت بی مٹی کے

ماں بایب من جلستے ہیں سیکن ڈاکٹر افضل اکیس عظیم سرجن بننا جا بہتا ہے دہ راحت پیر توجر تہیں دے سکتا۔ جبکہ راحت اس کی مصروبیت سے خرت کرتی ہے۔

(دون علیده موجات بی مجربرمول مد می دوندل کوسکیا کرتی سے

ددىدْں ڈ راموں کا موصوع ايك ہے كہ مجينت ہى زندگى ہيں ابزرمعظے د المرام کی _امتبرا ، روسے دلیہ شاہ کھنگ سے کرتے ہیں "مشحلہ دکشیم " میں امتداد منز اور رما کے مکا لموں میں ہوتی ہے اور میہ جلتا ہیں کہ رما کی برشا دی رمیس کے

سائھ اسی جسنے ہونے والی ہے۔ ر ما ، أب كيا بوكا - اب توسب كجه طقيم و جلب وه دمش ك سائه اس

فهمنربها ه كردينا چا بيتے بين

: رميش ، رميش ، خر كون سع بهر رميش . أنتد

؛ کمارچا چا کے لڑکے ہیں۔وہ یتاجی کے دوست ہیں رمیش کی ما تا جی تھے ر ما

بہت جا ہتی ہیں بچین ہی میں اعفوں نے مجھے رمیش کے لئے مانگ لیا تحقاء اب احیا مک رمیش کا پورب جانا طنت ہو گیا سے اسی سے وہ

جا بتی بی که جانے سے پہلے بیاہ ہوجائے۔

اس طرح و برطی چا بکرستی سے کو دارد کا تعارف کرد اتے ہیں ۔ صرف ایک

بحلي سي سارى بايتى كبر مانكا فن كبى وه جائنة ين.

راني كملا بُعالِي كُتَىٰ كَبُولُ بِي

سسنیل : ‹ یک کخت مجیده ہوکر) اس بھونے پن تو میری لکے شکھا ل ہے۔ بسیر سال گذرہی گئے

اس ایک جملے سے سانح کویہ بہۃ جبلتا ہے کہ سٹل اور دان گا بھت کے با سے پس محلا کچھ نہیں جاندی کے با سے پس محلا کچھ نہیں جاندی کے ہورائ کا یہ خدمت کہ دما شایدر میش کونہ بہند کرتی ہؤئئیں کے مائی ہیں ہے جاتا ہیں۔ دو نون مائنی ہیں کھوجا سے بی اوران دمنی ہمال فلنی بیک کا خوبھ مورت استحال کرتے ہیں۔

رانی کے جاتے ہی امند سنیل سے ملنے اور دماکا باکھ مانگذاہد اور بہیں سے فررا مے میک شمکش کا آغاز ہوتا ہے کر دارد رہیں تصادم ہوتاہ کے امند رما سے بیاد کر تاہیے لیکن سنیل اگر امند کی بات مان لیتاہیے تو سنیل اور رانی کے مخواب ادھورے رہ جانے ہی مسئیل رما سے اس مجمعت کے بارسے ہیں بوجھتا ہے اور فرا مے کا خوب صورت منظر یہی ہے جب رما کچھ مزکمتے ہوئے بوٹ سے میں بہتے کہہ دیتی ہے۔ اور معظل ہے۔ اور معلل کے زبانی کمو کو مان معطا کی ہے۔

توریا کا عطای ہے ۔ سینل : محقیں دمیش ببند ہیں ؟ (جند سکن ڈخاموشی) رمار میری بچی تم مجھسے محجی تہیں ڈریں ہے محقیں کیا ہوگیا ہیں یا یہ میرا دہم ہیں۔ خاموش دند رہو دمار خاموش سزر ہو کچھ تو کھد ۔ محقیں رمیش ببند ہے یا تہیں

> رین _ : ریموٹ برطرتی ہیے) بتابی -سسکیاں دور ہوتی جاتی ہیں ـ

اورسنيل كواپنے خواب توسيت نظراستے ہيں - ده ما هي يس پنج جا تلہ يرجب كى طرح اس في دائر عصاحب سيرانى كا بائقه ما تكان عقدا درا بنورسنه كها تقا. داريحية ومسنوذنده دمهنااتنا أكسان تهيي حيتنا فجست كمرنا وببهلي زنده دبنها سيكي اوراس كيانة مجست كاني تهي كئ اورصيب ترون كاحزورت يرثن بي الهمين عاهل كرلونج فرحست بحى كرلينا ادرستا دى بمي. ا در سینل بید بازی بارجا تا سع اور جیب کملا نسینل سیم نند اور دماکی مفادش كرف سنل سع ملى بع تووه دى جمل دبراتا بع جورا عريصاحب كما عقا سينل : مكر المنذك سائق رما مكمى تنهين ره مكتى - تم تنهين حاسيق كملا _ ذنده دیمنااس قدیه سان بهیں جتنا فجست کرنا ۔ کچمسالی ، نیکن ۱ دی زنده ره کربھی مجیست کو ترمستاره جا تا ہے سَنيل ، الساكها ل بهوتا ہے كملا : كياكي بنهي جانع ؟ سينل ، دگھراكر) يى کمسکا : بال کیس سينل . جانت برقم كياكهرري بو ؟ کمسلا: کی اینے ایکے خواب کی خاطرا پنی بیٹی کی استحقوں سے مذیر تھین این عاستے ہیں ر مستيل . كيبانواب

كملا : وي بوست بم كاطرح ايك دات آب كي دل بن أنز القام كر مبع كي تعلون

يربل كراب ك نظرون سع بميشر كمسلن ادتهل بهوكيار

اور دُرام کلائمکس بیر بینی جا تلہ ہے ۔ جب کملا بیربتاق ہدیکر وہ سینل اور

رانی کے بارے اس سب جا نی سب

مستينل، كيمريعى تم فانوش ديس.

كسلا: عواست كادل كبتاكم سبع دهو كمنا ذباد هست سيل - اس حواب كو عصول کائیے۔ حن ستعلوں نے سپ کو داکھ بنایا سیا ان میں رما کو جلنے سے

بجائيے۔نا بخھ۔

تتب بی سنیل کواحیاس مبو تاسید که ده دماادر ۳ مذیرکے مساتھ نا انفیانی كررا بدے كلاكے مقلبلے ميں وہ أيك تجھوٹا او كى سے كمل كا قدانس سے بہت

شینل د (ابنے آب سے کئل تم نبستہ کرنا جائتی ہو - اورزندہ دمہنا بھی رتھا گے یاس بحست بھی ہے اورزندگی بھی میں سب کچھو میکا ہوں میرے

ياس جُيهُ بي نهين كيجه عي تونهين ـ

الفرشغلسم ودا شے کا دلچسی کو**یوری طرح برقراد د کھفتے بیں جملوں کو زیا د**ہ طول نہیں دیتے رکھوسٹے چھوٹے جھے اپنی محن خیری سے کئ کہانیاں کہہ ماتے ہی لازنجيرٌ كا آشا ذكبى مَّىٰ كي سالكُره سي بهوتابيى سيننے والوں كوية جلتاہيں

کہ می گیا رہ بَرِس کی ہوگئے ہیں۔ اس سالگرہ ہیں بیربھی معلوم ہوجا تاہیے کہ متی بیاں کی کمی کو مٹری طرح محروں کورہی سیعے

سنى . بتايين بهارى افى كها نبس

إنفنل ، وه . وه تقيس تجمور كريل كيش

شَىٰ ، کہاں

انفنل ، ووربهت دور - ادسسنويد مرفق يا -

، دبات کا ہے کہ آپ ہمیٹر ہی کہتے ہیں ۔اٹ _{: ہ}ست دور کہاں گیئں وہا ں ہم نہیں جا سکتے ۔

انضل ، ائیی بایش بہیں کرستے

سُنى ، الحِياتَوْ بِعِراً تَعْنِى بِلا لِيحِبُ بِهِاں - يَهِينِ الى بَهِتِ الْجِي لَكُنَّ بِيْنِ -مُلَا لِحِنْهُ اللهِ عِنْهُ اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى

پھراصدادر زمیرہ آجائے ہیں ان کی گفتگوسے بہر چلتلہے کہ راحت اور دفنل ہیں اصل تھیکو سے کا کیاسبب تقار ددنوں کو بچھے شے ساست برس جو چکے ہیں

ا نفنل میں اصل مجھکو سیے کا کیا سبب تھا۔ دونوں تو جھپھر کیے۔ کسانٹ ابرال جو کیا ہے۔ احمد اصرار کرستے میں کہ دواکمو افضالی مدمسری سٹاری کرمیں ۔ مُنی احمد کی مولئی رہنشی

کے اسکول میں بڑھنندکی خواہش کرتی ہے اور دہاں را حت سے مکراتی ہیں جو تنیجے۔ بے منی را صت کو ابنے محمر بکاتی ہے اور اضل اور راحت کی غلط نہی دورہ وجاتی

ہے ہی دونوں پھرسے ایک ہوجلتے ہیں سے ردونوں پھرسے ایک ہوجلتے ہیں

مورامہ زنجیر واقعی ایک زنجیری طرح سے ڈرامے کی کر یاں ایک دوسرے سے جڑی ہوئی ہیں۔ دانجات کی دفتار تیزہ ہے

سالگره- اس کے فوری بعد احسید اور زمرہ کی آمر ۔ احمد اور وفین

ک گفتگوسے ان واقعات کا اظہار جن کی وجہ سے انصل ادر دا سے بچھڑے ہیں ۔ مَیٰ کارشی کے اسکول ہیں دا خلہ لینے کے لئے پچلنا ' اسکول ہیں راصت کا ملنا۔ مُیٰ کا اصنی سے اصرار کرنا کہ وہ را حت سے ملاقات کمسے دیچردا حت کو دھوٹگے سے افغات رونما ہوستے ہیں۔ سکا لمے سے سے دا قعات رونما ہوستے ہیں۔ سکا لمے جست ہیں۔

انور معظم سے یہ ڈرامے اس دور کے ہیں جب ادب ہی ترقی پسند سخر کیے کا زور تھا۔ بعد ہیں امھنوں نے بد لیستے مہو سے رجی ناست کو قبول کیا اور جدریہ تکذیک وانداز کو ابنا کرادب کے جوعصری تقاضے تھے امین پورا کیا۔ اس کی سب سے ریشن مثال "مرکز ماند خالی ہے "ہسے جو اکردد نسرکیس کے دارا مرفید شول ہی بیش کیا گیا اور بے حد کامیا ہے رہا۔

اس درامے بیں موہن اور آٹ کے علادہ کسی کردار کا نام بہیں ہے ختف کردازہ سے انھیں بہی ناجا سکت ہے۔ بئیر الدر سطی کو ملاکر ۵ کردازیں ہیں مہوئی کا ماحول سید

کواز ۱ ادر 2 کی گفتگو سے بہتہ چلتک سے کہ کا وارے کا کہشا ٹافی لوطئی سے معالشفہ چل رہا ہے جواس کے بہت قریب آگئ ہے۔

 ليكن بجراروبن كيسائق جاسف برنجبور بوجاتاسيع

" مَدُ خَارِخَانِي سِنع مُ كَمِمُ كَالْمِ فَرْوِ مِعَى وَبِرِحْبِيدَ بِينَ مُثَلًا لَهُ كُنَّ

(لابروای سے) جی تہیں میں اخبار نہیں بچھتی جوبایش ہوجی ہیں النامسے مجھے کوئی دلچسی تہیں۔

کی : میراخیال مقا که کمسی اجبی شخص کے ایک خط براس طرح را بیتوران بیں آجا نا اور اکیلے اس کا انتظاد کرنا ۔ ذراخطرناک باست سے ہے اگر کوئی تھروسے کا آدمی آب کے ساتھ ہو تو۔۔

لرط کی : استیات ای میرسے ساتھ ہیں

ج : (گھراکر) میں ۔ میں بھی آپ کے نئے ایک اجبی ہوں

لطری : جی بان . اور پر جوین اسب کے ایک اجبنی کے سائقہ اس وقت بہان ما قال ما ماری جوین اسب کے ایک اجبنی کے سائقہ اس وقت بہان

بعیری بود، بایش کردی بیول ریه خطرناک بات تهیں -

ت بربات خطواک کیسے ہوکتی ہے۔ یس تو ؟ س

المركى: لين آب كو بجروس كالهوى مجعية إلى (مينتي سے)

ان حبلون كى معنوبيت ملا تنظه فرماتيه

لرط کی : صروری نہیں ۔ میں ابنے سوم رکے ساتھ پارنج برس سے ہوں الیکن اور کا میں اس کا در اس کا جو اس کا جو

یںنے اب تک اس کاچرہ نہیں دیکھا۔

ت ، محقاری شادی ہوچکی ہے ،

الطلی : یاں میرے دونیے بھی ہیں

ن يا في سرّس به دي ي سنا دى كو ؟

لطکی با مکل

و اورتم ف البني فنوسرك جرب كواب تك تهين ديكما

لرط کی : تنہیں .

3 . برکسے ہوسکتا ہے ؟

ار این به نیتر تهیں - کیکن میرے ساکھ یکی ہوا۔ وہ میرا متو ہر کھے سے اس قدر قرمیب ہے کہ ہمیشر اوط ان قولس عوجاتا ہدے کچھ تھے ہی اس

فدر در میب به سریسه اول اس ر ساوی به به به به مدسد منین اس با اس کی تنظیمی کدهر بین اور مونظ کس طرف د بلی سمنی،

تم نے دیکھا اپنی بیوی کو؟

3 : ' دس برس سے دیکھ رہا ہوں ط کی سا ذمب تھ دس میس بر بر بھران میوی سے قدسب بہنس ہونسکے رہیں

لطی ، انوس تم دس برس بی بھی ابن ہیوی سے قربیب مہیں ہوسکے ۔بب کوئی ہیں دین ہیں دین

ادرتم کیتے ہوکہ تم اپنی سٹریک وساست کودس برس سے مسل دیکھ اپنے ہو۔ بے جاری اب تک تم سے دس برس ددرسے (ہنی سید)

سادسے کردارہ کما جائے ہیں۔

3 بجيركيا بهارا استظاريجي خان جائسكاً اوركوتي بهين المن كا

لرطى بتم بدصوبهو انتظار كبي خالى بنين حاتا ر

تی ، کیکن ہمارا انتظار توجارہا ہے فالی۔ نطی ، تم دافتی ایسائی ہو؟

ت : ادركيا

4 : دہنتا ہے) کا ل سے تم واقعی برصوبہ ہم منتظر ہیں بچو تھے او می کے لیکن اس دقت اہم میں جو ساتھ ہیں تو ہمارا استطار تین ادمیوں سے تجمرا ہوا تو ہے ؟ نہیں ہے؟

اورجب خوال کرداد البنے بخربات بیان کرتابید اور کہتا ہے کہ ان یں سے کوئی بھی اور کہتا ہے کہ ان یں سے کوئی بھی ایک کھی کی ہے۔ سے کوئی بھی مجھے اپنے الجھاوی سے با ہرن نکال سکا کمبی کچھے نظر آبا ہے کہی کم بھی ہے۔ کوئی چیز صاف بہیں۔ جسے دیکھ سکوں مجھوسکوں اسن سکوں اسسے بہاں سکوں۔ تووہ سب مایوس ہوجائے ہیں

ہ سب میر سے بی کی کھال اُرتھی طرتے دہتے ہیں۔کوئی میرے محبوف کو بر داشت بہیں کرمکتا ۔کوئی میرے محبوف کو بر داشت بہیں کرسکتا۔ کوئی میر سے مجود کو بر داشت کرنا بہیں چاہتا۔ اور آخر میں _

تى : اس سے برا مجوث اور كيا ہوسكتا ہے

4 ، بال حبوث توبرا المقام كرسبجا تقا

ئ : يكن وه تهارادوست كون كها .

اور پیرسارے کردارابی تلائش بل سرگردان ہو جائے ہیں

و مر خان فالى يسى ايك بى دليتوالدين المحاكيا جگرجگرا و د مخطر ن

سيراميوز (عهد عدد super الميور) التي ملاني آدار ترين كى ميشى اورون كى كھنٹى سى منظر تىدىلى كرد يىتے ہیں۔ ئىكن اس دىستوران

یس جن ا وازدں کی صزورت ہے دہ اُتھر کر سامنے ہماتی ہیں اور دوسر ی

نیس منتظر پی کھوجاتی ہیں " مترخا مہ خالی س*یے" حبرب*د تکتیک اور اسلوب کا

مرتع بدر ان کے دراموں بیں مکینکی اشارے واضح طور بریسا زوں کی نشامتہی ادر و قفے کے تعین کے ساتھ ملی سے۔

الورسحظم رید بودراسے کی تکینک سے بوری طرح واقف ایک دانشور درامہ نگاریں ۔ م

غلام يزداني

علام بیندانی جناب علام ربانی کے فرزنرہیں۔ ۱۹۲۲ میں ہیں۔ ا مہوئے۔ ۱۹۲۵ میں عثانیہ لیے نیورسٹی سے گر پیجوئین کیا۔ ادر اکا وسٹنظ میزل آمن میں ملازمت اختیار کی ادر ۱۹۸۲ میں وہیں سے وظیقہ صن خدمت پر میٹیت ڈیٹی اکا و مٹنظ جزل ریٹا اور بیار موٹے۔

نمانه طالب علی سے مطالعه اور سخصنے کاشوق رہا ۔ کہانیاں اور طرف میں میں کا فاص شخص رہا ۔ دکن ریار بوسے موسیق کا در اس میں کی کا در اس میں کا در اس میں کا در اس میں کا در اس میں کی کا در اس میں کی کا در اس میں کا در اس میں کی کا در اس

بردگام بھی بیش کیا کرتے سے ۔ ریڈیو طراموں کے علامہ اسٹیج طرام بھی سے ادر پیش کیا کرتے سے ۔ ریڈیو طراموں کے علامہ اسٹیج طرامے

انفول نے سنجیرہ اور مزامیہ دونوں مشم کے ڈرلے سکھے۔ ان کے فاص ڈرامے مندرجہ ذیل ہیں :

ا۔ زندگ کے کنارے کے اس کے کنارے کا دیم سیم کا دیا کے کنارے کا دیم کا دیم کا دیا کہ کا دیم ک

۱- دری سادت اور ۲- بیر به ال کره ۲- مادی کی سال کره ساده در سراستر ۸- برخور دار

۲- شطرتی ۹- کرماندتی

۵- سرنگ ۱۰- ایک کہاتی برطن پرُزانی

يم ا . امتحال اا . دومنط مر. مشینو^ک کی سال گره ١٥. يمائي جان آرميس ١٦ - امتحال كى ربورط ۱۲ . خداب ا - رنگ میں غلام يز دانى نے بلكے بيلكے تِفرسي ڈراے كاميا بي سے سکھے ۔ڈرامہ "خواه مخواه" بين وه ما غاز برط في لكفية المازين كرني بن سه اخر اضار میطور رماسے اور اس کی بیوی آپنی جیحو کی ضالہ کی لڑکی کی شادی کے سلط بي بات أنا چاہتى ب أس ورام بي وه يه بناتے أن كر لڑائ جھ گڑے کس طرح شروع موتے ہیں . ہرانسان لڑا اُن جھ گڑے سے نفرت كرناسية . ليكن غير محموسُ طرفيفة بير خور ميماً جعساً ول مين ملوث مع جاتاً سے کہ اختری بیوی بوجیتی ہے کہ آخر اطابی کیوں ہوتی ہے -بیوی: بین بیر حبیتی سول اخربه ارا انگال بهونی میون می ب اخر: لرائيا سيون موقي من ؟! بیوی؛ مال برآ دی جو دنیا میں پیار سواہے ایک مراکب دن این

بین بن مرح است کا بھر بہ آئیں بن کتا جسی کیوں ، موت آپ مرحا کی بھر بہ آئیں بن کتا جسی کیوں ، اختر: یہ تد برط المیراط موال کیا ہم نے ، بیدا نا قول ہے زن زر اور زبین لڑائی کی جڑ ہیں ، دنیا کے سادھ جسکرطے ان مجا تین جیزوں کی وجہ سے ہوتے ہیں ۔

ی بیرون را برس ہے، یا ہیں ہوں تو لطانی نہیں ہوسکتی ۔ بیری ، تد کیا یہ میں یا تیں نہوں تو لطانی نہیں ہوسکتی

اخر: ایں ۔ یہ بات نہیں ۔ بیزمین جیزی رز سمی سہوں تو لوا ان سرم جاتی ہے ،اصل میں لڑائی انسان کے خمیر میں ہے۔ بغیر لرك أسيمين نبي آنا مجب كوفى وجرند مو تو وه إيجاد كرليتا ہے ، اور لمڑائی شروع ہوجات ہے ، اب بہی ریکیوجب ادر کچھ نہیں ہے توارگوں نے مذہب کے نام پر ذات پات کے نام بیر طلاقہ وارمیت کے نام بیرار ناشروع کردیا ہے۔ وہ لرا ف کو تغیم بنا کر بات میں بات بمیا کرتے ہی اور طنز کرتے اخر: ساری عقل وسمجھ کے با وجرد الرنے کے معاملہ میں انسان آج بھی ہلی سے جو جیا ں ہزاروں برس پہلے تھا۔ میں تد کتیا ہوں دنسا کا بیلل آدمی آج سمی مرجودسے. ہوی: گر۔ آج کا آدی پڑھا سکھا نہدیب یافتہ ہے. اخر : اس مع مجه نهي سبزنا . الطف كي نيت سوتوب مصراره مانابي. - ان کے ڈراموں میں بردیگناڑا ادرنعیفت کا رنگ سمی جملکائے۔

ال نے دراسوں ہیں ہروپیندا ادر سیعت کاربات ہی ہملاہ ہے ،
ال قر: یہ نہیں ہمولنا ہا ہمیے کرانسان اخترف المخلوقات ہے ؛ اس
کے باس سوجے دالا دماغ ہے ، اسے اپنے ہمذبات بر قابد
دکھنا ہوا ہمیئے ، اگروہ لرطے بغیر نہیں دہ سکتا تو ملک ہیں بیبیوں
الیسی لحنیق موجود ہمی جن کے خلاف دہ جنگ کرسکتا ہے ،
بیری : دہ کیا ؟

اخر: جہالت بے روز گاری مفلسی بیاری ادر ما بیزران ع ملاے کے منعلق کہتے ہیں .

انخر: (ہنس کے) ہیں یہی کہا ہول ہم رب جاسے کہیں کے تسطیع والے مول کو ف زبان بولے ہوں - ہمرب کو ایک دومرے كى ضرورت سع ، بهي حياسية كدامك أدوس كوجانبن تجهين

ا در آبیل ہیں عبت کرناستیصیں ۔

فلام يزدانى كواس كا احساس بهي مروجاً مسع كداس طرح كا تقريري انداز بیوند کاری ساسکتا ہے۔ اس لئے اپنے کرداری زبانی کہلوائے ہیں ۔

المراز : معمور VERY مطراخر -منتاسے ائتہیں کسی جلسمی تقریبہ تو نہیں کرتی ہے .

طرامے کے اختتام پیروٹیل اور فراکٹر ایک دوسرے کے پیٹنے کی

برائیاں کرتے ہیں ، لڑتے جھڑنے ہیں ، طورامہ کا مزاحیہ ٹیلو بہ سے کالاً مکن م و کار و کیل کی ضرورت محسوس کراہے اور دکیل فر اکثر کی .

مورقی : اختر صاحب میرا – میرا سرمیکرا ساب · اخر: خیرو -خیرو - جلدی سے یاتی لا-

مورقي : اخرُصاب كريب يهله واكثر سليم و فول كيج

طَّ الرِّ : تَنْهِي الْحَرْصَاحِبِ بِهِلْ مِي كُرُونَ كَا مِينِ لِينْ وَكِيلُ لِمَا وُكُلُّ اخر: وكيل كو ؟

و فراكم : ول سر مين ان يركس حيلا دول كا -

مورتى: تنهي اخترصاحب ببها خراكثرسليم كوبلانيم. طُ أكثر: نهلي يهلي الأوكبيط نشراً كو ملالي !. مورتى: نهين يهلي فراكش واكر : سبن يهط الموكيط وہ کردِ اروں کے مزاج کے معابن عوالے تھے ہیں، شلاً ڈاکٹر اُردو كى سايغدسا يقد انگريزى زبان كاكثرت سے استبعال كرتاہے ، ان عمالمول بين فدرتي الماز الشيني اورسلاست موقيه. نربان برعبورسے لیکن چیون سی بات کو اس فدرطول دیتے ہی کہ دراھے ببران کی گرفت کمزور مهمان ہے ۔ اور جول آنے کا امکان پربیا موجاتا ہے ۔ النادي كي بسرين لوكول في درام يحمد النابي غلام بيزدا في خاصی البہبت کے حامل ہیں .

غُلام جبالاني

غلام جبلانی ۱۹۲۹ ہیں اورنگ آباد ہیں بیدا سہوئے جہاں ان کے والد غلام ربانی ملازمت کے سلطے ہیں مقیم سفے ۔ ان کی تقسلیم و تربت حبیدر آباد ہیں سہوئی ، ہماہ وائم ہیں مطرک کیا اور ، ۱۹۵ میں عثمانیہ لوینبورسٹی سے ایم ایسی اعزاد کے ساتھ کا میاب کیا ، اورنگ آبا دہیں ہجیشت ہجے او ملازم مہوئے ، بھر سیف آباد کا لیج ہیں ہر سرخدوت رہے ۔

سیف آیا د کالیج میں برسرخدمت رہے۔ اسوں نے اضائے اور ڈرامے سکھے ۔ لیکن بجنتیت ڈراما نگار زیادہ کامیا مہرکے ۔ اسلیج اور ریڈ بورکے لئے ڈرامے سکھے ، نشری ڈرامے بے حدکامیاب ہوئے میرکے ۔ اسلیج اور ریڈ بورکے لئے ڈرامے سکھے ، نشری ڈرامے بے حدکامیاب ہوئے

ده ورام کی زبان سبقی مبانیتے ہیں اور تکنک واُقت بھی ہیں . او آگادی اور میسیفی سے انعیں خاص تگاؤتھا . کامیاب صدا کار میمی سفتے .

ان كى مندرم ديل ديلهائ وراع كامياب مجاء

۱- روپ انوپ ۲ . چائے بیہ ۲ - دوسرا کنارہ ۲ - طوفات کے بید

س بمرایی ۸ بطان

ام. دورام ۹- سزماغ د درام ۱۳۰۰ د دارم

۵ - زندگی کی دائیں میں اسٹو ڈیویس

١١- ايك سي سونك ١٢ - بركها آتي

١١ - گوركيه جلي - دغيره

النوں نے آزادی سے قبل طرامہ نگاری شروع کی ۔ اور آزادی کے العديمي النول في والمص يح و الأوى سي قبل ان عطورا واورناك ماد اور حبدر آباد سے نشر سم کر مقبول ہو جکے ہیں ، گذششتہ جند برسوں سے اپنوں نے ڈرامہ نگاری ہمرتوجہ کم کردی ہے ۔

وه فتى توازمات ليرخصوص توجر كياتي بي . ان كي مكالمول بين برمب لكى كردارون بين شكش اور نصادم نما بال طور بيرسز ماسي -

اکثر طرامول کا آغاز درمیان سے مہوتا ہے . ایک خاص مشمرکے تنجير کو وہ جگاتے ہیں ۔ فررامہ" بليدان بن حيانك ہى كرداروں كا نعارت ا نوکھے انداز میں سبونا سے •

اردن : المشاكرة الله المعين كعولو

ارن (میمی موتی آواز بین میون کون به ارون (جیخ که) ارو^ن

ارون: بال سال - فرومت بين مول كيراد ننس.

آتا : تر - تمهن کچه سوا تو نهیں بر ارون تر اردن : مجھ کچھ تہیں سوا - کیا تمہیں کچھ سواسے - بس ور گئی سوتم وتعجيوتو بيرمالين اوربيرتم . دسجيمو نو – إ

آشا: تووه گارطی جو

آ کے معالموں سے بیتر میلائے کر گاطری اُلط گئی ہے . اُشا اور

ارون دونوں ایک دوسرے سے بیار کرنے ہیں . ا در تکرسے جماگ تکلے ہیں ۔ جس بیل گاڑی سے بھا گے ہیں وہ السط گئ سے ۔ وہ اس طرح فررامے کا اتفاز کرکے سام کا تجسس جگاتے ہیں ، اتنے چت مکالموں کے ساتھ ڈرامرآگے بره صفال بهر سامح ایک منظ کویمی این دلحیسی نبین کموتا ... اسی طرح اطرقان كي بين سبى وه تعبيس بيدا كمت بين. و رامه کا افار رباوے اسٹین سے ہونا ہے. انل اسٹین بر رات کے دفت التناہم . اور اسی وقت سینی ٹوریم جانا جا مہا ہے ، لیکن اسٹین ماسطر انل : رِ دَسِی اسٹیش ماسٹر صاحب 'آب کسی بھی طرح کسی میکاڑی یا كمورث كا انتظام كرواديج ين آبكايه اصال كميني بعولال گا۔ میرا اس وقت جانابہت منروری ہے۔ المثن الر: "پنهي جانت سناب سين توريم حبن يما و بيس وه کیاروں طرف سے بہت کھنے جنگل میں بھرا ہوائے ، اور ال جنگل میں سبی طرح کے جنگلی ما ور رہنے ہیں ، شام کے جہ بھے سے میں سورج نطلتے تُک کوئی ادھر کا اُرخ میں جہیں کڑا ۔ لیکن ایل امرار کرزا ہے۔ ساخ نہیں جاننا کہ انکؤ کمیوک جلدی پنجینا ہے جستس ک فضا بنتی ہے . ہر کھرما مع سوحیاہے کہ آگے کیا ہوگا ؟ یہ فضا پورے طراکے بیر جیمان *مہونی رمبی ہے ،* علام جبلاتی برطی خوب سے طررامائی واقعا^ت ترتيب دينة بن ايك كي بعدايك وافقات وقوع يذير موت بن أورمام

کے دل کی دھو کن بڑھتی جاتی ہے۔

ورامہ" بلیدان" ہیں طوفان آیا سہراہے ۔ اور اوون کسی دسی طرح آشا کے ساتھ ندی ہار کرنا جا بتا ہے۔

دوسرے منظر میں بیجاری ہا مائی ہا گا ، طواکورگھو، مُرادی ، آشا اور ارون سیجا ہوجائے ہیں بھیسٹس کی فضا اس لئے برقرارہ کرانسارے مردوں کے درمیان آشا اکبلی ہے ، راہی مسدود ہیں ، طوفان ہے اور

ندى ميں باطعة أنى بهوئى سے .

بجاری : بناد منهاری شادی کو کتے دن سوئے ؟

اردن ، اسبی ہادی شادی نہیں ہوئی ۔

بجاری: (جو مکر) کیا کہا ؟ نمباری شادی منہ سرف ؟

رنگھو: سيونتمبر تو بھر . . .

باگل : سیاک جاور کے بھاگ جاوئے۔ اس ندی سے دور بھاگ ماؤ ۔ ورنہ تمہارا بیاہ نہ سوسکے گا ۔ بیاہ ۔ بیاہ (ہنتا ہے)

یجاری: تو تم لوگ گھرسے بھاگ آئے سو۔ تم اسے بھانے مار سے سو ۔ اردن: تنہیں هم سے مطلب!

وكفو : كام تو بهادرى كاكياب . مكر ايساكبول كباج

آشا: وه لوگ مجمع بهج دانما چاسته سفد روید کے لائج بن . ارون: آشا کابیاه مجمد سے نہیں کمنا چاستہ سفد ۔

بعاری : تمنے پاپ کیا ۔

ورائی اوراشا اس لئے بھاگے ہیں کہ ان کی مرضی کے خلاف آشا کے ماں باپ اس کی ثنادیما کسی سراید دارسے کرر سے تقے۔ غلام جیلانی کا یہی نن سے کہ وہ ہر لمحہ تنجسس کو برقرار رکھتے ہیں۔

بجاری کہتاہے کہ دلیری ہم سے نارامن ہے جب تک بلیدان نہ کیا جائے دبیری کا عصہ طنڈا نہیں سوگا ، وہ تجویز رکھاہے کہ سرخض سے مندرکے کو فلاروں کے مرب برانا پیپل کا پیرط ہے ، دہاں جاکہ آئے ۔ دبیری جس کا بلیدان جا ہے گا، اُسے بلالے گا ۔ باری باری ب ہی جائے ہیں ۔ ہجاری کہتا ہے کہ سرایک منہا جائی ۔ ارون اور آشا نی جائے ہیں ۔ ہجاری کہتا ہے کہ سرایک منہا جانا ہوگا ۔ ارون اور آشا کی شکش مندرجہ ذیل مکالمول میں واضح نظراتی ہے ۔

، بحاری ؛ اب نفر میں سے من یہ نوجوان اور بہ لواک ریج گئے ہیں ۔ بناؤیتر میں سے پہلے کون مبائے کا ؟

آشا : بن اور بی سات بن مائیں گے ۔ ہم نے بھگوان کے سامنے سوگذ کھائی کے سامنے سوگذ کھائی کے سامنے اپنے آپ کو سوگذ کھائی کا کا لیا ہے ۔ ہم نے اپنے آپ کو بین بہتی ماٹ لیا ہے ۔ ہم غرض میں .

بجاری: (بنتامع) بنگوان کے کاشنے - (بعربتامع) لڑک بیمت مجمو گرسے بعاگ آئی ہو - ابھی تم ندی کے اس پار بیمس بہت مہیں بہت گئیں - کہیں بنیں عاد تم اندر

بسترمير آرام سيسورسو -ارون : بکواس بند کرد ، ہم جارہے ہیں . ہم ساتھ جائیں گے . یا گل: ہمرا تھ ہی جائیں گے (زور سے نبقہ لگا تا ہے) بيرآخريل بية حليات كم مندر برجلي كري ہے -آشا : بير ٠٠٠ يرب كياموا الدون ؟ يرب كيا تفا ؟ ارون: بجاری سے کہا تھا - دلوی نے ایٹا بلیدان لے لیا . اشنا: بليدان ۽ هنس منهي ارون - مگرسم تو ٠٠ ۽ ارون، ہاں آشا مندر مرحلی گری ہے۔ آتنا : مندر مير! تنبي تنبي اردن! ارون : میں نے خود د سکیھا ہے . ورا الله المراسي المراسية المراضية مادية برموناسي فللم ملاق ممالمول كة نات بان سي ورامه بين بان - اور به مدجيت كميس كون وصيل نهي بري جول نهن ا مك ايك نفط لين وجود كا احماس دلاما ب الله في سي منتكش مر الرحي نظر الناسع . اسی طرح " طوفات سے بعد" ایک معبت کی کمانی سے ، الل ادر

اجلا امای ووسرے سے محبت کرنے ہیں ۔ لیکن اجلا کی شادی واور سے موجان سے اچلا موت کی دہار بر کمطری ہے . دنود ان کو بلواما ہے۔ ائل : (روکر) آخری منزل آ چکی ہے . یہ بات کیا احلاد توی

كومعلوم سے ؟ ونود : ماں اس نے امک دن طائط کو محبور کرنے پوچیے ہی لیا . اور - ده دن جيب اسرب مجه بيلے ساعلوم مقا جي جاپ كهس دورخلارك بي بعظكن رمي . بصيب كيد سوحيا حاملني مو . کھ یا دکرنا ما مین مرد - بیمراس دن بیل بار اس نے مجھے تمهارے بارے میں نبایا کسب تجھے بنا دیا ۔ انل : اس کی صرورت می کهایمتی دنو د بابو . دنو د : ضرورت ب جیسے اس کی مبصل میں دوح کوسکون مل گیا سرد أس كول برس كونى بوجه بهط كليام والسون إلى نے مجھے ایک منط کے لئے بھی لینے سے جدا نہیں مونے دیا تھا. المل اس طرح لين سنومركو عبت كى كمانى سناكر دل كالوجد الماكرين م . ونود الله فراخ ول شويرم جوال كوللوامام . اجلا اورائل جب علية بن تو ايملا ايك ادر بوجه بلكا كرنام إمني ب رہ مانی ہے کہ الل نے اس کی دجرسے شادی تنہیں کی۔ اس لئے وہ الل سے وعده لين م كده ه شيلاس شادى كرك جواس سيربيار كرق م. انل: آخر . . . اتخر– تم جائبتی کیا ہو ہ ا چلا : بن مابات بول - تم زندگی سے دور بماگنا جو را دوسیا تنبين كتنا بياركر في في . أيه ما نف كي تم في كوشش مي نہیں کی ۔ تمہارے انتظاریں اس نے اپنے سال گزار دیئے۔

كياييكم بع . نم اس كام انف كبول ننبي شفام لينة و كيا ... کیا میری بیخوابیش نہیں کر تمہاری شادی ہو ۔ شیمے مول ۔ میں ان کو بیار سے گود میں اٹھا بول ۔ ۔ انل ۔ انل کیاس ۔ ۔ انل: (بات كاط كر) اجلا - اكرتم - اسى مين خوش سو تو اتھی ہات ہے۔ بیں ۔۔۔ ا يلا: توتم مان كي انك (مرافي كوشش كرفي ي بي جاني سفى تم ميري بات ملیمی مقط اور میریہ تو میری خواہش سنی ۔ انھری ... -اورجب احلا کے دل سے یہ لوجو سٹ جاتے ہیں تو وہ صحت ست واكثر: اجلا داوى اب خطرك سے باكل ابر سومكي اب وه بهيت تیزی سے صحت مندسو کی جارمی ہیں۔ انل : (خوشی سے) ڈاکٹر المرامر: شابروه دو ایک بنین می گرمان کے قابل مرمانیں -انلُ : کھر ۔ گھر حاسکتی ہیں ۔ اوہ ﴿ ﴿ وَاکثر یقین نہیں آیا ۔ كر ... بيرس سي بي . مر ريب سواليه ؟ ا الرائر: آب کھ کھانے تر - پیم ایسی - یکھے مائے بیم ا (رك كر) الل بابر! اجلا ديوى كاكبس ميرى زندگى كارب سے عیدیکس سے . اکی معترب . آج سے دل دن پہلے مک

دنيا كا كوئى واكثر بيهنين كهرسكتا سفا كدوه زيج مأميكي. اوريس سي...

اس ڈرامے ہیں بھی غلام جبلانی کے معالمے جت ہیں ، غلام جبلانی ریٹر نیے کا کنک سے اچھی طرح واقت ہیں ۔ ان کے ڈراموں میں جگہ جگہ ریٹر یا کی فراعے کی مکنکی ہدایت پالتی ہیں ۔ ختالاً

(آباد ل کُرِی بیشنے ہیں جس کے ساتھ نیز آرکھا اشروع ہد ما آہے ، بردا اور بارش کے دہی صدقی انڈات برقرار ہیں) یا

(الفاظ الم بهنتر البهنتر دور سوحات بي)

را خری الفاظ دور مریف ہیں مانت ہی جند کمحول کے لئے نیز جبہتا سجد آرکسٹرا بجنا ہے ، آرکسٹرا ختم ہونے کے بعد دو بین سکنٹ تک فامریثی رمین ہے) ر فہقتہ فیسٹر آوٹ مہت ہی بجلی کے گرنے کی تیز آدان) موئے آدکسٹرا کے مئروں میں کھوجاتے ہیں ۔ آرکسٹرا ایک کھی نیز ہمد کرختم مہوجاتا ہے ، جس کے بعد ہمیل فامیتی ۔ دروازہ کھٹکٹلائے کی آدانہ آئی ہے) فامیتی ۔ دروازہ کھٹکٹلائے کی آدانہ آئی ہے) خامیتی سنظر میں بتناریم اللاپ)

(ہیں منظر میں بتار کے نسر تیز ہو کہ آخری الفاظ جذب کر کیتے ہیں - ایک دو ٹھے بعد شار والکن کے سُروں

ين تبديل سوجاتابه

اسی تسم کے نتارہ مناسب موقول برطنے ہی جس سے ڈرام کا تا تمر برط صناہے . اور میرو ڈیوسر کے لئے اسانی سری ہے ، یہ سارے اشار پر

طراے میں نا ثیر پیدا کہتے ہی لیک کہیں کہیں طلام حیالی سے فروگذاشت بمى سوى - جيب الاراما " طوفان ك بعد" بين البي جلك و استحق أبي:

اجلا: تومتمان كي انل (مسكران كالوشش كرتي موك)

یہ ایسا اشارہ سے حس کا تسلق بصارت سے سے مسکرانے سے مولی

آواد نہیں بیدا ہوتی ۔ اس کے ریڈیو ٹرامے کے لئے ایسے اشار جن یں

صوتی الر مرم بے کارموتے ہیں - اور درامانگار کا فتی سفتم بن جاتے ہیں۔ اسسے غلام جبلانی بھی بیج ندسکے۔

طراكط فمضى نبشم

منی تبسم ۱۳ رجون ۱۹۳۰ کو بیداروک، نام محدعب المفی قلمی نام مفی تبسم ۱۳ رجون ۱۹۳۰ کو بیداروک، نام محدعب المفی قلمی نام مفتی تبسیم بید النامی والد عبدالفی المکنده بین منصف مجسر بیات می ایم بلک ایرانی تعلیم دارانعلوم میں یائی ۔ ۱۹۵۰ میں بی بلک اور ۱۹۵۲ میں ایم بلک (اُردو) عثمانیہ نو شورسی سے کیا۔

راریس به سیرید یرای سید و در این برایک مبسوط مقاله سحه کمر ۱۹۱۹ میں پی ایج وی کی فرگری کی ۔ بیر مقاله فاتی کی شخصیت اور شاعری پر اس فدر تمل ہے کہ ان کے بعد فاتی برکام کرنے والے کوئی قابل قدر اضافہ ند کرسکے ، فاتی کی شاعری پر صوتیاتی نقطر نظر سے ابنوں نے تنقیدی جائزہ لیا . مگران بیر فیرمسور سین فال مدر شعبه اردو عمانیہ لیم نیم وسط سے .

ایم. اے کرنے کے بعد لگ بھگ بین برس کا اکا ونظنظ جزل آفس میں ملا ذمت کی ۔ بیم کھے الم اس میں ملا ذمت کی ۔ بیم کھے الم اس میں ملا ذمت کی ۔ بیم کھے الم اس میں اسے فظم اور نٹر سکھے دسے ، ان کے ابتدائی کلام کا مجموعہ " نوائے تلخ " کا ۱۹ آئیں شائع ہوا ۔ ۱۹ 1 میں ایک معیاری اوبی رسالہ " مشعر وصکمت " جادی کی جدا ۲۹ آئی شائع ہوتا رہا ۔

ان کی نصنیفات حب دبل ہیں : ا- سمهانی اوراس کافن ٣ . ملكوادب كي ماريخ ببرايك نظر سور بازیانت (کتابول پرتنفندی مضامین اور تبصر سے) هم. فانى بدايدن. حيات مشخفيت اورشاعرى (يي أيج لوى كامفالم) ٥٠ بېلى كړن كا بوجيه (مجموعه كام) ۲. آوار اور آدی (تنظیری مضاین) حب ذبل كنابس اور رسائل ترتيب دييم -١ . أردوكلا سك كما نيال (وصدا نور ي ساته) ٧ - نكراتبال (داكرعالم خرمري كسايق) س. ميفر اكتوبر ١٩٨٣ م . نذرفائق (عبدالمحدد كيسايف) ۵ . فانی کی نادر ترمیس ۲ . مشرومكرت (شهرباركيسانة) ڈاکٹر مفی نبتیم مدیدلب و کہتے شاعر ادبیب و نقاد کی مینیت سے تهروريس - ان كاشار ان شاعرول مي سيزنا سي جنفون في روايت سے انحراف كرے كچھ سے تجربات كے - كىكن قدىم سلسل كويسى برقرار دكھا . تنقلد بي ارتبي منام كح حال بي . واكطمنى بسم كالبلايا فأورام ادر فيريبي نشرس كالباي

درامنشادی کی آخری سال گره' خوجی' اور فیجر" فاتی کی **دات سے غم م**لئتی کی مقی منود " بے حار تقبول سوئے ۔ "شادی کی آخری سال کرہ" پروفیسر شیو کے جمار کے انگریزی والے " لاسط ویڈنگ اینورسری" کا اُردونز جمہے ، یہ انگریزی طحررا مرہیلی بار انگریزی رسالے اینگسٹ (نومبر ۱۹۷۸) میں جسیات جصے بعد ازال سیکن تحمین نے کتاب کی صورت میں شائع کیا یا ۔ اردو میں داکٹر متی تبسم نے اس کا ترهبه كما - اوركتا في شكل من ١٥ ٤ أبين مكتبه شعرومكرت في شالخ كيا -اس طویل طورا کے کے مین منظر ہیں . بیکے منظر میں مارش کی تماریوں کے ساتھ ساتھ رویا اور للت کے تعلقات کی کمنی کا علم سوتاہے ، سیجے بعدد مرکبے كردارول كا تعارف سوناسع ، للت أكب رساك كانتخواه وار مدريس ، رويل اس کی ہیوی ہے ، ہواگروال خاندان کے سرمائے سے للت کو اپنا ذاتی رسالہ نكالي كى تزغيب دين سے . ليكن للت كو اس سے دلجيبي تهيں ، روبا بيسمجميًّا بے كدلات كم سمت سے . اس لميں كوئى ولولد نهيں - اس كے بيموك الشي سے . رويا كوللت كاديب دوست تعيى ليندنهاي . وه دلود كوليند تهبي كرتي . ده كل مركو جوابك أبحرتي مولى اضابة تكارب آجي نكاه سينمين وتحيتى برطان اس سے وہ سرما ہے داروں اور سیامت دانوں سے تعلقات بنائے رسمے کو ترجیح دین ہے ۔ پہلے منظر می میں یہ تھی بہتہ چلنا ہے کہ نبلا جو ایک خوب صورت غیرشادی شده لوکی ہے، المت سے بیار کرتی ہے .

دوں بے رنظر میں بار کی ختم ہوگئی ہے ،۔ نبلا کا بھیجا ہوا کارڈ روہا ملہ "شادی کی آخری سال گرہ" (ڈرٹ کور) کہ ہات کہ آہے ، حودل کی شکل کا ہے ، روباس کارڈ کورکھ لیتی ہے ۔ اس بات کولے کہ دونوں الجھتے ہیں ، اور اس فیصلے پر پہنچتے ہیں کہ المت کے بینک سے سار مے عفوظات مکان اور تمام منعقولہ اور غیمنعقولہ جائدا د کے برلے روبا اسے حیور دے گی کا اسے آزاد کم دے گی ،

تبیرے منظری نیلا سے طفے کے لئے للت اس کے ہول کو آ آہے۔ اور اپنا دکھ بہان کرتا ہے ، دونوں کی گفت گو کے دوران روبا وہاں آجاتی ہے . نیلا للت کو چگہا دی ہے ۔ روبا برڑے نرم لہجے ہیں نیلا سے بات کرتی ہے ، اور اسے لینے فیصلے سے مطلح کرتی ہے ، بھر للت اور نیلا ایک ہوجائے ہیں ۔

ورشادی کی خرب ہے۔ مرشادی کی خری سال کدہ' کا تقیم بے جوفرشا دی ہے۔ مزاجر کے مند ملتے سے دو توں فریقین کس طرح عذاب جھیلتے ہیں اس کی عکاسی کی گئی ہے۔ انجام طرب سے ۔ گئی ہے۔ انجام طرب سے ۔

م طرامہ نگارتے دونوں کے درمیان فلیج کی دضامت مکالموں کے

در کیے مطری مپائیکرستی سے ۔ ریساں کیصف او نارش کس رہ

روبا: بعض اوفات نمين به محس كرتي مهول كرتم تنهاسفر كررسي مهو اوربي مرف ...

ادا کاری است بے کہ ایک عورت کس طرح دو حری ادا کاری کر سکتی ہے ، لینے شوہر کے ساتھ آتی برمزاج اور لیم درستریں درستوں کے ساتھ الیسی فلیق ۔ اس قدر شیریں ۔ ۔ ۔ ۔

رديا: بيهوده مت مكو - تم خوداين روح بين جهانك كركمون نبي

د وسرے منظر میں ان کے شتل مذبات نقط عرد ج بریہ بہنچ جاتے ہیں رویا بھط برطن سے الکین للت برط سے سکون سے اشتحال انگیزی کے جوابات دیتا ہے . جیبیکسی فیصلے بریمنے حیکا مور

ردیا: بن پاکل نبین برگ - اور سرسکتاب میں سوں - میں کیور سمور بنیں یاتی (وہ سبکیاں لیے سکتی ہے) کاش میں مرسکتی . میں نهنی جانتی کبرب کیول مردانت کردی مهرن ، ایک محردم محبت ب^ی

بهونا ميريم عشوم بي نفا -للت: اس معاملے میں عبت کوعلیدہ رکھیں تو بہرہے ، کم از کم تحجه دمیر کے لئے ہم مرف طوس چروں کے بارے میں شفتگو کریں ۔

روبا: خوب الم و هوس حزي كما من ، كيول ندم بيفتول كرلس كم بهار معاطم من محبت كاكون وخل بني بنيس ربا -

الت: سرسكتام شايد ترشيك كبرري مو

رویا: مکروه اور محضاون - امین محسوس کرتی موں کہ تجھے اسی کمحہ گھر ُ چھوٹر کرملا جانا جا ہیئے ۔

للت: بيسم ما زما كه امل من يه خيال ميرا إينا هي .

رویا: تنمیارا و

للت: طعيك ع ودمهارا "كمين. مم كواج ب ويكى خرورت مع ده

ہے عل ۔ فوری اور فیمسلر کُن عل . . . ،

رویا: او تربیشان مو (مقارت آمیز منتی کے ساتھ) یں من تمہارے زمن کوشٹولنے کی کوشش کردی منی میرے سارے بین ئمیں سے بع آزاد کردوں گی۔ بیں اس منحوں گھڑی بہدنفری بعیمی مول . جب میں تمرسے شادی کرنے بر رامنی ہوئی ۔

للت: طیرو به میسیجة ما میول کمه پهال ننهاری یا د داشت حواب دے

ربی ہے۔ شادی کی بیشکش تو ترنے کی تقی ۔

ردیا: طیک ہے ، تب دہ سب سلے بڑا گنا ہ نتا جوزندگی میں مجھ

للت: بين مرف مقائق كوصحت كے ساتھ بيش كر رمائقا.

"شا دى كى تورى سال كره" بى ادرىمى كردارىس . ونود اكيالىسى مدى

كاشوبرس بع جوشكى ہے . اور سروقت سرم سوار دميتى سے ، اس كى وجرسے وہ ونودكي مُرضى حلف نبي دين - ونؤ ولراكيوك كو فلرط كيف كا دلداده ا ،

كل مهرب مو لبين مإسن والعشومرس جيشكارا بامكي سے . وه آزاد

تم خود این مناکحت کی فیدسے کس طرح با سرکلیں ؟

كل دمر: ميرامعامله بالكل عملف نفا . وه مجه بح مدحا بنها عقا ميرا قیاں سے کہ آب ہی جانتا ہے ہیں نے اس سے کہددیا کہ اگرمتر بھورسے محبت کرتے ہو تو مجھے جانے دو . اس نے نوراً مجھے *ر*ہا کی

دے دی .خالص محبت بیں کہوں گگ

ونود : اور تمهاری <u>ې</u>

کل دہر: اننی خانص نہیں ، تم ہی کہنا جائے ہونا ، طبیک ہے ۔ بیں ان در ان کی کے ساتھ کھومنا بھرنا جا بہنی ہوں ، تجربے کے تلاش میں ، ان اور کے تلاش میں ، كونىُ سانجربېسى حبَّاپەرد -

وہ کہانیاں سکھنے کے لئے آزاد رہنا ماہتی ہے، لیکن بہن معمولی سکھنے دالی ہے۔ دہ بیش نفظ تحصول نے کے لئے سعد طری سی دست درازی سبی بردات کے لئے سعد طری سی دست درازی سبی بردات کے لئے سعد طری سبی بی لیبتی ہے ، دنود اس سے ہاناہ جرم لیبا سے تو وہ برانہیں مانتی -

اس ڈرامین اندر بھان ہے سابق وزیر زفافت ۔ جوسیاسی شخصینوں کی طرح اندر سے تصویحلل ہے ، اور جمین لوطی کو ندبیری نظروں سے سے

ر بہت ۔ مہر د اور مہندر میں ہیں۔ مہندر ساجیات کا پر وفیسر سے لیکن اس نف می نائشی طبقے سے بے - جو اپنی گفتگوسے باربار اپنی اہمیت کا اندازہ

روسے ہیں ۔ فیلاہے جو المت سے بیار کرتی ہے رویا سے علیحد کی اختیار کے سے لیے للت کو قبول کر لیتی ہے ۔ لیب کن رشک وصدعام عور توں کی طرح اسس کی تحصی میں بطراہوا ہے۔

للت : كياتم فيد سه عبت نبين كرتين --

نيلا : (كسى قدراحماج كيسائة) بي كرق مول ليكن يه كون عورت ہے، گل مہر ؟

للت: (فبهقهم ماركر) كياسوال كياب إنتم سبى رشك وصدك دام بي بُونْسُ كُنُين ميسب سے زيادہ اللي بات بير تم سے بيار كرا المول " شادى كى آخرى سال كره"كے سيكردار ابنادل بي - اپنى موجوده

ڈاکٹر مفی تنبیم نے ترجبہ با محاورہ سلیس اور روال کیا ہے اور ماحول جون كا تزن بر قرار رسية ديا ، كمين كمين مبندى ك اليسالفاظ مي استعال کے ہن جر جدیوں سے اظہار میں آردر الفاظ سے زیادہ مضویت بداكرتي - بيد:

" أن يه بيميتري چوهين ٠٠٠

يهال" اندرون 'سي زياد معنوب لفظ بعيتري د معتاسے . كبين كمين نزجم كم مثلاً المعي مع مثلاً .

گل هر: برا و کرم نفوشی سی دائین للت: بهت خونجی نقوشی سی سفید گولکت شده جلے گا مفیقت بین

۔ (وائین کی گلاس ہوتے بار برجا ناہے) کل مرکی زبانی شراب کی مبکہ وائین نو قابلِ فبول ہے لیکن دہائٹ كُولكن الله كا بمائ "سفيد كولكنده" عميب كتاب. بعد مي مصنف في بر ایک بی بی شراب کی مبکر دائین سے اسلامی دائیں کے المرین ی جلول کا ترجم لبعن مبکر اس انداز میں کیا گیا ہے ، جیسے ،

كل مهر : مين ايله بيراكو بالكل نظرا مداد نهي كرسكتي لكيامي ايبا كرسكتي بوء بيسواليه انداز خالص انكريزي زبان كم مزاج سيرمطا بفت ومحقا ے · أردوين اس كا رواج نبي سے · اسى طرح " يس لين آ دھے صے بير تناعت كرول كا" كى جكه " بىل يىنداسى ىفىق مصى بد تناعت كرول كا" زیادہ فضیح تکتا ۔ لیکن ڈاکٹر صاحب دونوں زبانوں کے مزاج سے اچیج طرح وا وفف من مكن من النول في داكت طور بربر بيرسب برقرار ركعامو . تاکہ ڈرامے کا ماحول بنا رہے ۔ اور جوجو نا نثر ان جلو ل سے پیدا ہواہے مکن ہے دوسری تراکیب سے مذین یا تا ۔

ر اکترامفی تبتم اُدد و کے ایک عظیم دانش ور بہی جوکسی بھی صنف کو بر سے برعبور رکھتے ہیں ،اس لئے ریڈیا کی ڈرامر بر ان کی یہ توجر ریڈیا کی طور لے میں قابلِ قدر اضافے اور تجربات کے اسکانات کوروش کرتی ہے۔

جيلاني ما نو

جیلانی باند ہم رحولائی ۳۹ اگر بید اِم اس علی گراھ سے میطرک خانگی طور بیر باس کیا ۔ وسمیس کالج سے کر بیجویشن کررسی نقیں کہ اکتو بر ۱۹۵۹ میں ان کی شادی انورسطم صاحب سے سوسکوئی ۔ اس برس بی الے کیا ۲۹۷۰ میں مان کی شادی انورسطم صاحب سے سوسکوئی ۔ اس برس بی ایسی طوی کرنا جا ہتی تھیں میں جامعہ دنیا ہے گوی کرنا جا ہتی تھیں مقالے کا عنوان منفا "آزا دی سے بعد اُردوافسانے ہیں سیاسی اورسماجی رجانا کی مطرف مصروف یتوں کی وجرسے تکہیل نہ کرسکیں ۔ ابتداء ہیں پینشگاک کا بھی سفوق عقا ۔

بھی سنوق تھا۔
اُردو کی صاحب طرز نامور افسانہ نگاریں۔ کرش انتلو ابیدی اور عصرت کے بعد جو نمائندہ افسانہ نگاروں کی نسل اُبھری ان میں سرفہر ست میلانی بانو کا نام سے ۔ لیکن یہ انکشاف کم دلچپ نہیں کہ ایمفول نے سکھنے کا مقاز طورا مے سے کیا جو انتفول نے اپنے مامول ریاض فرشوری (حال مقیم باکستان) کی فراکش برسکھا تھا۔ ریٹر ہوا ہے لئے کئی طورا مے سکھ میکی ہیں ۔ بہلا طورامہ " دو بہتے " ۸۵ اور ہوایت کا داشفاق حسین سنتے ۔ ماکستہ ارشاد وغیرہ نے کام کیا تھا ۔ اور ہوایت کا داشفاق حسین سنتے ۔ فائر اُنتہ ارشاد وغیرہ نے کام کیا تھا ۔ اور ہوایت کا داشفاق حسین سنتے ۔ تقریباً ، ۲۰ می اورامہ سے ہیں۔

ان كى حب ذيل كما بين شائح مومكي بن : ۱. روشیٰ کے مینار (انبالخ) ۲۔ بروان (انبانے) س. مليالم اضائے (تزھے) ہ علنو اور شارے ("بنن نأولط) (تاول) ۵. ایوان غزل ("مُلُوكْمِانْيول كَا ترجمه) ۴. کیدارم ۷. بیرایاگیم (انبانے) ٨. نفخ كاسفر (جار تاولٹ) (ریز بو ڈرامے) ٩- اكبلا (نبيطبع)

قابل ذكر نشرى فررام حسب ذبل بهي:

۱- دو بيخ ١- ١٠ دل كي آواز

۱- برط عنوگ ٨- دشت وفا

۱- بمودن ٩- بياسي جرايا

۱- به دم سے آدميت تك

۱- به دم سے آدميت تك

۵- بولا قيات بك ١١- نفرت

١- بور بهن ١١- نفرت

١- بور بهن ١١- نفرت

١- بور بهن وفيرو بهن ١١- كور بهن وفيرو بهن المول نے ريادہ تر اپيا جيلاني يانو ايك بين كار سيمنے والي بين ١٠ ايمول نے ريادہ تر اپيا

افسانوں کو طراموں میں تبدیل کیاہے ۔ افسانے کفن پر انعین مسمل عبور سونے کی دھرسے بلاط بران کی گرفت ہرہت مضبوط موق سے ، کمالے تھے کے فن سے بھی وہ بخوبی واقف ہیں۔ کرداروں میں تصادم اور شکش برت سے کا بھی انھیں سلیقہ ہے ۔ ان کے فراموں میں نفسیاتی کردار ملے ہیں۔ ان کے فراموں میں نفسیاتی کردار موں کے مفایلے میں ان کے فراموں میں زیادہ گرائی اور باشور کردار مات ہیں ۔

" كييل" أيك ايساسى خوب صورت فرمامه ب-اس كا مركزى كردار شام این مال کی موت سے بیا حدیثر زدہ ہے ،خود کو تنہا سمجنے لگتاہے۔ اسے دہم ہے کہ وہ کینسرجیسی بہاری کا قشکا رہے ۔ وہ جانما ہے کہ کیینر کا مرمین دو مین جینے سے زیادہ زنرہ نہیں روسکتا ۔ اس لئے وہ بے صرابیس ہے ۔ لیکن ایسے نو کم اور دوست کے کہنے ہید وہ اینی محنقر کی زندگی ہیں عورت کی مجت کا مزہ حیکھنا جا بنا ہے ، اس کے لئے وہ کوسطے ہر جا کہ ایک خاص طوالف كومنه مأنك دام دے كميلين كمركم أناس ، طوالف اوشا اس کا دل بہلاتی ہے ۔ ہر طرح سے اس کی دنجون کرتی ہے ۔ بیمرامک روز جب شام با مد كالنف كما كي نز شام يم موركه اس كا وقت قريب آكاب اوشا أرو دالي جات يرمجبور كرديتاك - اس سي كمباع كر تعيل اب ختم ہو چکا ہے ، اوشا واپس حلی جات ہے۔ اس کے جانے کے بعد ڈ اکٹر کا آسیے اورشام کوبنا قامع کہ اسے کینسر نہیں ہے۔ دہ خواہ مخداہ می مشک میں میتلا ے ۔ بھریانے برسس بعدوہ اسے دوست قاسم کے ساتھ اوشا کو وعور اللے

الملات بداس دوران اس كى شادى شبلانا مى لوكى سعس وجاتى بىد بانى برس بصدا سعداد شاكل ما وشاكل سعدا وشاكل سعدا وشاكل سعدا وشاكل سعدا وشاكل سعداد اوشاكل سعداد بالمعالم و الما المعلى المعالم المعالم المعالم و الما المعلى المعالم المعالم المعالم المعالم المعلى المعالم المعالم المعلى المعالم المعلى المعالم المعالم المعلى المعلى المعالم الم

اُوشا: (الهمبترسے) ثم زنرہ ہو؟ اچھ ہوگئ. ہاں مجھے مادہ ترنے مجھے مرت بین مہینوں کے لئے خریداً تھا، اور ۔ اور بیر مرتبرے وہ کھیل ختم کردیا تھا۔

شام : مان کیل و سی شیام مہوں اُوشا : ر طفنڈی سائن سے کہ) میں بھی دہی اُوشا ہوں ۔ مگر وہ

كيل ختم نهين كرسكي صاحب!!

جہلاتی بالونے برای خوب صورتی سے بہ بات بتائی کہ مرد محبت کو کھیل سمھے سکتا ہے لیکن عورت کہمی محبت کو کھیل نہیں سمجے سکتی ۔ اپنی محبت کو مجمعی نہیں بھول سکتی ۔

. طورام میں سے خوبعدوت منظروہ ہے جب اوشا شیام کی مجت محسب ق تا ہے .

ئىيام : كتناخوب صورت برن ہے تمہارا ، ہمارى طرح اور مبلے كتة تم برجان دیں گے اوشارانی .

اُوشا: اونهم كسى كى جان مفت كى نهين سوقى صاحب جربها الصلة دمليه كا .

شیام: گرم تو . . (کھانشاہے) اوشا ہم تم ببر . . (کھانسی) . . . اگر میرے پاس زندگی ہوتی تو میں (کھانسی - گفرا کے) – منگو _ منگو _ باق

اوشا: ار بے شیام بالبہ _ ار بے صاحب آپ کو کیا ہو گیا۔ پانی لائومنگو، حلائی ماکسی ڈاکٹر کو لاؤ۔ ایمی آپ نے کیا کہا ؟ آپ کے

ہاس زندگی ہوتی تر ۔ نو ...
اس ایک بات بہر اوشا شام سے بیار کرنے تکی ہے اور بیجانے
بغیر کہ شام زندہ ہے یا مرگیا وہ اس کے بیار کوسینے سے سکائے فائی بی کا شکار
سوجاتی ہے ، چر تکہ شیام نے اس سے بیر کہہ کر والیس کر دیا تھا کہ اب کھیل
ختم ہوگیا ہے ، اس لئے اوشاکی خود داری بیرگوارہ نہیں کرتی وہ بیر شیام
کی خرمے ،

عورت کاخو د داری اور این بهلی محبت مذ بهولنے کی بات توسمجو میں اس نے بہور کے بات توسمجو میں اس نے بہور کے بات توسمجو میں اس نے بہوں کا خیال کیوں نہیں آیا ۔ بیات بی اس کیوں نہیں آیا ۔ شاید وہ یہ کہنا چامیق ہول کہ مرد بہت جلد سب بچھ بھول جا تا ہے ۔ اگر یہ بات متی تو بانچ برس بعد اوشا کا خیال سموں آیا ہ

ورك كم كالمحفوب مورت بن جيبه:

شام: (لفظين) تم كياكيابيمي بوج

ادنا : تب سے کیا کہا ۔ آپ بہت کچھ خرینا چاہتے ہیں کیا۔ آپ

مجھے کچھ بڑھے سکھے آدمی معلوم ہوتے ہیں ، شاید کسی مشاعرے کی مفل سے اُٹھ کہ آئے ہیں ، رہنستی ہے) میرا خیال ہے کہ آپ مفل سے اُٹھ کہ آئے ہیں ، (ہنستی ہے) میرا خیال ہے کہ آپ فلط دکان پر آگئے ہیں صاحب ، بہاں تومرف ایک ہی جیز کہتی ہے ۔ حبوط ۔

شام: جوط ، وال مي جوط خريرنا جا بتامول . لبخ آب كودهكم

ادشا: (نغب سے) عورت کی عبت کا مزہ ۔ دو ما مین میکیف کے لئے۔
یہ آپ کیا کہ رہے ہی صاحب .

تیام: (جد باق انداز بین) بین جانب کی عمر طویل به تی ہے لیکن میرے پاس وقت نہیں ہے اُدشا ۔ کچھ سمی تہیں ہے ۔ محبت سمی تہیں ہے ۔ فلوص بھی تہیں ہے ، مرف رو بیر ہے ۔۔ ترین تارین و جہد محمد میں تاریخ ہی کہ دار تم کی اوگا و

تر بنا رہا ہیں ہمینے مجھے مبت دینے کے دام تم کیالوگا ؟ اوٹنا : (سوچتے ہوئے) مجت کے دام — لیکن میں عبت نہیں بھیا صاحب مرف جوٹ بیچی ہول ۔

یا بید کمالمے

شیام: اوشا _ اوشا _ عبال آؤ _ میرسترسیس آوگا - - - · یان _ مجھیانی دو ۔

﴿ ادشاجِلْتَى سِيةِ تُوكُفُنُكُم وَ يَجِيَّةٍ مِنْ ﴾

اوشا: (جذباتی اندازیس) اور قرب کید آؤل صاحب ؟ کوئی مرت تین جیدے کے لئے کسی کے بہت قریب آسکتا ہے کیا ؟

شیام: (کھالنتی ہوئے ما پرسی سے) مطیک کہتی ہوئم ۔ جانے دو۔ دور ہی دور رسم - مجھے اکبلامی مرنے دو .

اوشا: (گفتگروی آواز) تو بی آگئ پاس - اب کہنے کیا بات ہے ۔ کہنے نا ۔ خفا ہوگئے ہ

شیام: (کراہتے ہوئے) نہیں ای کھر نہیں کہا ہے . نہیں تو صرف لیے دام بار ہیں ، میر تحویہ کہنے سے کیا فائدہ ،

اوشا : بلنز كبه ديها نا . مجھے الجن سورسي سع .

شیم ، اجھا تو سُنو ، لینے ہاتھ میرے ما تقول میں نے دو۔ اب میری طرف دیکھ کر کہوتم کوئی چیز قبیت لئے بغیر تھی دے سکتی ہو۔

اوشا: بغيرتميت ليهُ ؟! هوجيول گا -

جیلاتی یا تو کے دراے میں شکش ہے ، کرداروں کا تصادم ہے اور نفظم عوج بھی ہے ۔

ادشا : (منظری انس) بین بعی دین اوشامون . مگرین وه کعیل

(بخرباج اورسانے عور کے گانے کی آواز) تومليا مت كريكار تج د باستنبار . . (گھنگھرو کمعل کر گرنے کی آواز) جيلاتي بانوريڙيا ئي ط_{ِي}رام سڪ<u>ڪ ڪ</u> ف<u>ن سے سبي اڇي طرح واقت ٻ</u>-ان کے ڈراموں میں ضروری اشارے اور بدایتیں ملتی ہیں۔مثلاً (چِنرسکنڈ کا وقفہ نے شام کی سنگیاں پھر اُنجر آئیں)۔ تدمول كي جاب (رُورِ مَكِي أُواز نُن بركت على خال كي تقمري حليق ربي)-(ښار نړېهاري دسن) " دشت وفا " الك شاعرى كم فاف به أيك فن كار كى جوكسى النهل بهوسكتا حس كرسب وروز ميرخود اس كا اختيار بنبي بهرتا - لس لين يمار براضتار تهن سوتا جومقبول بلكن تنهاب اس كا أينا كوفي تنهي سراج ایک شامر مع مرزری سعیبار کراہے ، امیرا سراج کا باب الله بيطان سي جرير شبك جاميةا كرسراج ك شادى جولاس كم بيط نوری(۱)سے سے ۔ وہ نوری کی شادی ایک ملوائی سے کروائینے ہیں۔ نوری اسم بیجام مجواتی ہے کہ آج کی دات وہ معاک ملیں گے ۔ لیکن سراج مشاعرے

میں جا جاتا ہے۔ اور نوری کی شادی مہم جاتی ہے۔ سراج کی شادی رفسیہ امی لوکی سے مہوجاتی ہے۔ لیکن رضیہ کی شمت میں رات رات بحر جاگنا اور سراج کا انتظار کونا ہے، وہ سراج کی شاعری اور شراب نوشی سے نفرت کرتے ہے۔ وہ جانتی ہے سراج کسی اور سے بیار کرتا ہے۔

توری (۲) سراج اور رضیه کی را کی ہے جسے تیز بخارہ لیان سراج کومشاعرے میں جانا ہے ۔ نوری اسے روکتی ہے لیکن سراج جلاجاتا ہے نوری مرجاتی ہے ، رضیہ اس صدمہ سے بار مہوجاتی ہے ، کھانا بینا چردری ہے پھر رضیدا کس کا ساتھ حجود دیت ہے ۔ مرت وقت اس کی زبان پر یہ انفاظ سہ ترکوں :

رمنیه : میں اب تنعاب گئی مہوں۔ بیمثاءہ کب ضم ہوگا - کب ضم موگا۔ پیمروہ مرجانی ہے .

ایک شاعرے میں سراج کو بی اے کا طالبہ نوری المتی ہے جو اس کی پرت ارہے ، وہ اسے شاعرے سے نکال کر ایک ہوٹل میں ہے آتی ہے ۔ دہ اسے اپنے ڈیڈی سے ملوائے گھرلے جانا جا میتی ہے ، نیکن لوگ وہال ہوٹل بہنچ جاتے ہیں ۔ اور اسے کیسنچ کر شاعرے میں لے جاتے ہیں ، اور نوری اسے خدا مافظ کم تی ہے ۔ سراج ہے بس موجا تاہے ،

جیلان با نو کا یہ طرامہ نبی کینے اندر اضافری رنگ رکھتاہے .۔ نن کار موفن کا بی مبوکہ رہ جاتا ہے ۔ فن کا رجہ باعل نہیں ہوتا ، حوسب کچھ کسوویتا ہے ، لیصاری شہرت کی بہت برطی قیمت جیکانی پرطی جو برسناروں

کے ہاتفوں میں کھلونا ہے ۔

آج اچھے ہنیں ۔ الہی خیر ۔ دور کے بیتور ۔ نوری کے ہیتور۔ نہیں ہنیں ۔ اس کے آندازِ ۔ دور کے بیتور ۔ اس کے انداز

داه کما خوب صورت تشریه د کما ب

دور کے بیتور اس کے انداز

مبطر حیوں بر کون جرادہ رہاہیے کہیں نوری کے آبا ماہوں ۔ کون ۔ نوری ۔ نوری ۔

د و آوں آہستہ سرگوشی کے انداز میں بائیں کرتے ہیں ۔ کیس منظر میں ہواؤں کا مشور اور بجلیوں کی گرج حادث ہے اس منظر میں ہواؤں کا مشور اور بجلیوں کی گرج حادث ہے۔

ال بيرا گراف بي سراج كي يوري نفيات سجيد بي آماني سم

نوری سے ملنے کی وہ ترطب کے سائیز بارش کا خوف ا مرف نوری کے در من بننے کا تصور ۔ بینہیں سوچنا کہ نوری اس سے بچھ طربی ہے ، اتنے اہم موڈ برید

سوچنا کہ بارش کی وجرسے نوری نہ آئے ، اور پھراپی سوچ ل کومصر علی تبدیل کرنا ، نواہن کے انتظار کی خوب صورت علاسی ہوتی ہے ۔

(بمبلی کے گرنے کی آواز ۔ نوری کی برخ)

سراع: (مہنتاہے) طراکئیں، تنہارے مارت کتے شفاطے مورہے ہیں. نوری (روتے مرکے) ہاں میں اس رات سے ڈررہی میرل سراج جو

سراج : گذرنے دو . ہمار سے سامنے زندگی کی ہزاروں خوب صورت رائیں ہیں - ابھی تمہارے آنے سے پہلے میں نے اپنے عشق کے بارے میں ایک شخر کہا ہے ، شناؤں ۔۔۔ دسچھنے کیا بہراس عشق کا انجام نوری : (عصر میں) بیس کرو ۔ مجھے مت سناؤ اپنی شاعری ، تمہیں مرن مشاعرے عزیز ہیں ، اب سادی زندگی اس عشق کے شخر سے سیحت کہ کہ مشاعرے عزیز ہیں ، اب سادی زندگی اس عشق کے شخر سے سیحت دلیا مشاعرے میں سناتے رمینا ۔ (روتے بوئے) بیں تو اب المینے دلیا کے گھر جادی مہوں ۔

اسی طرح وه این بلی توری موری کورسور بناہے .

سراج: ارہے ارسے ایتے تیز بخار میں نوری کو مارتی کیوں مور بیار سے سممانی ا

رضیہ: بیارے - ہونہہ - میری بیٹے بیار کا کیا واسطر ۔ وہ ناعری بیٹے ہے، اسے زندگی بعربیار کا انتظار کرناہے ،

٠٠٠٠ آگيل كونورى كيتى ہے

نورى: بابا - آپ شاعر يى مت جائي - مجھى بہت بخارسے - يى پهرآپ سے میمی نیاں اولوں گی ۔ سراج: ارئے سیج میچے ۔ تمہیں تہ بہت بخار ہے۔ اچیا لو رضا کی اوڑھ کہ كرايط جاؤ - بم شورى دىرى كے كئے مشاعرے بيں جاتے ہيں . اور لیمرڈ اکرامے ہاں سے تمہاری دوالے کہ آئیں گئے۔ بيمرنورى بهى مرحانى ہے ۔ سراج لينے ہى عزميں اس قدر طوو ماہو اسے كه اسے خریبی نہیں کر رضیہ اس عمر میں گھلی جاری ہے اور بستر مرک برسے -سراج ' ؛ گرجب سے نوری مری ہے ہیں نے تذریفیب سے ہات تک بہیں كى بى . رضيبه كهال بى و للان – للان رضير كما ل بى - ؟ كما وه ميرا كم حيوا كرايي ملك حلى كن ب- . لڙن ۽ ميان - دلين ميگر ته هربت بيار هي - جياريا نيج دنون سے تداخو نے کھانائیمی چھوٹر ڈیا ہے - ان سے میکے تا ر دلوایا ہے - شایر أي كي برك راك المألين. سراج : اچھا۔ اور تمرنے مجھے سے کہا تک نہیں ۔ اور اخریس جب اسے ایک بی اے کی طالبہ نوری پرتبار کے روپ يل ملى بع تو وو خرار سه اما المع لين اوك اسعنب حيوات -سماج: ال وقت مجھے معات کر دیجے آپ ہوگ ، زرا میری طبیعت طبیک بنين سع آج .

آواز: دسیجے اس دقت کوئی بہا مذہبیں جلے گا - اگر آپ شاعرے بیں مذکئے تو بیلک مہی مارنا شروع کر دسٹگ - اُسطیعے بلیز جلدی اٹھ جائیے اب -

سراج: افوہ - کیامصبت ہے۔ تم نے رسیحا نوری مجھ برکیماظلہ ہے. نوری: نہیں آپ جائیے مشاعرے والے آب کا انتظار کررسے ہول مے ورامر ہیں کنک کا برط ابر مبتداور مرملا استعال ہے۔

مثلاً بزری کی آوانہ ہیں خداحافظ <u>۔۔ خداحافظ ۔۔ خداحافظ ہے</u>

(المواز المبتر المبتر كم موق جائے اس كے سابق م سراج زورسے نورى پكارے جو دير مک كونم تى رسے __ كچھ دير أداس شار _ بير كتوں اور جيبنگرول كى دهيمي دهيمي سنامط بي كو سنجة والى آوازيں ا

، بیشوں فار فار بی سائے ہیں رہے میں اسے میں (سراج آبہتہ آبہتہ اسوچتے ہوئے شعر برط صفائے ۔ اس کے نشعر برط صفا کے دوران دورسے رضیہ کی آواز ۔۔ آبہتہ البہتہ ایکارتی ہے ۔سراج ۔سراج)

فلش بیک کا استعال میمی عدہ ہے ، شلاً

سراج: اچھا ابرطی سمجے دار میں برطنی اپیا ، اور کیا کہنی ہیں وہ ؟ رضیہ: وہ کہنی ہیں شاعر کسی سے نہیں سوتے - صرف اپنی شاعری کے سہ تا میں

سرج : (چونک کر) رمتیہ برکیا کہ رہنگ تم اِ یہ بات تو نوری نے بھی کی بھتی ۔ (پین منظر میں بادنوں کی گرج کے ساتھ دورسے نوری کی آواز سائی دیتی ہے) نوری(۱): ہیں نے تم سے کہا تھا آج کی رات مجھے لینے ساتھ کہیں دور مے ملجو گرمتر نے میری آواز جہیں سی ۔ تم صرف شاعر سو سے تمہیں میری یاد اجھی تیجی ہے میں جہیں ۔

پیمریضیه کے مرتے وقت سراج : (جلا کمر) رضیه – رضیه – رضیه آنکییں کھونو . یہ کیا ہو گیا ۔ میرے اللہ — رضیہ بھی میراسا تقد جھوٹ گئی ۔ میں اکیلا رہ گیا ۔ اب میں کیا کروں ۔ کہاں جاؤں (آہتہ آہتہ مشاعرے کا مشور اور واہ واہ کی آوازیں اُرجرما بمیں)

اور آخر میں جب نوری اس سے کہتی کہ وہ اب جائے مشاعرے والے انتظاد کررسے میوں کے نو

(بیک گرادنڈیں نوری(۱) کی آدانہ) نوری: (تم صرف شاعرم ۔ تنہیں میری یا داچی تکتی ہے ' یہی نہیں) جیلاتی بانو کو نکنک بہر بوراعبور ہے · وہ انسانی جذباتی رشتوں کے ڈرامے سیمتی ہیں ۔ ان کے فرراموں میں گہرائی اور گیرائی سے ۔ ان فرراموں کے علاوہ انفول نے " اکیلا" اور" روز بین "جیسے نفسیاتی فرامے ہی سجھے ۔

بميلان بانوجيبي نامور انسانة مكاركا ريطهاي والطي عضا ايك فال نيك بيد.

عوض سعيد مه ١٩١٧مين ييدا بوست. ابتدائي عوض سعيد تحليم انوارا معلوم بإئى استحول مين سبوني ـ ١٩٢٨ واو یں میٹرک پاس کیارسٹی کالج سے انتظار میڈیٹ کیا۔ مکن سائنس سے دلجیبی رنر میوسف سے ارتس کی طرف ستو جہ مہوسے اور سے درگھاٹ کا رہے سے انظر ماثی ہے کیا۔اس کے بیرمنسٹری آف نوڈ پس ملازمت کرنی ۔ آج تک اس محکمہ سیے وابست بیں ۔ اکفوں نے پہلی کہان "بھیتے جلگتے" ۹۸۹ اویں تھی جو نظام رلا ہور) یں مٹارتے ہوئی ۔ ۸ ۹ ۹ اوسے باقا عدہ تکھنا مشروع کیا بہندویاک کے معیاری دسائل میں ان کے افسانے سٹانٹے ہوستے ہیں۔ کہا نیو ل کے علادہ ڈرامے بھی سکھے۔ ان کے ریڈیائی ڈرامے حیدہ بادکے علاوہ وددھ بھارتی سے بھی نشر ہوسیکے ہیں۔ ان کے معتبول ڈرامے حسب ذیل ہیں : ٧ - سرطه سوحياليس ا ۔ تلی قطب شاہ را نی حصا نسی ۸۔ دھندے دامیتے _ j 9 ۔ کھول سرا فہکیں گے ربیت کی دیوار ساس ب گهی ۱۰ ہمسزاد د ڈوام کامرکزی خیال پیخوف کے ایک دو روپ ایک یلے Propesal سے لیاگیاہے) میجک یکس - 4

عوض سعيد، ادبى "تاريخي " نيم مزاحيه ، طنزيه اورسما جي دراس<u>ه لڪھتے ہيں</u> عموماً ان كاموضوح بلكا بھا كا ہوتا بير . میاں بیری ہیں۔ ایانک ہی ایک اجبہ درامہ ہے۔ سیم ادر فرحت دونوں میاں بیری ہیں۔ ایانک ہی ایک اجبی ان کے گھرر ہوا تا ہے ہو بہت ہی جرب زبان ہے جو بہت ہی ایک اجبی ان کے گھرت ہوا تا ہے ہو بہت ہی کر لیتا ہے۔ ماہر نفسیات اس لیتے یہ جانتا ہے کہ عورتیں تحریف سے خوش کی ہمدردی حاصل میں ہوتی ہیں اور اپنے مسیکے سے ہنے والے ہر ایرے فیر سے فیر سے پر حجرور سے کو لیتی ہیں۔ اجبی "مینوکش" انھیں ایک دکان نے جا تا ہے اور دولوں کو دہ دکان خرید ہے ہو گان خرید ہے ہو گان ہے اور دولوں کو ایک دھوکہ باز ہے جس کی پولیس کو تلاش کھی۔ ایک دھوکہ باز ہے جس کی پولیس کو تلاش کھی۔ ہورامہ لیم کے خرافوں سے مشروع ہے۔ ورامہ لیم کے خرافوں سے مشروع ہے۔ ورامہ لیم کے خرافوں سے مشروع ہے۔ میں بیت ہی جاتا ہے ہے ہوں کے مرابی ہے ہوں کے میں ہوتا ہے۔ میں ہوتا ہے ہوں کے مرابی کے میں ہوتا ہے۔ میں ہوتا ہے ہوں کی بیران کے میں ہوتا ہے۔ میں ہوتا ہے ہوتا ہے۔ میں ہوتا ہے۔

بہت ہی بلکا بھیدا موسوع ہے ۔ درامہ سیم سے مراوں سے سری موتا ہے خراط نے سن کرسلیم کا برادرنسبتی گلفام گھراجا تا ہے عوض سعید مراح سمیری کے ساتھ میاں بیوی کی گفتگو کو طول دیتے ہیں۔ بھیر مینوش کی برجستگی سے فضاء بنتی ہیں۔ میاں بیوی کی نوک مصورت مکالے مکھ حباستے ہیں۔ مسئل مصورت مکالے مکھ حباستے ہیں۔ مسئل

فرصت : - الشرخ في الياسية بى كيول إلى ؟

سلیم و میرے بھی طوں کی اس ورزمش سے تم علی کیوں ہو۔ فرحت و سجیلنے کی بھی خوب رہی ۔ دشک وحد تو احمن و دولت اور آرٹ کو دیکھ کر بیارا ہو تابیے قباصوں سے مجلااس کا کہا

ناطيه؟

ا ن کے مشت مزاح سے مرکئ مکالے زیرِلب تیسم جگاتے ہیں . . " مینوش بر آپ کے آبامرحوم تھے بھی بڑے حساس ذرا کسی نے چیوں تیڑھی کا تونس جھ لیکتے!

سلیم :۔ یاں مینوش تم نے تھیک کہا وہ بے صدیمیاس تھے اس سلنے تبلیمریگنے اگروہ زندہ ہوتے تو بہت سے متناعبروں کا پیروغ ق کرکے دکھ دیلتے.

مینوش . یه آن کی شرافت تھی جواتھوں نے اپنا بیٹرہ عنسرق کرئیا۔

" دھننسے راسیتے" میں ایک مجرم مبکو صمیر کی آواز میر بشرافت کی زندگی گزارنے کا فیصلہ کرلیتاہیں۔ وہ تھیکیداڑ کے ہاں ملازمت کے لئے جا تاہے لیکن چودھری اس نوکری کے لیتے دشوت ما نگھٹا ہے جنگے دشوت دمنے سے انکارکردیثلہیں ۔میوج اسے تمیشن پرکام کرنے پرداختی کرئیٹا ہیں۔ مینوپی کی بهن ما نتی بیا رسید منورج عمالی کی شا دی دا برندرست کرنا جا بهتاست دامیندر کا گھر الكيابيور لوط بيكليس بمنوح فبكوس ويازف مانكتاب اورج كوفريا زره جمع کر واد تیا ہے جے اور ایک روز مالی اور منوبی کی گفت گوش کر طاہر دا شدہ بہونیا تا مع اور ابنی دنیایس والیس اول جاتا سے منوح جب اس کی دی ہو فی رقم والیس کرنے ہاتا ہے تو بھی طنز کرتا ہے کہ وہ جاکر اپنی بہن کا علیاج ڈھنگ سے کرانے ادرتب منوج کواحکس ہوتا ہے۔مسرنوں کے کھول چیئنے بھکتنے اس کی زندگی ہوں ہی بہیشہ جا سے گی ۔

ویون میں بیت بیاستان عوض معید جنگوجلیہ داکوسے بہت ہی سنسستہ اور فلسفیان جملے کہلولتے

یں۔

مثلا

حبگ ۔ آپ نے معیک کہا۔ چور عموماً ذیبل ہی ہوا کرتے ہیں وہ چوری کرتے وقت ریمی نہیں سوچیتے کران کی حرکت سے کتنے افراد کی زندگی ہیں افلاس کے بیوند مگ کیتے ہیں۔

L

حبگد ، یں نے جگوکے روپ یں جگناتھ کا جنم لیاتھا۔ لیکن تم نے لیے نکھیلے ناخنوں سے اس کے جہسے کی نقاب آثار لی۔ یں پھر ایک بار آدی سے مایوس ہوگیا ہوں۔ ابتم مبلکتے ہو۔

١

مبگو : - جب جبی یی نے تربیا نہ ذندگی گزار نے کی قسم کھانی کسی ناکسی سنے

ہم کے بڑھ کر ممیسے رمز بر الساطم پندر سید کیا کہ بیں کا نب کا نب کیا۔ اور

ہم یں نے بجر ایک بارطے کر نیا ہے کہ بیں زندگی کی مسرقوں کے لیے

ہر بات کو بہتے دوں گا۔ یہ افلاس وعزیت کی آخری شام ہے ۔ یں کل ہر جائز

و ناجا بیز کام کروں گا جس سے جھے بیسہ مل سکے ۔

بھو ایک افلی طائب کا ڈواائی کر دار ہے ۔ پیچوئین بھی مصنوعی ہیں اور کرداروں

بھو ایک افلی طائب کا ڈواائی کر دار ہے ۔ پیچوئین بھی مصنوعی ہیں اور کرداروں

یں دہ گہرائی نہیں جس کی توقع عوض سعید جسیے فنکار سسے کی جا سکتی ہے

"میجک بکس " یں بھی روایتی بریگم اور روایتی تشوم را دیا ض احمد)

ہمان کی تلاش ہے لیکن مل نہیں رہا ۔ دو نوں اس موضوع بربات کر رہے بیں کہ

مہان کی تلاش ہے لیکن مل نہیں رہا ۔ دو نوں اس موضوع بربات کر رہے بیں کہ

مہان کی تلاش ہے لیکن مل نہیں رہا ۔ دو نوں اس موضوع بربات کر رہے بیں کہ

ایک اجبی گھ ریر بات کر رہے بیں کہ

ا جبنی .. پس توصرف بیرکه، دیاتها که میری ایک اسکیم سیداگر آپ جمبرین جائیش تو سے کوزندگی سنور کتی ہے ۔ آپ نے جزل پوس کی افس میں وہ مین تودیجی ہو گیجس میں دس بیسے کاسکہ دالتے ہی خود بخوران لیٹ کور بابرنكل الماسي يبكس كم وبيش وليامى بدع فرق صرف أتناس كم سے کواس میں کیں بیلیے کی بجائے کوں رویسے ڈالنے ہوں گے اور بیہ وس رویسے تفورے ہی عصدیں دس مزار میں تبدیل ہوجائی گے۔

یپی اجبنی بار بارا دحمکتلیسے

بهر محلے کی طری بی اتھیں ایک اجھا مکان دلواتی ہی دونوں نتے سکان م س کرسکون کی سانس بھی نہیں لیتے کہ وہ اجبی بھر آدھمکتا ہے اور کہتا ہے کروہی اس مكان كالمالك بدحس سے وہ اجبنی سے بچھا جھڑانا چاہتے تھے وہی ان کے سرم پسلط ہوجا تلسیے

، رب سبب عوض مویرتے اپنے قام سے سٹگفتگی کے بچول کھلائے ہیں۔ مثلًا ریاض احمد :۔ ایک عجیب وعزیب فرشتہ آیا ہوا ہے۔ کہتا ہے کہ دہ ہماری زندگ

سیگم یکمین اس کے ماعقوں میں کوئی تازہ محمد تو تہیں!

ریاض احد: پین علی مجن کر کباب موا جار با مون اور تھیں سمنی سوجھ رہی ہے سیکم ، کھی کھار بنس لیں تواس میں برہم سونے کی کیا بات ہے سنسنے سے توغمر برمضحاسينير

ریاف احد:۔ تواپنی عمر برط صاکر میری عمر گھٹا ناچا ہتی ہو۔

سيگم .. تولوسين روتي مون تاكه تحساري عمر برسط .

ىيا

ریاض احمد : عجب الّو کے پیھٹےسے سا بعتہ پڑر ہا جسے ۔ کم بخت دو ہیکے کا آدی آیا اور میری عزت کے کرچلاگیا ۔ کیا بیگم میرا چہرہ کسی ممتری سے متباہے؟ سب گھ ، ۔ زیادہ تونہیں کچھ صرور متباسے ۔

رياص احمد : منتم بني جلتي أكب بريتل تعبيس طرك ري بهوسيكم .

سیگم .. اگرنتهارا تقور ابهت جبره مستریون سے منتا بکتا بھی ہے تواس میں نفط ہونے ہیں منتری بھی توانسان ہی ہوتے ہیں

ریاف احمد: ببیگم انسان تو تحصیتی تھی ہوتے ہیں۔ نیکن کوئی تجھنگی ریافت احسد مہیں ہوتا ۔

بسیگم ،۔ میرانیمی یہی خیال ہے

ورائے میں کشمکش اور تحبیقی منہیں ملتا۔ موصنوع بہت بلکا تھا کا اسم سیھول سدا مہمیں گے قومی تیجہتی پر مبی ورامہ سیے جس میں ایک ہند د

ادرایک کم کردار سے۔ دونوں سکے بھائی کی طرح رہتے ہیں چا تجا ان کی دیستی سے برامی دیستی سے برامی دیستے کے ان کی دیستی سے برامی میں میں ہے۔

ڈرام میں نبکہ میکہ دلیش بھگتی کا بیرجار ہے

ب چی در مظہر لوگو یمیں ہوکیا گیا ہے۔ یوں دیوان کی طرح کیوں بھاگ ہے

ہو - اوائی بری جی نریع - اگر محیں دھرتی کی کس می سے بیار ہے

توسنو - اس مجرے مجرے حین کو لوگ ن نه اجا و دیے میری اواز نہیں اور نہیں کے میری اور نہیں کے میری اور نہیں کے میری کو اور نہیں کا کہ کہ دست ماتا کی اور از بے یہ اواز سراس نازک موقع پر گو بختی ہے جب اس

101

يربينابرى سع بب ايك طبق نے دوسرے طبق كوابنا كھائى ماننے

سے انکارکر دیا ہے۔ میں رکھ اِ بھارت ما تا تھیں اواد نے رہی ہے

كس قسم كے خطبيب ان جملوں كى بھر مارسيد فرامرت كا رعوص محيد افساني نگار

عوض معيدسے الكل مختلف لكتے ہيں ۔ وہ افساتے بيں حديد مكتب كے ماتى ہيں

لیکن ان کے دولیوں بیں جدید تکینک اور ابہام کا کہیں بہتر بہنیں جیستا اور نہ کوئی

تحبدبه سائنة الليع .

أظرانسر ، راكتوبر ٢٣ وأبين بيدا بيوك - ٢ ٢ وأبين سطى مالج سيد انبط كالمباب كميا أان ك والدمرزاعم جان جانا كعزيز دوست خان مقصود جنگ جوان دلوں نظامیر طبی کالج کے بیرنسیال مقے مشورہ دیا کہ انھیں طبیرہ لیے میں شرکای کرایا جائے ۔ انفول تے بی آئ ایم لیں - درم اول سے کامیاب کیا كالج كي زمات يي سے ادب ومحانت سے الفين خاص رلحيبي بني النظافية اخباد" میزان" جوجبازی برنکاتاتا اس کے لئے انفوں نے بچوں کام عملے کھا۔ اس سے قبل بچول کے ادب میرکوئی توجر بنیں دی جاتی علی ۔ اخبار میزان ٨٨ ١٦ تك جلتارا - الفول في بيشرطب اختيار الني كيا - اس كي وجريد عي كم ان دنول طبيب كى تنخواه كم متى - اور ملا زمت كے لئے مسى مبلى كے دور دواز علاقول میں مانا پر تا عفا۔ وہ میزان میں بچوں کاصفر ترتیب دیتے رہے۔ بيول كى دينى تربيت محمل التول في ميزان ليك، قام كل ميزان ليك يس مِن بجير المشركة كاور ما قاعده تسحصنا شروع كما النسي عفت مهماني المجمنتها محدد (ایران) حمیدالدین محود (دنی) مصلح الدین احمد (معدومتان المرز) محود انصاری (المرسطرروزنارمنصف وفارخلیل (سبرس) اور وجیده نسم (كرامي) كم علاده بيترنهي اوركة نيهي بي جمول في تعطيم الماز

اخادمیزان کی " نیگ "سے کیا -اظرافسركو ابتداءى سے ڈراموں سے غرممولی دلميني رقب ان كے كئی طرراموں کا ترجیر متلک زبانوں ہیں ہو جہاہے ۔ ان کے طوراموں کے جی محجو سے نسیم بَبِ ﴿ يُوسَحَعْنُوسَ ثِنَا يُحْ بِمُوجِكُمْ إِنْ . يَجُولُ بِي عَبُولُ مُوجِ دَرِمُوجٍ ' يَجَا غَالَبُ أ ناریکی کی وشیوا انمول نگینے اسمیوں کے درائے (مرتی اردوبیورو) سربیر کا سررح زيرطبع ، انفين هم وأبي فالب الوارط ديا كما ، ان عظر الصنام معيادي رسائل میں شائع ہو بیکے ہیں . " شاعر" نے کوشہ اظرافسر"شالع کیا، ا ک کے كيخ كعمان النعول في (٩٠٠) فررك تنصير جندور أمول كي فرست حب إلى ميه: ١٢ - حق برحق دار ١٢ - برط الوكا ا . شگونے ۱۳ - چراعزن کی رات لهم . حضرت بيما نه ۲۵ - عيرينجي آني کټر ٣. كلتب عشق کها. اتن سمیت نم . طرم خال کی دھارکار ۲۷ مقصومین ١٥ . موج در موج ۲۷ . شیشه کی دلدار 11 - *رسشت*ه ٥ - نشأط بيخ ي ۱۷- تنگ شیروانی ۲۸. سانولی ا - دولها دلبن ١٨. كه مزحواليش بيردم نكلے ٢٩ - امراد خان ادا ۷ - درس محبت ١٩. سِجِلَ يِ يَجُولُ ٣. غالب ۸ م مبیح عبید ٢. مجھے مینے دوعرف مفک امل. ذوق ٩. مارتے الا - كفركا كارار ۱۰ بسومنارکی ٣٢ مرأة العروس اا - تم يوفظ مرحكو ثل ٣٧ - دس كا نوط ۲۲ - سبلی بات

الم . صاحب جي رات کا کھانا ولهم ، جرئے حیات الم - تغيراً رزو ۳۸. زهمت ماس عيد كايان ۳۹ - دمعرتی کامبورگ وسم مدائے جاوراں ارسطونے ڈرامے کی دوسمیں بنائی میں ایک کومیڈی (طربیر) دوسراط پیرسی (المیه) - اظرانسر کو میڈی سے خاص نسبت ہے - کان كے وراموں برمزاح فالب سے مجمع ورامول ميں المفول في سنجيده موضومات كورمى سيطن كى كوشش كى معلكين زياده نزطورا معطر بيركيها اس كميك وه بهت مي ملك بصلك موضوعات كا انتخاب وكرف بن بعمى كمار توالك مي وانتها كرد ده ورامه بنية من . اوركمي كسي مولى سع الطبيعة كو درام روپ دين مين ، وه طراح كه درايد كوني بهت براي بات كنها ادر نلسفها به فكركما اللهاركرنا شايد مناسب نهين سيصة . يا ميرمونكه وه کل انڈیا دیڈیو سے والبستہ رہے ہیں اخیں جیسدر آبادی سامعین سے مراج كا اندازه عب أنفين اس كاشديد اصاس م كرميدرآبادى سامين ملک معیلی کامیٹری لیسند کرنے ہیں ۔ اس تقاصنے کے بحت اسفول سنے

وراما "رسنة" ولفين فنداكما سيرها سادها بروبگنالاسم -يه غالباً مكومت معصد كم پيش نظر سحا كلياسم " تنگ شيروانى " بي ايك كردار ليخ دوست سے عيد ملخ كے ليے آتا ہے - اس كى شيروانى ننى سے ليكين كچھ زيادہ ہى تنگ ہے - اس ليے شيردانى موضوع بحث بن وياسے -

أخري ان صاحب كى بيرى اس بات كا انكشاف كرتى ہے كريہ شيرواني ان کے بھائی کی مع جوعید دلنے ایا ہے اور گھرس سور باہے۔ اس ک المندس فايده الطاكريه صاحب شيرواني بين كرعيد ملف الكفي " الم خوامیش به دم نیکے " بیں طرامے کا میروجیل کسی انجم نامی او کسے محبت يں چو كے محماليكا سے ، اور اب وہ بجمہ كو رجعا رباكي جو اس كي جا زاد بہن ہے . وہ نجمہ سے اس خواسش کا اطہار کر نا ہے کہ اس کے مبیش ایک بارچومنے کے لیے وہ این ساری زندگی خربان کرسکتاہے ، بیجلہ مجہ کے باب سن کیتے ہیں اور اسی جلے کو بنیاد بنا کر شادی طے کردسینے میں . نجمہ السيم الين مونط جوسط كي اجازت مي تنبين ديني . بلكه اصرار كم في ميني مكه وہ ازماری کا تبل بی کرم کی ہے ۔ جمیل جماک کھٹا استوا ہے "بعول بی بیرل" یں مرکزی کردارشیداستہور مزاح نگارخالون افق کا شیران کے دہ اس سے لما جا سباب - ليكن افق بين مناج البي - اين ملازمرس وه اكيد كاروك بین مجد تحریر کرسے فتیدا کو مجوا دین سے · دراصل دہ کارڈ اس تفریب کا ہے جس میں طمطرات اکیڈیمی ولے ان کا خیرمقدم کرتے ہیں۔ خبدا وہاں وہشج جاتا ہے۔ اس بات بروہ خوش ہے کہ انتائے اسے مرعد کیاہے لَيْنَ انْنَ اس سے ل كر بنائى ہے كم اس فرميكے ليے ده كارڈ استمال كيا تعا . اور تحريب بتاق م جويب، "بي اجنبول سے منا إسندنهي كرتى " - " مجهسوني دو" ين اجدرات بمركا ما كاسواب اورمونا چا مہاہیے ۔ اس کی بیری شیکے گئ ہوئی ہے لیکن کوئی نہ کوڈا آ کہ اسے سونے نہیں ویتا ، کبھی نبی والا اور کبھی جیوتشی - بیمراس کی بیری نجمہ کی سہیلی انہاں ویتا ، کبھی فیمر کی سہیلی انہاں کے خسر آجائے ہیں ، امجلہ بنہاں کے خسر انہاں کے خسر کی کہ اس کے خسر کی کا مطابق کا اس کے خسر کی مہالی کوصوفے کے بیسجے جیسیا دیتا ہے ، لیکن کسی مذکسی طرح اس کے خسر کی من مطابق میں مدین ،

کی نظر طبیعاتی ہے ۔ وہ کافی برہم ہوتے ہیں ، " صفرت بیاید" میں ایک شاعرہ جس کانخلص بیاید ہے ، وہ شیخ بکرم کی ارا کی سے شادی کاخوامن مندہے ، شیخ بکرم اسے بے روز کا ری کا طعنہ دیسے ہی اور اس سے کتے ہیں کہ وہ کم ہے کم ،ان کی لڑ کی کے لئے ایک سوملیں اور ا کی ساڑھی خریرے ۔ تو دواس کی شادی این بیٹی سے کری گے - بیآنہ کہ ب یں کل بوننی ساط صحار رویے ہے . باتوں باتوں میں دکان دار شاعر سے شرط مكاتا ہے كەاگروہ شيخ بكرم كے كيرك بعرك بازار بي الروالے تو وہ اسے را رُمهی مفت نے دے گا ، شاعر اشیخ صاحب سے کہتا ہے کہ ان کی بیبیجہ پر مستہ ہے۔ تینے صاحب انکار کرتے ہی تروہ شرط مگا تاہے کر اگر مشہ ہے توثیع صا كوسوروبيه ديناموكا. اكر نه موكا تو وه اين كل متاع عزيز الني في ك لین ساط مص میار روب . شیخ صاحب بیسوج کرکدان کے برل پرمسر الرسے نہیں،مفت میں ساط معے جاررو بے مہتا نے کی غرض سے کیرا اللہ تے ہیں۔ اس طرح شاع شرط جیت کر سارط هی بھی ماصل کرائے . اور شیخ ماحی کی اولی كوسمي جيت ليتاسع . تهخر يس وه بنا ماهي كه ده دراصل انسبيرط اوزان و بهادمات ہے ۔ اور کم وزن کے باٹ رکھے والوں کو گرفتار کراہے "مصوميت" نهايت مختفر والماسع. بارك مين بليط باب بليط

کویفنگولی . باپ نیمایت فیش ایل ہے ۔ اس نے نی اسٹے خرید رکھی ہے ، ای کا تذکرہ ہور ہاہے ۔ باغ بی جس ملک باق اور کیچر ہے ، نظر بی ہوا ہیں اچیل جات ہے ۔ اسکی باس سے پہلے کہ وہ گرے ایک ندجوان اسے پکر ایسا ہے ، میموند کا باپ ہے حدخوش مو تاہیں اور اُسے میموند کی سال گرہ پر مرعو کہ تاہیں ۔ آخر میں میموند اور نوجوان کی قفت کو سے بینہ جلتا ہے کہ نو پی مجاسمتی گری تھی بلکہ میموند نے اور نوجوان کی قفت کو سے بینہ جلتا ہے کہ نو پی مجاسمتی گری تھی بلکہ میموند نے برطی چاک وہ اس نوجوان کا تعارف اپنے با پ سے کر واسکے ۔

سے کرواسلے ۔

ورایا "رات کا کھانا" ہیں بھی انور ایک غریب نوجوان ہے۔ اس کے
ہن بہنوی ادبیہ کی منزل بیر دھنے ہیں اور روزانہ جھ گڑا کرتے ہیں ۔ پھر دہ

لوگ کھانا بھینک دیتے ہیں ۔ ای کھانے بیرانور کے رات کے کھانے کا دار و ملار
ہے ۔ ہریش تھ پی ہے لیکن گر جیجو آیا ہے ، وہ ہر دومت سے مدوطلب کرتا
ہے ۔ لیکن وہ سب آنکھیں بھیر لیتے ہیں ۔ حرف انور ہی اسے سہارا دیتا ہے اور
اپنے دات کے کھاتے ہیں سے کھانا بھی دیتا ہے ، ہرلیش اس سے متا فر سونا ہے اور اور کو اس کھانا ہی دیتا ہے ۔ ہرلیش اس سے متا فر سونا ہے ۔ اور اور کو اس کا ساجھے دار بنا تا ہے ۔

سحدویا . یا فالباً من کلیکام کولے کہ اور " بہلی بات" میں برے بن گ رعایت سے دہ مزاح بیدا کرتے میں ۔ المرانسرك موضوعات نين كرائي اوركيرائي تبطيري ندمهوا عمي ألجي مرور لنی سے . جیسے نوجوانوں کی لے روز کا ری کام للا عمرایہ سے کمان مال سين كه مانى الوكيون كى شادى كاسُله خسر كا داما د كه سائف المانت أميز روي عيدول اور تقريبول كمرفع بيرغربت كالعماس - ليكن ال موضوعات تكو برسف كا اندار تفري سع - وه كوني معروضي على بيش نهي كريت - وه موضوعات بعی السيانتخب كرئة من من مين مراح كا ببلونكا . آلسيد مي كردار شكاري کی توقع کرنانفنول سی بات سوگی . ال كے كردار ايك دوررے كوبے وتوت بنانے كى كوشش ميں تھے رہتے ہا. اس سے مزاح تو بیدا سوتا ہے لیکن کر دارول کی دامنے تفویر نہیں بن یا تی - انہم ب سونے دو میں خسر کا کر دار دلجیب ہے . وہ اس دنیا کا اوم سکتا ہے ۔ جی خور م جصط فنفا اشکی مزائج اور برانے خیالات کا آدی جر این دات کے حصار میں گم سے اسی طرح تعفرت ہماینہ '' بین دکان داروں کے کرداروں کا نفسانی مطالعہ بہترہے ۔لیکن جب سی دکان دار اجانگ شرط سگا بلطتا ہے تو اس کی شخصیت کا يه ببكواس كى فطرت كے مطابق نبي المتنا و اظرافسركے ياس كرواونكا دى كا تحوى داض تصور بهيس ع . ده مرف مزاحيه عجولين بمدا كرف كي كوشش كرت بي اس لے ان کے کردار خمیر فطری اور مضمکہ خیر موجاتے ہیں . حضرت پیمانہ " بیں شیخ مکرم کا مرت ماڑھے ماررو بے کے لئے بھرے بازار ہیں کیڑے آنا رف کے لئے تابار مہزماتا

ورا ا "مرخ البش يه دم نكل ين بحمد كم باب كا امراد كرك وه جله سنناجس بي جميل نے برسے کی خواہش کا اظہار کیا تھا ۔ یا یارک یں بیٹی لواکی سے شادی ملے کود منا (پہلی بات) نا قابل نفین ہے ۔ ان سے اکثر فراموں میں لوگ اور ایک بزرگ كردار جوكيمي أولى كے باب كاميونات ادركيمي اواكے كى مال كا . يبي مكون الله الله الله شادى كامتله دريين مونات، ان كے ياش كرداروں كو تصادم نزے لیکن مشکش نہیں لی اس کے اس سے اس کے بغیر درام بقط عردج يرينجيا لم نزب مان سامومانا ع . كبين كبين شكش ستى بعي سو نذ شاريز نبي ہوئی ۔ اس کی مثال" بھول ہی بھول 'کے تمام ڈراموں سے فی مباسکی ہے۔ کومیڈی کے لیے جس تیٹرچیزی اور تحب تس کی ضرورت ہوتی ہے کہ سامے کو ہم بشداس کا دھول الکارہے کہ آب کیا ہوگا ، وہ سی ان کے ڈراموں نیں کم ہے ۔ وه برت بی محولی ساخب سی بیدا کرتے ہیں جیسے حداما "محصوبے دو" بیں صوفے کے بیٹھے چھی ہوئی اول کے لئے داماد اور خسر کے کرداروں میں سنکش میل رہی ہے۔ لیکن عبستس اس لیے زیادہ نہیں ہے کہ اگر خرکی نظر اس پر برط ملئے گی تو کیا ہوگا ۔ بیسب ہی جانتے ہیں کیول کہ خسرایسا ہی ایک واقفہ منار ہاہے ۔۔ " حفرت بياين "كا انبيكر اوزان ويتمانه تهات كلفه كايبلوط راما في كيفيت يبدأ كرما م اور سادا تا شرخم مرجانا م ميروسان يدر بي التي التي السيار كالتراكية سارهی تربیرا کون سابط اسکدے جس کے لئے اتنا بط اج کھم اطعا یا جائے . اظم انسر كم كالمول كى زبان ساده اورعام فنم مونى سع . اكثر كمالمون کے ذراجیر وہ مزاخ بیدا کرتے ہیں ۔ بیسے

جیل : اس فاصلے کی کیا حقیقت ہے تجبہ اگر تمہارے لئے دنیا کے دوسر کونے تک بھی جانا برطے تو میں در بغ تہ کروں گا۔

نجمه : بيرين مانت سول

نجمه: ایک کام کرسکتے ہیں۔

جمیل: سوکام بناؤسو . مجرد سیحوی ان سو کامول کو ایک ایک کرکے محیل: سوکام بناؤسو . مسلاح بیرا کرا مراس .

نجمہ: دنیا کے دوسرے کونے کک جانے کی بات کررہے سے تا ا

جميل: بان-بان

نجمه : ابساموسكته عكرتم دال جاد اور

جمل: اور و

نجمه: وبن طهرارسو.

جميل: الميلي

تجمه: بالبال

جميل ؛ کټاک ۽

نجمه: زندگی بیر

یا طرداما " بہل بات "کے سیوں کردار برے ہیں. ان کے بہرے بن

سے مزاح پیدا کرنے کی کوشش کی گھی ہے . جیلیے

المركا: أب كانام كليمر

الركى: (سرجيكاكمر) جى بال ناظمر سے -آپكيے جانتے ہي ؟ اطرا ، باضمہ ، بہت ایسانام ہے ۔ بہت بیارا نام ہے ۔ گرنام بی ایک فتم کانیا بن ہے ۔ میران ای ۔ فتم کانیا بن ہے میوں ای ۔ ال: المن المن المن المن المالي الم ا جِعا . بن جلبی مبول . تنر حلدی آنا . ان جلون بي كليمه العلم اور حواس منسهي كدني مناسبت تنيس ما البنند ناظمه اور اصنمه مع قافيه ابي واور ببرين كي وجرسي فأطمه واصمر موسكتا -لیکن کلیمه ناظمه سرمانیا ہے اور نہ حواس جنسہ 11 وہ اشیاء اور کرداروں سے نام بعي منك خير ركيمة بي جيد طمطرات اكيث يي مصرت بياية افيح بكرم ابوالبيان ابدالخامیش وغیرہ جن کا ایک ہی مقصد کمچھ میں آناہے کہ میسا یا مائے . اظرانسر دبلر بوطرامات مكنك سے بورى طرح واقت بى - وہ اجبى طرح جانعة بين كمر ريراي فررامه مي كردارول كى زياد تى سننه والول ميس المجعاد بيداً كرتى ہے - اس كے وہ اپنے طراموں من مين جارسے زيادہ كردار نہيں ركھتے اگرسی طرام میں زیادہ کردار سمی ہیں تو ایک منظر میں مقلف عمر کے دو یا نمین كرداري كفتلكو كميت من اكرا والدول كا فرق واضح رسيع - وه اس سع مجى بخوبى واقت مي كدمكالمون كى طوالت ميى ما مع كى توج بادبي بي -اس ك مده چھے طرح میں ملے تعقید ہیں ،ان کے طرراموں کا سب سے برا وصف ہی تیکنکی

وأنفيت سے ۔

اطرافسرف عبيده ورام مى سجع بى الكينان كى انفراديت و تناخت مزاحبه ولامول سيس . أردوك بعن كلاسكس كوسمي انعول تعطوراما كا روب دياس - بطيع امرادُ جان مراة العروس برالله كا (ندير احد كم شبهور الول توبته النصوح كے كردار كليم بريمني ورائم اور فالب جي ــ ان وراموں ميں اینوں نے ماول کے اصلی کما محول سے سمی استفادہ کیاہے ، غالب جما ایک طويل درامه سے جس میں فالب سے منسوب لطیفوں کا بخوبی استعال کی گیاہیں ، اظرا نسرنے طبع زاد وراموں میں سی بنجیدہ سکے کو موضوع نہیں بنایا۔ وه مختقرترین طرائے سکھنے کا فن جانبے میں ۔ مختصر سے مختقر طرا مے میں وہ این ہیں۔ اظرانسرنے بجول کے ڈرامے می سکھے ہیں ، وہ بجوں کی نفسیات سے بحزبی واقف ہیں ۔ بیجوں کی دہنی سطے تک پہنے کر کوئ الیسی بات کہنا جو بجول کی سمھ میں آئے اور وہ مسرت و انبساط مسرت کری مہت دستوار موتا ہے۔ أظرافسراس بي كامرابين - أطرافسرسارك ان يراف تنطف والول من سف ہیں جن کا قسلم آج میں جوان ہے اور نوک فلم سے مضا بین کے انبار تکا سکتاہے۔ اشرف دهدی سارجون ۱۹۴۰ کو بیدا بهوی ده دو فیلو ما بهولی سارجون ۱۹۴۰ کو بیدا بهوی ده دو فیلو ما بهولی سارجون ۱۹۴۰ کو بیدا بهوی کیشند آن کی آخیری گذشته بلیس برسوں سے درامر نگاری کر رہے ہیں۔ ان کا پہلا درام از زنانی مشاعرہ کا 19۴ یک نشر بهوا لگ کھگ ۵۰ درائے نشر بهوجی یہ دانی سازی اور نفسیاتی درائے نشر بهوجی بهوجی بهراموں کا کوئی مجموع منظر برعام بر بہیں سیا کے دراموں کا کوئی مجموع منظر برعام بر بہیں سیا کے معام نا کے دراموں کو افام بھی مل جگا ہے ۔ ای درائے اسراجی بهوجی کے بی ان کے دراموں کو افام بھی مل جگا ہے ۔ کی درائے اسراجی بهوجی کے بی ان کے دراموں کو افوام بھی مل جگا ہے ۔ کی درائے اسراجی بهوجی کے بی ان کے دراموں کو افوام بھی مل جگا ہے ۔ کی درائے اسراجی بهوجی کے بی ان کے دراموں کو افوام بھی مل جگا ہے ۔ کی درائے اسراجی بهوجی کے بی ان کے دراموں کو افوام بھی مل جگا ہے ۔ کی درائے اسراجی بهوجی کے بی ان کے دراموں کو افوام بھی مل جگا ہے ۔ کی درائے اسراجی بھوجیکے بی ان کے دراموں کو افوام بھی مل جگا ہے ۔ کی درائے اسراجی بھوجیکے بی ان کے دراموں کو افوام بھی مل جگا ہے ۔ کی درائے اسراجی بھوجیکے بی ان کے دراموں کو افوام بھی مل جگا ہے ۔ کی درائے اسراجی بھوجیکے بی ان کے دراموں کو افوام بھی مل جگا ہے ۔ کی درائے اسراجی بھوجیکے بی ان کے دراموں کو افوام بھی میں جگا ہے ۔ کی درائے اسراجی کی مکمل فہرست حسب ذیل ہیں۔

۱۰- فیچر حبهوریت ۱ - زنانی مشاعره ۱۱- سوستلزم ایک طرز حکومت ۲۔ برخود غلط ۱۱، فيجر حلونقل ۳۔ گوبلومیٹ تھوت ٧٠ قيم مسرسيد س. خوستسحال کا پیغام ہ ر یتن دن قیامت کے ۵ . فرند عقور ۵۱ - اتجالون کا دارسته ۲- مینی تینی یمل ٤. سيخرك أنسو ۱۶ - سنبری شام - ١٤ - لهو يكارككا ۸- اسرا ۹. ایچے نوایہ ۱۸ - خون دل

دورشك فخصول ٢٦- يا حقو ١ با حق 19 فیچر دیہاں گرمیوں ہیں ۲۰۲۰ يلكم ناشيا ن ٠٢٠ برسات تہیں ہوتی) ۲۸- شبخی بری بلا سے -11 احداسكول كيون بنبين جاستے نخلثن کے ریٹییتے .77 قوس تنرح دفيجر) بسار سي مسايس الجعا سهر ۳۱- رامیتے کے پیمر (دو حصے) طوفيان -14 ۳۲۔ کیوٹر ادرشکاری تارىكى اور روشنى - ۲۵ ۳۳- مگریجه اور بندر

الاسدىداد جهازى (جارقسطين)

استرف مہری کے ڈرامے آل انڈیا ریڈیو حیدر کہا دکے بنبرنگ بردگرم میں نشر بہوچیکے ہیں وہ اپنے ڈراموں ہیں اچھی زبان کستی ل کرنے کا کوشش کرستے ہیں ادریہ کوشش تخلیق فکر کا نیتجہ معلوم ہوتی ہے ادرقاری یا سامے اس کا تا نثر قبول کرستے کی جانب لاعلیب ہوتا ہے

وطرامے" اچھے نواب" ایک ایسے حیدر ہمادی فاب کاکہا نی پر بیتی ہے۔ چوایک اعلیٰ خاندانی رئیس پی اوران ہی مترافت و نفاست بدرجۃ اتم پانی جا تھے۔

ان کا ایک مذفادارد لوان بسے اس دیوان کے آبا واحداد ایجے نواب کے باب داداکی خدمت میں تھے اور انہوں نے کک حلالی اور وفا داری کا نتوت دیا تھا اور اب یہ دیوان اس سلسلہ کی ایک کوی سیسے جو اچھے نواب کا وفادار سیا ہمدرد اور ہی خواہ سے اور اچھے نواب کی وفادار یوں اور ہی خواہ سے ادر اچھے نواب بھی اس قدر فیاض بیس کہ وہ اس کی وفادار یوں

اود مهدرد یون قدر دانی کے ساتھ اس کا سلم بھی دیتے رہیں ہیں۔ الچھ اب میں اور شہر میں ان کی شکر کے بہت کم رئیس ہیں دہ غیر شادی شرہ میں ان کی شکر کے بہت کم رئیس ہیں دہ غیر شادی شدہ بین دیوان چاہ آب سے کہ اچھے نواب کسی اچھے گھرانہ میں شادی کرلیں تو دیور ہی کی دونان دو بالا ہو جائے ممکر اچھے نواب اپنے نا ندا ن کے افراد اور دوسروں کی ساز ستوں سے بہنچنے والے نفتھان کا عم فراموش بہیں کرسکتے ہیں ۔ اچھے نواب ایک ایسی دونان سے چی فجبت ایک دو دفانشوار بھی ہو اور ان سے چی فجبت کرسے اور اچھے نواب کو الیسے رفیق زندگی کی تلاش ہے ممکر انھیں کوئی الیسی رط کی دکھائی نہیں دیتی ۔

نادار جنگ ایک محولی بیواری کے سط کے بی مکردہ نو دو لیتے ہیں اس کے وہ خودکومچی ایک رئیس ظامبر کرستے ہیں اورا بہوں نے اپنا نام بدل کرنا دار جنگ دکھا ہے وہ سازشی ' مکاراً ورسفلہ خوسے دہ ہرمیا تیز و ناجا تیزطرلقے سے دولت کیانا جا نیتا ہے اس میں جو تکہ خاندان شرافت کی کمی سے اس کے وہ مذموم اور دکیکے حرکیتی بھی کرتاہیے وہ اُمراء دوساکے قسٹرب کے بہانے تلاش كرتابير اورا كغين كے مساتھ اُتھنا بيھنا جا ہتاہے تاكہ ديکھنے والے اسے شہر کے نافی کر ای امراء کا ہم مرتبہ سجھنے لگیں۔ مشتری ایک طوالف سے اس محصن وسنباب كالشهروسي اورسراك المن درنا سفته كابهلاخوشرجين مبغے کا اُرزومندسے مشتری کا با نبجی، قاتل ادائیں برکس وناکس کو دلوانہ بنائے ہو سے بن نادارجنگ اپنی کوٹھی پر اس کا مجرا رکھتے ہیں تو شہر کے امراد کو محرا سیننے کے نتے دعوکرتے ہیں اچھے نواب کوبھی دعوت نا مہ بہنچیاہیے اور وہ مشتری کا

تحبرا سطنن تنشريف لحجلتة بس نادارجنگ مشتری بیراسترنیا ن نجیا ورکر ثا ربیے اور بیہو دہ کوئی پرائر کا تاہیے جو مشتری کوسخت گراں گذر تاسیے اچھے ہواب بھی اسے محموں کرتے ہیں مگروہ بڑی شائشگی کے ساتھ مشتری کواہی طرف توت كرليتے بين مشترى كونتھے كى زينت ضرور بيے مگراسے بيہ ما حول اور بہور خاك زربرتست سخت نابندين وه طوالفا يه زننگ سے منتفرسے وہ جانت ميے كه مركونى اس كي شن مهار لولنا في بتاسيد اس منة وه ان سي تلخ إجريس بات کرتی ہے اس کے دل میں سٹریفان زندگی گذار پنے کی مشد بیخواہش ہے اور وہ یہ بھی جا نتی ہے کہ اس کے بچاہنے واسے اسے کچھ مدست کے لیتے بسترکی ڈمنیٹ بنانے کے سنے تیار ہوکتے ہیں اور اس برمنہ ما نکی دولت بھی نثا رکم سکتے ہی مگرکوئی بھی اسے بیوی کا درجہ دینے کے لئے آما رہ ں بہوگا اچھے نواب اس كيمن واداك ساخة اس ك عبت عجرت دل اوراس كى عقمت وسترافت کونچی تا ڈیستے ہیں اورا سے اپنی رفیقہ حیاست بنالینے کا نعصلہ کر لیتے ہیں ۔ مشيزى كواجتمع نواب كى كحبت ادر دفيقة محيات بنالينے كى بيش كش يرليتين . نہیں ہوا یمگر اسے آخریں انچھے تواپ کی مجتنت پیرایمان لانا بیٹر تاہیے اوردہ اپنی دمیرینہ ارزوکی خواہش کی تکھیل ہر نازاں ہے تا دارجنگ ہے برداشت تہیں کرتا ۔وہ تھی یہ بہار لوٹنا چا ہتاہے اچھے نواب کا مشترى سے نكاح بوجائے باوج داچھے نواب كے معامنے اسے ايك ن لاكى بن کست یا چھے نوب نا دار جنگ کی ہے بدیمن میر داست نہیں کرتے وہ اسے ذیل بھی محرکے ہیں اور وجھے دے کر گھرسے تکال دسیتے ہیں۔

مچرا چھے بواب کے **خلاف سا** زخشیں ہوتی ہیں یمشنزی کا ہوں یہ بردانشت بہیں کم تاکہ ہر سونے کی چرط یا ،کو تھے سے نکل کر ایک اوّاب کی بیوی بن کمر ریعے وہ مشتری کوسیھا ناہیے اور سٹریفایہ زندگی کوایک فریب خواب سے تعبیر کمر تا ہے مشتری ابنے ما تھ ل بمربرہم ہوجا تلہ ہے۔ اچھے نواب يراعك طرت كاعتاب نانل موتاب كيونك نادار جنگ في جوان اور خواصوت ن اعلی سرت کی توجه کامرکز بن ہو فیکے اور وہ اعلی سرت کے کان جرتی ہے جرسی تھ کروڑی ل کے ذریعہ ان کی کو تھی بر قبضہ کی کاشش کے ساکھ مشتری کی توہین کر تاہیے تواچھے نواب اس کا گل گھونٹ کربل کساکرنا چلہستے ہیں ک الله مسكل سي كمرورى مل كو تيمور دين كي بعدوه كهاك ما تاسه - تيمر الميد والبير فمآ دكر لين مات بين كرفتاري سعقل الين خراب حالات ك بیش نظر دبوان اور خدمت گاروں کوعلی کمستے ہیں مگردبوان اچھے نواب كا سائة جيون الهين جا بتناكيونكم الجي لواب ك اليحم ديون بين وه اتنا انوام واکوم حاصل کرجیکا پیدے کہ اب اس سے زیا دہ کی اسسے حرص تہیں ۔مشتری کا ماموں زماں۔مشتری کے یاس پہنچ کر خواہش کر تاہیں کہ وہ صرف ایک رابت نادار جنگ کی نفسانی خواہش کی تکین کرے تو اچھے بواب کی مقیبتی ختم ہوسکتی ہیں مشتری ترار نہیں ہوتی مگر زماں رات کے کسی تصدیں نادار جنگ کداس کی خوایکا و س بہنمانے کی خرد میا سے اور نا دار حباک کی دی ہول الترفيون كى تقيلى ك كري تصدت بهوجا تلب عمشترى جويبيكروفاس است محيت كما ويكريلوزندكي كرجوخواب ويجهي تقصان كانوطمنا يبند بنهي كرتي وه

تورکھنے کر ایتی ہے تا دار جنگ کو ساز سٹ میں سر اہو جاتی ہے اور اس کے ارکان خاندان تَنْلُ كُرِيْدِينِ جاسِّة بِين اس كى اكلوتى جوان بيني أنَّا كى دجه سے نيح جاتى ہے اچھے نفاب کے اُسٹھے دن والیس لول استے ہیں۔ اسٹیں مشتری کی دفا پرستی اور بھا ں نشاری کا علم مہوتا ہیں تو اس کا اکھیں بہت عسم ہو تلہیں وہ نشراہ سے ذری_{جہ ا} بناغسم غلط کرنا جامیتے ہیں ردیوان² نا دار جنگ کی روح سے انتقام لينه كيسنة نادار جنگ كيخوبصورت بيثي كواچھے بواب كي خوا بيگاه ڀن بنجا ديتا سے تاکہ اچھے نواب اس کی عسزت ہوئے کربدئرے ئیں ۔ اچھے نواب جُب خوابيكا ه يتن پهنچيته بين تو ده اس لڙکي کئ سسسکيال سينة بين ادر حقيقت مال سے ، با جرب و نے کے بعد وہ نا دار جنگ کی بیٹی کو دائیں بھیج کر اور اپنی خاندانی سترانت کا ثبوت دستے ہیں۔

ورامے میں نا دارجنگ کی دلورھی ہیں مشتری کا محرا سننے ایجھے نواب جلتے یا اور ایسے دیکے کرگرویدہ ہو حباتے ہی اور بعد میں وہ منتبترى كے گھسے جاتتے ہیں تو ان كے درميان ہونے والى گفتگوسے الجھے نواب کی تغییفتگی و وارنستگی اور مشتری کی بهوس بیرمست رسیسو ب سیراری اور لينے مامول سے نغرت كا اظها رہے تاب ان ددنو ل كے درميان مكالمے سخيدہ اورطنتريه اندازسيئ موسري مشرى اليهع نواب كاخرمقام كرتسب منتری: کنیز تسلیم بیش کرتی بیع حصّور التي نواب: تسليم! مسترى كروكسي مروع

مشتری به اوادش بعی تشریف رکھنے گوعزیب نمایہ جھنور کمے بیجے و لائق تونهن مگرزم نعيب !

اچھے نواب: خوانے تم کومٹن واداسے ہی تنہیں فہم وذکار سے بھی خوب نوازا بسیم مشتری تم نے کتنے ،خوبصورت اندازیں یہ ظاہر کردیا کہ ہمارا یہاں تا تم کواحچھا تہیں سکا۔

مشتری : یہ آب کیا فراتے ہیں حصنورا بھالے عزیب نانے تو آب جیسے دسکیوں ہی کی تفریح کے تھے کا نے ہوتے ہیں۔ آب بھیے دولت مند نوا ہوں کے شرافی لانے ہوئے ہیں۔ آب بھیے دولت مند نوا ہوں کے شرافیا نے بہائے جائے ہیں لانے ہر میہاں خوشیوں کے مشادیا نے بہائے جائے ہیں

ا چھے نظاب: اوف! مشتری تھاری صورت مبتنی دیکش ہے متھاری زبان اتنی ہے دلیش ہے متھاری زبان اتنی ہی دل شکن ہے !

معتری : ذره نوازی سید سرکاری در در بهال دل کستی سے دندل شکی سے ایکھی اور استی نامی میں میں ایک استی نامی اور ا ایکھی اواب: ایسا معلیم ہوتا ہی مشہری کہتم اپنے اسول سیخوش نہیں ہو۔ مشتری : طوائف کا کوئی ماحول نہیں ہوتا محفور ۔طوائف دراصل خودی ایک ماحول ہوتی ہیں۔

پروں ہوں ہے۔ اچھے نواب: اگرم ماری موجودگی تحقاد سے لیئے بارخاطر ہوتو کہو ہم چلے جائی مشتری. مشتری: یہاں کوئی ہماری اجازت ہے کس تاہیے نہ اجازت سے کرجا تاہیے عقوار دنیا یس مرف ہما ری گلی ہی وہ جگہ ہے جہاں کسی در دا دنسے میں آرنجیر مہیں ہوتی - ہمارے دروازے قدر دانوں کے لیے رات دن کھلے

الچیے نواب: معلوم ہو تاہے آئے تھاری طبیعت کچھ ٹھیک نہیں ہے مشتری۔ کہو توبم لوٹ جلیں کھر کھی کہ حاسق گے۔

ر مان و داندراتا بهوا) كورنش بجالاتا بهون مسركار ريد كيا فرمات ين آب

آب تشریف لاین اورمشتری کا مزاح بگرا رسید بر توبا مکل نامکن سی بات بد و ای به توبا مکل نامکن سی بات بد و ای به تو گرطیال گن ربی محق بنده برورکه آب بجرکب یا د فرات یک اس روزنی توبلی والول کے محرب میں کتی قدردانی کی آب فراد کھیا تھی تو نکھا ہارالغام دیا تھا۔

کر نکال دیں گے۔ کھر سو بجنے تب تیراکیا ہوگا۔ مستری : ماموں اب تم میری فکر ست کمدہ تھیں اتنا کچھ ل چکلیٹ کرتم اس جنم کی فکر سے تو ازاد ہو گئے . میسے رکنے تم بس یہ دعا کرد کر محبت اور سرافت کی دنیا مجھے راس ہمائے۔

ماں : دیکھ مشتری میری بات مان لے اگر تو پیشیر تہیں کر فاج ہوتی تو ممت کر مگر صرف ایک بار تا دار جنگ کو صرور خوش کر دسے وہ بھی ہم کو مالا

مال کر دیگااور اچھے بنداب کی بھی جان بچی رہے گی ورند نا دارجنگ قسموں برقشمیں کھار ہاہیے کہ وہ اچھے بنداب کی زندگی اہمیرن کرڈللے گا۔ اگر توسف اس کے انتقام کی آگ بذبجھاتی تو ۔۔ روی میں بن تی سے کھے مجہ سید ملذکی کوشش بذکر و مال بہن

مشتری ، ماموں میری، نوتواب تم کھی مجھ سے ملنے کی کوشش نہ کرو ہاں بہنو کی بچری کھا کھا کے تحقا دی غیرت مریجی ہے اور کھیرتم نے جہ بہن کی کھا فی کھا فی کھا فی ہے تو کھا بنی کو کب بخشو کے ساگرتم بھراسے توش اپنے ستوہر کو بتادوں گی کرتم کمس لیے اسے ہواس بینے تھاری خیراس میں ہے کہتم اب کھی مجھ سے ملنے کی کوششش یہ کرو۔

ستوبر کوبتادوں کا کم کس سنے آئے۔ ہواس سے کھاری بیرا کا رہ کہ کہ کہ کہ کشش دہ کرو۔
ایک ماحول کی عکاسی بہتر انداز میں گئی ہدے اور ایک طوائف کی وفا بیری کو دوائے کو دوائے کا دار ہیں بیش کیا گیاہے۔ سب سے اہم بات اجھے نواب کا کر دار ، میٹر افت اور خساندانی روایت کا ایک بہترین نمونہ بیش کر تاہیے جو اپنی بیوی کے قاتل اورخود کی عزت وجا ن کے دشمن کی بیٹی کو جبکہ وہ خوالبگاہ بیری بہتیا دی گئی ہے اسے عزت کے ساتھ واپس بھیجاد بیتا ہے اور دیوان کی اس میریت کی مدار کو دیکہ وہ کرامہ نگا رکے فن کی بخت کی کا غماز ہے کہ وہ کرامہ نگا رکے فن کی بخت کی کا غماز ہے کہ وہ کر دار کو دیس کے مطابق کر داروں بیں کر دار کو دیسے کہ داروں بیس کر دار کو دیسے کہ داروں بیں کر داروں بیل کے مطابق کر داروں بیل کی کو داختے کیا ہے۔ اس دراہے میں روایتی انداز کا لیک واقعہ بہترین

عمل کوواضح کیارید اس وراسف میں روای اندار کا ایک واقع بہرین مکا لموں کے ساتھ بیان کیا گئے ہدرین مکا لموں کے ساتھ بیان کیا گئے ہدجی میں کی فن خوبیاں ہیں نادار جنگ نفر دولتیا بنے مگروہ دوسرے معزز توابوں اور رئیسوں کی ہمسری کا دعویٰ کم تلب اور

بینے محروہ دوسرسے محزر تو ابول اور رسیوں ن مسر کا ٥ دسون سر بہت میں۔ اجانگ اس کی نباشت ظاہر ہوتی ہے ہے تو یہ بھید کھلتا ہے کہ اس کی جوان ہیں مکمران

کی منظور نظریدے نا دار جنگ کی دجرسے ایجھے نواب بیر با دشاہ کاعتاب نازل جوتلبعے _ محرم خریم نادار جنگ لابع اور سازش کے انزام بی تش کردیا مِا ثَاسِيعِ بِهِا ں ہِ وضاحوست نہيں کی گئ کہ اس نے ابیدا کونساسنگیں جرم کیا تھا جس کی وجہ سے بادشاہ نے تادار جنگ کے تام خاندان کے افرادکوی جگ کرفتل کردیا۔ سگرنادارجنگ کی وفا وارا آنا بنی جا ن پر کھیل کراس کی جوان اورخولیعور^ت بعی زمرد کی میان بیا تیسید اور مادراه کے عماب سے مفوظ دکھتی سے بادراہ کی حكومت واتعداد كي باوجود بادرتاه كي كونت سے زمر ركو بجلنے والى أمَّا المَّنى بے بس ہوم اتی ہے کہ ایکھے نواب کامعمولی سا دیوان زمرد کو ایکھے نواب کی خوابكاه ميں بہنجا ديتابيع يهاں ير درامه نگاد نے ديوان كے كروار عي نفسياتي كشمكش كوأجا كركرت بوئب بدله لين كح جذر كى كبر بورنما ننيدكى كسيع اس کے علاوہ لبنے آقا کے برسے دنوں میں ساتھ چھوڑ کم مہنیں جاتا جو نا دارجنگ كونواب تنهن كهتا كيديكه وهامس مرتته كاعال تنهيب بنے وہ صرف نا دار جنگ سے ا چھے نواب کو پہنچینے والے نقصا ن کا بدلہ لینے کے لئے زمرد کو۔ انچھے نواب کی خوابگاہ تک بہنجا دیتا ہے ۔ گو کہ یہ عمل عنیہ اخلاقی سمجھا عیسے گا لیکن بدلہ کی انسان کو کیا کچھ کمرنے برمجبور نہیں کمرتی ۔ دیوان کے کر داد کے ذیلے ڈرامڈگا نے جذبا تی انسانوں کے فیصلوں کی طریرف نمائندگ کی ہے ڈرا رنگا رہے اچھے نوآ محواجها ثابت كرنے كے بے تمام كرداردں كوگا ل دى بىے اپنى جان ير كھيلنے والى اوراينى عزرت بجيلن كم المطيح وكثى كمين والى مشترى كے بارسے يى جب غلط اطلاع دى جاتى سے تو اچھے نواب اسے دليل كينى ، فياحسشر ، بدكار ، دنٹرى ادرزمال كوهبر واحرام خوركيه ويتعين مخرجب معيقت ظاهر بهوماتي به تو

بلاط موزوں ، مرکا کے ماحول کے اعتباد سے سستے ہوستے تو ڈرامر اور بیرًا نتر ہوجا تا۔ کر داروں ہیں حرکمت ادر عمل کے ساتھ ساتھ نفسیا تی کشمکش ہوجود سبعہ اس کے ساتھ ہی ایک ایسے دور کی نمائیندگی بھی کی گئے سے جو سموایہ داری کا سیر وردہ تھا۔ جمیل شیدای می مید جها الدین ۱۹۳۰ ین حیدر آبادین بید ابوئے۔
جمیل شیدای ان کا تلی نام سے با موعمانیہ سے بی ایس سی
حمیل شیدای ان کا تلی نام سے با موعمانیہ سے بی ایس سی
حریف کے بودا مخوں نے انڈیسٹول کیسٹوی میں فریلوما کیا اعفوں نے انگریزی اور دیگر
زبانوں کے فراموں کا باقاعدہ مطالعہ گیا۔ نام اینڈیٹی ویٹر ان انسٹیٹوٹ میں سکرین
پلے کا کوئٹ کرنے کے النے اعفوں نے وافلہ لیا تھا نیکن کورس میں کئے بغیر حیدر آباد
واپس آگے ۔ آئے کل ایک شہور فرم میں سے میں انٹی ممنٹول کی میسٹ مل اوم ہیں۔ ان
کا بہلا نیڈیٹ و ڈرام سمالہ "ب تھریشا ، ابرس سے فرائے انکھ ہے ہیں ہے اس
سے زیادی کراموں کا ایک مجموعہ " لب گفت ر" سمائے ہو کے سکھتے ہیں۔ لیکن تا رہی بھی

شگوفه دعزه میں متنائع ہو جکے ہیں . ان کے نشر مشدہ ڈراموں کی ممل فہریت حرف ماہے

"رشيبيا ألى طرامون كالجموعة بع ان كي دراي "كمة ب" اشاع " استب خون"

۱- واردات ۲- کلورین کا دهوان ۳- اعتبران ۱- بریتران کا دهوان ۱- بریتران کا دهوان ۱- بریتران کا دهوان ۱- بریتران کا دیش کا در کا تلاکش کا در بیان

امتحان در امتحان 100 ايرويح (دديس - r. تلانش گهشاره _ 17 ميارة يحسر - 11 منسري كاليير - |4 كشه نه كام - 41 انتخاب سگریفِ ابرانڈی' بگؤیہ - 11 تحبسرم -14 ۾ زم

جمیل سترائی مزادی کے بیر تعصف والے ان طرامہ نگاروں ہیں سے میں مجنیں انگرمیزی اورد گرن مانوں کے فراموں کی رفتار اور سمت کا علم ہے۔ وماکثر نفسیاتی مومنوع کو اپناتے ہیں ان کے دُوامون بن رواسیت اور بریریت کا خوبصدرت امتزاج ملتاب وه اجهاديس تسلسل كةائل سعادم بهوتي وهنى نسل كى نما كنيد كى كوستے يوں ہارے فررامرنگا رول نے فہنس پر بہت كم انتحاب عجر ريدياني فرامداس كامتحل بهوبي تبيي مكتاكهاس يسجيس كالتذكره بهوليكن عميل شياتي نے اسکریٹ ، براندہی، بگورز الم یس بی نشاس کے جیشی مسائل کو بڑی حق سے بیش کیا بع جوديد سنتے دوركى لط كى بيد جوس كھيے في بيتى بدے شاستر سط صى بينے مجامعت اوار ابارشن برکھلی گفتگو کرتی سے اعجا زیجی اس کا سائتی سیدنیکن بودیس وہ مذہبی ہو جا تابع اس کی نفسیاتی وجرجمیل یہ بتراتے یں کراھائک ہی کوئی کی قدرتی طور سر مروجا فيسيع توجديات يك لخت مرد بهوجات بي جوريد كم كما ده كرف برجى اعجاز کا دہ نہیں ہوتا۔ موصوع جنس سے سین جیل نے براے فنکارانہ اندازیں اس موصوع کورتا ہے .

جوريه سكريث بيني كؤشش كرتي بيد تواعباز أوجهمنا سب

اعجبان ، عمل مردد کی برعاوت آپ کوکیون بردر داہیے ؟ حوربی ، مجھے مردد کی برعاوت بہت بسند ہے جب دہ کرسی پر بیٹھے کسی سوچ بیں عزق کمش کیتے ہیں توان کے چبروں برایک گمبھم تا حجباتی رہی ہے ۔ عورتی بہلے ترسوجی نہیں ادر کبھی سوسی ہیں توسیکر میں بہیں بیسی ۔

اعجاز : محصی اس بات کا اتناشدرد اصال آج بی کیوں ہوا ؟ حور رہے : بہوا یوں کر باہر سے ایک مشاعرہ ادھر آئی ہونی ہیں کل میری سہیلی سے پہل

محصوص مشائره تفاحب مین و ہاں گئ توده سنگر سٹ بی رہی تھیں

اعجاز به کیج ؟

جورب برا بجراسین والا بلوزی عینک کے بیچے ان کی آنگیں بنم واتھیں اور وہ کچے خیالات بیں اتفاع عینک کے بیچے ان کی آنگیں بنم واتھیں اور وہ کچے خیالات بیں اتفاع قی حدول سنگریٹ والد اتھ کھی کچی تو دوجا رمن فی تک چینیش کھی دنر کرتا تھا دھواں سی بھریٹ است میں باست سے بھا اور مجھے تعجب تو میں باست سے بھا کہ وہاں بیٹھے ہوئے دوسرے شاعود ب کی تگا ہیں جوان کے جسم کے تعلق عور سے دوسرے شاعود ب کی تگا ہیں جوان کے جسم کے تعلق عور ایک میں میں ہوئے سے دوک بنسکیں اور ا

اعما ز ، تم سے ایک بات کہتی ہے مگرتم وعدہ کرد کہتم میری بات کا برا اپنیں ماندگی۔

جود سد : ما سننے کی ہوگی تو عزود -اعمیا ز : میں تم سے بی وعدہ لیا جا ہما ہوں کرتم ہرصالت میں جا ہے وہ ماننے کی

لائق ہویا ہے ہوما نوگی۔

جوريہ : ين بجه گئ تم كيا كہنا جا ہت ہو اعجا ز : كيا كہنا جا ہتا ہوں۔

جورت ، ویی بات جواب تکسیجواد کرفیق اور الطاف کم چکے ہیں تم ذرا چوند مدر خارمدیس میں میں این میں این میں

ہوسٹا بدیرہ کہ درسستہ ید برلیتن رکھتے ہو

المعلى زبه سبّاؤتو عبلا حواد ، رفيق اورا لطاف نے كيا كہا۔ حديد اين رام تاريكي الكرار كرية والد . :

جوريد وابنى بدنام تمناوس كا الحمار كيا تقاايوس يد

اس طرح وه برطی خونصورتی سے بیج بھی جاتے ہیں دوسری طرف د دوسری طرف د دوسری طرف د دوسری طرف

اعجب از بد (کتاب اکھولتلہ سے) بیری حلا ہوٹومرد کوجا مینے کہ وہ تجامعت سے اعجب از بدر کتاب اکھولت کے اعظم کے اعظم کا ظرف کیا معنیٰ ہو سکتے ہیں

سيورسيه . يسنع جهان تك مجمع بين عجاموت كي معنى كالى كلوج يا ناروا سلوك

جسے مارپیٹ سے سے حمل کے دوران مورت بہت زیادہ sensative

بهوجا تى بىد جبا بجراس قسم كريرتا وسع Abortion كا احقال بوگا . ايك نظى جو" بدنام تمناؤن" رحن طلب كامطلب مجمعتى بواسط مجامعت"

كامطلب بنين معلوم بهويدنا قابل ليتين بسر بجريتن ماه بوراع زجوريدس ملتلب

توبا دکل بدل چکاہیے چہرسے ہے واڑھی کا اضا نہ ہو چکاہیے اور چوربہ اس سے اپنی خعا ہمش کا اظہاد کرتے ہیں ۔

بوريد : يميّن يا رسيع كجهدن قبل تحما راحمِن طلب فجه بر علا هما

اعجباز د سیح

جوربيا الما

اعياز به مهوگا

حورسير: کميون ندانج ...

انخبار ، . بات دراصل یه سے جوربے که

جورب ، بات دامل کچه بھی تہیں۔

بور سے ،۔ بات را ن جد ہی ہیں۔ اعجاز ،۔ کیوں مدریہ بات فراموش کرری جائے۔

بورسير و خابش كاظهارتم في كياتها

بے صد صروری سے رورح کی طہارت کا عنا من کرداری ہوتا ہداوج کی خوشتی میمانی سے کہیں زیادہ خوش کئی ہوتی ہے اور دیر یا بھی ہوتی ہے

یں۔۔ جھیررہے: . حبسم میں روح کمصر بھوتی ہے۔

اس کانجواب اعجاز کے باکس بنیں سبسے اور اس طرح اعجاز فرا ر حاصل کر لتا ہیں۔

جميل كاايك ادررشيان دُلامر بي دراسنهال كيدين (١٩٥٩)

یں بجے متلت کی کہانی ہے تمین ایک بیوہ سے یاسمین اس کی پئینگ گیپٹ سے فرزیہ خمینہ کالٹ کی ہے ان کے باس ایک اور پئینگ گیپٹ ا تابیع وار دفتی

ئو تمینه کاکلاس فیلو بدحسن عالیس کاعمریس بھی شادی نہیں کا۔

یاسمین اورواجد ایک دوسرے سے مجست کرنے نگتے ہیں واحد تمینہ سے اس بات کا اظہار کر دیتا ہے اور تمینہ اس بات سے جل جاتی ہدے۔ وہ دواصل واجر کے سہا رسے کے خواب دیچھ رہی ہیے تمینہ کی معازمش سے یاسمین کی ال اسے ایٹ گھرلے کرچل جاتی ہے واجد کوجب تمینہ کی اس حرکت کا علم ہو تلہے تو وہ ثمینه کا کلرگھونگنا چاہتاہہے عین دقت پریاسین آ باتی ہے اور داجر دکے جاتا ہے ہے وہ والیس حریر مہا دہا جاتا ہے اسد با سے صحف کھتاہے ہوتا ہے اسد با سے صحف کھتاہے ہوتا ہے اسد با سے صحف کھتاہے ہوتا ہے اسد با میں نے ابنا تبا دار حریر ہم اور کھتیں چارسور و بیعے ملتے دہن گئا اس کے ساتھ میں اور بیا میں کی مساتھ میں نے بالیسی نے رکھی ہے اس جا نب سے محقیق فکر اور بیا میں کی مشاوی سے میں نے بالیسی نے رکھی ہے اس جا نب سے محقیق فکر مند ہونے کی صنودرت ہمیں ۔ یہ سب اس لئے کرر ہا ہوں کہ یا ہمین قابل دم مند ہونے کی صنودرت ہمیں بر میں برماد شفقت سے محروم ہے یہ اس کی محصومیت ہے جو چھر مجھے سہارا را بینے ہر مجبود کررہی ہے ودر اربھی تھاری طوف سے میرے دل میں جو چھر محصومیت ہے درد اربھی تھاری طوف سے میرے دل میں

سخت نفرت ہے چھٹیوں ہیں اسے سرے یہاں بھیج دینا۔ خداہانظہ" ریست نفرت ہے جھٹیوں ہیں اسے سرے یہاں بھیج دینا۔ خداہانظہ"

مونوع جاندارید و داره یم کرداروں کے تصادم اور کشمکش کی بہت گخا کش بے نیکن جمیل اسے اچھی طرح سرت مہیں سکے بہلے منظریں یاسمین اور فوزر پر کی گفت گو کوٹواہ مخواہ طعل دیا گیا۔ واجدا در تمینہ کے تعارف کا محمہ بھی بید طویل بید تمینہ ، فوزیہ اور واجد یم شمسکش کے مواقع بھی ڈوا مہ نگارنے ضائع کر دریتے ۔ تمینہ کی جاہت اور دویوں کو شادی سے منع کورنے کا انداز بھی

جوندا ہے تمینہ ،۔ تم داجد کے بارے میں نہیں جائیتی دہ کمچھ الچھے کردار کا انسان نہیں. فوزر ہے اس کے باوجود میراانجی تک وہی فیصلہ ہے آپ اس نسیسلے کوائل سم سرک تا ہے ۔

. محدستی چن ۔ شمیتہ ، ۔ فوزید وہ دراصل مجھ سے محبت کرتا ہیں اوراس نے کئ تھیٹیاں تھے

الله الله

نوزید : فلط (مبنی ہے) محبوط رہیتہ بہیں آئنی اب اس قدر محبولے کیوں کہنے کئی ہی

تھینے ۔۔۔ ابہتم نے وُھنگ سے بات کا ہیں اس قدر چرے اس اسٹ کینے لكي أول كرين اس جا مين أول وه جب سي مهال آيا يد ين تعين خواب دیکھنے نگی ہوں مستقبل کے تواب فوزیہ ۔ زیندگی کی اس شمکش میں چھک کی جول جول جوں میری عمر مطرحتی جارہی ہے اس تنا تعدی^{سے} میں بست ہمت ہوتی جارہی ہوں مردت کے نئے سمهارا صرور و مبد تم اس عورست کے احساسات سعے واقف تہیں جھے کچھے دن تک توسہا را مکتارہ اور بچر اسے اس بے رحم دنیا میں تنہا مجھو طود یا گیا ہے ۔۔۔۔۔

سمجعدکہ بین تم سے رحم کی جھیگ مانگ رہی ہوں میرے راستے سے م اگر۔ دراسی توجہ سے جمیل مثیدائی اس اوراسے کو بہتر بنا سکتے تھے۔

جميل مثيدائى ايسي ورامر نگار بين مستقبل بين جن سيكافى توقعات والببتر

ڪ جها سکتي ہيں۔

قديرزمال هراكتوبرس واع كوسيدا بوس يماكا

قدىيرنەماك :.

یل۔ بل ۔ بی ہیں ۔ا دب سے خاص مگا ڈسیدے گذشتہ آ کھ

برسوں سے ڈرا مے رکھے رہیے ہیں پہلا فحرامہ" کا ل بیل" ۸ برس قبل نشر ہوا تھا۔ اب تک مردرام مشرم و جکے بن ان کے ریڈیا کی ڈراموں کا مجموعہ " بیخرہ کا سردی میں ۱۹ میں شائع میوا۔ اس میں ۷۷ ۴۱۹ سے ۱۹۷۹ کے دوران تشرش د وراموں کو شال کیا گیا ہد بہزہ کاہدی ترجمہ وتلخیص سے اس کےعلادہ باتی فحرام المترضمار البروفير النكوا كهورا العادة اكالبيل اور بادخزال إل قدير زمال بطور جربيدا فسانه نكار بهجائے جائے ہيں ان كافسانو كا الك فجبوعه "رات كالمفر" شَائِع بوجِكاسِت .

اینے افدانوں کے برخلاف قدر رزماں کے ڈراموں میں وہ ابہام اور تجسس بنیں ملتا جو نا قابل فہم ہو۔ اس بہلوک طرف الثادہ کرتے ہو سے بس^و فیسر عالم خوندمیری نے کھا۔

^{وو} عیرردایتی ڈرامہ اکٹرنترسیل کی دمیٹواری کاشکا رہو جا تا ہیے بیکن قدی_دزماں ترسیل کامنزل تک اسانی کے سماتھ بہنچ جاتے ي يدان كا الم كاميا بى سه " له قدیر زماں کے ڈراموں کے مجبوعہ پیخرہ کا ادبی میں جلہ () درامے

اے برونیہ عالم خوندمیری کی لائے کم اب کے گرد پوش کی بیشست ہے۔

یں حت میں پہلا ڈراما " لکٹرھا را "بے اس ڈرامے میں بیرتبا یا گیلسے کہ ایک گا توں کے جوکیداد کو اس کی ریا سنداری اور حق کو تی کی بناد پر اس کے عدید بیدا ر كى الرامات سكاكراس ملازمت سے علیارہ كر ديتے بيس اور دہ اس كے درج مكل بيس اکم ی کاف کرزندگی بسرکرتاسے اور جہاں وہ مکری کا شتاہے قد ایک فرم کی سكيت سيع فرم كالمينجروبات بهنج كراسه درخت كالمتنف سع دوكمة بيع اودسزا دینے سے بہلے اس کے بارے ہیں دریا فت کرتاہیے ادر مکرہ ھارہے سے بات چی*یت کے بعد دیا سے*ابنے کا مکے لئے موزوں بھی کر اسے ملازوں گا بستکش کرتا بيع الدرج دُم داريان اس يُعاندُ بي فأند بي وهمام سمجعا ديتما سيم كم اس مشرط کے سات کہ تنخواہ کادس فیصد مستجر کوا داکرنا ہوگا۔ ملازمت دلانے کے صلہ میں تمام ملازين سع يهي محمور بهوجيكا سيد بكن الكوهادا اس سعاتفاق بهن كرتا اوروہ اپنے می سے کسترار ہونا نہیں جا بہنا کہ ہ نیور وخود دار سے وہ کسی کے المركم الته نبين عيدلاتا . مندسك سالمن كعطيت الوكر جيك نبس لينا البته نو دابنی گرہ سے مندر کے سامنے کھوٹے ایا ،سے اور معذور ہوگوں کی مہتلیوں پر

کھے بیسے دکھ دیتا ہے اور تحدیث کے ذریعہ روزی ماصل کرنے لئے کلما ڈی
کر جنگل کی وا الیتا ہے اس کا مؤم بلند ہد وہ اپنی قوت بازوپر بھرکے۔ دکھتا ہے
ندسروں سے مابیکتے کا سوال ہی تہیں بیدا ہوتا جبکہ وہ خود کھیکاں سے بھی کچھے
نہیں ما نگنا چاہتا اور وہ مینجر سے بات چریت کرنے کو وقت کا ذیاں تھوں
کرتلہے اور ابنی روزی کانے کے لئے نکل کھر وا ہوتا ہد

اس ڈوامے بیں ساجی خوابیوں کوظ ہر کرنے کی کوشش کی گئے ہے۔

کڑھا رسےاورمیبخرکے کا لموں کے ذریبے سما جی امیاں وا منے کرسٹے کی کڑھش کی گئی ہے۔ مگر مکالموں کا اندازانس قدر دلچسپ نہیں کہ اسے فئی مکالمرکباجا س*سکے گؤ کہ* مکیمهارسادراس کے آقاؤں کے درمیان کشمکش کے انزات بریرا کئے گئے ہم میکن وہ اضابت واضح تہیں ہوستے جوتا شربیدا کم سنے پین معاون سہور ۔ فرا مہ تكار نے كمنتكى كالفاظ كومكالمه نبادياجى كى دجەسى كالموں كى فتى خونجىورتى يىس فرق الكيليد اس ورام كايلاك جياتكا تنيس دائيها لكتلهد كمسار بباط كُونَعْتَكُو كى ندكر دباكياب مثال كيطور مرمينج اور لكفرها رسيك درميان كيدمكا لي يها ب وزج کیے جارہے ہیں۔

مینجسر، لے... استم کون ہو؟ لکڑھارا؛ بیں کوئی ہوں اس سے آپ کا مطلب ؟

مینجسر ، رکسها و اوربه کلهاطری إدهر دسے دو

نکر صارا : کیوں دوں بہ کلہاڑی میر^ی پیے

میجسر بکلهاری تحصاری موگی میکن بها داید درخت کا طبخے کے بیتے تہیں ہے اس

مد بهلے کہ میں محقیق سزادوں بتاریم کون ہو ؟

مكرهارا . تو - اي كياسدادي كحباب يكن بناتا بعد كمي كون

مینجی ر به بتاؤ ملدی سے

لكمريهارا بين ايك مكر مهارا يون في من كاوُن كا ايك بيوكي إرتها-

مبنجسر . تیمشری جب شامت الکیدے تودہ گاؤں عبور کرشتبر کادخ کرتا ہے لكطيهارا : شايداك كوكيطراور آدى س ف ق نهين دكها كا ديتا -

سنجسيد و كيا فرق سه و كيفريجي بهربيدكه دو تمهارى طرح درضت المين ال الشيعارا ، درخت كاشتا توكيا وه آدى شي بن جاتا ؟ میخسد ، مجھ سے بحث کرنے ہوٹم اس طرح بہیں ا نوبگے ٹیجے پولیں کو بَدُن ا ہوگا۔ لكطهارا ، مان كان صرور بل ليحين ارسيجة بوكا سورو كالعكن كما يونس كع بغيراكي في سے بات بہنی کرسکتے اِ مانا میں آبکا درخت کا طرر رہے مينجسد: توتباؤكيول كاف رسي تحف ان كي مكالمول مين طنسة كاعضر غالب نظر آيا بت میبخسیر: میری پر سجھ بیں نہیں ہاکہ یہ کوشے چونچیں ارما کوفیل کیوں بگا طیقے سين ارسا الكور كهانا بوتوكها ليت. لكر طهارا بالموسي ي تو بي صاحب أيك بات لوتيون إ سينجر الاالوتجم لك فرجادا ، اب في كيوركوا وفي سے بطرابان ليا بدركوت كے بادے بين كيار اسے سخسد: آدی کوتے سے سرا بعد اس لئے کہ ادی کی دو چونیں ہوتی ہیں ادر کوتے کی صرف ایک ۔ رور بات توبا مكل غلط معصاحب - ادى كى دوجو كين كهان موتى بين المرهارا ، بير بات توبا مكل غلط معصاحب - ادى كى دوجو كين كبال موتى بين اس کی توصرف ایک ناک ہو تی ہے سے صاحب! مینجید: ایک ناک نہیں ۔ دوناک لكرفهارا ووس

· مینجسر: ہم جوچہ سے رہر دیکھتے ہو وہ تو ایک ناک ہدے اور ایک ناک اور ہوتی ہدی ہے جو ا دی کے بھیجے میں تھی ہوتی ہدی

ار المراد ما المراد من المراد المراد

سیخسر ، تُمہنے ابھی دیچھا ہی کیلہے ایک گیڈر دیچھ ہی کیا مکتاہیے ۔ آدمی ہی ، ناکیں مہوں تودہ فرشتہ بن جاسے ۔

کر طارا ، فرشته صاحب به بین فرشته بھی ہنیں دیکھاہے انجی تک ۔ مرابع کے برین دیکھاہے انجی تک میں دیکھاہے انجی تک ۔

میعجسر : ایسے فرشتہ کی کوئ دیکھنے کی حبیر نہیں اسے کمج کے کسی منے نہیں دیگے پیے صرف فیوس کی اجا تلہ ہے

ڈرامہ نگارنے مکالموں کے درمیان طنزیرانداز کوبرقرادر کھاہے ہیں کے اس الکڑھا راک ایاندلدی کوبھی بڑسے انجھے اندانہ پیں بیشن کیا ہے جہاں تک مکا کمور تقل ہے یہ بات داضح ہوجاتی ہے کہ بلاٹ کوطول طویل ٹابست کرنے کے لئے ہے ا

گفتگد پڑھائی گئی ہے مکالموں ہیں شمکش کا بہلو کہیں بھی دافع بہیں ہوتا باسکلید سپاٹ انداز میں سکا لمے بیش کئے گئے ہیں جس سے کسی قسم کے تاشر کی توقع پریدا ہی بہیں بہدتی . فئ طور پرڈرا مرکے چذر بہلو واضح ہوستے ہیں کہائی کوصرف فخرام بنائے کے نئے عمل سے عمود اسکالم میں تنافح بیدا ہوجا تا ہے

' حادیہ'' ایک خوبصورت طنز ہے یموجودہ قانونی ڈھھانچہ کتنا مجھول ہے اس کی وہ نشاندی کرتے ہیں بونوگ تبادنہ کے شکارکسی آ دمی کی مدکرما جا ہتے ہے آبانون ان پرمی گرفت کر تا ہے۔اس لئے عام شہری مساری انسان ہمدردی لہ کھتے سے

بھی اس سنے فوری مدد بہنیں کر تاکہ جدیں اسے قانفی سیھید گیوں یں مجھندا دیا جا تاست جس كا اظهار قديرز ان اس طرح كرسته بين ا يكُ آداز: جمعد لرصاحب بهلے اس آدی کو دوا فا بذهبه نجا دیجئے۔ ساید وہ انجی

دوسری: میریگافری ماصرے جمع رار: پہلے ذرا پہنچ نامہ توہ و جانے دیجئے۔ باں توجناب کیا کرتے ہیں آپ

بیرکار آپ ہی کی ہے ؟

ودك كواز: بهلے تولين اس ادى كودوا فان بہنجا ديتا بهور ـ ارسے سے كوئى جو میری مردکھے سے ۔

ایک اداز: آپ کیون کھینسنا چاہتے ہیں ۔ بوریس

بمعداد: كيا جاب أب بوك كار ديكوكر بني بيلات ؟

ورائتور برسهی بهونی و دارس بنیس جمدار صاحب میراکون تصور بنیس بریا بسرک

بركم وكرك المواه بي وه بوش اور ده دكان والم كسي سيجي كوابي

سے بے ! جمع رار ، رن ہو مل والان دکان والا کوئی گوا ہی میں ہنیں ہے تیں گے جناب میں ہوش (زور دسے کمر) گواہ تو ہم کور کھنے بر میں گے اب کہ ب کو عدالت میں بیش

فررامے کا کلائمکس دہ ہے جب اس کی ڈائٹری میں دررے تام بمبروں ہے۔ فدن کیاجا تلہتے اور کوئی بھی اس کی سٹنا خت نہیں کریا تا ۔

جمعہ ارد باں صاحب اخبار ہیں یہ بھی اعلان ہوگا کہ پولیس کودر ٹا ایک است میں است کا کہ بولیس کودر ٹا ایک میں میں میں جب لیکن سب سے میں میا حب لیکن سب سے میر احادثہ تواس بات کا نگانے کہ مرسف وال بہت سوں کوجا نتا تھا۔
سے میر احادثہ تواس بات کا نگانے کہ مرسف وال بہت سوں کوجا نتا تھا۔
سیکن اسے کو کہ نہیں جانتیا۔

قدیرزمان کے اس فردامے میں کھٹمکش بطر سے جست اخداز میں موجود سے قدیریزماں جس مدری طرز فکر کے کھنے والے ہیں اس کا ہرتو فوائوں میں بادکل نظر بنہیں 17 ۔ تکنیک کے مجسر ہے بھی بنیں ۔ مقامات کے نام بھی واضح طور پر کھے گئے ہیں ۔ جسے

ملود بلود سبب سطراج بین طرافک انسپکر سبون دانفنل رمج سے بول رہا ہوں ریکھنے شام میار بلے باغ عامہ کی دو ڈیر ایک اکسیڈ ناط مہدگیا۔

بول رہا ہوں ریکھنے شام میار بلے باغ عامہ کی دو ڈیر ایک اکسیڈ ناط مہدگیا۔

جدیدانداز تحریمیاس بات کا متعافی سے کہ بات کسی علاقے یا شہرک سے پوٹام کھے کمحدد دند ک جانبے ۔ حاد خرکیس بھی ہوسکتا ہے کسی بھی شہر سریس ۔ ادرجب متعا بات کے نام لیے جا ہیں توضیح معلوبات کا اظہار کہاجا نا تنزہ کی

باع عامه کی روڈ پر ہوا۔ باع عام کی روڈ پر ہواھا دنۃ افغلی گنع اٹرانک ناکہ کی صدور ہیں نہیں ہتا۔ ٹیلیفون بخروں کے لئے بھی ترمیّب سے ہند سے بھی رینیّے گئے ہیں جیسے (۵۹۷۸۹)۔ (۸۷۷۵)۔ (۵۲۵۲۷)۔ (۳۵۲۵)۔ (۳۵۲۵)، وغیرہ

كوراد نكاريد نقين دلاناجا ساب كريد فرا در خفوه شرك ففوص مرك بريوا تواسيد اس با كاخيال دكهنا چاسين كركت تا عدى هون بمبرش من البيال كس منزوع ہونے والے تمام نؤن جِيم Be git والے ہیں۔

قديبيه زبان ان حديد كيجفيه والون يس سيين سجفو سف يرديكن وه کرینے والے ادب کی نخالفت کی۔ میکن ان کے ڈرامے میں طبقاتی فرق پُرطنزاور پردگیرو

مبكره نظرا تاب

بمدوفسير يا در كفوس موين دنياس بمتنع بهي فسا وادرخون خراب بوت بي تم بى جيسة أيا برست لوگون ك وجهست بوسي تم مى جيس لوگون نے انسانی قدرد س کوبلند کسنے کا بیٹرا اعظایا اور اپنے معقد سے صول عی سندے برق من بوگوں سے اتنا بھی منا میوسکا کرتم کو بم ادر اُلا جی جی كى راه اختيار كرست كردنبايس الس فلرر فساد مذبريا جوتا ـ

يا دُرامه " الكرفهارا " ين

كاطيصاران ادر تجرحب أس كاوس مين تبعي يانى كى قلت بطرات كى توتب كيا بهو كاعاجب؟ مینجر : تب چندنوگ پیاسے ہوں گے اور چندنوگ پینے رہیں گے۔ لكرهارا ، اورجيند توكون كويانى كى تلاش بين درىد و تجريت د مهنا پوس كا ـ

مینجر : اوربیاسے مرفا بھی بیٹے ہے گا۔ زہین موگ اپنی فہانت کے بل بوتے سے دھنگ

سے جینا جانتے ہیں۔

لكط صارا : صاحب كياده لوك دين تهين جوخودييا سيره كردوسرون كوباني

هٔ دامو ب بین قدمرزمان سرتی پهندودامه نگارون مسیختلف نظرینین م جديد علامتون كالمتعالب سدوه ابهام جرمسيادب كالمتياز محماجات بيد

طاكتر مبكي احياس

بیگ اصاس - اراگست ۸۶۸ و و درنگل میں بیب اسوے - ۱ مسل نام محدسگی ہے ، ان کے والد محکمہ کروائیری کے اضریقے اس لے ان کا تبادله مختلف اضلاع برسرة ارما- ان كى بيب النش كے نور ٱبھر ان كے والر كانبادله وزنكل سيكسى اورجكه مركبا وابت افئ تعليم نظام آباديس ماصل ک - ۸ بیس کی عمر میں ان کے سرسے والد کا سایہ اٹھ گیا ۔ بھر بیر جیدرآباد بطِه آئے اور بین استقل سکونت اختیاری ۔ دمرداریوں سے بوجہ نے كم عرى بي الما ذمت كرفي برمجبوركيا - ٢١ برس كى عربي الدور برديش زرعی اُون درسی میں یاضا بطر الا زمت کے سائف سائن تعلیم میں ماری رکھی ۔ الدِننك كالج سكندرآ بادس في . اعادر الدِننگ كالج باشيرباغ سع ايماء التيادى جيثيت سع كامياب كيا ، بهرصدر آباد لوسورسطى سع بروفسير كبان طيدر ك نكراني بن بن إن انج وي كامقاله وكرك أن ميندر مضمين اورقن وأبيكل كيا. جولائ المهوم مين ان كا انتخاب شانيه يونيورس كي شعبهُ ارْ دو بي بجينيت مجار على بن آيا - ١٩٠٠ سانسانه نكارى شروع كى - ملك كيسمى معيارى دادبي رسائل مين ان كي خليقات شالعُ سوتي من مرايب اضانوي مجموعه وخوشهُ كندم ١٩٨٢ ين شالع سري الم يوك بي المال الداع اور فير يحظ من . ان کے نشری ڈراموں کی فہرت کچھاس طرح ہے:

ا ، خاموش جیخ ۵ ، روشن اند میرا

۲ ، تاریک اُجالا ۲ ، کٹھ بتلی

۳ ، تاریک اُجالا ۵ ، ندگ زندگ اِل ۳ ، تردگ زندگ اِل ۱۹ ، ٹدما سوا واسط ۸ ، اکرالہ آبادی (نیچر)

8 - کرشن جند کی تحریری (نیچر)

بیگ احساس کے ڈرامول کا موضوع محبت ہوتا ہے۔ وہ محبت کے مختلف روپ دکھاتے ہیں .

« خامرةِ من جِيخ لين البيل ابك بعر مورت ليكن دولت مند ندجوان مير . وكرم اس كا دوست سع - انيل وكرم ك كفراتا سي اور وكرم كى برصور في كيا وجود أسم بهجان ليتاسع ، انبل ورم كوبناتا م كم ايك مادندك دجرسے اس کی صورت بگر ایک کی سے ، انبل کی مجمور ارجنا اسے بیجان نہیں بات وه ایک نوجوان رخمیت بن ولحبی لے رجی ہے ، وه وکرم کے ساتھ مل كرارساكو آزان كے لئے ايك مال جلائے ، اور ارجنا كو اين دولت کے جال میں چھنسانا ہے ،اور میمرد نجیت کی بھی پول کھول اسے کہ کس طرح اس نے سنینل کو دھوکہ دیا۔ ارچنا انیل کی برصورتی کے باوجود اسس کی دولت كى خاطراس سے دلمبىپى لينے مستحق سے ، تو دہ اسے بتا ماسے كه وه كوئي اور نہیں اس کا مجبوب انیل ہے جے وہ پہچان نہیں یا فی حب کراس نے دعویٰ كيا عقاكه برحال بي اسے بيجان سكتى ہے - بيصرده برصورتى كامياب اب أمار دينا يعيد -

"ارتبدای اس ارتبداورسیانی عبت کی شادی کی سے ۔
ارتبدای اصول برست آدرش وادی نوجوان ہے ، اورسیا ایک سے بی باپ
کی مبٹی میما اپنے بیار کی خاطر اپنا گھر چیوڑ آئی سے ، اورشیا ایک سے بی باپ
مہبی میں ملتی ، کیوں کہ وہ نہ ہے ایمانی کرنے تیاد ہے ندرستوت دیے ندرنوان کے لئے واضی ہے ۔
کروانے کے لئے واضی ہے ، لیکن ایک فرم اسے انٹر ویو کے لئے بلائ ہے ۔
انٹر ویو میں وہ ارشد کو بے ایمانی کرتے اور جو لئے اسٹیٹمنٹ بنانے کو کہتے انٹر ویو میں وہ ارشد کو بے اور حالات سے مایوس ہوجا ما سے ، فیکن کی دن
بیں ، اوشد افکار کر دیتا ہے اور حالات سے مایوس ہوجا ما سے ، فیکن کی دن
بیری منا ترموتے ہیں ،

سے بہت منا تر ہوئے ہیں ۔

" بڑ اور راجن ایک دوسرے سے بیار کہتے ہیں ۔

لیکن بیتا کی شادی چرپک بھائی سے ہوجائی ہے ۔ بدرے سات برس بعد

بیتا کی ملاقات راجن سے ایک دواؤں کی دکان پر سوتی ہے جہاں وہ

سیلز بین ہے ۔ بیتا چران رہ جاتی ہے کہ راجن جو ایم ایس سی ہے معمولی

سیسیز بین کا کام کررہا ہے ۔ راجن اسے بتا ہے کہ وہ سیجار تھا لیکن جس

روز بیتا کی شادی چرپ جھائی سے مہوئی وہ خود بر قابونہ رکھ سکا اور

اس کی فلطی کے بیتے ہیں پوری لیبور طیری دھھا کے سے اُلا گئی ۔ ایک بجی

اس کی فلطی کے بیتے ہیں پوری لیبور طیری دھھا کے سے اُلا گئی ۔ ایک بجی

الاک اور کئی نبچے زخمی موئے ۔ اس بر مقدمہ جبلایا گیا ۔ اسے سزا سے وہ

فرکری بھی گئی ۔ برطی مشکل سے وہ یہ سیلز بین کی فرکری حاصل کر سکا ہے ۔

فرکری بھی گئی ۔ برطی مشکل سے وہ یہ سیلز بین کی فرکری حاصل کر سکا ہے ۔

بہنا اسے بناتی ہے کہ ایک لڑک کی بدائش کے بعد چیک بھائی کا انتقال ہوگیا اب وہ ایب دولت مند ہیوہ ہے ، راجن نے اب کات دی نہیں ک ہے . لیکن دونوں نبیصلہ کرنے ہیں کہ امک دوسرے سے شادی نہیں کریں گے بیوں کہ ساحین کے دل میں ہمیشہ یہ بات معطکے گی کردات ہی اس کی بیوی بھی ہے۔ اور بینا کے زمین میں بہات ہوگی *کر راجن* اس کی وجرسے دولت مند بنا ۔ اس لي اس الرقط سوك واسط كو برقرار ركهة سي المد دونون عليمده موجات عين. ظرا ما 'روشنِن اندهیرا" جهیزگی لعنت کے خلاف سیما گیاہے ، اس بی نواب شحاعت مرزاکی مبی عصمه یسے باشم علی کا اطاکا نوید پیار کم ناہیے ۔ باشم على رست تقط كرف آت بن أوربت زياده جهز كامطالبركية بن . نور جهيز لينانهن جا منا . وه ليخ فيصله بير أل سے . وه باب سے كہا ہے كم ان کے حکمر کی تعمیل میں اگر وہ عصر سے شادی نہیں کے گا توکسی اور سے بھی نہیں کرائے گا ، ہاشم علی اس کی تغریب کرتے ہیں اور اسے بناتے ہیں کہ

"کویتلی این میں فضل ملازمت کے لئے مشرق وسطی عیاجاتاہے۔ وہ سارہ سے بیار کرتا ہے . سارہ اس کا انتظار کردی ہے . لیکن اس بر ایک بہن کی ذمہ داری بھی ہے ، اس کی شادی سے پہلے وہ لینے بارے بی نہیں سوچ سکتا ۔ اس کی بہن خوب صورت نہیں ۔ اسے این مال کا خط مار آ ہے کہ اس کی بہن کے لئے بہت اچھا رستہ آیا ہے لیکن شرط یہ ہے کہ لوا کے کی بہن سے دول کی بہن کے ایمان کرف ہوگا ۔ بھرسارہ کا خط ماتا ہے کہ اب وہ سے دول کی بھرسارہ کا خط ماتا ہے کہ اب وہ

مزيد انتظار ننهن كركتى الساجى احيى آفرز آرى بى اور مال باب اس بر زور دال رسيم بن وضل حالات كي آگے سپر دال وتياہے .

« زندگی زندگی" بین بیرونمبیر مگلیلیش ا دھیڑعرکے آ دی ہیں۔ ان کی بیری را بو ایب نوجوان عورت ہے ، ان دونوں کی زندگی میں ایک دلیرج سكالمرسرتين أجاناه بي جو بيرونلير كانكراني بين كام كمرر إسني . سركي اور مانو ایک دومرے سے ترب مہماتے ہی بھربیار کرنے سکتے ہیں . برونسر کو بہت يل جا تاب ليكن وه رَانو مع كية بن كدرين ايك التوسط طبق كا والي نوجوان مب ال حير مين برطيكمه وهت قبل تبأه كرك كا. الله لي وه را لا كو ازاد کرتے ہی مگر اس شرط پر کہ مگدلیں اپنا رئیبرے مسل کرلے ۔ جب سرش کام سيمل كركتيات تروه رالز كے حيالے عليمد كى كے سارے افذات كرتے ہيں . وه را نو کے صن کی تعربیت کرتے ہیں۔ را نو بیرو نیبری عفلت سے متا نز ہوتی ہے۔ ال كاعظت الشخصيت كي سائ إن عبت ببيت مقرسكي سع السليده نبعله كرن هي كداب بيرو فيبركونهين حيمور سيكي . ليكن بيروفيسرخ وكشي كرايبيا ے بچھ مینے بعد سرایش اسے اپنانے کی بات کتاہے تو وہ سرای کرنے عرت سرے گھرسے تکال دسی ہے۔

اُن تنام دراموں کا موضوع ایک ہے ،لین الگ الگ رتاک ہیں۔
مگی اصاس کے دراموں میں کروار نگاری کافن ملتا ہے ، ان کے کردار واضح
سوکہ اُبھرتے ہیں ، ان کے اکثر کردار مہونے مجھے ہیں اور خود کوظا ہر کھیے کہتے ہیں ،
جیسے " روشن اندم میرا" میں ہاشم ملکا کردار "فاموش چیخ" بیں اتیل کا کردار "

ندندگی زندگی" بین دانو کا کردار - بیرسب کردارکسی دیمسی مجبوری کے تحت روپ بدلتے ہیں ، دانو کا کردارتعلی نفنی کی عدہ شال ہے ، ما لات اور تخفیت سے بدلتے ہیں ، دانو کا کردارتعلی تعدیل آتی ہے ، اور اسے اپنے جذبات تغیر معلوم موسلے ہیں ،

ای طرح دوطام و اسط کے راجن اور نیتا عجت بیں ملن کو ہی سب کی ہوئی۔ ان کامب سے اسم ڈراما سے جس بی بردند کر دار بر اسفوں نے بہت محت کی ہے۔

یر دندیسر بر جانبے کے بعد بھی سرلیں نے ان کے اعتما دکو طیس بہنچائی ۔ ان کی بیروندیسر بی جانبی کی ان کی سے بیار کرنے دگا کہ بھی اسے نقصان نہیں بینچائے بلکہ اسے فائدہ بھی بینچائے بلکہ اسے فائدہ بھی بینچائے بلکہ اسمیں بہنچائے بلکہ اسمیائے بلکہ اسمیں بہنچائے بلکہ اسمیائی بلکہ اسمیں بہنچائے بلکہ اسمیائی بلکہ اسمیائی بلکہ اسمیائی بلکہ اسمیائی بلکہ اسمیائی بلک بلک بلکھائے بلکہ اسمیائی بلک بلکھائے بلکہ اسمیائی بلکھائے بلکھائ

تکمک کرلے ۔ وہ سرکش کی سفارش بھی کرتے ہیں ، اور جیپ حایب ان کی زندگی سے نکل جاتے ہیں ۔ را او ایک ایسی لڑکی ہے جس کی اُمنگیں کو ری نہیں مرسکیں كالمج كى سبس شايال اور شرم المركى الياسم موف عرب دو كفاور سنجده مزاج کے بیروفیسر سے بیاہ دی گئی ۔ وہ گھٹن محسوس کرنے گئی سے ۔ جب سرئی ملتا ہے تو وہ کسی جنگل بیل کی طرح اس سے لیے ہے ماتی ہے ۔ بھر بردفيير سي كردار كاعظت كم أسكرات أي عبت حقير تحكي سع - اس الح دہ نیصلہ کلیتی ہے کہ بروفلیر کو نہیں جبواے گی بگر بروفلیرخور کشی کم لھے مي . وه اس نيصله مريهني كيم كه وه برونيسركي بهيره بن كه زنده نسيم كي. اس میں سرنش ما کردار ایک مام نوجوان کاسے جو خو دغرض ہے ہو مرف اینے بارے میں سوچتا ہے - جاب برونیسرمرماتے ہی اور اسس کی المازمت مے لئے سفارش كرماتے ہي تب سبى ور اُن كے بارے بي انبى موجيًا اور رالذكو ايناني برني جا اسع -ببگ احماس ریز بو خرزامای تکنک سے بوری طرح واقف میں - وہ اپنے طوراموں میں کمسے کم کردار رکھتے ہیں جمین ما جار کرداروں سے زیادہ كردار وه نبين ركي الله الله عرول من سبي قرق موتا ب تاكم سامح كسي البين كانشكارىزىيول - " زىندگى زىندگى" بىن تىن كردارىي، "كىنى تىلى" بىن

اور" تارباب اُجالاً ' بین تین کردار م می . کردارول مین تصادم بھی موٹاہیے اور ننو بستنماش مہوتی ہے اور میں

بعق مین ؛ " نوط سوا واسطه ، میں صرف دوکردار ، " روش اتدهیرا " میں جار

تشکش ڈرامے کو نقطۂ عروج تک کے جاتی ہے ۔ ان کے ہر ڈرامے میں نصادم اورکشکش خوبی سے پیش کی گئی ہے ، کلائمکس بیدہ چیز نکائے کی کوسٹش کرتے ہیں۔ اس میں ریڈ ہو طور ایسے لئے ضروری اشارے بھی ملتے ہیں پھٹا ب ير ورام فالص در الوسى الم المحصرة المسلم كالناب البنة موصنوهات بين يكسانيت سے ، اوركمين كمبي نافا بل يقين بأنبى بىي مىن بىيدىكى كى بىرونىيىركەك يىمكن نهين كەرە اپى أزانى ليبوريطري ركدسك - اس كے لئے لاكھوں روپے كى ضرورت ميونى ہے . أن كي كالمول كي زبان سي تتربع . كما لم برمستهي اور تشبيهات واستعارات كالبمي عمده استعال كرتيهي - المكالمول مي كرى معزيت سبى يائى جاتى سے . جيسے" لوط سوا واسط" ميں میتا ، زندگی کیا ہے احقیقت کیا ہے ، سیانی کیا ہے ، یہ تو کول انہیں جانِياً - ہم تولين لين تجرب بيان كرتے ہيں ، سي الوراجن جتني زندگيال بل اتن بي عيفتن بوتي مي

رامن: مالات مالات بہت بے رح سوتے ہی نینا ۔ کبی کسی پرطلم کرنا فٹروع کردیتے ہیں توبس انسان ہی ہے جو اسے بردافت کوا سے ، اور بھر بھی می لیہ اسے ۔ بہتہ نہیں بنانے والے نے انسان کے اندر جینے کی خواہش کیوں دی ہے ، میتا نم نے سطرکوں پر بھیا۔ اندر جینے کی خواہش کیوں دی ہے ، میتا نم نے سطرکوں پر بھیا۔ مانگے تقیروں کو دہیجاہیے ، ان میں اکثر بغیر ماہتے ہیں کے موتے ہیں ، پرمبی مبینا چاہے ہیں ، ی رہے ہیں ۔ تم نے شاہراہ کے کنار سے بیٹے اس نقیر کو مبی دسیھا ہو کا جو سوک پرچت لیٹا رہنا ہے جس کے سنمان فقی یہ بیر ۔ لیس گوشت کا سالش لیٹنا وجو دہے ۔ پھر بھی جی رہا ہے ۔ بیتر جی کی وجد وجہد ہیں اگاہے ۔ بیتر مہیں انسان جی کہ کو ارلیس جینے کی جدوجہد ہیں اگاہے ۔ بیتر مہیں انسان جی کہ کو ای ایتا ہے ، کا کہنا ت بدل نہیں سکتا مالات کا رُخ نہیں مدر سکتا ۔

را

سیا : به نهی انسان کوکن آجزا سے بنایا گیا ہے راج میں سبجھ نہیں سکی ، ایک طبقہ اس لئے پریشان ہے کہ اسے آساکش کی جیزیں جہیا نہیں ہیں ، دوسرا طبقہ اس لئے پریشان ہے کہ اسے آساکش کی ساری چیزیں میسر ہیں لئین سکون نہیں ہے ، سبی اساکش کی ساری چیزیں میسر ہی لئین سکون نہیں راج ہی ابتر کا انظال کا موجا تا ہے ، اگر ذمین سکون نہ ہو ، ایر کنڈلیشنڈ کی طفارک کا انوال کا موجا تا ہے ، اگر ذمین سکون نہ ہو ، ایر کنڈلیشنڈ کی طفارک میں مردہ جسموں کو تا زہ رکھ سکتی ہے لئین جس جسم سے اندر لاج ہے ہیں مردہ جسموں کو تا زہ رکھ سکتی ہے لئین جس جسم سے اندر لاج ہے ہیں میں میں ایک سکی ہو دہ کیسے اس طفائل سے سکون مال کوسائن

زراما" زیزگی زندگی" بین رانه "سرلیش سے کہتی ہے . راند : پنة نهیں کبوں ہم خود کو اپنے مامتی سے علیحدہ نہیں کوسکتے . شاید

اس لئے کہ مامنی کی بنیاد برمی حال تعمیر سے تاہے ۔ حال کتنا ہی

خوش گواریم اور ماضی کتنا ہی بھیا نگسی انسان لینے مامی کو ہنیں بھول سکتا ، لیھے بچھ طرکم لینے خوب صورت کیوں مرجاتے ہیں': بیا

راتو ، می سرحی بهون آدمی جب عظیم به جازا ہے ، بہت برط امہو جا قاسے تو
اس کی شخصیت میں بہت وسعت آجات ہے ۔ وہ سی کا نہیں دہتا

سب کا بہوجاتا ہے ، ابنوں کے لئے اجلبی بن عامائے ۔ اس کی
قدر آور شخصیت کے سامنے اس کے لینے بولے مبوجاتے ہیں ۔ ان

بونوں کی کوئی حیثت نہیں بہوتی ، کوئی نشخصیت نہیں مہوتی ، کوئی نشخصیت نہیں مہوتی ، کوئی

انفرادیت نہیں بہوتی ، اور اصالی کم تدی کا یہ جذبہ کمول کو زمر

بلادیتا ہے ، ایک عجیب بی تی سادی زندگ عی بیسی جاتا ہے ،

ی پیروسیسر و رسے ہیں ہے۔ بیرونیسر : رانز لعف ادقات قدرت کے غلط نیصلوں کی سزا انسانوں کو بیرونیسر بھگتنی بطری ہے ، ان نیصلوں کو دُرست کرنا ہم انسانوں کا کام سبے ، میں نے زندگی سے بہت کچھ سیکھا ہے ، بہت کچھ با یاہے۔

مجه كوني انسوس نهين "

مرزاقا درعلی بیگ A جون ۴۱۹۳۸ کوسیدا ہوئے۔ علی گرچھ سے میٹرک کیا ۔ پیپلا ڈرامہ"رکشیم کی قادر على بلي

دُور" بإنج سال تبكر بكما .

بہت اچھے اداکار ادر بہاست کار ہیں۔ حیدر آباد کےصف اول کے اداکا رو ادر بداست کاروں ہیں شمار ہوتے ہیں۔ بہت سے ڈراموں ہیں انعام پاچکے ہیں۔ کئ سجر پاتی ٹے رامے مسلس میانفشنا نی سے اسٹیج کئتے اور کل ہندمقا بلوں ہیں انعام

مجى مست

مربہی کے اعلیٰ درجے کے بچرباتی طراموں کواُردو بی منتقل کروا کے بڑی خوبی سے ایسی کیا۔

پاخ (۵) رمدیاتی ڈراموں پرشتل ایک مجبوعہ"ر نسیم کی ڈھر" آندھ ایردیش اردواکٹ کی کے تعادن سے شائع ہوج کا ہے۔ تقریبیا پانچ برس سے ڈرامے لکھ رہے ہیں"ریشیم کی ڈور" ہیں شامل ڈراموں کے علادہ مندم جدیل ڈرامے بھی نشر ہوج کیے ہیں

ا۔ جب بیب مجھول کھیے

۲۔ احساس کی چنگاری

س۔ داروے ہی داروے

س دمی کی قیمت

ه ناسور

P. A

قادعلی میگ نے ڈرامے کے تہام کم دار دن سے الفعاف کیا ہے پورے ڈرامے میں کئی موتوں پر شمکش انجوتی ہے جہا بخد اپنے بیٹے کی عیش پرسی پر جوابر ہائی کا طرز ، کرمادت کی راکھی مہنچنے پر ہمایوں کی حالت بہاں دہثاہ سے جنگ کرتے ہوئے وکرما دیتہ کی پریشانی مشیرشاہ سے مقابلہ جھوڈ کر کرماوتی کی مدرے ہے وانگی پر مرزاعسکری کا تتجہ ، ہمایوں سے خون کا برلہ چہانے کے نئے وکرما دیتہ کا وجن یہ ایسے مناظر ہیں جن بی کشمکش کا پورا پورا اظہار ہوتا ہے قادر علی بیگ نے برطب بی واضح انداز ہیں إن کرداروں ہیں زندگی کو متحرک کردیا ہے

عام طوربر بیر کھاجا تاہے کہ تارنی ڈرامہ نگاری ایک سمبی کام ہیں۔ لیکن متہیں ہے۔ اس ڈرامہ میں تاری طوربر حین خامیوں کا اظہار کھی دکھائی د تیاہ ہے۔ ڈرامہ نہ کارٹ گرامہ نہ گارت کے بادرت ہ بہا درشاہ کی نوج ہیں قدر بھی اور فرانسیسی توب خامہ کی موجودگی کا ذکر کیلہ ہے یہ دورالیسا تھا جب کہ توب خامہ کا استعال صرف معلوں کے ذریعہ ہدک ستان بہنچا تھا ادر مسلما نوں کے توب خامہ کا مارٹ کا کارٹ و داخلہ ہوسے نہیں باتے تھے۔ اس دور تک ہندور ستان میں اسکمین دوں کی یا فرنگی کا د تو داخلہ ہوا

نہیں باسے تھے۔اس دورنگ ہمکہ وصال سے اسمیروں کا اس کی اس کا اس کا استفادہ کیا تھا اور ہے ہوئے اس کا اور سام ہو قا اور ہے ہم سلمان کھرانوں سے انگریز دس کی فوج یں باان کے اسلح سے استفادہ کیا تھا س بسی منظر یں طوامہ نسکار کا یہ تھھنا کہ بہا در مشاہ کی فوج ہیں فرانسی توپ خاہر موجود تھا کسی صریک جاری حقائق سے دوری کا شوست دیتا ہیں۔ قادر علی بنگید نے ڈرلورکو

تھا۔کسی صرکک: ارکی حقائق سے دوری کا شوست دیتا ہیں۔قادرعلی بیکیسے ڈرلیمرکو متمل طورپر تارکی ہس منظر ہیں واضح کرسے کی کوشش کہ ہے اورایک دومرنتہ م کا لم ہیں عہد کے قیمن کے لئے بیندرہ سوستا نیس علیوی کا ذکر بھی کردیا ہے لیکن سکا لموں سمجے اندازا و کرواروں کے عمل اور زبان سے صاف ظاہر تاہ جا تا ہیں کہ یہ ڈرامہ بیویں

صدی میں بھا گیاہے ۔ اگر کرداروں کے بیان کے دوران قدیم الفاظ اوراس دور کی

تارى خصوصيات كوشال كياجاتاتو فرامرى تاري حيثيت واصح بوجات وكرمارية كرمانى ، جوامر بانى ، بجوان سنگ م جيسيتام كرداد را جيوت تبار سيگير ايريكي سے اندازہ ہو تلیدے کہ مکالمہ نگاری ہر تاریخی خصوصیات کو دوار کھتے ہوئے قو جربهیں دی گئے۔بعض حبگوں میدوہ کا میاب ہیں۔ جبنا بخہ ہمالیوں کو رائھی بانے کے كے نئے جب كرماوتى ، محصوانى سنگھ سے گفتگر كر قبل سے تو وہ مكالمے انسان ك ذہن برایک خاص تا مز چھوٹھتے ہیں اس کے ساتھ ہی دیشمی کو دکھتی ہیں ہے ہے کے لئے قادیملی بیگ نے جو سکا لمے استقال کیتے ہیں۔ وہ اچھے ہیں۔ بناپنے است حب بہادرت می فرج کا مقابلہ کر تے بہوئے کر ماد تی کے می بہنچتا ہے آ دونوں کی گفتگو بطر مے وش گوار ما حول کی عکاسی م تی سے۔

كرماوتى بيم أب كالشكرير كيساداكري بيراحمان كيسي أناري بهارى سجوين

۔ بھالیوں . شکریہ غیروں کا اداکیاجا تا ہے احمان سوائے ہے اوراکے کوڈ کسی پر نہیں کرتا۔ كرماوتى . هم ا پنيهكرد اوربها درجان سيدرخواست كرية بين كدده كجه دير آدام

ہما لیوں ، ہم بیباں اوام کرنے نہیں ہوئے۔ بلکداس بہا درعوارت سے ایک بک کے ساتھ ملے سے ایک بک کے سے درختہ بیں باندھ لیا ہے ۔ سلے ملے سے بیں جس نے ہیں بھائی بناکر پاکسے نہ درختہ بیں باندھ لیا ہے ۔

كرما وتى ؛ ليكن آب كانى تقريبكر بهوك كا

مايون بهم اس دقت تك علك منهي سكت حدث كدابي بهن كديمن كوته ريخ

ر: كروس ـ اب اجازت ديگ ـ

ان مکا لموں پس جهاں بها یوں کوایک خدا پر پمکل اعتما در کھنے والا ہمار د امندا ن ظاہر کیا گیکہ ہے دہیں کرما دق کی شخصیت کوجی د اضح کیا گیا سبے کہ وہ دہمن کو بھی دونست مبلے والاجذب دکھی ہے۔

تلار على بىيگىنے ايك بخرباتی ڈرامہ" نامسور" نگھا۔ يەكوئی تكنيكى بخرب نہيں

كهلا ياماسكت - "فاسوار" اس ك جملون كوتوطي ولكريسلاد يا كياس -

بيبلا: بتا-كيابات بير

يَوْتِعُوا ؛ سويغ ربا بهول. ببهلا ، کمیا.

چوتها ، كيابت ؤن كيار باؤن ؟

يبهلا : سمجي تبايها

بيونها بسورنخ رمامبول

کیم ل : کیا چوتھے: کہار سے تباؤں ۔ کہاں سے مٹر دع کروں۔

ہیلا: سنردع سے

سپوتھا: سٹردع سے

يهلا : النحر تك ا

بس اس تم کے مکا لموں سے ڈرامہ بھراسیے۔ یہ اکّنا دینے والمانداز ہے ڈرامے میں کردادوں کا تمام تصادم ہے دہ کشمکش ایمی مسائل کؤیکج اکر دیا گیا ہے دہ تجي بخروں كاندازيں - فرائم پرديكت فره كياكيا سے ـ

كياكرنا جاسيتے دونسرا: تجاگنا جائے بيرل : ه کموں کو محافظوں کو ۔ مینیواد کس کو ۔ بوگوں کو۔ انسانوں کو ىدلىنا بهوگا ـ پېلا : کس کو ۔ ان کے انداز نکرکو۔ يبلا: دوسرا: بذبهطة ؟ ويى بوگا ؟ يهل . کیا ہ دوسرا : تلل ، تباہی ۔ يېرلا : دوسرا: کس کی ؟ سب ہی گی ۔ يېلا : یا بھر بہ حصہ ملاحظہ فراکیے۔ معلوم سبے تم کو ؟ دكسرا: شاعبرکیاکہتا ہیے ؟

یبل به شاعرکیا کهتا سیه ؟ دورا : کیا کهتاہی -مهلا : پس اکیلاہی جلا تھا جانب منزل مگر بنا دورکا رواں بنت گیا اور کا رواں بنت گیا سارا درام اكتا دينه والع مكلط سيجرابهوا ست مكالمول كوتوط

كريكه نامِدَت ب ن مِديدين .

دد کسیرا: کیچ کہتاہے

مېسلا : کون بې دۇسرا؛ خابو

يربه : كياكهتا بير

دۇسرا : دل جو لوپىغى كاپ كىچىسىر كاجىگرىيداكر

ية منبين قادر على بيك ن يورام صرعه كيون ايك بى سطرين الكه : ياجب که ده اس معرعے کوبھی اپنی جدیرتکینے دائنگ دانست ہیں) سے بھے سکتے تھے۔ المبيع : -

دوسرا ؛ دل يهل ؛ كيارې

دوسرا: جولوسے کا ہے

يمِلا .. ادر حجر به

دكسرا ؛ بجقر كاهكر يهلا: يقركا جُكُركيا؟

دوسرا ويداكر

وراح میں نوسسے بازی بہت ہے مثلا

الكيسرا ، كياالقاب اسكتاب ع

يهلا و انقلاب .

رئوسرا: سورغ کا ـ فکرکا

بِبِلا : بالكُلُّ أَسْلَمَا بِسِهِ .

دوسرا: (بوش ين آواز أديي) زندهباد

يهل ، (أُدِفِي آواز) الْقلاب

رُوسرا : (ادراُديُ اداز) زنده باد

در بلط انقل ب كهتا رسيد كا اورزنده بادك كئ آداري ايك سے دو - دو سند بانخ مد يا في سد مجه اورزياده - بهت زياده مهوتى جائيں كى)

قادرعلى بىگسىنى يەدرام كىكھنى يى بىرت فىركردى - كاش دە يەدرامرا ١٩٣٧

مسع ٦٢ ٢١٩ كررسيان وقفي الحما جاتا توان كي يشي مشوي عالى .

اس ناکام تیرفی میس تطع نظران کے دوسرے ولی اس بی جمیں بہت موزوں اور برسیتہ مکا لمے ملتے ہیں وہ اپنے ڈراموں میں ثا نثر ادرشمکش بیریا کرسنے میں دسمترش میسی رکھتے ہیں ۔

ی رسے ہیں۔ قادر بلی بیگ اگر رطیبائی طرامے انکھتے پر توجہ دیں تو دکن کے ایچھے طرامہ نگاروں میں ایک اوراصاف کی تو رقع کی جاسکتی ہے ہے

ن کے قابل ریڈیا کا درا مے حب ذیل ہیں ۱۔ چا ندی کی دلوار ۲۰ سبجا کا کی جمیعت ۲۰ مث کیا تی سر نفتی چہرے ۸۔ حسرتوں کی دنیا ۲۰ سبکت ۹۔ سبجات ۵۔ احساس ۱۔ تقدیر دغیرہ

عثمان سنیدا عمومًا موضوعاتی سماجی درا مع مکھتے ہیں۔ ان کے دراموں ہن ایسے موضوع ہوتے ہیں۔ ان کے دراموں ہن ایسے موضوع ہوتے ہیں۔ ان کے دراموں ہن ایسے موضوع ہوتے ہیں جس بی سنی ہوں کے مشلے کو بیش کیا۔ ہم ایک دولت مندنو جوان سیے جوایک کوس ہی سلی کو دیکھ فیڈل سے اور پہلی نظر کا نشکار ہوکراس کی مجہد ہیں سارا کارد بارکھول کر دلوالم ہوجاتا دیکھ فیڈل سے جبکر سلی ایک مشادی مقدہ مطرکی ہیں ۔ اس کا اپنے ستو ہر مشکور سے حبکر طوا ہوجاتا ہے۔ اور شکور خصتہ میں اسمع طلاق درے د میں ہیں کی اور مشکور دولوں بچھیا تے ہیں ادر شکور خولوں بچھیا تے ہیں ادر شکور دولوں بچھیا تے ہیں ادر شکور خولوں بھی اسے ہیں

شسکله کی روسسے دونوں اسی دفت ایک ہو<u>سکلتے ہیں جبکہ سلی کی</u> شادی کسی اور سسے مہواور وہ اسے طلاق دے دے پہلی کے بایس کی نظراسلم بربط ٹی سے جودیوانوں کی مائٹ اختیا كني مو مصب وه سوچيت بي كم وه كهم بعليدد يوان سيسلي كي مثاري كردي كاوربيد بین اسلم سے طلاق دلوا دیں گئے۔ لیکن سلمی کو جب کم کم مجتب کا بیتہ چیلتائے سے تو دہ کسلم سے تلليار كالنمنتيا ركمسن سے انكاركى دىتى بىل ساطرے كلم ادرسلى اليب ہو جاتے ہيں خرامے کے تمام کردادم صنوی اور بخیر فطری لگھتے ہیں کہ اسلی کے عشق میں اس قدردلوالنهبعكه وه بيرهبا في بغير كي المي كون سع اوركها سربتي بعي كاروبا رضيوركر پاگلوں كىطرح كھومتا بىلەنتوكت جوكىلى كاددست بىينىشى جا جا جو الم كے بزرگ ہیں بچا تیے اسے تاہش کرنے اور پھلنے کہ اسے اس کے حال ہر بھیوڑ جیتے ہیں سلمی ایک نشا دی مثرہ معورت بید ہیکن عومس پیں کہ مسے ملاقا سے کا تذكره وه ابني سهيلي مخمه كوحيخارے ليكر سناتى بيے جوايا مسلم لاك كے لئے معيوب با سمجى جاتى بعے بخرب جانے بخركد اسلم كون بدے -اسے ابنا كھائى بناكر اسے كمى معيشادك برج بوركرتى بد ادحر الم بوسلى كى فحست ين دايان سيد به جاس الجير كه السي كس لرط کی سے شا دی کر ناپیے شا دی ہر راضی ہوج آ تا ہے ڈرامہ حجزات اوراتفا فات

یرد.ی سب ان کا ایک فیرامه" نجات و مجھوت چھات کے موصوع برسپے نرلیش ایک ادبی واست کا موجواں ہے جونتہر میں داکھ ی کی تعلیماصل کرسکے گاڈں واپس ہوتا ہے مزیشی مربخنا سے جست کر تا ہے ہے ججھوٹی فاست سے قبق رکھتی ہے اپنی اس تجست کوه صل کرنے تربیق ڈات پات کی اس دیوار کوختم کرنا چاہتا ہیں دائی اس تجست کو ما بیا ہے ایک کا پاپ اللہ ادر بی آجی ہے۔ ایک دیتے ایک دیتے ہیں ادر ایک احجوت مقادم بی مزیش کے دھور کے میں لوگ لالہ کو ذخی کر دیتے ہیں ادر ایک احجوت کے منون دینے ہیں اور ایک احجوت کے منون دینے ہیں اور ایک احجوت کے منون دینے ہیں اور نریش کی شادی کر دینے ہیں۔

نریش ڈاکٹری کی تحکیم حاصل کررہ اسے ادریٹرھائی بوری کمسنے تک وہ گاؤں نہیں تا ۔ حالا بھے گا وں سیٹھرا کرتیلم حاصل کرنے دالے نوجوان تھے تیسے لئے ا گاؤں نہیں تا ۔ حالا بھے گا وسیسٹے ہوا کرتیلم حاصل کرنے دالے نوجوان تھے تیسے گئے دالیس آتا ہے گئے موالیس آتا ہے

ہے ہی اسے اپنی نجست نرنجن لیا داتی ہیں جو دروازہ کھو ہے کہ اس سے پو چھنے پھی ہیں کہاس نے اینے سال کہاں گندار سے اورفورا ہی دوسری مسانس ہیں کہنے نگی ہیں کہتم میورہوتم نے میری نیندیں جبرائی ہیں جین جرایا ہیے وغیرہ ۔

ورائدنگارسمیں ذات بات ادرائ بی عیم کوفتم کرنے کاکوئی است تہیں دکھا تا ہونباتی تقرسروں کے ساتھ ساتھ ایک حادث رونما ہو تاہیے جو دنوں کو بدلتا سے جمکہ حادثے کئی شکلے کاحل نہیں ہوتے ۔

عثمان مشیداکی زبان معمولی اور مکا کے اوسط درسے کے ہوتے ہیں۔ ان کے کر دار تعتبہ میری کرسنے مگلتے ہیں۔ مثلاً

سزلین یا حجود تی بڑی ذارت کانام لے کرانیا بوں کوانسانوں سے الگ کرنا کہاں کی انسانیت ہے'اُوپٹے بیج کافرق کھڑا کر کے معصوم خوشیوں کودنگر کہاں کا دھرم ہے ماں۔ یہ کمییا دھرم ہے ۔یہ کیسےاصول ہیں یہ صرف سرمایہ داروں کے بنائے ہوئے گذدے اور ہے ہودہ اصول ہیں انسان كوانسان مسى تقتيم كرنا يمطلب بردمت امفا وبردست مماج كماصول ی مین ان دنواروں کو توطونوں کا جوہ زیرب کے نام برانسا نوں کے درییا ن کھوی کی گئے ہے ۔ یس ان دیواروں سے شکر اما وس گا۔ مندجه بالا اقتباس سان كي كالموسك انداز اور ذيان كااندازه کیا جا سکتا ہیں۔ بہت سے کردار بے جواث اور بے محل معلوم ہوتے ہیں۔ حبیے " کیات میں رکھوکا کردار ۔ اگراس کردا رکو ڈرامے سے نکال دیا جائے توکونی انٹر بہیں بیٹرتا ۔ ای طرح "حسرتوں کی ڈینیا "میں مٹوکت اور مجنہ کے كرداريفي رصروري مين ان كے دراموں مين مميلو درامائي كيفت زياده ملى

سے۔ عثمان سیدا کے فراموں یں گہرائی ادر گیرائی تو نہیں ملتی تاہم ان کے بعض ڈرامے ایجھے ادر مویاری ہیں م



عبدالقيوم خا ب باقى لؤاب احدنؤاز مِنكُ فَا فَى كَلِيمِ الْمِلْوَاتِ الْمِلْوَاتِ الْمِلْوَاتِ الْمُلْكِ فَا فَ كِيمِرِّ سِن فرزند تقع بسم سمبتر ۸. 19 كوستَبر هيكاتُ الْ عبالقيوم نمان باتى

بى بديرا بهوشد الترائي تعلىم دريد نسى اسكول اورفوقان تعلم مبادر كاط باك اسكول بن مهوئى رائن مريد ميط نظام كالج سع كيارا يم لعجام وغما نيرسه رس الاستعماريا.

ان کی بہای شادی جبیلہ خاتون ہی لے سے ہوئی دوسری شادی صالح بیم گرخت ر مقس صماحب سنے ہوئی ۔ تیسری شادی کوانھوں نے بیردہ دازیس رکھا۔ تیسری بیری سے چادلوکے اورایک الحک ہے

(۱) دسالهٔ جامعه پی ان کے نوعننا یہے شائع ہوسے جن پی سیوسف زلمنی اس مست گلف اسپی ، اقبال ادرفانی قابل ذکر ہیں ۔اُردورٹاموی پی سیسی پہلے باتی مرحوم نے غذا تیہ دائج کیا۔

(٢) فا وسع : كوتيط كوفادس كامنظوم ترجمه

(۲) سعین الدین قرلینی مرحوم کے مساتھ مل کر مرقبے شخن کی تیسری جلا کُشھوا ہے عثمانیہ ا کے نام سے مرتب کی جو ۱۹۲۹ء میں شراقع ہوئی۔

واکو حفیط قتیل کاخیال سے کہ اُردد میں اِس صنف کوسب سے پہلے باقی نے روکٹناس کوایا چیلے باقی نے دوکٹناس کوایا چیلے باقی قدیم ہند وستانی تمثیل دیگاروں کا بی داس والمبیکی وعزوکی برنسبت شکیسیر، گوعیط دانستے موقی ادرا قبال سے زیا دہ متاثر ہیں

باق چو ری نن موسیق سے انجبی طرح واقف تھے ادر ساتھ ساتھ ایک در اللاا)

شاع کھی تھے ان خعدوصیا سے کی بنائیران کے غنا بیتے بعن احتجادات کے علمہ دارتھی سنے جہالیاتی تصدرات ان کے تا ٹڑاتی اظہار سے مل کردلمبیقی کی دھنوں ہیں شوکے مبنع سے چھے نسکا سنتے تھے۔

ا تحفد ں نے گو عیطے کامنہورعالم افسانہ فاویسٹ کامنطوم ترجبہ کیا۔اس فخرالاتی نظر کے متین کرداریں۔ ایک شیطان مودسرافاد مسٹ، متیسرا ماد کرمیٹ پشطا^ن در حقیقت انسان کاجذبہ ناکا بی ہے فاوسٹ حذبہ ناکا بی کامرکز اور اس کار دکل بج^{ہے}۔

أورمار كريث تعورت سيس

غنائيك كالتداريم مدسمان سي بوق يد - اسرافين الميكائيل جرش خدائی فحریفن کررسیمیں ۔ نیکن ا بلیس حصنور باری میں مشکابیت کرتا ہے

بمجه مديمى سب النان كى اس جرم وخطاكى

مس لينے توسنے اسے دفئ معقل عطائی

بجرعنيب سيختبطان كواجازت مل جاتى سنطروه انسان كو گمراه كرمكتليت غییب : حبب تک انسان دنیا پس زنده سیسے کچھے گھڑہ کرنے کی اجازت سے راہ طلب

یں گھ کشتہ ہونا لادی ہے البيس: صدُّرشكركه الطاف وعنابيت سيرترى

حامل بهواأك مشغك دوح فزاآج

" فا ومرط " بين أرددك روح باتى دكھتے ہوئے باتی نے بڑی عمار كى ملي مين جمہ

کیاہے۔ عنائیہ "اقبال" بیں کلم اقبال کی رقیٰ ہیں بارگاہ تجلی تک ایک معنومیا گیا۔

اس میں باقی نے ا قبال کے تصورات مکانے کا کوشش کارسے

ببهلامنظریس میلاد اسمانی سع جبان شاع دِن کی روحی پی ردح غالب سب اردح ها كى بيع ، گونى ا افظ المواقى ، مشويېمار الطيق كى

بتوقيص منظرين.

بها ندا میناد اسجد فرطید اکون اسمند اموج دریا استمع ، جگو ، چھول میں ان کے در میہ باق نے الکار ا تبال بیش کیتے ہیں۔ جمرفاتی کی موت برا مفوں نے جوغنائیہ اکھا ۔ اس کا اختتام متا مرک بید (نو ترش کر دو استارہ استارہ اس جنازہ کی طرف ایک الاز کا حلقہ مسا ڈال دیتا جسے اندھیرا نفناریس نظرتا ہے کہ ایک روح سفید اس محلقے بیں بلند ہوتی ہے۔

سے اندھیا تعنادیں نظراً ما ہے کہ ایک دوح سعیدامی طیعے ہے موت زندگی اور اسمان کامسکراتا ہوا تا رہ مل کرکاتے ہیں) انتظامی آجے ہے ہزم رازومنیاز

بے صدا ہوگیا ہے بردہ ساز

زندگی تخقه رحتی دسیا کی همعوندلی اس نے راہ دور دراز

نغمشه درُداس قدرسے تاب آه وف ريادائن سيزگذا ز

مطرب خوش نواتیری مرمنی مجھوڑ دی توکنے برم در د نواز

ہم مجھتے ہیں تیسسری مہتی کو کرمی ہے سردشش کی کارز و

موت سے ہوئے وصب ال فائنہ سے موت سے ہوئے سے بین رازو منیاز

عنائیہ کسان میں اختتام میں آگی ہوئی کو نبلیں گاتی ہیں او گے قسمت سے د

بچورے محنت سے ، انتھے اُلفت سے

دیمقاں ایسنا ہے ، دہمقاں ایسنا ہے دل یہ بستا ہی سس اسے سودائی دل یہ بستا ہی سس اسے سودائی درخی پر رعنائی ہم نے بھریائی دہمقاں اپنا ہے دہمقاں اپنا ہے ہم بیں بجبہت ہیں ، دہمقاں اپنا ہے میں بیں بجبہت ہیں ، دہمقاں اپنا ہے میں اپنا ہے دہمقاں اپنا ہے کو نہیلیوں کے اعتبال سے باتی نے بحر بھی جھوٹ دھی ہیں باتی ایک سے بخرابی واقع ہے ۔ شاعری اور موسیقی سے واقع ہے ۔ شاعری سے واقع ہے ۔ شاعر

شاذتمكنت

شا ذیمکنست اس رجنوی ۱۹۳۸ از کوئیلا آباد پس پردا مصتب دان کا اصلی نام میرصلح الدین ب

ين بيد الصديد العربين تقريح آباد تخلص كرت تصديد التبدائي تعليم نالبلي بالك السكول يل بهوئي ويهي سيد مير كل كيا .

تريدر آبارا بدنگ كالح سے ١٩٥٩ شى بى اسكيا-٢١٩١٢ يى ايم ك كيا كيمر يعين ترريس سے والبته مو كئے - بونا اور كير انوار انعلوم كالحين بطور سكيراركام كيا كيمر عثمانيم يومنيو ركاكي متحديث اردد مين محتيت رئيد تفقر رموا - بى ان لح في كامقاله سع معرفة م حيات ادر كارنا هے " مندویا کے کے مشہورت عربیں ۔اسٹعار کے حب ذیل محبوعے شاری ہو پیکھیں ۱) تسامشیدہ د۲) بیاحق شام (۳) درق انتخاب (جوربند وُستان اور پاکستان سے بیک وقت مشارکے ہوا) (۲) درست فرہا د

برکھ اُرت حَجْمِع کے اُن گھٹا تِجان اہر رائ گھٹا اب کھلیانوں کوسونے ہماری کرنے زنگ برسلتے یُں کھیت کے دھائی آپن اوٹ کے برسی با دل جمع م کے اُن گھٹا کہ شاخ گل جھوم کے ہیں گھٹا کہ شاخ گل جھوم کے ہیں گھٹا کون میان سنے جگر کا تے دہی دھرتی کھل بی رضار

> سررخ سشیها بی دس ار جُعُوم کے اُلیُ برسما بہار کو سے تبتی ہوتی دھسدتی کو قرار کا ہی گیا میگھ راجراً نتر کہا اسے پیار کا ہی گیا

جگرگانے لگے انتھوں ہیں اُمید*دں کے چ*راخ لہلہ انے نگا سبڑہ تو ہمک اُ بڑھے ہیں باغ

گادس جاگے کہ کسانوں کے مقدر جاگے سرفردسٹوں سے جوانوں کے مقدر جاگے مسکراتی ہوتی صبحیں ہیں خشک رایتی سب کے ہونٹوں میردعا بٹر پر مطابعاتیں ہیں

×

ر پوم جمہوریہ کے موقع ہے۔ ۔

البتطائم

ز مین بهند سری عظمت کهن کو سلام سی سجائی بتری الجنسین کو سلام بهالیه جیسے تیر کرزازلیوں کا نشان سیے تاج جیسے تیر کے نب اماں کا جہان بیر گذگا جل سیے کہ آب صیات ہے گویا احیدتا بیرا رنگ معنات ہے گویا ایلورا کیا ہے نیرا دلست کا بہنی بھیسے گھیا بیں جن یں مختک تھادی گھی جیسے

کھیا ہیں جن کی حمالت بھادل میں بھیسے ہرایک منظر فطرست جواں ہے آج کیکردن ہرایک درخ سے مسرست بسطیاں آج کے دن تفسس ڈوٹا بہاروں کی پذیرا کا کے دن آئے شہاب نوکبہ نوکہ باکم انگو اٹکے دن آئے بہرائے نوک محف سے بہوٹے رفعت بہار کہ سجاڈ بزم نو 'اب بزم ہرائی کے دن آئے ابھی مجھونوں کے رُخ پراورسرفی آئی جائے گ ابھی کلنٹے ہیں باتی ہملہ بانی کے دن ہے ہر ایک سماکم سے ابنا 'اور اپنی آب قسمت ہے محکومی کے دن گذریہ وہ دارائی کے دن آئے

×

شاذتمکنت کوفن شائری بر پوری دسترس سے اس نظے دہ ہر موصوع سعے ایضاف کرتے ہیں۔ ان کی شامری ہیں دوایت و جدید بیت کا حمین امتزاج سبے وہ ان کے غذا ٹیوں ہیں بھی نظراً تا ہدے۔ نئ ترکیبوں اوراصطلاحوں کے ساکھ وہ موصوعاتی شاعری کرتے ہیں

شاذ تمكنت نے "غنائية" ك صف كوا كے سطرها ياست اور بہت الجھے غنائيے الكھين -

نشرشاره درامول کی قهرست

جدرآباد ریدیو آیشن سے نشر شدہ ریدیانی درامول کی قهرست

تاریخ نشر	معنف	نثان طورامه کا نام سالمه
16-7-1920	جيل ٺيداڻ	ا - اداکار
۲۸-۲-1960 (دوترتبر)	//	۴ - دلوار
M-194.	//	م . ادریسی
W-17.194-	<i>#</i>	م . آشنا ناآشنا
Y1 - L - 19L -	"	۵ - شکار
10-1-1941	"	۲ - پکناب
r 17-1961	" .	٤ - انطولي
4-1-1947	"	۸ . کشکش
44-4-1944	."	۹ - نفسوري
X-4-1944	"	١٠ - اجتبي را كمي
••	//	اا ـ افر
9 - 1194	اندرمنظم	۱ . گرابط ایند گرا برط مینی ریلید

۳۲۹ -

14-1192m	بدانصارى	۱۳- انجام
1-6-1929	``	نها ۔ يفرے بازار ہيں (فيچر)
4-0-1964	"	
0.0.1964	منظورالدين	١٦ - اند صحياغ (منظوم نُنُعِير)
14-0-1964	افلهرافسر	
10-0-1964	اشرتُ مهرُی	١٨ - برخود غلط
77.0.1924	راني	۱۹. سشمېرآرزو
7-7-1920	اہے . اے شفیع	۲۰ . سگول خونگور
2.4.1968	جميل الدين	۲۱ ، نفسوبير
۴.۱۹۷۷ م (دومرتیر)	غلام يزداني	۲۲ . حادثه شوق
LM. A. 1854	اظهرائسر	۲۳ ، نازنگی کی خوشبو
77-7-192d	غلام ربانی	۲۷ . گومکناه کی ایک حصلک
1-11-14	رشيد فنركبتي	۰ ۲۵ ، نتفی سیا ندلی
14-1-1964	ثنا ذتمكنت	۲۷ . قافلةُ رَنَّاكُ نُور (منطوم فيجرِ)
17-11-14	اظهرافسر	۲۷ - ایک میول ایک کراس م ۲۷
24-11-14	//	۲۸ - سي سے اسم بات
19-1-19L7	جميل الدين	۲۹ . راو قرار
0-9-1947	ائم ليحق	۲۰ . آخری کُرِن
14-9-1967	جيلاني بانو	س. ول کي آواز

· pp.

1-1-1944	رشير خركيثي	۳۲ . حوملي كاجاند
رئین مرتبه) ۱-۱-۱۹۷۸	الطهرانسر	۳۳ - نته کا بوچھ
(چارمرتبر) ۱۰۱۹۷۸ - ۳	"	٢٠٠٠ پېلې آپ
۸ ۱۰۱۹۷۸ (چارمرتبر)	تنزجالي	۳۵. ریشال
ر پیر سرزی (بین مرتبه)	مصطغیٰ علی سبگ	۳۷ - مرك برت
11-1-144 V	عثمان شيدا	۳۷ - نجات
49-1-1961	عوض سبب	۳۸۰ همزاد
WI 1-194A	ادمایتی شرما	۳۹ - لے محت زندہ باد
۸۷۹- ۲- ۵ (دومرتبر)	مریر دلا	الم - بغرب كا آدى
14-4-14	کے کے انیز	الم - بزدل سرسان
19.4.1962	اشرف ههری آریسزور	۱۲، بیفتر کے آنسو مربعہ بران ای
6.4.1927	طرام فندی	۴۴ . پرائی سرائے مور دن دش
A.Y-196A	بعارت ميد كعنه	الهابي زناره شهيد
14-4-1944	رفنية منظور الامين ماريد	۵۴ ، دشکسی دل پر
14.4 - 1967	عليم فارو فئ	۴۶ . سنبراجال
10-4-1944	جیلانی بالنه چه نه ماد د	۷۶ - دشت وفا ۸۶ - محتلما
19-19-19-1	عفت موماتی	۸۸ ـ یجیتادا ۸۸ ـ مهرن
42.4.146	اشرف نهدی	۹۹ - ایکھواپ ۱ کا کا کا کا کا کا دا
47 - 14-19-CV	اظهراضر	٥٠ - ايك بيول ايك مكرابط

T. 0-196A اظهرافسر اه . نبا ہمبط 7-19-19-A النرف مهدري ۵۲ . طوفان 9-4-1941 ردُف ا بور ۵۳ - آناب جميل شيداني ۱۹۷۸ - ۲۱ (دوسر) ٢٥ - سزا ٥٥ ياگ عاير 7m - 4- 1967 نعيم زببري ۷۹ ۔ سفرزندگی کا 10-4-19CA ۵۷ . "الماسشين ایم. کے۔ مِن جمل سٹیدائ r. .d. 196x ۸۵. طبيوسلطان L.D.196A اظبرانسر ٩٥. دعوت كاكارو r - 0 - 1921 منجومتر . ۲ ـ جھانسی کی را نی 11.0.1961 مصطفیٰ علی بیگ ٠١١ ا كايك نتى معيبت 14.0.1961 عثمان سنسيدا ۲۲ - آخری گناه 74-0-196A تمرجما كي ربای 4-4-1964 - 44 روُث انور ١٩٧٠ آناب L -4- 19LA دسکسی دل بر رفيجه منظور الامن . 40 ۱۴۱۴۰ (دومزنبر) 47 - تلى نطب شاه رمشيد قركيتي 14-4-1961 ٧٤ - لنگطأ كورا فاربيرزمال 11.4-1942 صارمين دل کے وانغوں 10-4-1961 - 41 اشرف بهدئ بدسيري 1-6-1961 - 44

۸۰۰۸ - ۹ (دورتسر)	رۇ ن ان ەر	۵ . نروان
14-2-27	جميل شيداني	١٧ - أو لوط حلين
۸۷ - ۱۹۰۷ (دومرتنبه)	اظهرافسر	۷۲ - بس اسٹینڈ بیر
77-2-1961	رفه ييمنظورا لامين	۳۷ - رئیزن
۸۷-۷- به (دومرتنبه)	بنط) رادها کش بهل	۴ م ۲ - نادرشاه (جے بورکی تعبیر
4-1-1941	سراج اندر	۵۷ - وه کون خفا
4-1-19-6	ثاغل ادبي	٧٦- سيري
1-19-19-1	أظهرانسر	44 - امپائک
14-1-1962	امنترف مهدی	۸۷ - مین دن قیامت کے
14-1-1941	شركت نازمين	24 - مرزاصاحب
7 N-196A	طلم آفندی	۸۰ قاتل کون
74.1941	جبلاني بالو	۸۱ - دل کی آواز
W-9-196A	عثمان شيدا	٨٢ - بيول بنا بعونرا
7-4-1941	اظهرافسر	سر۸ - میاندرات اید
۹۰۷۸ (نین تیر)	عليم فاروفئ	ام ۸ - ا د صورا آ د می
12 - 9 - 19 LA	جيلاني إلا	۵۲-۸۵
1-11961	انحرما بغر	۸۲ - همن دل
11-1-1941	اشرت مهاری	۸4 فلش کے رشت
۸۷۰۱۱۰۵ (دورنبر)	قمرجالي	۸۸- پورنیا

سرسس

	ء ۾ ر	3 6
17-11-1961	عوض شعبب	۸۹ م میکون
19-11-1962	عاير	۹۰ دوسری منزل
17-11-1960	اليثورجيند	٩١- شاير
14-11-1947		۹۲ ۔ بستی پینا کھیل تہیں
12-17-1941	انشرف مبهدى	۲۰ - بېرىكارىكا
K-17-192A	طلرات فندى	۱۹۰ - فرار
rd - 17 - 1941	نىلم جيروبدى	۹۵ - سالگھ
44 14-197V	اطرافتر	90- سالگره 99- غالباً
7-1-1949	(44 - نيم حكيم مطرة مان (سيربال
4-1-1949	روف اندر	٩٠ - بيفروني آيا
10 -1-19-4	بعيل شدا بي	99 - زراسنبعال کے ایمل
11-1-1949	صأبرحسين	۱۰۰ - ينكه طرى كا زمغم
27-1-1949	اميراحرضرد	۱۰۰ - پنگهطی کازخم ۱۰۱ - منزل منزل (منظوم نیجیر)
TA-1-1949	قادرسليم	۱۰۲ - بچانسی ک
1-4-1949	أطهرانسرا	۱۰۳ - نظارے بہلی ماریخ کے
۱۹۷۹ م. ۸ (دومرتیه)	ہے دیال بریمبر	۱۰۴- مائے بیسیر
10-4-1929	معارت جيد كعنه	۱۰۵ - عهدبدارگی فراید
19-17-19-4	ق <i>ریبر</i> زمال	١٠٦ - باكوه حادثه
12-0-1969	رشير فرايشي	ا المانان
	- ' ·	

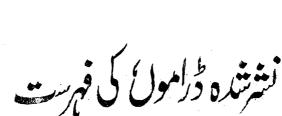
r - 4 - 19 < 9	اشرف مهدى	ر۱۰ - بگ ^{ازنگ} ی ا <i>ور راست</i>
14-1949	كليم ألدين تحلى	۱۰۰ - شیشر سجی ہے بیفر سمبی ہے
16-4-1969	بمقارب جيند كفته	١١٠ - أكلط بالتن يربلي
17-7-1944	تنرملا أكروال	اا - تتب ميلي
1-6-1969	بیمان مشور	۱۱۱ - پيجنار
79-6.1969	مستودحا وبلب	۱۱۱ - کهوانیکس کی
0-1-1969	عزمیه انددیدی	المااء اجراكريو
1-1944	وتفيشرنه أن جيساراآباد	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
10-1-1969	ثباذ تمكنت	۱۱۱، جشن بازادی (نیجر)
77-A-1969	اشرف بهدی	١١٧ - ما تنفول ما ينفه
14-9-1969	ربيرتي شرت شرما	١١٨ - "ارا تارشكيا
rr-9-1969	غلام ببزدان	119 - تندگی کے کارے
YA-11969	عثمان شيدا	يان - ۱۲۰
7-17-1949	تقرمير ثرمال	ام ا - ما دُرا
r 17-1949	جيلاني بانو	۱۲۷ - پیاسی چطها
ri - 17-194 9	وسيمانمر	۱۲۴ - اجي نُن ربي جي
17-1-191	صابر <u>ہ</u> ریسہ	الماء دوسيول أكب كماتي
74-1-191	طرآ فنذي	۱۲۵ - ساراتيمول
11-191	رهبير منظور الأبن	١٢٦ - بازگشت

١٢٤ - خدا في فوجدار عزنتية امكردووي 7-4-191 ۱۲۸ - تنگے کی اٹران عليمه فاروقي 4-- H-191. ١٢٩ - دوسيول امك كماني صابر مسين ١٣-٢-١٩٨٠ ١٣٠ ۔ تسمت كى شبنائ رشيد قرليتي 12-4-191 ۱۳۱ - پهارمي پهار (فيمهر) يورث قادري 10-0-111 عثان شيرا ۱۳۲ - رای منزل N-4-19V-غلام جبلاتي ١٣٣ - فاصلے 77 - 7 - 19 1-لهم۱۳ - دویجیچه کم ۱۳۵ - اکلونا بیٹا محارث جند كفته 14-6-19 4-سوا می حبدر آمادی 72-2-191. ١٣٧ - كالى كفتائين (فير) شاذ تمكنت r-19 1 ۱۳۷ - بحاس سزار کا جیک برمانحسين 12-1-191 طرائر**طمختی** تیسم ۱۳۸ ۔ شادی کی سال گرہ 4-9-191 (الوداعسي يهلي) محمود حامر ۱۳۹ - سراب 14-1--14 4-١٢٠ - دستيره (نيچر) تحتنول برشاد كمغول 19-1--191 بميلسشيران انها - انشظار 7-11-191 ۱۲۱ - انزی فیصله رحان سأمبر 17-11-191 سرام | - ملسم تقدیمیر ام م) - مب سے بیڑا سوال المراضر r.11-11 1. دفيع منظورالاين 4-1-1911

1 1-191	غلام بيزواني	۱۶۱۵ و دوسراسفر
1-191	يورث قا دري	۱۲۷ - پیسرسی بیسیر
77-7-1911	غلام جبلانی	١١/٤ . جب ديب جل
0-4-191	محمودحامد	۱۲۸ - شانتی
11-4-1911	كنول بيرشاد كمؤل	۱۲۹ - رام نوی (فیچر)
14-4-1911	عثمان شيرا	١٥٠ . مجرم كون
10-1911	صابهتين	۱۵۱ - شرارت ۱۵۱ - شرارت
rp. 0.1911	نجمزبيري	۱۵۲ - آخرش
14-7-1911	مسرور فأطمه	۱۵۳ - دبيرة تر
YA-4-19A1	غلامُ حيلاتي	١٥٢ - آنرهي
19-2-1911	فتمرجالي	١٥٥ - عَنْنِ بِيجالِ
10-1-1911	كنول برشادكنول	۱۵۱ - مثن آزادی (ینچر)
14-1-1911	حادبدنطيفي	١٥٤ - عادية كيد
7 -9 -19 AI	این کے سوامی	۱۵۸ - طوفاس <i>وا د</i> ل
19-1911	بوسف فأدرى	۱۵۹ - بیسیری بیسیر
10-11-1911	مرزا قادر على باب	١٦٠ - چول اور پيکيطولي ١٩٠
Pr-11-1921	محمودحالر	۱۲۱ - بعرم
7-17-191	ماجسين	۱۹۳ - لیحول کی گرہ
14-11-191	رحان ساجد	١٧١- شينة كالكر

بوسف قا دری ۱۲۴. نیاسال (نیچر) M- 1-1914 ثناؤتكنت ١٦٥ ، جثن بهاران (ينير) TY - 1 - 19AT 10-7-191 ا *ظبرانسر* ١٤٢ - رقبي بشرر (مرزاغالب) رفيصر منظور الامتن ۱۹۷ - دردگرنام 10.0.1917 سكندر تذفنق 70- H- 1924 ۱۶۸ • پر زندگی پیمقیعت این کے سوای 9-0-1944 ١٢٩ - تريان مرزا قادرعلی بیگ ۱۷۰ - احماس کی چنگاری 17- D-1917 ايا - ممنكموركضائس اميراحد خبرد d - L. 19AT سكندر توفتق الم ١٤ - يم توگ ۲۸ - ۸ - ۲۲ (دوم میر) سريار ده آدمي جميل تبداني 15-4-1945 بمق آشانوی المار انسانيت كانون T-1-19AF مرزا ما درعلی مبگ ۱۷۵. واٹرے می واٹرے 14-1--1914 ١٤٦ - مرأة العرس 12-11-1921 اظبراضر عدا. بُزدل 17-17-1917 بن لیے بسوامی ١٤٨ - تاركسفر برق آشانوی T7.17.19AY ١٤٩. تكلف مت كرو المرانس Y -1- 19AT ١٨٠ - واجزعلی شاه Y-1-19AT فكرم*دالو*ني .r.-r-191r الما- ياورنها قمرتيالي ١٨٢ - تنباتنها 17-7-19AM

14. 12. 19.27	ظ المرسكندر تومني	۱۸۳ - بیکسی دنیاہے
119-191	اظهرانسر	۱۸۴ - دل نواز متنسی
12.7.1924	محمود حامر	١٨٥ - مليك وامن
rd.d.1922	صابركيين	۱۸۱ - چاہت کے فریب
10-0-191	قمرحإلى	١٨٤ . ننگ ديزے
79-0-19Am	این کے بہوامی	۱۸۸ مارگشت
17-7-1915	•	١٨٩ - بهادر
11-4-191	تسكندر توفيق	۱۹۰ - گُذُما يُكُمر
17-1-1914	حاد بالطيعي	اوا - کروٹ
1.9.191	فنمرجالي	١٩٢ - جب جاندنكاما .
11.9.192	نگریڈایونی	۱۹۳۰ کیرے
70-9-19AM	برق آشانوی	۱۹۴۱ - بحولام دا انسانه
r-119Am	اسلم فرمثنوري	۱۹۵ - ایک اریخ دونتالے (نیچر)
17-1111	این کے بسوای	197 ۔ داما دکا پیضا ک



رم لحاظ مصنفين

نترشره درامول كى فرست برلحاظ مصنفين

ا - سبراب در شیر قرابیتهی (یه در اله بحیوں کے الے تسخما گیا تھا)

۱ - سبراب در ستم (مراصیہ)

۱ - ماری زنگ (نفسیاتی)

۱ - جا بر بی نگ (تاری اس درائے کا نام محمد تلی تطب شاہ رکھا گیا تھا)

۱ - جرای کا جا ند (بحد میں اس درائے کا نام بدل رجوب ملی باشاہ رکھا گیا تھا)

۸ - ساکھ انجا فی ا - دوشنی ۱ - جملک دیا دروشنی ۱ - ساکھ انجا کی درائے کا نام بدل رجوب میں باشاہ رکھا گیا تھا کی درائے کا نام بدل رجوب میں باشاہ رکھا گیا تھا کی درائے کا نام بدل رجوب میں باشاہ رکھا گیا تھا کی درائے انتا تھا کی دروشنی ۱ - ساکھ انجا کی دروشنی ۱ - نفش فریادی

ولامه تكاراظهرا فسر

۱۳ . خالبا ۱۲ . طرم خال دصار کاری ۱۲ . تشکوف ۱۷ . نشاط بیخودی ۱۵ . مکتب عشق ۱۸ . دولها دلین

٣٨ - مصورت 14 . درس فجت منع - شيش كى ديوار ۲۰ . مسيعيد - ہم ۔ سانولی ۲۱ - مارف اله . امراؤمان ادا ۲۲ - سونشارکی الله . فالب ٣٧ - تم روسط مم محيد لم ۲۷ - من برحق وار سام - زون ۲۵ - براغول كى رات ۲۸ - مراة العروس ۵م . دسس کانوط ۲۷ - انتن سبهت ۲۱ . جرنے حات ۲۷ - موج درموج ١١ - عيد كايات ۲۸ . دسشت مم . مدائے ماودال ۲۹ - تنگ نیبروانی وم _ رات كاكمانا . س. كەبرنوائىش يەدم نىكلى ۵۰. زخمت اس - جعول سي بعول ۵۱ - دحرتی کاسورگ ۱ س . تھے سرنے دو عرف دھفک ۵۲ - صاحب می سرس کروکی کاراز ۵۳ - تعمیرآرزو ہم ۔ نہیلی بات ۱۵۸ شیع منزل ٢٥ - بوالولا ۵۵ - تبیر پنجاب ٣٧ - مفرت يماية ۵۷- نشیرمتیبور ٣٠ - عيديمي آئي تو

٥٥. مردم بابر داكط سكندر توقيق ۸۵ - نسدارادی الم ٤ - ريز بوكا انتناح ٥٥ - محرقلي تلمب شاه ۷۵ . رم جیم ۷۷ . پرطرصان کسخهانی ٦٠ ـ نقش ماودال الا - نا بندوتال ۷۷. هماری شکلین ۲۲ء نگریزے ٣٠٠ گفراستگن ۸۷ . عیسادک ا م ۲ ، نانگی کی خوکشبو 24 - تياسال آيا. ۸۰ زرمینت ۵۲- يارنځين ٨١ : وصنة ساحل ۲۲ - ایک تحراب ٢٤ . زون ڪ نگرا مک شا ۸۲ - سطنگتی روهین ۸۳- روح اورجرب ۲۸. جاگ سی لم ٨ - حب ببديم سبعا يا ود عيبيك لطان جب برسميلوں كى كانفرش ۵۰ - مسربهرکاسوریج ٨٥ - جب سيخانسان يخ الديا گولکن اره ٧٧ - ألو كرات ۸۷ - راسی سريم. ايك بيول افيير) ۸۸ - حیملی انگلی ۸۸ . ککیری (مرزاغالب بير) ٨٨- بالبرادرصديال

777

. ٩. اورطوفان گذرگیا ۱۰۹- منزل ١١٠ - گطياگھ ۹۱ . پیکسپی دنیاہے فاكثرا نورمنظم ۹۲ - بین راتیں م ۹۰ - سیتم ۱۹۶ - بیرلاگ الا- تشمح رد في رسې ۱۱۱- ملک خوسٹ نور ه ۹ . بي جان چزى ٩١ - جرداول كرفت كرك منحوقم ٩٤ - جمار بماما ١١٣. بهإ درشاه طعز ۸۸ - سارول کی نستی ١١٨ - مرزاغالب ۹۹ - بير کوڪ ۱۰۰ - کردٹ جعارت جند كفته ١٠١ - أنتقام 116 - أكث بانس بريي ۱۰۲ - خواتين كوايك مشاعره ۱۹۷ - شلی فون ۱۰۳ - اکیسون صدی کاشاعر ۱۱۷ - عبدبداری بیار ۱۰۸ . توسس قزح ۱۰۵ . سامیر سبی منہیں ہے جن ساتھی ۱۱۸- ژنده شهید ۱۰۶ . بیجاز ندگی حقیقت بیجی زندگی فعالت ١١٩ - "ين بحيبيال ١٠٤ - الثانا ١٢٠ - ترب كاينه ۱۰۸ - محبت مي ايساجي موتاسه . ۱۲۱ - کروی مطعاس

والطرعنى نبتم ١٣٤ نفرت ٨ - ران جمالتي ۱۲۲ . شادى كى آخرى سال گره ۱۳۹ - سیان کی جیت ۱۳۳ - خوجی ۱۲۰ زنجر الم - باذار عثال شيال الا - تمنا ۱۲۷ - ما ندى كى دلوار ۱۹۳ - نیاراستنه ١٢١ - چلت ١٢٥ - يوترخون ۱۹۵ - سيال ۱۲۷ - شاكياتتي ١٢٤ - خواب إورسم ١٢٧- شاهلا ١٢٨ - المنكستس ١١٤ قاتل ۱۲۹ - نقلی چېرې ۱۸۸ - آنرهی ١٢٩. مېريال يكيسكيس ۱۳۰ - اوروه سیماک کما ۱۳۱ - مطراینگرمنرراگسداگی ۱۵۰ حسرنول کی دنیا ۱۲۲ - میری شمنا 101- بے چارہ ساس - الكين ۱۵۲ - روضتی ۱۳۷ - انتصرے اُجاکے ۱۵۳ - نجات

۱۵۴ - آخریگناه ١٣٥ - احاس ١٣٢ - كوري حقيقت ١٥٥ - يحول بنا محورا

٢٧ - جمال كميول مين برمات ١٥٧ - ناكام آرزو نهي سوتي (فيجر) ١٥٤ - تقديم الم الما وخلش كي رشعة ١٥٨ - قاتل كون ١٤٥ - فوس قنرح (فيجرا اشرف مهدى 124 - طوفان ١٤٤ - تاري اور رقتني مهد تنانی شاعره ١١٨ - مين دن قيامت كے ١٢٠ - برخ دغلط 129 - اجالول كارات ۱۹۱ - دملیومیط مبحدت ۱۸۰ - منبری شام ۱۶۲ . سرکسید (نیجر) ١٨١- لېونكارك ۱۶۳ - جمهورمیت ۱۸۲- خون دل ۱۶۲ - سرشلام ایب طرز مکومت ۱۸۳ - شیخی بری بلا ہے ١٩٥ - حل ونقل '(ينير) الم ١٨ - احداسكول كيوك بي جا ۱۶۱ - خوشمال کا پیغام ١٨٥. سياب ساجا ١٧٤ - د نلاغفور ١٨٦٠ راستے کے بیقر (نیمر) ١٦٨ - بيشي بيشي بيس ۱۸۷- كيونته اورشكاري 179 - پيخرسے اسو ١٨٨ - گرمچير اور بتدر ١٤٠ - أسرأ ۱۸۹ - سدیاد جبازی الما . الحصافاب (سيرمذيلي ويارصه) ۱۷۱- دورے وصول

۲۰۵۰ . نفتر قدم *قدبرزمال* ۲۰۶ - نشریمیا ٢٠٠ - عائين كيال -19 - پنجره کا آدمی ۲۰۸ - روشن دان 191 ۔ حادثہ ۲.۹ . نورکی ملاسش ۱۹۲ - کال کی 135 - M. ۱۹۳ - ما دخزال ااس - گھٹنے فاصلے مطنی دوریاں 191 - سخطيارا ۱۹۵ - بيدونيير ٢١٢ - امتان درامتان ١٩٢ - تنگوا تحور ا ۳۱۳ - تلاش گمشاره ۱۱۷- مولسري كابيرط ١٩٤ - جرايا تحمري كهاتي ۱۱۵ - انتخاب جميل تيدائي ٢١٦ . سگريط براندي ممكونه ۲۱۷ - اليموج (دوهه) ۱۹۸- واردات ۱۹۹ - کلورین کا دھوال ۲۱۸ - جادهگر ١١٩ - تشنهام ٠٠٠ - اعتراف ۲۲ - مجرم قادر على بيگ ١٠١ - اغداء ۲.۲ - برتزاز اندلشه ۲۰۳ - شکار ۲۲۱ - آدمی کی قیمت م.م - دس اولط کاشاک ١٢٢ - بيول

غلام رياتي يهم - يليل والما يعوث

۲۳۸ - محمود کاواں ۲۳۹ - خلیج

وسبم اختر

۸۶۰ ـ نیاسوریا ۲۴۱ ـ سیملتی اس -

معراج طابر ۲۲۲ _ ناخدا احتريس

سرام م برلتي تصوير جعفرعلى خال المهم - ياشي منك ھے ڈی باوسچیہ ۲۲۵ - نیایسیر

لقبر زبري ۱۲ ۴ - امریطوسی 210 kg - rx2 عابرحالي ۲۴۸ - عیناکانمیر انسرن بالغ

نسرن بانو 447 - شرارت ٠٥٠ . أو عبدكري تسرس بالد

٤٢٧٠ - نظام سقنه ام م م واليسي ۲۲۵ - رنشم کی ڈور

مسعودهاويد ۲۲۲ - دردکادیشند

۲۲۷ - زندگی زندگی ۲۲۸ - کون کس کا ۲۲۹ - اس دھرتی پیہ ۱۲۳ - بیاسی زندگی

اس م بردل ۲۳۲ - آوازنس کی ۲۲۳ -چراغ کے لئے ۲۳۴ ۔ آئینے کے مامنے

شحاع احدقائر هسرم سياه آنسو ۲۳۲ - آرزو

شميم مضفى ١٥٧- مني كالبلادا ٢٥٢ . كنتاا سأغرنظامي أغاحة كثميري ١٥٢ - بيودى كى لوكى الم ٢٥ ستادي كلمالكو غلام ميرداني ۲۵۵ - تشگی ۲۵۷ - ایک دن سلفا غاما م جبلاتی ٢٥٧ - بانجم برق أشاندي ۲۵۸ - مونے کے ملکے ۲۵۹ - سحربوت تک بدرا نسر معراج بروبز ٢٧٠ - ناقدابي الا اعظم على خال ۲۲۱ - دردکا دستند ۲۷۲ - شيشكى ديوار طاہرسروبیز ١٧١٠ ميراييل سيصيط الدين تازمسدلعي ١٩٢٧ - بزم قدم يس يمفيظ المين ٢٧٥ - مرزاي ۲۲۷ - النان عفت موبانی ۲۷۷ . سیارا ۲۷۸ - امران اوروالیس ۲.49 مرمس بالملي والا كرش حيندر



کتابیات

أردويك بالى ورامة كناك ومثل قصح احدصدلفي أردو ڈرامہ کا ارتعاء أردو فرراما تنقيد فأربح - ٣ أُردوتقييش (جلدوم) أُردو دراما روابيت و ننجزيه ط اكمر عطيبه نشاط مرزاعصت المذبيك میمول می میمول ينجرك ادمي تدبيرزمال بعارت مندكهنه تبرنمكش نعل ألرحن ١١٠ طوات الايق ۱۱- بعیدرآبادیدادید ما - جدرآباد كمثاع معسادل حيطاوي شاعر كسيلمان ارب ١٥ - وكن أداس بيأرو ١١- أدراة تكارى كافن

۱۷. ریڈ بوڈراماکی اصناف طراكثراخلاق اثر ١٨٠ ريبرنو دراما كافن والطعفيظ قتل 19- راه رو اور کاروال مرزا قأدرعلى تبك ۲۰ - رنشر کی فرور شحاع احدقائك ۲۱ - سیاه آننو ط اکٹر مفنی تلبسیم د اکٹر مفنی تلبسیم ۲۲- شادى كى آخرى سال كە عبسدانتيوم خال ماقى ٣٧٠ قاۇرىك المام. كاغذى تادُ ميكش حيار آيادي ۲۵. لپگفتار جيل سشيداني ا کلمرانشر دسشیدقریشی ۲۷ مورج در مورج ۲۷ ۾ مجبوب ٣٨. نشرمات أردوآل انظمار مطربو واكثرا ملاق الش ۲۹ - نازنگی کی خوسشیو المراكم ومفلداه ٠١٠ - يندونان دراما ام - يتدوياك بي أردوت

رسائل

1909	وملي	درامانمبر م	ا- آجل
71924	لأنبور	سالنامه	۲- ادب لطيف
1901	<i>جندرآ</i> یاد	جنوري	۱۰ سارس
1941	<i>جدر</i> آباد	بحنورى	ه . سنگونه
1969	حبدرآبا د	فرامانمبر	۵. تشگوفه
194	يتمبئ	شاره ۴	۲ - ثاعر
990A		ف <i>درا</i> انمبر	۷ - نئى قدرتي
1944		فحواما نمبر	۸ - ننی قدری
1900	حبدرآما د	بر- ار نومبر	9 - نوا (۱۱ اکتو

يشكن مالأت يس منفين كرويبان ه الحقاما . مماش و . پُمسّرا مطانہیں رکھی ۔ لا' مرحوم د كن ريْديوارُ حيّددآباً دمے ارباب

ا نہیں دست *بردنانہ*

فروا ما فی اوب بیر کام سة دكھاياہے ۔ ہے دیدہ اسٹین سے وتے ہیں ۔ حردرت ن كى كتابىيات مرتب رج مح رثيبيائ درامون ئع کیا جائے ۔

الى تىسىمۇ

11-19

کے ۔ ڈرامہ نگاروں ایچوکرا درگھر کھر پہوپنے کر مننین کے ور اُسے نعے

) طرح انہوں نے بیت^ک أور تخليفا ت اسس